Limburgs Dagblad
Soepsidie
zaterdag 30 juli 1983. 65e jaargang nr. 178.
Uitgeversmij. Limburgs Dagblad b.v., postbus 3100, 6401 DP Heerlen, tel. 045-739911 – Hoofdredactie: Ben Romijn en Winus de Rouw – Abonnement: kwartaal ƒ 61,15, maand ƒ 20,47, per exemplaar ƒ 0,85.

VAN DE HOOFDREDACTEUR



...komt een vakblad voor bruidsparen op de markt. De trouwlust ...den lande is toch nog zo groot ...t een jonge uitgever er brood in ...t om bruid en bruidegom leesaardige zaken voor te zetten ...arbij natuurlijk de kooplust ...n de jonggehuwden niet over ...t hoofd wordt gezien. De Horeca, die de zonnewarmte toejuicht ...nwege stijgende omzetten, gaat ...s doen om de strops in deze ...anche tegen te gaan. Je zult bijvoorbeeld een koud buffet geanleerd krijgen, waar een enorme ...rg aan is besteed. Of het reisgeschap, dat gecontracteerd had ...mt niet opdagen. Zo zijn er vele ...ogelijkheden een buil te vallen ...nder enig verhaal op wie dan ...k. Door een uniforme aanpak ... de behandeling van dergelijke ...ken wil de Horeca juridisch ...eer grip krijgen op het voorkomen van strops. De kleine ondernemer, die met een verliesgevende ...ak zit is er tot nu toe altijd met ...un kunnen uitstappen. Hij ontving daarna op basis van zijn inkomen een uitkering min of meer ... dezelfde wijze als een werkloze. Staatssecretaris van Zeil van Economische Zaken wil in deze regeling flink het mes zetten. Onaanvaardbaar vindt het Verbond ...n Ondernemers. Want een werkloze kleine zelfstandige moet niet gediscrimineerd worden tenopzichte van een werkloze werknemer. Ze hebben immers beide geen werk meer. Een doorbraak is ... in de wereld van de koks. Veel sterker dan vroeger zullen meisjes de kans krijgen om in een restaurant kok te worden. Daar wordt flink aan gewerkt zodat scepter en pollepel veel dichter bij elkaar komen. De Voedingsbond van de FNV ziet het niet zitten met de maaizaden. Die handel is volgens de bond veel te sterk geconcentreerd bij multinationals, waardoor ontwikkelingslanden veel minder kans hebben hun eigen produkten te gebruiken. Goede morgen ook het zaaien sticht kennelijk verwarring.

Limburgs Dagblad

TRIP-tip

Bezichtiging Von Clermonthuis, een monumentaal juweel, in Vaals. Om 13.00 en om 15.00 uur.

Snoek

Een maand nadat hij de sleuteltjes van zijn brievenbus had verloren, heeft de Rus Georgi Tarassenko, woonachtig in de streek van Krasnojarsk in Siberië, ze teruggevonden en wel in een snoek. Volgens Troed, de krant van de Sovjetrussische vakbeweging, had Tarassenko zijn sleuteltjes tijdens het vissen in het water van de Siberische rivier de Jenissei laten vallen. Wie schetst dus zijn verbazing, toen hij ze een maand later aantrof in de maag van een snoek, die hij vijftig kilometer verderop in de rivier had gevangen. Waarmee duidelijk zal zijn, wat men bedoelt met 'een visieuze cirkel'...

Klachtenburo's tandartsbehandeling



...umblfllsjrmmm...

Mogelijk familiedrama

Jongen dood in auto gevonden

ARCEN – In een bos bij Arcen is donderdagavond tegen negen uur het lijk aangetroffen van de 8-jarige Patrick V. uit Venlo. Het lijk van de jongen lag in de auto van zijn vader. Die man werd niet ver ervandaan ook gevonden. Hij had geen noemenswaardig letsel opgelopen bij een poging zichzelf van het leven te beroven. De man verkeerde in overspannen toestand. Hij is in het ziekenhuis van Venlo behandeld en later opgesloten in het politiebureau van Venlo.

De ware toedracht van dit mogelijke familiedrama is nog niet geheel duidelijk. Het vermoeden is dat de man zijn zoontje zelf heeft gedood voor hij de hand aan zichzelf sloeg. Een nader onderzoek zal moeten uitmaken of die veronderstelling juist is. Het kind toonde geen uiterlijke verwondingen. De oorzaak van zijn overlijden zal door sectie nog moeten vastgesteld.

Patrick V. leefde met zijn vader gescheiden van zijn moeder en nog drie andere broertjes en zusjes. De jongen en zijn vader waren bij de politie al een dag eerder als vermist opgegeven. Een team van rechercheurs van de Venlose gemeentepolitie en van de rijkspolitie in het district Roermond is aan het werk om volledige klaarheid in de dood van de jongen te verkrijgen.



TIJDJE

met Nino Tomadesso

Kapelfeest Bosschenhuizen

Limburg zou Limburg niet zijn wanneer er dit weekeinde her en der niet gefeest wordt. Van de Diepstraatfeesten in Eijsden tot schuttersfeesten in Klimmen en in Posterholt toe. Er is echter één feest dat historisch en sociaal er een beetje uitspringt. Dat is het festijn in de buurtschap Bosschenhuizen in Simpelveld. Dat Kapelfeest namelijk heeft vooral voor autochtonen een bijzondere betekenis. Hij of zij echter die in het Limburgse moe-gefeest is, vindt in het kader van de zomerwandeling van het LIMBURGS DAGBLAD voldoende gelegenheid om zich sportief in het Gulpdal te ontspannen.

ZIE RUBRIEK TIJDJE VRIJ OP PAGINA 13.



Reactie GS over gevoerd PNL-beleid in 1982:

Z-Limburg achtergesteld ten gunste van Randstad

MAASTRICHT – Het college van GS kan zich niet aan de indruk onttrekken dat er ten koste van het Herstructureringsgebied zich een wijzigende opstelling van het rijk aftekent en dat er steeds meer sprake is van een negatieve vorm van protectionisme ten gunste van de Randstad. GS leiden deze constatering onder meer af aan het gegeven dat de Rijksplanologische Dienst de extra prioriteitsstelling ten gunste van het Herstructureringsgebied duidelijk ter discussie stelt.

Als andere tekenen aan de wand signaleren GS het geringe extra accent dat deze regio krijgt bij de verdeling van de arbeidsvoorzieningsgelden en de relatief geringere bedragen die naar Zuid-Limburg toevloeien voor extra maatregelen in de sfeer van de bouw.

Reactie

Het college ventileert zijn bezorgdheid over deze negatieve tendenzen in het beleid van de rijksoverheid in zijn gisteren uitgebrachte "Visie op 1982 in perspectief", een reactie op het jaarrapport van de Begeleidingscommissie Perpectievennota over het in 1982 gevoerde PNL-beleid en op de inspraakrapporten van verschillende instanties.

„Ons college ontveinst zich niet dat het hier een sterke "tegenbeweging" betreft, die gevoed wordt door (sommige) departementen en adviesinstanties van de regering en die steeds sterker wordt aangewakkerd door vertegenwoordigers van andere regio's en (met name) grote steden, die zich sedert enige tijd met een grote werkloosheid geconfronteerd zien," aldus GS.

● Zie verder pag. 11

● **Tenminste 33 mensen zijn gisteren in de Srilankaanse hoofdstad Colombo om het leven gekomen als gevolg van aanhoudende etnische twisten tussen Tamils en Singhalezen. Veiligheidstroepen hebben vijftien plunderaars doodgeschoten en driehonderd van plundering en brandstichting verdachte personen gearresteerd. Bij geweldadigheden tussen Tamils en Singhalezen kwamen nog eens vijftien mensen om het leven. Foto: Een soldaat houdt de wacht bij een versperring in een wijk waar duizenden Tamils hun toevlucht hebben gezocht.**

Wederom Brunssumse schutter

Tweede slachtoffer windhoos Montfort

BRUNSSUM – Aan de gevolgen van de opgelopen verwondingen tijdens de ramp veroorzaakt door een windhoos tijdens het schuttersfeest op 17 juni in Montfort, is gisternacht de 80-jarige P.J. van Knippenberg uit Brunssum overleden in het ziekenhuis te Roermond. Hij is het tweede slachtoffer van de windhoos.

Ook het eerste slachtoffer, de 39-jarige J. Scheeren, kwam uit Brunssum. Eenenzestig bezoekers van het schutterfeest werden gewond, van wie 20 ernstig. Van deze laatste groep is iedereen volgens de rijkspolitie nu buiten levensgevaar.
Van Knippenberg was lid en schietmeester van schutterij Sint Gregorius de Grote uit Brunssum. Van die schutterij is hij 27 jaar lid geweest. In totaal heeft Van Knippenberg 58 jaar het schuttergilde gediend. Bij zijn gouden jubileum in 1975 is hij door de OLS-federatie onderscheiden met de gouden OLS-onderscheiding.

Benzine duurder

DEN HAAG – De benzineprijs zal maandag opnieuw stijgen, met één of twee cent per liter, dat varieert per oliemaatschappij. Dieselolie, gasolie en huisbrandolie worden 1,2 cent per liter duurder (inclusief BTW). Oorzaak van deze verdere verhoging is de ontwikkeling van de dollarkoers, die in de richting van de drie gulden gaat. In de marktnoteringen zit al weken geen beweging.
Volgens zegslieden uit oliekringen is er wat „onenigheid" ontstaan over de wenselijke verhoging. De ene „partij" vindt een cent voldoende, want als de dollar keldert, moet je de prijs straks verlagen en dan kun je nu beter niet te hoog gaan. De andere rekent nauwkeurig en komt dan op twee cent, daarmee een blijvend hoge dollarverwachting incalculerend.

Extra subsidie voor vrouwelijke aspirant-kok

ZOETERMEER – Meisjes krijgen een grotere kans om restaurantkok te worden. Dat zegt het onderwijscentrum van de bedrijfstak horeca, nu het ministerie van sociale zaken heeft besloten tot een extra subsidie, komend leerjaar, voor vrouwelijke leerlingen.

De normale subsidie voor leerling-restaurantkoks bedraagt 4000 gulden. Voor vrouwelijke leerlingen zal dit vanaf komend jaar 6000 gulden uitgetrokken.
Bijna 1600 jongeren volgden het afgelopen leerjaar een opleiding tot restaurantkok. Daartoe behoorden slechts 77 meisjes.

HOGE BELONING

N.a.v. een inbraak in Valkenburg aan de Geul in de nacht van 14/15 juli 1983, waarbij een grote hoeveelheid tapijten, schilderijen, Afr. kunst etc. werden ontvreemd, looft de Verz.mij. een hoge beloning uit voor inlichtingen die leiden tot aanhouding van de dader(s) en terugbez. van de ontvr. goederen. Inf. wordt ingewacht op tel. nr. 04406-13333.
Inl. worden vertr. behandeld.

Meteo Beek meldt:



De wind draait in het weekeinde naar het oosten onder invloed van een hogedrukgebied dat over ons land trekt. De aangevoerde lucht komt uit gebieden met hoge temperaturen waardoor het weer volop zomer wordt. Gevolg: flinke zonnige perioden. Temperaturen van 28 of 29 graden. Het onweer dat vanuit Spanje onderweg is naar West-Frankrijk zal ons weer vermoedelijk niet vóór zondagavond verstoren.

VANDAAG:			
zon op:	05.57	onder:	21.34
maan op:	--.--	onder:	11.29
MORGEN:			
zon op:	05.59	onder:	21.33
maan op:	00.00	onder:	12.39

Spanje, Portugal: droog en zonnig, tot 33 graden. Zuid-Frankrijk, Italië, Joegoslavische kust: droog en zonnig, 28 tot 33 graden. Midden-Frankrijk, Alpenlanden: zonnig, kans op onweer, rond 26 graden. Midden- en Zuid-Duitsland: wisselend bewolkt en enkele buien, rond 26 graden. Britse eilanden: perioden met zon, 17 tot 24 graden. Zuid-Scandinavië: wolkenvelden, ongeveer 20 graden.



GEDEELTE MUURDECORATIES BLOOTGELEGD

Cuypers' schilderingen in St.-Servaas gered?

MAASTRICHT – In het complex van de voormalige schatkamer van de St.-Servaaskerk in Maastricht is men druk doende met de verbouwing tot dagkapel en sacristie. Onlangs werden in de sacristie 19de eeuwse schilderingen „ontdekt". Deze zag men al geruime tijd schemeren onder de witte latex-laag, die tijdens de reorganisatie van de schatkamer in de jaren '30 was aangebracht. Nadien zijn de veelkleurige schilderingen, waarvan ook de dagkapel rijkelijk was voorzien, in vergetelheid geraakt. In de sacristie heeft men nu een gedeelte van de decoraties tegen de buitenmuur blootgelegd. Hoe opmerkelijk! De actie staat haaks op het gebeuren van een half jaar terug, toen met nog niet één fractie van de huidige voorzichtigheid de muren in de dagkapel met water en borstel werden schoongeveegd. Daarbij gingen 19de eeuwse schilderingen voorgoed verloren. Vanwaar de plotselinge ommekeer?

Affaire dagkapel

De tegenwoordige restaurateurs van de kerk, de restauratiestichting, de deken en het kerkbestuur en de architecten van de bureau's van Van Hoogevest en Satijn (Monumentenzorg is slechts een controlerende instantie) hebben meermalen laten doorschemeren, dat ze wel van de 19de eeuwse inrichting van het gebouw afwillen. Het interieur, dat op naam staat van Roermonds grote zoon Pierre J.H.Cuypers (1827 - 1921), wordt afgedaan met kreten als „schijnkunst", „bidprentjesstijl", „ruimteverstorend" ofwel, zoals de deken dat formuleerde, „de uiting van een devotie die niet meer de onze is".

Aan de groeiende historische betekenis van de inmiddels 100 jaar oude neo-gotische kunstproducten wordt eenvoudigweg voorbijgegaan. De puur gevoelsmatige, wisselende weerzin tegen Cuypers en de geringe historische betrokkenheid van de restaurateurs mocht afgelopen jaar duidelijk worden bij de affaire dagkapel. Tot ieders grote verbazing kwam tijdens het weghalen van de vitrines van de schatkamer een blauwgroene lambrizering tevoorschijn met de typische, geschilderde Cuypers' gordijntjes. Daarboven, onder de afbladderende verf, werd het geschilderde (schijn)metselwerk zichtbaar van rode voegen op een lichte achtergrond. Zowel „gordijntjes" als „metselwerk" mogen kenmerkend heten voor de 19de eeuwse behandeling van grote ruimten: met behulp van een lambrisering en langgerekte, horizontale „steenblokken" wist men de hoogte als het ware naar beneden te trekken en de verhoudingen te corrigeren. Al in de middeleeuwen werd dit foefje op grote schaal toegepast (Munsterkerk Roermond).

bood voor verse pleister! - om de bloemen en ranken onder een dunne witsellaag te ontdekken. Deze waren zo „gaaf" en zo „mooi" dat de restaurateurs besloten ze te conserveren. Het zal niet de laatste keer zijn dat onvoorziene besluitvorming plaatsvindt op grond van hoogst persoonlijke smaakopvattingen.

Sacristie

Met het maken van de proefstrook in de sacristie, waar aan weerszijden van de neo-gotische vensters engelenkopjes en decoratieve banden zichtbaar zijn, lijken de restaurateurs 180 graden gedraaid te zijn. De sacristie is weliswaar lithurgisch geen belangrijke vertrek, maar wordt

De steen des aanstoots in het restauratierapport Van Hoogevest & Satijn was voor Monumentenzorg in 1979 dat de waarde van 19de eeuwse inrichting van de kerk onvoldoende uit de verf komt. Cultuurhistorisch gezien heeft deze een grote betekenis, omdat ze representatief is voor „het na 1853 ontwikkelde nieuwe katholieke lithurgische besef". De bisdommen in Nederland werden herpgericht - ook Roermond - en parochiestichtingen, kerkenbouw en -restauraties volden op grote schaal. Katholiek Nederland, waaronder Limburg, zocht en vond zijn eigen gezicht in de neo-gotiek. Juist deze aspekten zijn in het restauratierapport nauwelijks verwerkt.

De argumenten die hierin tegen het behoud van de inrichting worden opgevoerd lijken, aldus de brief, uit „toevalligheden" en „esthetische (voor)oordelen" voort te komen: „Het gevolg van deze benadering is dan ook dat een nog samenhangend totaalbeeld uiteen dreigt te vallen".

Het huidige neo-gotische aanzien van het interieur is nú nog vrijwel geheel intact. Aangezien het tot de taak van de overheid behoort te waken over de bestaande situatie bij gebouwen, wordt in de brief geconcludeerd dat „niets anders mogelijk (is) dan het nog overwegende 19de eeuwse karakter in zijn totaliteit te behouden c.q. te herstellen". Waarvan akte!

De restaurateurs zijn kennelijk niet van zins de brief van 1979 serieus te nemen. Was dit in het geval van de dagkapel nog min of meer te verschonen, in het geval van de kerk zelf lijkt dat onaanvaardbaar. Toch is men er nu al toe overgegaan om de voormalige directeur van de Stadsacademie van Maastricht, prof. A. Troost, de opdracht te verstrekken om een nieuwe uitmonstering te ontwerpen. Daarnaast heeft een aparte commissie liturgie een rapport samengesteld, dat naar verluidt vernietigend is voor het behoud voor het complete Cuypers-concept. Zo dreigt de St.-Servaaskerk in weerwil van het standpunt van Monumentenzorg toegevoegd te worden aan de omvangrijke reeks kerken, waarvan de 19de eeuwse geschiedenis intern vrijwel geheel werd uitgewist. En wie krijgt daarvoor de rekening gepresenteerd?

BERNADETTE VAN HELLENBERG-HUBAR



● *Stukje bij beetje komen de muurschilderingen in de sacristie weer te voorschijn.*

Nalatigheid

Dat men ter plekke voor deze meest verguisde onderdelen van het 19de eeuwse erfgoed geen belangstelling heeft, mag wel blijken uit de nalatigheid dit alles op foto vast te leggen. Bij Monumentenzorg zal men er vergeefs naar zoeken. Dank zij de inzet van particulieren kan er gelukkig toch nog geoordeeld worden over hetgeen zonder enige schroom overboord werd gezet.

De ingreep ten aanzien van de wanddecoraties staat in schrijnend contrast tot de behandeling van de gewelfschilderingen. Niet dat men zich het bestaan daarvan realiseerde. Er moest een stukadoor aan te pas komen - in eerste instantie uitgenodigd om te kijken of de aanwezige verflaag wel voldoende hechting

wel in de toekomst tevens ontvangstruimte. Hier zullen de rond te leiden groepen hun eerste indrukken van het gebouw opdoen. Kortom de schilderingen worden hersteld in een representatief vertrek. Deze schoonmaakpartij is des te opmerkelijker daar kort op de affaire dagkapel een van de wanden - zonder te fotograferen of zelfs te verifiëren wat er onder de latex zat - geheel afgekapt en opnieuw bepleisterd is. Van een compleet ensemble kan hier dus niet meer gesproken worden. Er bestaat een gegrond vermoeden dat het blootleggen van de decoraties een vingerwijzing vanuit Zeist is. Dat Monumentenzorg de restaurateurs heeft willen wijzen op de nagenoeg geheel verzwegen brief uit 1979, waarmee tevens het startsein voor de restauratie werd gegeven.

in gesprek

redactie max schmee

In deze rubriek neemt de redactie buiten haar verantwoordelijkheid graag ingezonden brieven van lezers op. De brieven dienen betrekking te hebbe publikaties in onze krant en kort en zakelijk te zijn geformuleerd. Brieven die te lang zijn, worden ingekort of geretourneerd.

● Terworm

In het Limburgs Dagblad hebben wij het verslag van de bevindingen van de ACJN kunnen lezen: Terworm bevat veel meer plante- en diersoorten dan door het IVN was vastgesteld. Die plantesoorten gedijen daar goed vanwege het hoge waterpeil. En als er een themapark komt op Terwoprm, zal dat waterpeil aanzienlijk omlaag moeten worden gebracht, waardoor veel zeldzame plante- en diersoorten zullen uitsterven. Zelf heb ik mij ook vergist toen ik die plassen in de bosstroken zag. Ik dacht toen aan drainage! Maar er floreren speciale moerasplanten! Het bestemmingsplan Terworm houdt in: niets mag veranderd worden, hoogstens hier of daar een looppad en dat dan nog zonder dat er schade wordt aangericht. Dus Terworm pretpark: nooit tot aan de Kroon!

HEERLEN A. Boers

● Terworm

Werkgelegenheid is vaak het argument dat tegenwoordig wordt gehanteerd om een idee erdoor te drukken of om handelingen goed te praten. Zo ook de kwestie Terworm. Is dit wel eerlijk? Want werkgelegenheid hier is vaak werkverlies elders. Veel belangrijker is de vraag: is het financieel haalbaar en is het voor de bezoeker betaalbaar? Want een bedrijf dat met verlies blijft werken is gedoemd vroeg of laat te verdwijnen. En dan het milieu. Als wij om ons heen kijken, zien wij dat in elke plaats wel natuurschoon is opgeofferd aan een of ander 'belangrijk' bouwproject. Zijn wij niet bezig van Zuid-Limburg een tweede Botlekgebied te maken? Als wij zo doorgaan komt er over 25 jaar geen mens meer op vakantie in Zuid-Limburg.

VALKENBURG G. Bastings

● Gansslaan

Gansslaan niet barbaars volgens de heer Wolfs, lees ik in het Limburgs Dagblad en dat getuigt alleen van de on-ethische mentaliteit, waarop hij denkt dat mensen met levende en dode natuur mogen omgaan. Een roofdier doodt uit noodzaak en zal nooit met zijn dode buit een weerzinwekkend amusementsspel gaan spelen, zoals de mensen doen bij het zogenaamde gansslaan. Ik zag op een groot weidefeest het zogenaamde potslaan: een bloempot in een groot vierkant, die men geblinddoekt met een dorsvlegel moest stukslaan. Een alternatief voor de heer Wolfs en de zijnen. Dan hoeft hij de Jonkheid van Maarland niet aan te zetten om 23 goedmenende demonstranten te pakken en er op barbaarse wijze op in te slaan en daarbij dan heel hard te lachen! Verder voert hij in zijn artikel geen enkel steekhoudend argument aan, dat het bestaan van Dierenbescherming en de steun aan deze organisatie niet zou rechtvaardigen.

NUTH Lambert Cordewener

● Gansslaan

Handen af van spel of sport, waarvan een dier de dupe wordt. Dat is toch de opvatting van eenieder, die van dieren houdt en die het dier wil beschermen. Maar tot de Maarlanders is dit jammergenoeg nog niet doorgedrongen, want daar wordt al 27 jaar het ergerlijke gansslaan beoefend tot groot plezier van alle buurtbewoners. Een sportief gebeuren werd dit door de heer Wolfs uit Eijsden genoemd en zelfs de pastoor van Maarland wist te vertellen dat het hier om een dode gans ging, die vantevoren een natuurlijke dood was gestorven. Die pastoor doet dus ook mee aan de struisvogelpolitiek om maar niet bij zijn parochianen in ongenade te vallen. Ik vraag mij af of het mogelijk is, dat daar nog zoveel volwassen mensen aan Sinterklaas geloven, want als je je neus wat verder buiten de deur steekt kom je er al gauw achter dat je de grote meerderheid niet langer kunt wijsmaken dat er al 27 jaar lang, elk jaar opnieuw, op dezelfde datum 'toevallig' op natuurlijke wijze een gans sterft om de Maarlanders en buurtgenoten te plezieren.

Verder kan ik u verzekeren dat de Dierenbescherming niet bestaat uit 'betaalde' demonstranten, maar dat het allemaal vrijwilligers zijn, die hun vrije tijd inzetten voor het welzijn van het dier; dus ook voor het welzijn van de ganzen van Maarland!

SCHAESBERG mevr. M.J. Engelen-Jongen

● Tour

Nu deze Tour weer tot het verleden behoort en de ware feiten van dit gebeuren in de analen zijn bijgeschreven, kan men de volgende conclusie trekken. Er zijn prettige, maar ook nare, soms zeer nare, dingen voorgevallen, die men niet had mogen tolereren. Het zal voor de leiding van de Tour een eerste opgave zijn om bij de voorbereiding van de Tour '84 de reglementen goed te bestuderen en waar nodig voor een hardere aanpak te zorgen van die coureurs, die in overtreding zijn. Er zijn renners, die alles aan hun laars lappen; ik denk aan doping en onsportiviteit. Allen rijden voor hun brood omdat ze profs zijn. Daarom moeten zij ook weten wat hen te wachten staat als zij in de fout gaan. En dat moet gelden voor alle renners, van welke nationaliteit dan ook. Wie alles goed heeft bijgehouden, weet wat er echt fout zat; maar zand erover. Ook uitlatingen van ploegleiders, zo van 'die of die renner had beter gekund' (zie Limburgs Dagblad): allemaal lariekoek en geklets in de ruimte. Doen, presteren, en dan heeft men recht van spreken. Achteraf praten is onzin. Laten wij hopen dat de Tour '84 hard wordt aangepakt, strak wordt georganiseerd en geleid. Dat alleen dient de wielersport.

TREEBEEK L.J. Adriaans

● Tour en doping

De afgelopen vijftien jaar heb ik de Tour met veel interesse gevolgd. Wat mij daarbij is opgevallen, is het feit dat als er een renner op doping wordt betrapt, het altijd een niet-Fransman is of een, die niet mee vooraan staat. Toch wel merkw dig als men nagaat dat Bernh Thevenet openlijk heeft toeg ven, dat hij beide malen op dop de Tour heeft gewonnen. Hebbe deze rennner dan nooit gecon leerd? Wel hebben ze al een keer een buitenlander positief vonden als hij een bedreiging vo de voor een Fransman in de voo rangschikking. Pascal Simon, zijn val de held van Frankrijk, w als ik het goed heb gehoord aan televisie, niet gecontroleerd om hij onder behandeling van de T arts (een Fransman) stond. Neem de Fransman Michaud, die toch bekend staat als een heel goed kl mer. Die wint met voorsprong zijn eentje van de superklimmer zwaarste bergetappe. Ra-ra... D de hele dopingcontrole toch wat zij is, want de steenkolenmij werden toch ook niet gesloten dat door de ongezonde werk standigheden veel mijnwerkers valide werden, stoflongen kre en daardoor vaak jong stier Plaats de renners onder dokters zicht en die artsen zullen wel we wat gevaarlijke doping is en niet.

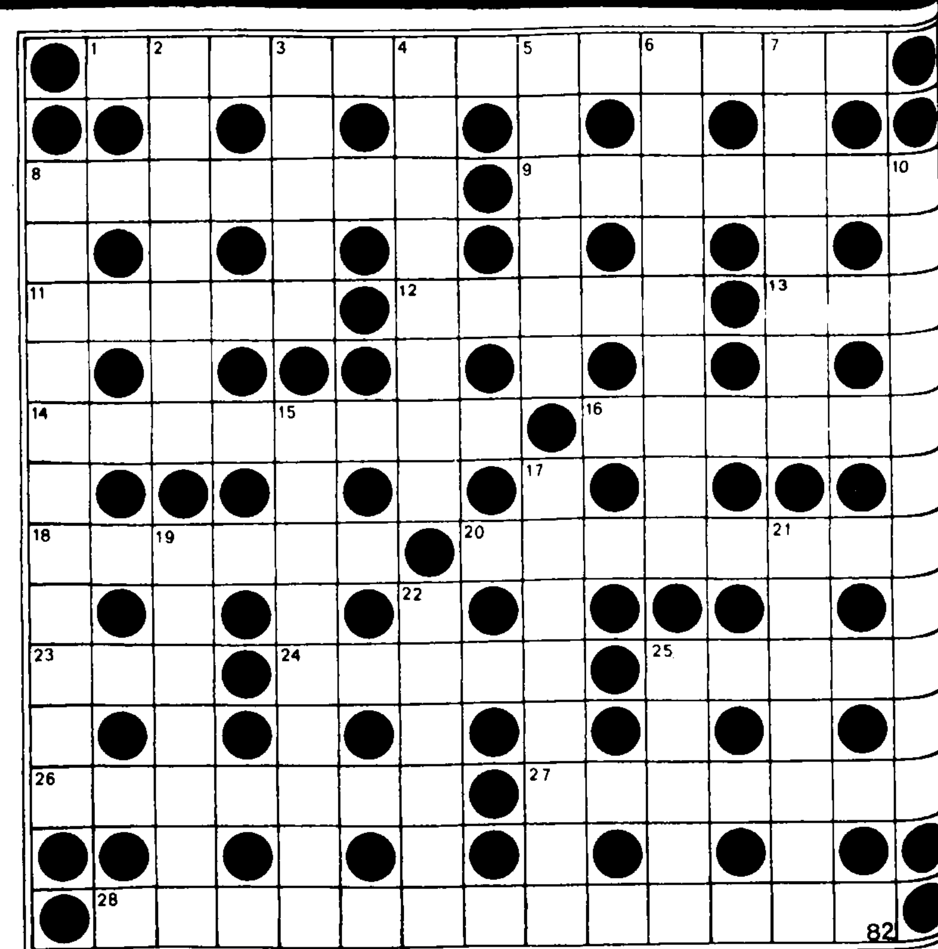
HEERLEN M.J. Luij

● Stil protest

In het Limburgs Dagblad lees ik dat steeds meer burgers uit de DDR het land willen verlaten en dat daartoe stille protesten worden gehouden. Van af een afstand weet ik niet hoe slecht of hoe goed het is in de DDR, maar des te beter weet ik hoe hier de toestand is. De leider van ons 'fatsoeltjesland' heeft de overgrote meerderheid aangepraat dat wij in een midwinterse-economische-nachtmerrie verkeren, ondanks dat de feiten anders spreken. Vanwege de besodemieterde economische en politieke toestand in ons land zou ik willen emigreren en daarmee een stil protest uiten om mijn ongenoegen te tonen. Ik kan dat echter niet, want ik ben met handen en voeten gebonden aan dit land omdat ik aangewezen ben op de alsmaar steeds verder afbrokkelende sociale zekerheid; een ander land (wat voor een dan ook) wil mij voor geen geld hebben. Zodoende kan ik niet meetrekken met de vele duizenden andere Nederlanders, die het jaarlijks hier voor gezien houden. Ik moet – of ik wil of niet – hier blijven en met lede ogen aanzien dat in de plaats van vertrekkende Nederlanders steeds meer buitenlanderss een graantje komen meepikken van de kleiner wordende sociale zekerheid. Aldus moet ik hier tegen heug en meug dagelijks vele dingen slikken, waar ik het volstrekt niet mee eens ben. Ik word verzwolgen in onze mooie 'democratie' en niemand die mij hoort. De hoop op een kentering heb ik echter nog niet geheel verloren en dat is dan ook het enige dat mij nog overeind houdt in dit land van zoveel onmogelijke-mogelijkheden.

SITTARD Bèr Willems

weekendpuzzel



HORIZONTAAL

1. Hij is beneden bruikbaar voor degenen die boven hem staan. 8. Om te beginnen lekker veel lawaai maken. 9. Doe je werk om dan in je vrije tijd gymnastiek te doen. 11. Als de noot smerig is, moet hij gewassen worden. 12. 't Schorre van de stelling. 13. Ik heb de eerste reeds in mijn netje. 14. In 'n geval van nood je stipt aan de regels houden. 16. In zijn slaap 'm het bloed aftappen. 18. Een muziekstuk uit het Brabantse plaatsje voor de onheilsgodin. 20. Hij keurt in dit geval goed, dat we het geld krijgen. 23. Een ton voor de onderzoekinstelling. 24. Omdat er zo geen tweede bestaat, sta 'k achter dat verbond. 25. Doe ze in de schaaf, en dan in het stampvat. 26. Al is u moe, denk ook eens aan anderen. 27. Staat de luit borg ervoor, dat je zonder één cent naar de overkant kunt? Ik denk dat je toch eerst betalen moet. 28. Ik hoorde u blij lokken. Ik kwam dan ook meteen.

VERTICAAL

2. Heb je moeder al van het gebruik der woordsoorten op de hoogte gebracht? 3. Er wordt aan de bisschop gevraagd de cel in te gaan voordat hij gewijd wordt. 4. We laten u een kleurloze lijm zien. 5. Jouw ets hebt u niet in Rusland gehaald. 6. Het is vervelend dat hij d'r klein vindt. 7. De oudere waakt met de zweep. 8. En als ik ooit wegga, gaan we ons ergens ver weg vestigen. 10. Een moordpoging van calcium-oxyde in de waterketel. 15. Men moet bij het vee 's 'n stuk spek weghalen. 17. Ik krikte hem op, zodat zijn hartje weer als een klok liep. 19. Krijgt ge geen enkel loon als u moderne talen bestudeert? 21. Wat doet zij 'n vreemde dingen als ze woest is. 22. Beter alleen de kern dan een leeg ei. 25. In het gedrang een wending maken.

de hippe heksen











panda en de stuipenjager







oplossing van gisteren

- a - - - g l -
l u m i n e u s
- d a k - e i n
b i k k e n - o
s f e e r - a r
- o n r a a d -
- o - - t r e e
e n e - o e l e

Zwitserse varkensschnitzels

Droog oud wit brood in een lauwe oven (150° C) tot het geheel bros is geworden en wrijf het dan met een deegroller tot zeer fijn kruim. Wrijf het vlees in met zout en bloem. Klop een ei los met 1 eetlepel koud water. Haal de schnitzels door het ei en vervolgens door het broodkruim. Druk dit er aan beide zijden goed in en schud het overtollige kruim er af. 500 gr dunne varkenslapjes (vraag de slager ze goed plat te slaan), 2 eetlepels vet spek in blokjes, 1 eetlepel olijfolie, 1 teentje knoflook uit de knijper, 1 glas wijn, 1 eetlepel bloem, 2 eetlepels boter, zout, peper.

Het spek lichtbruin bakken in de olijfolie met de uitgeperste knoflook. De schnitzels op hoog vuur om en om aanbakken, uit de pan nemen en op een bord warm houden. Van de bloem en de boter een beurre-manié maken: dat wil zeggen de bloem door de boter mengen (niet smelten). Het glas wijn bij het vet in de pan doen, vervolgens de boter in kleine klontjes al roerend toevoegen. De saus goed glad roeren, op smaak maken, nog even warm laten worden en over de schnitzels gieten.

Bel dagelijks de telefonische receptendienst: 070-262311.

Uitgeversmaatschappij Limburgs Dagblad

Direktie:
J.J.M.H. Drehmanns, voorzitter
J. Drost

Hoofdredactie:
B.P.M. Romijn
G.A.M. de Rouw

Hoofdkantoor:
In de Cramer 37
6411 RS Heerlen
Postbus 3100
6401 DP Heerlen
Bank: Paribas, Heerlen
rek.no. 63 36 90 015
Giro 1035100

Abonnementenafdeling:
Telefoon 045-739881

Advertentieafdeling:
Telefoon 045-739886

25.000 ONGELUKKEN MET 'HOBBYLADDERS'

AMSTERDAM – Per jaar gebeuren er naar schatting 25.000 grote en kleinere ongelukken met de in opmars zijnde „hobbyladder". Gemiddeld 15 slachtoffers per jaar overleven een dergelijke valpartij niet.

Volgens de stichting consument en veiligheid, die deze cijfers bekend maakt, ligt de oorzaak van al die ongelukken vooral in het feit dat de hobbyladder, die lijkt op de professionele ladder, in feite ondeugdelijk en onveilig is.

De hobbyladder raakt steeds meer in trek, omdat veel mensen als gevolg van het afnemend besteedbare inkomen, zelf onderhoud- en reparatiewerk aan hun huis verrichten.

De hobbyladder, die hoger reikt dan de huishoudtrap, is veelal op de hobby- en doe-het-zelfmarkt tegen concurrerende prijzen te koop. Deze ladders, zowel in houten- als aluminium uitvoering, bezwijken bij de minste extra belasting: ze buigen krom of breken gewoon in stukken. Bij de stichting kwamen dit schilderseizoen bijna dagelijks klachten binnen over slechte ladders.

De stichting vindt het onaanvaardbaar dat dergelijk ondeugdelijk materiaal aan de leek wordt verkocht. Er is momenteel in het kader van de warenwet wel een besluit „draagbaar klimmateriaal" in de maak, maar dat besluit is nog niet in werking getreden.

Conclusie van de stichting is dat de consument de hobbyladder beter links kan laten liggen en dezelfde ladder aanschaft als een vakman zou doen. De stichting heeft voor het publiek in de folderserie „kijk op veilig" een publikatie „ladders" uitgebracht, waarin onder meer tips voor een goed gebruik van de ladder worden gegeven.

Maatregelen kunnen diep insnijden op inkomen boer

EC wil veeteelt extra belasten

BRUSSEL – De Europese commissie heeft gisteren een pakket bezuinigingen op de landbouwuitgaven voorgesteld, dat met name voor de Nederlandse zuivelboeren ingrijpende gevolgen kan hebben. Hoofddoel van de commissie is de overproduktie in de zuivelsector tegen te gaan. Daartoe stelt zij voor om een quota-systeem in te voeren waarbij de produktie van 1981 als basis wordt genomen.

Alle melk die voor de interventie wordt aangeboden, uitgaande boven de hoeveelheden van 1981, zal aan een speciale heffing worden onderworpen. De commissie wil zo de kleinere veehouders sparen. Hoeveel de heffing is zegt de commissie nog niet.

Voorts zal intensieve veeteelt extra worden belast. Dat betekent dat boeren die met behulp van bijvoeren veel koeien per hectare houden, op de melkproduktie extra inhoudingen krijgen. De commissie houdt tenslotte ook de mogelijkheid open om bij de vaststelling van de nieuwe landbouwprijzen bepaalde produkten waarvan teveel wordt geproduceerd, zoals melk en granen, geen prijsverhogingen of zelfs een reële prijsverlaging voor te stellen. De melkprijzen zouden ook eens per twee jaar aangepast kunnen worden.

De maatregelen tesamen kunnen diep insnijden op het inkomen van de Nederlandse boeren. Alhoewel minister Braks van landbouw ook voor bezuinigingen op de landbouwuitgaven van de Europese gemeenschap is, wordt verwacht dat met name het voorstel om de intensieve veeteelt extra te belasten door hem zal worden verworpen. Het zijn met name ook de Nederlandse zuivelboeren die hun melkproduktie de laatste jaren aanzienlijk hebben verhoogd met behulp van die intensieve veeteeltmethoden.

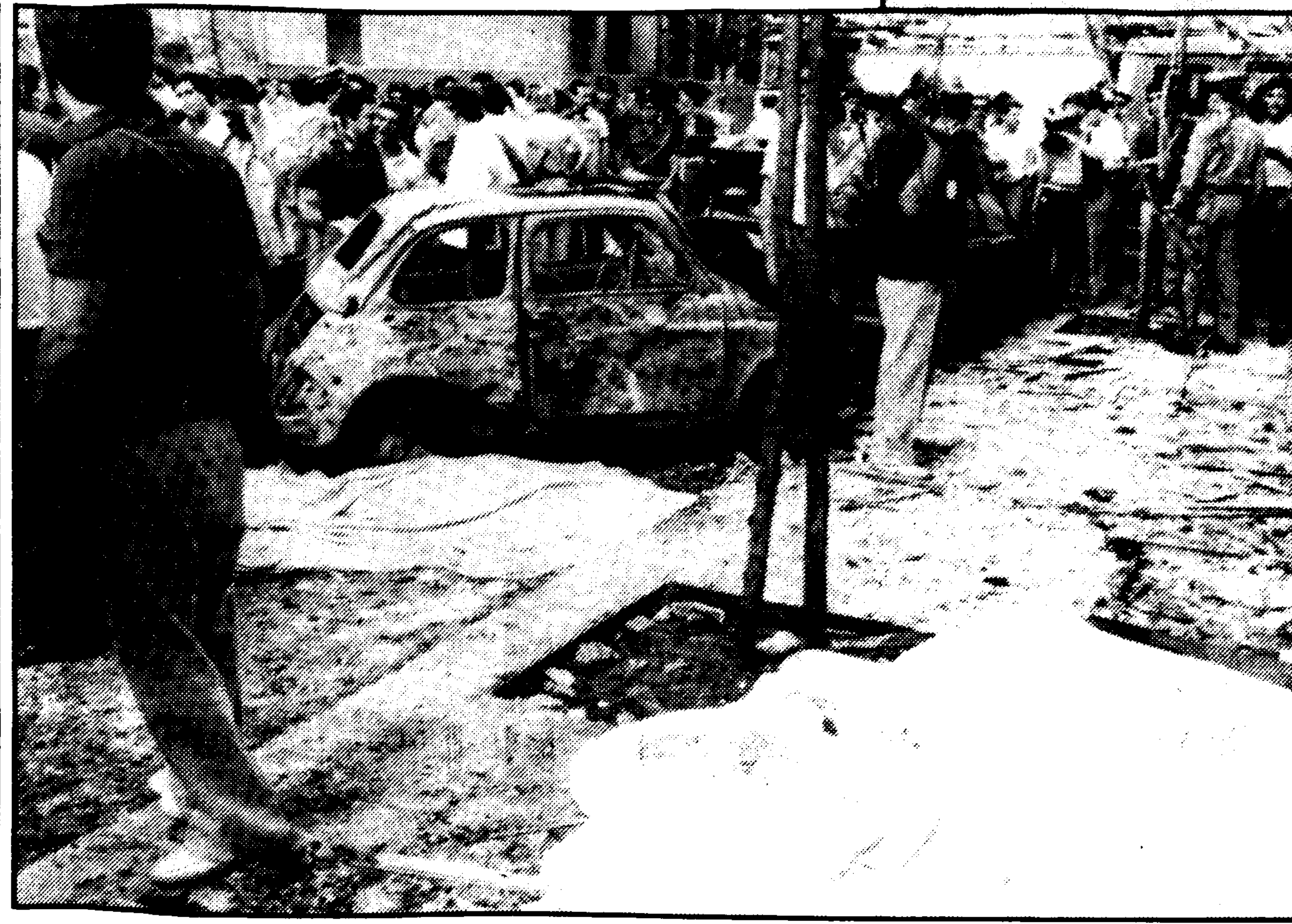
Aanpassing

De commissie benadrukt tot aanpassingen in het landbouwbeleid gedwongen te zijn omdat de Europese gemeenschap door die moderne produktiemethode en de afnemende vraag al op veel terreinen geheel in de eigen consumptie kan voorzien en ook grote overschotten heeft die tegen gesubsidieerde prijzen op de wereldmarkt moeten worden afgezet.

Dit geldt met name voor de zuivelprodukten en de granen. De prijs die de Europese boeren voor hun graan krijgen zal ook versneld naar beneden aangepast moeten worden op het niveau van de wereldmarktprijzen. Produktiedrempels voor granen zullen in het nieuwe landbouwseizoen kunnen worden ingevoerd. De commissie overweegt voorts een belasting op plantaardige oliën en vetten in te voeren.

De bezuinigingen zijn nodig omdat de Europese gemeenschap met zijn 60 miljard aan uitgaven per jaar, waarvan 42 miljard naar de landbouw gaat, nu aan het plafond van de financiële middelen zit. Uiteindelijke besluiten over de landbouwbezuinigingen worden verwacht op de topconferentie van Europese regeringsleiders in december te Athene.

● Een hoge justitiële ambtenaar in Palermo, Rocco Chinnici, en drie andere personen zijn gisteren gedood toen een autobom ontplofte. De drie andere slachtoffers zijn twee politiemensen die het hoofd van de afdeling onderzoek van het parket te Palermo escorteerden en de concièrge van de woning van Chinnici. Drie politiemensen raakten bij de ontploffing gewond. De bom, die kennelijk van afstand tot ontploffing werd gebracht, explodeerde toen Chinnici in zijn dienstauto wilde stappen. Voor de aanslag heeft niemand zich verantwoordelijk gesteld. De politie zoekt de daders in de kring van de maffia. Chinnici was betrokken bij verscheidene onderzoeken tegen de maffia.



Duitse drugsagent weerspreekt filmverslag

Bundeskriminalamt gaat Nederlandse klachten onderzoeken

BONN/DEN HAAG – Klachten van de Centrale Recherche Informatiedienst (CRI) in Den Haag over ongeoorloofde activiteiten van Duitse politiefunctionarissen in Nederland zullen door het Bundeskriminalamt worden onderzocht. Dit verklaarde het Westduitse ministerie van binnenlandse zaken gisteren in Bonn.

De Westduitse regering onderstreepte een goede samenwerking tussen Nederland en Duitsland na te streven in de strijd tegen de handel in verdovende middelen. Het Duitse ministerie zegt dat het vanzelfsprekend is dat Duitse politiefunctionarissen in Nederland alleen in nauwe samenwerking met de Nederlandse politie activiteiten kunnen ontplooien.

Uitlokking

Onlangs probeerden Duitse drugsagenten in Nederland drugs te kopen tegen hogere prijzen dan de in Nederland gangbare. Voorwaarde was, dat de verboden waar werd geleverd in Duitsland, waar de politie dan beslag kon leggen op de drugs en waar de handelaren gearresteerd werden. Door te proberen drugs te bemachtigen, maakten de politiefunctionarissen zich schuldig aan uitlokking tot een misdrijf. De CRI beklaagde zich over die activiteiten en wees op een eerder dit jaar gemaakte afspraak tussen CRI en BKA over het beëindigen van de activiteiten van Duitse politiemensen in Nederland op drugsgebied.

Volgens de verklaring van het Duitse ministerie weerspreekt het BKA beweringen dat drugsagenten van het BKA zonder medeweten van de Nederlandse politie in Nederland hebben geopereerd. Een BKA-agent die door de Nederlandse televisie tijdens onderhandelingen met handelaren in verdovende middelen werd gefilmd, heeft verklaard dat hij onder valse voorwendsels naar Nederland is gelokt en in de val is gelopen.

Meerjarenplan stadsvernieuwing moet al worden aangepast

Naoorlogse woningen slechter dan verwacht

DEN HAAG – De kwaliteit van naoorlogse woningen is veel slechter dan op grond van de leeftijd mag worden verwacht. Bij sommige betrekkelijk nieuwe woningprojecten wordt aan sloop gedacht, omdat het opknappen te veel geld zou kosten. Dat blijkt uit een nog niet gepubliceerd onderzoek van de Technische Hogeschool Delft dat is uitgevoerd in opdracht van het ministerie van volkshuisvesting.

Het ministerie houdt publikatie van het rapport vooralsnog tegen, omdat men daar geschrokken is van de uitkomsten. De deskundigen op het departement willen de uitkomsten nu eerst doorrekenen op (financiële) gevolgen voor het rijk voordat ze de onderzoekers willen toestaan het definitieve verslag te publiceren.

Uit het rapport van de onderzoekers kan worden afgeleid dat het onlangs gepresenteerde Meerjarenplan Stadsvernieuwing van staatssecretaris Brokx nu al zou moeten worden herzien op onderdelen. Vooral de daarin voorziene verlaging van subsidies voor naoorlogse woningen zou weer gewijzigd moeten worden.

Oorzaak

Eén algemene oorzaak van de slechte bouwpraktijk geven de Delftse onderzoekers niet aan. Er kan bijvoorbeeld niet in het algemeen gesproken worden van slechte bouwmethoden (hoogbouw) of van te snel en te gehaast bouwen zoals dat in de jaren zestig gebeurd zou zijn. Er zijn volgens het onderzoek vier zeer verschillende factoren die de kwaliteit van de naoorlogse woningen slecht hebben beinvloed.

Eerste factor is de gekozen bouwtechnische constructie, zoals bijvoorbeeld de gekozen dakconstructie, de aansluiting van wanden en vloeren en dergelijke. Het ontwerp is dan in enkele gevallen onvoldoende gebleken.

Tweede factor is de manier van uitvoering. In projecten waar te snel en te slordig is gebouwd, ontstaan later grote onderhoudsproblemen. Derde factor is het dagelijks gebruik van de woningen door bewoners. Vierde factor is de exploitatie. Verhuurders hebben niet altijd even zorgvuldig het dagelijkse kleine onderhoud uitgevoerd, waardoor ernstiger gebreken zijn ontstaan.

Ondernemers: prijsbeleid nog soepeler

DEN HAAG – De grote ondernemersorganisaties VNO en NCW vinden dat minister Van Aardenne (Economische Zaken) met de verdere versoepeling van zijn prijsbeleid niet ver genoeg gaat. Zij bepleiten opnieuw opschorting van alle prijsregels, ook met het oog op de gewenste deregulering. Voornaamste reden van hun wens is dat de achterstanden in de toegestane kosten-doorberekening fors zijn opgelopen.

Van Aardenne liet per 1 juli een groot deel van de voedings- en genotmiddelenindustrie vrij van prijsvoorschriften. De beide werkgeversbonden beschouwen dit „als een stap in de goede richting". Maar ze vinden ruimere vrijstelling gewenst, niet in het minst omdat de branches die nog wel onder de voorschriften vallen, als het ware een stempel opgedrukt krijgen.

VNO en NCW voeren aan dat de felle concurrentie prijsstijgingen in de particuliere sector zeer heeft beperkt. Ze scharen zich in de rij van consumentenorganisaties als daarbij wordt gesteld dat diverse overheidstarieven zeer sterk stijgen als gevolg van monopolieposities. Hiermee gaat een verdere verslechtering van de rendementen in de particuliere sector gepaard, die in de goede richting moet worden omgebogen.

Lijk van vrouw aangetroffen

TILBURG – In een filiaal van kantoorboekhandel Gianotten aan de Prof. Verbernelaan in Tilburg is gistermorgen het ontzielde lichaam aangetroffen van een 25-jarige medewerkster van het filiaal. Het slachtoffer, J. de Graaff-Schellekens uit Goirle, werd kort na negen uur badend in het bloed gevonden tussen de boekenrekken. Het lichaam vertoonde steek- en snijwonden aan de hals. Waarmee de verwondingen zijn toegebracht is onbekend. Naar de dader(s) is een grote speurtocht in gang gezet.

Rietkerk bij vergadering over ABP-zaak

DEN HAAG – Minister Rietkerk van binnenlandse zaken zal volgende week dinsdag een vergadering van de Raad van Toezicht van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds bijwonen.

Voorzitter W. Wieringa van de Raad van Toezicht toonde zich tevreden over de komst van Rietkerk. De raad eiste vorige week dat Rietkerk komt toelichten waarom hij justitie heeft gevraagd een onderzoek in te stellen naar de gang van zaken in met name de onroerend-goedsector van het pensioenfonds.

Personeel casino Monaco gestraft

MONACO – Alle 35 personeelsleden van de zaal voor gokautomaten in het casino in Monaco zijn gisteren tot gevangenisstraffen en boetes veroordeeld omdat zij met elkaar sinds 1975 systematisch hadden geknoeid.

De verdachten wisten zo hun salaris met 1.000 tot 10.000 frank (ƒ 375 tot ƒ 3.750) per maand te verhogen. De vonnissen varieerden van anderhalf tot vier jaar gevangenisstraf voorwaardelijk. Behalve de boetes tot 20.000 frank (ƒ 7.500) per persoon, moeten de veroordeelden gezamenlijk een schadeloosstelling van 2,1 miljoen frank (circa ƒ 785.000) betalen aan het casino.

Ziekenfonds honden en katten slaat aan

LOSSER – „Het slaat enorm aan, de mensen zijn enthousiast. Wel vragen ze ons vaak, als ze hond of kat laten inschrijven, waarom het nu pas mogelijk is ook een verzekering voor hun huisdier af te sluiten. Had ik dat maar eerder geweten, wordt dan gezegd en ze weten niet dat we hiermee eigenlijk al, inclusief ruim een jaar voorbereiding, vanaf 1980 bezig zijn. En zoals het nu gaat, gaat het gewoon fantastisch". Aan het woord is Lossenaar Hans Rosink die na een vakantie in Zweden, waar tachtig procent van alle honden en katten in zogenaamd huisdierenziekenfonds zit, besloot er ook in Nederland mee te beginnen.

Per slot van rekening zou er hier wat dat betreft, met alleen al zo'n 2,8 miljoen geregistreerde honden wel een enorm gat in de markt zijn. „Het moest gewoon lukken. We zouden de hele markt hebben, want tot nu toe was hier niemand nog op het idee gekomen. En dat is ook wel gebleken", aldus Rosink, die met zijn vrouw Loes, verschillende andere medewerkers en een twintigtal agenten verspreid door het hele land het Nationale Huisdieren Ziekenfonds vormt.

„Voornaamste doel is de schadeloosstelling van de kosten die iemand maakt bij de dierenarts. De mensen zijn gedekt tegen alle kosten van ziekte en ongeval en de opname in speciale klinieken, operaties, medicijnen en dergelijke.

En uitbetaling is onze beste reclame-vorm, dat gebeurt binnen drie weken". Daarnaast zijn de mensen van het ziekenfonds voor honden en katten nu ook begonnen met een huisdier-opsporingscentrale.

Makkelijk

„Voor ons is dat erg makkelijk, van zeker 75 procent van alle dierenartsen in Nederland hebben we alle medewerking. Overigens hebben we van vrijwel alle betrokken instanties alleen maar positieve reacties gehad.

In het voorbereidingsjaar hebben we steekproefsgewijs een enquete gehouden onder de artsen waarvoor honden of katten gemiddeld het meest behandeld worden en welke ziektevormen het meest voorkomen. Verder hebben we voor de premie en de kosten zo ongeveer dezelfde normen gehanteerd als die in Zweden gehanteerd worden, omdat beide landen wat dit betreft enigszins vergelijkbaar zijn", zegt Rosink.

De Koninklijke Nederlandse Maatschappij voor Diergeneeskunde in Utrecht, die erg welwillend tegenover de plannen stond, heeft indertijd de dierenartsen geïnformeerd.

Premie

Elk huisdier dat staat ingeschreven, krijgt een legitimatiebewijs dat na een bezoek aan de arts kan worden opgestuurd, mét de rekening. Binnen drie weken volgt dan de vergoeding. De jaarlijkse premie bedraagt f 97,50, een kwartje per dag dus, met een eigen risico van twintig procent.

UIT

Overleden

● Na een langdurige ziekte is gisterochtend in zijn chalet in de Zwitserse bergen de Britse acteur David Niven overleden. De acteur zou kanker hebben gehad.

Schadepost

● *Een onbekende, te hoog beladen vrachtwagen heeft op 23 juni het viaduct over Rijksweg 12 bij Waddinxveen, naar nu blijkt, ernstig beschadigd. Herstel van het viaduct kost volgens Rijkswaterstaat 600.000 gulden. Hoewel de aanrijding op klaarlichte dag gebeurde, is nooit bekend geworden wie de botsing heeft veroorzaakt. De vrachtauto reed door. Een weggebruiker, die het voorval meldde via een praatpaal, bleef anoniem.*

Tarieven

● **Konsumenten Kontakt heeft de dringende behoefte om met minister Van Aardenne (Economische Zaken) te praten over de laatste ontwikkelingen op het gebied van de gemeentelijke tarieven. Dat heeft de consumentenorganisatie de minister in een telegram meegedeeld. Aanleiding hiertoe vormen de plannen van de gemeente Delft om de tarieven van sportvelden, musea en gymnastieklokalen met circa vijftig procent te verhogen. Voor Konsumenten Kontakt is dit een onaanvaardbare gang van zaken.**

Zaaizaad

● De Voedingsbond FNV hekelt de houding van de Nederlandse zaaizaadbedrijven. De afgelopen jaren zijn steeds meer van die Nederlandse bedrijven in handen gekomen van multinationals. Die hebben een steeds grotere interesse voor de zaaizaadsector op de wereldmarkt. Nederland is niet 's werelds grootste leverancier, maar teelt wel de beste kwaliteit. Voornamelijk zaden die een hoge opbrengst leveren, de hybriden. Dit zijn zaden waarvan het niet mogelijk is nakomelingen te kweken. „Hierdoor zijn de boeren in de ontwikkelingslanden steeds meer afhankelijk geworden van die multinationals", meent de Voedingsbond FNV.

Onderzeeërs

● *Taiwan heeft gisteren berichten tegengesproken dat het van plan is nog eens vier onderzeeërs in Nederland te bestelien. Generaal Wang Miao van het ministerie van defensie zei dat het bericht „ongegrond" was. Hij wilde evenwel niet nader op de zaak ingaan.*

Diefstallen

● **Bij 27 procent van het aantal vestigingen in de detailhandel is in 1982 één of meer keren winkeldiefstal geconstateerd. Binnen de detailhandel als geheel bestaan grote verschillen in de mate waarin vorig jaar winkeldiefstal werd geconstateerd. Zo werden vrijwel alle warenhuizen (94 procent) geconfronteerd met deze vorm van criminaliteit. Dit blijkt uit de voorlopige resultaten van een steekproefonderzoek van het Centraal Bureau voor de Statistiek naar winkeldiefstal in de detailhandel.**

Varkenspest

● Italië heeft zijn grenzen gesloten voor de invoer van levende varkens uit de Nederlandse provincies Noord-Brabant, Zuid-Holland en Gelderland. Reden hiervoor is het voorkomen van varkenspest op een aantal varkenshouderijen in deze provincies. Ook zijn voor levende varkens uit de Westduitse regio's Münster en Dusseldorf de Italiaanse grenzen dicht gegaan. De Italiaanse minister van volksgezondheid heeft de grenzen gesloten op verzoek van de Italiaanse nationale varkensfokkersassociatie.

Overval

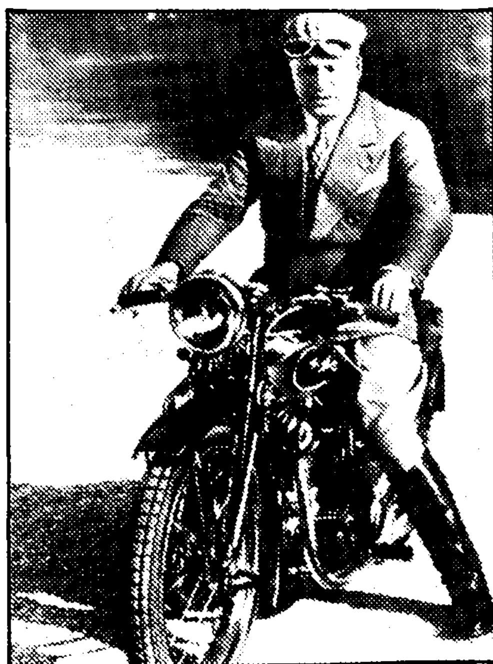
● *De poststukken die vorige week donderdag zijn buitgemaakt bij een gewapende overval op een PTT-wagen op Schiphol mogen dan volgens de politie op z'n minst 2,5 miljoen gulden waard zijn, voor de PTT vertegenwoordigen ze slechts een fractie van die waarde. De hele partij was slechts tot een bedrag van 15.000 gulden aangetekend verzonden, en verder gaat de aansprakelijkheid van de PTT dan ook niet. Dit heeft een woordvoerder van de PTT meegedeeld.*

Immigratie

● **Nederland heeft in het afgelopen half jaar minder buitenlandse immigranten te verwerken gekregen dan in dezelfde periode vorig jaar. Ook zijn er minder Nederlanders naar het buitenland geëmigreerd dan in het eerste half jaar van 1982.**

Omstreden herdenking honderdste geboortedag van de duce

Mussolini houdt Italianen bezig



● *Benito Mussolini*

ROME – Net als de publiciteitsgolf over Hitler in West-Duitsland naar aanleiding van de vijftigste verjaardag van diens machtsovername (30 januari 1933) is er in Italië al enige tijd extra belangstelling voor Benito Mussolini. Aanleiding is de honderdste geboortedag van de voormalige fascistische dictator, die op 29 juli herdacht zal worden. De manier waarop deze herdenking plaats moet vinden is echter een onderwerp dat de Italianen scherp verdeeld houdt.

De aanloop tot de herdenking kwam vorig jaar al op gang. In Milaan organiseerde men een tentoonstelling over de jaren dertig waar miljoenen Italianen op af kwamen. De samenstellers van de tentoonstelling waren echter vergeten aandacht te schenken aan antisemitische praktijken tijdens Mussolini's fascistische bewind. Na protesten uit de joodse gemeenschap werd men gedwongen een ruimte in te richten over de jodenvervolging. Ook op andere manieren werd het Italiaanse publiek warm gemaakt voor het in de herinnering roepen van de Mussolini-periode. Kinderen en andere verwanten van de op 28 april 1945 vermoorde „duce" (leider) gaven interviews en maakten reclame voor herdenkingsartikelen. Er werden grammofoonplaten verkocht met toespraken van Mussolini en stickers en buttons met de tekst „I love M". Voorts verschenen er artikelen, biografieën, documentaires en een serie op de staatstelevisie.

Een andere indicatie voor de populariteit van de herdenking was de snelle verkoop van de totale oplage van de memoires van de laatste algemeen secretaris van de fascistische partij Carlo Scorza. De tweeduizend luxueus uitgegeven exemplaren met zilver of goud op snee gingen voor respectievelijk ruim drieduizend en zesduizend gulden vlot over de toonbank.

Maar niet iedereen loopt over van enthousiasme voor het Mussolini-jubileum. Linkse historici en de organisatie van Partizanen tegen het fascisme (ANPI) protesteerden tegen de tv-serie, omdat deze een verheerlijking zou zijn van Mussolini. De ANPI liet bovendien weten dat de veertigste verjaardag dit jaar van de val van de fascistische regering van Rome een waardiger reden zou zijn voor een publieke herdenking.

Opgedrongen

Enkele decennia lang hebben veel Italianen zich voorgehouden dat Mussolini hen het fascisme heeft opgedrongen. Maar de laatste jaren wordt er veel openlijker en vrijmoediger over allerlei facetten van het bewind van de „nieuwe orde" gepraat en geschreven en komen er steeds meer aanknopingspunten om het collectieve verdringingsproces ongedaan te maken.

Zowel de liberale historicus en Mussolini-biograaf Renzo de Felice als de onafhankelijke journalist en expartizaan Giorgio Bocca hebben het Italiaanse publiek voorgehouden dat Mussolini tussen 1929 en 1935 kon rekenen op de sympathie van het overgrote deel van het Italiaanse volk.

„Tot nu toe hebben wij gedaan alsof onze vaders en grootvaders niets van doen hadden met het fascisme, dat de veertig miljoen Italiaanse fascisten en hun sympathisanten ergens anders vandaan kwamen en op mysterieuze wijze verdwenen in 1943", schreef Bocca. „Het fascisme moet behandeld worden als een episode uit onze familiegeschiedenis", zo voegde hij eraan toe.

Veel historici zijn van mening dat de Italianen die achter de theatrale volksmenner aan liepen, achter de ultranationalist die de oude glorie van het Romeinse rijk weer in herinnering riep, niet zozeer de fascistische ideologie omarmden als wel de populist Benito Mussolini en de om hem geweven leiderscultus.

Verbeelding

De zoon van een kleinburgerlijke en zeer religieuze onderwijzeres en een atheïstisch-marxistische smid, die van radicaal socialist voorman werd van de geweld vererende zwarthemden, sprak tot de verbeelding van veel Italianen.

De door de duce geïnspireerde verering van het moederschap, het aanhalen van de banden met het vaticaan van paus Pius XI, en het revolutionair elan van de fascistische beweging, zorgden ervoor dat Mussolini onder brede lagen van de bevolking op steun kon rekenen.

De aanval op het Abessinië van keizer Haile Selassie in 1935 luidde de ondergang van Mussolini's populariteit in. Het pact dat hij in 1936 met Hitler sloot versnelde tevens zijn internationale isolement.

Op 28 april 1945 kwam er een roemloos einde aan het leven van de man die sinds 1922 het lot van Italië in handen had gehad. Italiaanse partizanen schoten Mussolini dood en hingen hem daarna op het Piazzale Loreto in Milaan onder massale publieke belangstelling ondersteboven aan een vleeshaak op, samen met Claretta Petacci, een van zijn minaressen, en vijf andere fascistenleiders.

Gevraagd naar de mogelijkheid dat het neofascisme in deze tijd van economische malaise en propaganda voor de Mussolini-herdenking een nieuwe opleving zou kunnen doormaken zei Mussolini's biograaf Bocca: „de wortels van de democratie zijn in Italië naar mijn mening inmiddels wel zo diep doorgedrongen, dat het deze crisis wel aan kan".

DODEN BIJ BOSBRAND SARDINIË

CAGLIARI – Bij een bosbrand in het noordelijk deel van het Italiaanse eiland Sardinië zijn gisteren vijf mensen om het leven gekomen. Twaalf personen raakte gewond toen de brand de stad Tempio Pausania dreigde in te sluiten. Nog vijf mannen worden vermist.

Aanvankelijk werd gezegd dat de bosbrand verscheidene auto's op landwegen had ingesloten en dat de inzittenden ervan waren verbrand. Maar later werd duidelijk dat de slachtoffers brandweerlieden zijn, die de vlammen probeerden te doven.

Op Sardinië, Sicilië en in grote delen van het Italiaanse vasteland woeden branden bij aanhoudende droogte voort. Van veel kanten werd geklaagd dat er onvoldoende brandweerpersoneel en -materieel beschikbaar is.



● *In India zijn duizenden mensen de straat opgegaan om te protesteren tegen de moord op Tamils in Sri Lanka. De Tamils – van Indiase oorsprong – zijn een gediscrimineerde minderheidsgroep op het eiland Sri Lanka. Sinds verleden week zijn tientallen Tamils door Singalezen vermoord. De volkswoede brak los nadat de guerrilabeweging „Tijgers voor de vrijheid van Tamil Elean" een aanslag gepleegd had op regeringssoldaten. „De tijgers" streven naar een onafhankelijke staat voor zichzelf op Sri Lanka.*

Teleurstelling over beperkte toezegging staatssecretaris

Boeren zouden alle zwijnen willen doden

EDE – De Veluwe moet geen openluchtzwijnenstal worden. Daarom moet door een ongelimiteerd afschot flink het mes worden gezet in het zwijnenbestand. Dat vindt althans de Christelijke Boeren en Tuindersbond (CBTB), die zich bepaald niet tot de grootste fans rekent van de wilde varkens. De boerenbelangenorganisatie heeft er al grote moeite mee dat de zwijnen bij tijd en wijle voor duizenden guldens aan vruchtbare akkerlanden vernielen door hun grondig gewroet in de cultuurgronden.

Maar nu er ook nog varkenspest is geconstateerd onder de wilde zwijnen, waardoor de besmettingskans voor commerciële varkensstapels alleen maar toeneemt, wensen de boeren de zwijnen helemaal naar de eeuwige jachtvelden.

De Gelderse CBTB is dan ook hevig teleurgesteld over de beperkte maatregelen die staatssecretaris Ploeg van landbouw voorstaat om de pestepidemie onder de Veluwe-zwijnen in toom te houden.

De staatssecretaris acht een algeheel afschot van de zwijnen in een leefgebied niet mogelijk omdat, zodra er wordt geschoten, er grote onrust onder de dieren ontstaat en ze naar andere leefgebieden doet vluchten. „Maar geldt diezelfde redenering ook niet wanneer je slechts een beperkt aantal laat afschieten", vraagt CBTB-secretaris drs. E. Broekhuis uit Ede zich in arren moede af.

De boer op

Ploeg vindt een verhoogd afschot van 37 van de 80 rond het Plankenwambuis aanwezige zwijnen bijvoorbeeld meer dan verantwoord. „Maar", aldus reageert Broekhuis, „wilde zwijnen mogen dan intelligent zijn, ze turven de rake schoten niet om, nadat het 37e slachtoffer is gevallen weer vrolijk de boer op te gaan.

Naar zijn mening ontstaat er door het aan banden gelegde afschot toch onrust. En mede omdat er nu ook onder de wilde varken pest is uitgebroken moet volgens hem met kracht worden gestreefd naar het drastisch terugbrengen van de veel te grote koppels wilde varkens.

Broekhuis: „De varkenshouders om den brode moeten maatregelen treffen in verband met de pestepidemie. Waarom de hobbyistische varkenshouders dan ook niet".

Import

De CBTB is voorstander van een nagenoeg totaal afschot. Dan „zwijnen" er altijd nog enkele honderden tussendoor zodat het wilde varkensbestand op de Veluwe kan worden teruggebracht tot zo'n vijf a zeshonderd, hetgeen tot een passend faunabeheer wordt gerekend.



● *Wild zwijn....Afschieten?...*

VS lijkt conflict te willen uitbreid

Reagan dreigt met blokkade Nicaragu

WASHINGTON – President Reagan draait Midden-Amerika de du schroeven aan. Met grootscheepse vloot- en legeroefeningen wil hij caragua en Cuba de stuipen op het lijf jagen. Hij dreigt zelfs met blokkade van Nicaragua om te voorkomen dat er wapens naar de gue lero's in El Salvador worden gestuurd. Maar tot nu toe is het bij dre menten gebleven.

Het begon allemaal nogal onverwacht. Zonder het ministerie van buitenlandse zaken of het Pentagon te raadplegen, kondigde Reagans veiligheidsdviseur William Clark de speciale oefeningen van de Amerikaanse leger- en vlootmacht aan. Zelfs de regering van Honduras kreeg het bij verrassing te horen. De hoge officieren van het Pentagon moesten de bijzonderheden nog vernemen.

Vorige week gingen er al geruchten van een op handen zijnde blokkade van Nicaragua. Het Pentagon wilde dat op een persconferentie nog ontkennen. Maar de bijeenkomst werd op het laatste moment afgelast. President Reagan wil de mogelijkheid van een blokkade achter de hand houden. „Ik hoop dat de eventualiteit zich niet zal voordoen", zei hij in een snel georganiseerde persconferentie die voornamelijk over Centraal-Amerika ging.

Ook de Amerikaanse ambassadeur in Nicaragua en VN-ambassadrice Jeane Kirkpatrick maakten toespelingen op een eventuele blokkade. „Het zou nuttig zijn de Nicaraguanen te laten zien dat ze niet het monopolie hebben in de streek", aldus Jeane Kirkpatrick. „Misschien doen we iets belangrijks door het onderscheppen van wapens, omdat ze heel wat wapens naar El Salvador exporteren langs de kust van de Stille Oceaan".

Sidderend

Reagan hoopt dat de Nicaraguanen sidderend zullen bezwijken onder de formidabele druk die uitgaat van zijn dreigementen. Het vierpen kan hij niet inzetten, omdat het Congres dat zal verhinderen.

Vandaar dat hij voorlopig de p tiek van de grote mond volgt.

Een typisch voorbeeld van dit leid is de 'geheime' hulp van de aan de rechtse rebellen van Nic gua. Die hulp is allang niet geh meer. Met Amerikaanse vra vliegtuigen en Pentagonspeci ten in de psychologische oorl voering gaan ze de Nicaraguaa sandinisten te lijf. Een snelle o winning op de sandinisten verwa ten ze niet, maar de pesterijen r ken het wel een stuk moeilijker. Begin volgende maand zullen oefeningen beginnen. Een vloo kader van 8 schepen, waaronder groot vliegdekschip, zal op on veer 160 kilometer van de Nica guaanse kust heen en weer var Volgens het Pentagon kun je n dat aantal schepen theoretisch blokkade instellen, maar het hou niet over. De marineofficieren do het liever niet.

Oefening

Volgende maand zullen ook de ste Amerikaanse troepen in H duras landen. Voor het eerst zijn gevechtstroepen bij. Toen vo jaar dergelijke oefeningen were gehouden, kregen de Hondure alleen steun van Amerikaanse nie- en verbindingstroepen. U eindelijk gaat het om zo'n 3- a 4 Amerikaanse soldaten.

Misschien dat deze oefeningen grensgeschil met het naburige Ni ragua veroorzaken. Des te be voor de Reagan-regering. Die zal gelegenheid met beide handen k nen aangrijpen om het conflict r verder uit te breiden.

„CPN moet deelnemen progressief kabinet"

DEN HAAG – De CPN moet samen met de andere progressieve partij het socialisme langs vreedzame weg bereiken. Een commissie uit de p tij, die de opstelling van een nieuw programma moet voorbereid heeft voorgesteld om deze sociale en politieke omwenteling via een c litieprolitiek te realiseren. Daarbij sluit de commissie regeringsdeel me in een progressief meerderheidskabinet niet uit.

Nadrukkelijk zegt de commissie dat het verslag waaraan zij een half jaar heeft gewerkt, nog slechts voorlopig is. Eind augustus bespreekt het voltallige CPN-bestuur het rapport. Een definitieve versie zal begin oktober naar de leden van de partij worden gezonden. In februari wil de CPN de voorstellen tijdens een speciaal congres aanvaarden. In de commissie die het rapport heeft opgesteld waren geen leden van de groep traditionele communisten, de zogenoemde horizontalen, vertegenwoordigd.

Volgens de commissie is een revolutionaire maatschappijverandering nodig om in Nederland een socialistisch systeem te vestigen. Deze fundamentele omwenteling zal echter langs democratische en vreedzame weg bereikt moeten worden. Alleen op die manier kan de verandering rekenen op de brede instemming en actieve deelname van het grootste deel van de bevolking.

Het rapport wil geen enkele pr gressieve partij van samenw king uitsluiten. Voorwaarde is e ter wel dat de andere partijen reid zijn een gemeenschappeli programma uit te werken. C traal daarbij staat de overweg dat geen van de mogelijke coaliti partners kan pretenderen de N derlandse samenleving zelfstan om te vormen.

Naast een coalitie met andere pr gressieve partijen houdt het co cept-programma ook vast aan de staande banden met andere p gressieve bewegingen. Deze sam werking moet worden voortgezet basis van gelijkwaardigheid, nomie en eigen verantwoordelij heid. De CPN wil vanuit de eig uitgangspunten een bijdrage hie aan leveren.

LEVENSGROOT NIEUW VEILIGHEIDSPROBLEEM

Europa wakker geschud na Armeense aanslagen

ATHENE – Wie de belangrijkste conferentiezaal van het ministerie van buitenlandse zaken in Ankara binnenkomt, ontwaart een rij grote fotografische portretten van de 28 Turkse diplomaten – de laatste is er vorige week bij gekomen – en hun familieleden, die de afgelopen tien jaar zijn vermoord door Armeense activisten. Twee portretten zijn van de echtgenotes van diplomaten en daar komt dus eerdaags die van de vrouw van de Turkse zaakgelastigde in Lissabon bij, die deze week omkwam. En één is er van een kind, de 11-jarige dochter van een attaché, die in Athene werd neergeschoten.

Tot voor kort lieten hooggeplaatste Turkse functionarissen en ook de Turkse pers van enige verbazing en ook wel ontstemming blijken dat er in het buitenland zo weinig aandacht was voor deze „genocide onder Turkse diplomaten", men achtte de veiligheidsmaatregelen over het algemeen ook onvoldoende en het onderzoek van de meeste zaken oppervlakkig. Het duurde zeer lang voor de eerste dader werd gepakt. Vooral op Frankrijk bestond felle kritiek, maar ook andere landen zoals de Verenigde Staten – of liever de staat Californië waar een machtige Armeense minderheid leeft en een Armeense gouverneur aan het hoofd staat – kreeg menige veeg uit de pan.

Het vreemde was dat de Turken zich eigenlijk beklaagden over een gebrek aan publiciteit, terwijl publiciteit toch juist datgene was wat ook de daders najaagden.

Wending

De afgelopen dagen waarin drie moordaanslagen zijn gepleegd in Brussel, Parijs en Lissabon lijkt in deze situatie een wending te hebben gebracht. Althans West-Europa is wakker geschud en ziet zich geconfronteerd met een levensgroot nieuw veiligheidsprobleem.

De Franse regering heeft haar merkwaardige verbond met de Armeense terreurorganisatie Asala verbroken en jaagt thans grootscheeps op deze groepering.

Allerwegen komt coördinatie op gang bij de signalering van de Armeense terroristen. Zelfs in Griekenland maakt de flauwe sympathie die bij elk nieuwe aanslag aan de dag trad, plaats voor hoor schuddende verbazing en ook w opmerkingen als „laten ze het alsj blieft niet opnieuw hier in Athe gaan doen, of op Cyprus". Turkse zijde met er, naast alle v slagenheid, iets van tevreden zijn dat het probleem een mondia probleem is geworden.

Zelfmoord

Maar de paradox blijft dat belan stelling en publiciteit ook dat ge is wat uitsluitend door de Arm niërs wordt nagestreefd, het met zoveel woorden vooraf is ve klaard door de bedrijvers van d zelfmoordactie van Lissabon rigens niet de eerste – de aansla op het vliegveld van Ankara vor jaar kon ook als zodanig worde aangemerkt).

Afgewacht moet worden welke vo men die publiciteit zal aannemen e welke reacties zij zal opwekken verdere belangstelling en mededo gen voor wat Armeniërs in 1915 is overkomen, of mededogen voor de Turkse plomaten en andere diplomaten sen, die zowat het gevaarlijkste b roep ter wereld lijken uit te oefenen

zaterdag

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Hallo hier Hilversum! 11.03 Z.I. 12.03 Eerst de man, dan de bal. 13.06 Wie in 't Nederlands wil zingen. 14.03 Pluche palace. 15.03 VARA's karavaan. 18.30 Blaastest. 19.02 Van Opus One. 20.03 Het Metropole Orkest. 20.30 Langs de lijn. 22.02 Metro's Music. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02-07.00 Muziek terwijl u slaapt.

Hilversum 2

Nieuws om 7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.00, 13.30, 14.30, 15.30, 16.30, 17.30, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

5.45 Het weer etc. 7.10 Gymnastiek. 7.20 Kinderplatenbak. 7.35 Aktua. 8.11 Sport na sport. 8.33 Toeraktua. 9.05 Gymnastiek. 9.15 Voor blinden en slechtzienden . 9.24 Waterstanden. 9.33 Bosboom en Bekooy. 12.00 Achter Spaanse tralies (2). 12.26 Land- en tuinbouw (NOS). 12.36 Aktua. 12.55 Agraria. 13.10 Martin Schroder praat met... 14.00 Voorzichtig breekbaar. 14.33 De zomers van zestig. 15.10 RVU. 15.32 Avrodite. 17.00 Toppers van toen. 17.36 Radiojournaal. 18.10 Radiojournaal. 18.30 Overheidsvoorlichting. 18.40 Richting. 18.50 North Sea Jazz Festival 1983. 19.45 Muziek. 20.03 3 X M-Wereldwijd. 20.45 Laat ons de rustdag wijden. 21.30 Cursussen. 22.40 Deze week. 23.00 Postludium. 23.45 Het lied. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Vroegop. 7.30 Rabarbara. 8.03 Pop Non Stop. 9.03 Gospel-Rock. 10.03 Popsjop. 12.03 Los-Vast's Ronde door Nederland. 14.03 Tussenuur. 15.03 Disco-Express. 16.03 Peter Blom. 18.04 De Vakantiespits. 19.02 Koploper. 20.03 Elpee-Pop. 22.02 Country Style. 23.02-24.00 Late Date.

Hilversum 4

Nieuws om 7.00, 8.00 en 13.00 uur.

7.02 Septiem. 8.05 Op een klein stationnetje. 9.00 In de kaart gespeeld. 10.30 Concerto Mattinale. 12.00 Kamermuziek uit Frankrijk. 13.05 Diskotabel. 15.00 Akkoord. 15.30-17.00 Hilversum 4 op z'n breedst. 20.00 Fluitweek Amsterdam. 21.45 Spektakel. 22.15-23.00 Laudate.

ROZ

12.30 - 13.00 Roz. Tussen de middag 18.00 ANP-Nieuws. 18.03 ROZ-Actueel 18.20 Het evenement. 18.50 - 19.00 Programma voor de Turken.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 5.30 t/m 8.30 elk half uur, 9.00, 11.00, 14.00, 18.00.

5.30 Guten Morgen, Deutschland. 9.00 Unglaubliche Geschichten. 11.00 Gefragt - Gespielt. 12.00 Hallo RTL. 14.00 Stunden der Hits. 15.00 RTL-Torparade. 18.00 Superclub. 19.00 Tips, Trends en Tanzmusik. 20.00 Soundcheck.21.00 Country-Coach. 22.00 - 1.00 Soundcheck II.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 10.00, 13.00, 17.00, 18.00, 19.00, 22.00, 23.40.

Limburg. 5.30 Welkom Weekend. 8.12 Deze zomer.
Oost-Vlaanderen. 10.03 Dag in, dag uit. 10.10 Music, Music, Music. 10.30 Recht uit de regio. 11.30 Tip 10, Top 30.
Antwerpen. 14.00 Radio Rijswijck.
West-Vlaanderen. 17.05 Radio West. 17.54 De Boekenmolen. 18.10 Verweg en toch dichtbij. 19.15 Kiosk. 19.53 In Manus Tuas Domine.
Brabant. 20.00 Domino. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

zondag

Hilversum 1

Nieuws op elk heel uur.

7.02 Oeroude toververhalen. 7.30 Vroege Vogels. 9.30 Tony van Verre ontmoet Paul Citroen (4). 10.02 Musical. 10.12 Kerkdienst. 10.55 Wilde Ganzen. 11.02 De andere wereld van zondagmorgen... 12.02 De Huts. 13.05 AVRO-Magazine. 13.45 Zorgen. 14.02 Langs de Lijn. 17.55 Mededelingen. 18.05 Inkijk met Inbar. 19.02 NCRV-Zondagavond. 20.03 De wereldstad. 22.02 Welingelichte kringen. 23.02 Mededelingen. 23.07 Met het oog op morgen. 00.02 De Nachtwacht. 04.02-07.00 Krieken met Adje.

Hilversum 2

Nieuws om 8.00, 10.00, 13.00, 18.00, 20.00, 22.30 en 23.55 uur.

5.45 en 6.45 Weerbericht. 8.10 NCRV-zondagmorgen. 9.30 Kroost. 10.02 Eucharistieviering. 11.00 'n Zondags pak...voor alledag. 12.00 Tambu. 12.30 Suara Maluku. 13.10 Zorg en hoop. 13.55 Voor buitenlandse werknemers. 17.00 Kerkdienst. 17.58 Wilde Ganzen. 18.10 Randgebied. 19.10 Hobbyscoop. 19.45 Klassiek kwartiertje. 20.03 AVRO Magazine Buitenland. 20.25 Donker Afrika tegen het licht gehouden. 20.45 Biels en Co. 21.13 Lichte muziek. 21.40. NOS-service. 22.10 RVU. 22.40 Zorgen. 23.00 Klassiek met Caroline. 23.55-24.00 Nieuws.

Hilversum 3

Nieuws op elk heel uur.

8.02 Ko de Boswachtershow. 8.30 AVRO's Sportpanorama Junior. 9.02 Juist op zondag. 10.02 Het zondagse gezicht van de VARA op drie. 11.02 Dubbellisjes. 12.02 De Europarade. 14.02 Spleen. 16.02 De wereldstad. 17.30 Jazz. 18.02 De Nationale Hitparade. 20.03 Radio Thuisland. 21.02 NOS-Jazz. 22.02-24.00 Walhalla.

Hilversum 4

Nieuws om 8.00 en 13.00 uur.

8.05 Er staat een orgel in... 8.40 Concert bij het ontbijt. 9.30 Cascade. 10.30 Musica Religiosa. 11.00 Die Wiener Festwochen 1983. 13.05 Opera-Matinee. 14.10-17.00 Concerten op de zondagmiddag. 20.00 Specialiteiten a la Carte. 22.30-23.00 Guitariteiten.

ROZ

12.30 - 13.00 ROZ. Tussen de middag. 18.03 - 19.00 Sport, sport, sport.

Luxemburg/RTL

Nieuws: 8.00, 9.00, 11.00, 14.00, 17.00.

7.00 Wunschkonzert. 8.00 Heimatmelodie. 9.00 Der Kaffee ist fertig. 11.00 Max-Mix. 12.00 Familientag. 14.00 Stunde der Hits. 16.00 Wunschkonzert, Camillo. 16.45 Sport.17.00 Nachgefragt. 18.00 RTL-Trommelfell, Achim. 20.00 Gefragt - Gespielt. 22.00 Musik zum Träumen. 23.00 - 1.00 Der Tag geht, Haidy kommt.

BRT 2

Nieuws: 8.00, 9.00, 13.00, 17.00 19.00, 22.00 en 23.40.

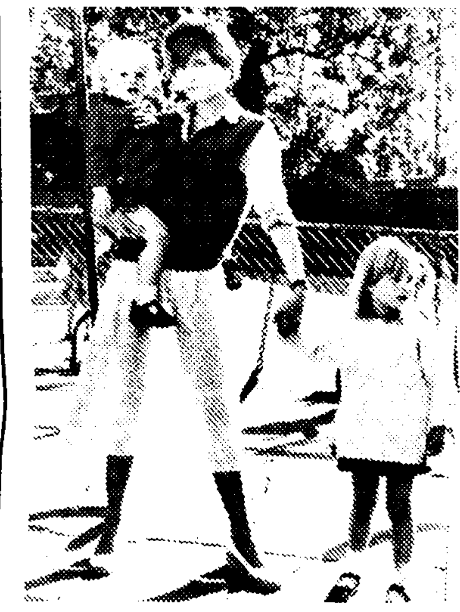
Oost-Vlaanderen. 6.30 Goede morgen, morgen. 8.10 Zondagsmuziek. 9.05 Hitrevue. 9.55 De peperbus.
Brabant. 10.00 Zondag te huur. 10.10 Wat je zingt, ben je zelf. 11.00 The Crooner's Sunday Mornming. 12.00 Hitfornuis. 13.10 Kriekelambiek.
West-Vlaanderen. 14.00 Vrij entree. 16.00 De juiste toon. 16.57 Agenda.
Limburg. 17.05 Na de koffie. 18.30 Liedjes uit de lage landen.19.10 Melodie is een zondagskind.
Antwerpen. 20.00 Spots. 20.45 Vragen staat vrij. 23.30 - 2.00 Twee tot twee.

Golflengten en kanalen

RADIO

Hilversum I: 298 m;
FM-kanalen 4 en 17
Hilversum II: 402 m
Hilversum III: 337, en 445 m;
FM-kanalen 13 en 28
Hilversum IV: kanalen 25 en 39
ROZ: FM-kanalen 13 en 28
BRT II: 555 m;
FM-kanalen 22 en 39
Luxemburg/RTL:
208 en 49,26 m;
FM-kanalen 6 en 33

EEN SPROOKJE OP TV



● ***Catherine Oxenburg*** *speelt in „De romance van Charles en Diana" de rol van Diana Spencer.*

HEERLEN - „The royal romance of Charles and Diana" is de aanlokkelijke titel van de speelfilm, die de TROS vanavond op het scherm brengt. Een gedramatiseerde romance, die klakkeloos uit het sprookjesboek lijkt te zijn overgenomen, vol pseudo-informatie, waarmee de internationale glitter- en glamourpers zijn verhaaltjes normaalgesproken opdient. Zo ook met deze film, waarin alle officiële bronnen over de romance *en het huwelijk van Charles en Diana (en dat zijn er nogal wat)* worden doorspekt *met roddels*, insinuaties en *schandaaltjes*, die het gegeven smeuig moeten maken. De historische feiten zijn in deze film de grote lijnen, waarbinnen met een voyeuristisch genoegen het privé leven van deze sprookjesfiguren kan worden blootgelegd.

Voor de rollen van dit „paartje van de eeuw" heeft men in de film gezocht naar acteurs „die een goede gelijkenis tonen met deze leden van het koninklijk huis". Met Catherine Oxenburg in de rol van lady Diana Spencer is dat goed gelukt, met Christopher Baines als Charles zult U ongetwijfeld meer moeite hebben. Op acteertalent lijkt door de filmmakers echter minder gelet. „The royal romance of Charles and Diana" is een film vol romantische beelden, die in geen enkel detail van het verwachtingspatroon afwijken. Mits ingenomen met een flinke schep zout, kan de gedramatiseerde romance toch een amusante zit voor de buis opleveren. Nederland II, 20.30 uur.

„Katapult" in Maastricht

MAASTRICHT - In het radioprogramma „Katapult" van de VPRO wordt Maastricht uitgekamt door twee punkers, die gewapend met een microfoon verschillende openbare en besloten gelegenheden in de stad bezoeken. Zij brengen in dit „programma voor jonge stadsratten" onder andere een bezoek aan homobars en de ROZ. Bovendien worden er tips gegeven over alternatief uitgaan in Maastricht. Zondagmiddag, Hilversum III 16.00 uur.

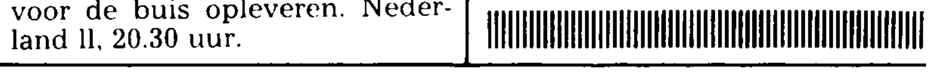


Orlando Festival op TV

HEERLEN - Op zondagavond komt de NOS televisie nog even terug op het Orlando-Festival, dat eerder deze maaand in Rolduc en het Wijngrachttheater in Kerkrade werd gehouden. In de uitzending wordt nader ingegaan op het streven van de Festivalorganisatie *luisteraars, muziekamateurs, muziekstudenten en beroepsmusici niet* als gescheiden groepen, maar als eenheid te behandelen. Nederland 1, 20.10 uur.

VALSJ PLAT IN STEIN

STEIN - De Limburgse popgroep „Valsj Plat" is vanavond te gast in Stein. In disco dancing Rainbow aan de Steinderweg no.49 geeft deze groep, die Limburgse teksten en Stonessound uitstekend met elkaar weet te combineren een concert. Ook eigen nummers als „Maak dich èweg" en „Euveralaelenj" zullen op deze avond ongetwijfeld te horen zijn. De entree is vrij.
Op vrijdag 5 augustus treedt „Valsj Plat" op tijdens de eerste amusementsavond van de Luikse Marktfeesten in Wahlwiller.



Christus ging aan Eboli voorbij

Indrukwekkende verfilming van Francesco Rosi

HILVERSUM - De Vara zendt zondagavond de Frans-Italiaanse speelfilm „Christo si e fermato ad Eboli" (Christus ging aan Eboli voorbij) uit 1979 van Francesco Rosi uit, de regisseur van bekende films als „Salvatore Giuliano", „De zaak Mattei" en „Doorluchtige Kadavers".

„Christo si è fermato ad Eboli" is gemaakt naar de autobiografische roman van de Italiaanse schrijver, schilder en medicus Carlo Levi, in de Tweede Wereldoorlog lid van een links-liberale organisatie in Turijn. Toen de Abessijnse oorlog uitbrak, werd hij door het fascistisch bewind vanwege zijn activiteiten verbannnen naar een klein, primitief dorp Gagliano in Luciana, een in het boek in Eboli omgedoopte afgelegen provincie in het straatarme zuiden van Italië. Zijn ervaringen verwerkte hij in een roman, die een indringend beeld geeft van het leven in de afgelegen streek, die onder armoede en malaria lijdt en waar enige beschaving nauwelijks is doorgedrongen.

De arme, onwetende dorpsbevolking, met toch een heel eigen fierheid en trots, ziet hoog op tegen de dorpsnotabelen: de pastoor, de dokter, de baron en de burgemeester Magalone. Ook Levi wordt opgenomen in de kring van notabelen. Als de dorpsbevolking er achter komt, dat Levi dokter is, verkiest ze hem boven de veel oudere dorpsdokter. Maar Magalone, die uit onwetendheid en eerzucht fascist is geworden, verbiedt hem een praktijk uit te oefenen, waardoor een botsing natuurlijk onvermijdelijk wordt. De wijze waarop Rosi het bewustwordingsproces in beeld brengt, is van een bijzondere schoonheid en een grote overtuigingskracht. Gian Maria Volonte personificeert de auteur en Irene papas, Francous Simon, Lea Massari en Alain Cluny spelen de overige hoofdrollen.Zondag Nederland I 20.45 uur.



● *Scène uit **„Christo si e fermato ad eboli"** met midden Gian Maria Volonte als Carlo Levi.*

RITA COOLIDGE WEER IN DE PICTURE

HEERLEN/AMSTERDAM - De invitatie om het themanummer „All the Time" in de nieuwe James Bondfilm Octopussy te zingen kwam voor de Amerikaanse zangeres Rita Coolidge als een geschenk uit de hemel. Hoewel zij niet een van de minst getalenteerde en gewaardeerde zangeressen is, is de economische recessie en de malaise in de platenindustrie ook aan haar niet ongemerkt voorbijgegaan. Een hoge hitnotering met een single-topper moet de internationale bekendheid en een goede elpeeverkoop meer dan ooit garanderen.

„In Amerika staat het nummer al hoog genoteerd en met een hitje op zak is het nu eenmaal makkelijker werken", verklaart de 39-jarige Rita Coolidge in Amsterdam, waar ze in verband met de promotie van de Bond-film een weekje verblijft. „Dat je wordt gevraagd om het te zingen, is al een prestige-zaak. James Bond komt tenslotte onder de ogen van 250 miljoen bioscoopbezoekers, die pikken je naam op en horen iets van je muziek.". Rita Coolidge bevindt zich trouwens wat het vocale aandeel in een Ian-Flemming verfilming betreft in goed gezelschap. In het indrukwekkende rijtje van illustere namen, die de titelsong voor deze films hebben gezongen, bevinden zich die van Matt Munro, Shirley Bassey, Tom Jones, Nancy Sinatra, Louis Armstrong en Nina, Paul McCartney en Wings, Lulu, Carly Simon en Sheena Easton.



● ***Rita Coolidge heeft reden tot lachen***

Intrige

Hoe kwam Rita Coolidge eigenlijk aan deze uitnodiging? „Een ware intrige", verklapt de in Los Angeles woonachtige zangeres. „Barbie Broccoli, de dochter van de producent, die een enorme fan van mij is, liet haar vader zolang heimelijk bandjes van mij horen, totdat hij ermee instemde mij de titelsong te laten zingen". Reeds eerder zong zij het titelstuk van meer en minder bekende films als „Coast to coast" van Robert Blake en Dyan Cannon, „A Man called horse" van Richard Harris en „Pat Garret and Billy the Kid", waarin zij de door Bob Dylan gecomponeerde soundtrack ten gehore bracht.

Dankzij titelsong in Octopussy

Mainstream Pop

Vanaf het begin heeft Rita Coolidge op de toer van blues, jazz en „mainstream pop" gezeten, alhoewel zij door haar huwelijk met Kris Kristofferson, van wie zij inmiddels alweer gescheiden is, wel het stempel van „country" opgeplakt kreeg. „Het gekke is, dat ik wel uit Nashville kom, maar niets met die muziek te maken heb, zoals Emmylou Harris, Linda Ronstadt en Carlene Carter. Ze vragen mij nog steeds, hoe het is om country-zangeres te zijn. Ik zou het niet weten, antwoord ik dan, want ik ben het niet." Haar laatste elpee „Never let you go", die pas in september in Europa verkrijgbaar is, zit vol gecoverde songs van Squeeze, Culture Club, Yazoo, Chas Jankel en Joe Jackson.
Dit najaar begint Rita Coolidge aan een soort wereldtournee. Of zij ook naar Nederland komt, is afhankelijk van het succes van de James Bond-film.

zaterdag

■ = zwartwitprogramma's

Nederland 1

09.30 en **13.00 Nieuws voor slechthorenden.**
15.30 RVU-Lokaal. „De illegale camping in Schardam". Educatief programma.
16.25 Ombudsman voor het laatst. Consumentenrubriek.
16.50 Studio Sport-Extra. Paardesport.
18.55 Minibios. Kinderfilmprogramma.
19.05 De Dukes uit Hazzard. Amerikaanse jeugdserie.
20.00 Journaal.
20.28 Blokletters. Spelprogramma.
21.00 Dallas. Amerikaanse serie.
21.50 Televizier Magazine. Aktualiteitenrubriek.
22.30 De toestand in de wereld. Commentaar.
22.35 Silvan's Grote Goochelshow. Showprogramma.
23.50 Journaal.
23.55 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 en **18.15 Nieuws voor slechthorenden.**
18.30 Toeristische tips.
18.40 Sesamstraat.
19.00 Journaal.
19.12 Seeta, de bergleeuwin. Tweedelige televisiefilm.
19.55 De Europa Kwis. Spelprogramma.
20.30 De romance van Charles en Diana. Televisiefilm.
22.30 Journaal.
22.45 Nieuws voor slechthorenden.
22.50 Tros-Sport.
23.30 -00.05 Een brief van een onbekende vrouw. Film (1948 z-w).

Duitsland 1

10.00 Journaal.
10.23 Die gebrochene Lanze. Amerikaanse speelfilm met Spencer Tracy.
11.55 Umschau.
12.10 Auslandsjournal.
12.55 Persoverzicht.
13.00 Journaal.
13.15 Teletekst.
13.40 Programma-overzicht.
14.10 Journaal.
14.15 Sesamstraat.
14.45 ARD-Raadgever. „Huis en tuin". Informatief programma.
15.30 Nonstop Nonsens. Komische serie van en met Dieter Hallervorden.
16.15 Im Krug zum grunen Kranze. Amusementsprogramma met volksmuziek.
17.00 Die Taufe. Godsdienstige documentaire over het mysterie van het doopsel.
17.30 Hier und Heute unterwegs. Regionale actualiteiten.



● *Alfonso Arau als Etio met de leeuwin Seeta. Nederland II 19.12*



● *De* ***Aerobic-groep*** *in het programma "Enorm in Form", Duitsland II 16.45 uur*

18.00 Journaal.
18.05 Die Sportschau.
19.00 Markt. Consumentenmagazine.
19.25 Polizeiinspektion 1. Politieserie.
20.00 Journaal.
20.15 Lieder - Rhythmen - Melodien. Grote internationale folklore-avond.
21.45 Lotto en Journaal. Aansluitend: Das Wort zum Sonntag.
22.05 Abilene Town. Amerikaanse film (1946, z-w) van Edwin L. Marin met Randolph Scott, Ann Dvorak en Rhonda Flemming.
23.35 Journaal.

Duitsland 2

11.50 Programma-overzicht.
12.15 Nachbarn in Europa. Programma voor buitenlandse werknemers.
14.30 Journaal.
14.32 Pinocchio. Tekenfilmserie.
14.55 Ich will mein Kind behalten. Amerikaanse film (1976) van Jerry Thorpe met Mariel Hemingway, Herb Williams en Jamie Newcomb.
16.20 Wayne and Shuster-show.
16.45 Enorm in Form.
17.05 Journaal.
17.10 Landerspiegel. Informatie en meningen uit de Bondsrepubliek.
18.00 Die Waltons. Amerikaanse serie met Richard Thomas en Ralph Waite.
19.00 Journaal.
19.30 Nero Wolfe. Amerikaanse detectiveserie met William Conrad en Lee Horsley.
20.15 Wunschfilm der Woche. Door middel van briefkaarten kunnen de kijkers kiezen uit films.
22.00 Journaal.
22.05 Das aktuelle Sport-Studio. Reportages, interviews, lottotrekking.
23.20 Charlie's Angels. Amerikaanse politieserie met Kate Jackson, Jaclyn Smith en Farrah Fawcett-Majors.
00.05 Journaal.

Duitsland 3/WDR

18.00 Die Leute vom Domplatz (7). „Tussen keizer en koning". Feuilleton over het leven in een middeleeuwse stad.
18.30 Die sieben Sakramente. Godsdienstige documentaire serie. „Het sacrament van de wijding".
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 Jazz und Klassik. Uittreksels uit de concerten van het „Munchner Klaviersommer 1982".
21.15 Die phantastische Reisen des Isaac Asimov. Isaac Asimov is de meest succesvolle science-fictionschrijver ter wereld.

21.45 Das Gluck lauft hinterher. TV-spel (z-w) van Peter Beauvais met Katrin Schaake en Werner Bruhns.
23.15 Journaal.
23.20 -23.50 Zyankali in C-moll. Experimentele thriller van Dieter Hens.

Duitsland 3/SWF

17.30 Famillie Feuerstein.
18.00 Gib acht, Kamera!
19.00 Sandmännchen.
19.15 Abendschau am Samstag.

BFBS

11.20 Birthday Time
11.35 Grandstand. Sportgebeurtenissen
18.10 Kung Fu
19.00 BBC News
19.10 Knight Rider
19.55 3-2-1 met als thema Tea
20.45 The time of your life
21.15 The Fugitive. Right in the middle of the Season
20.05 The Benny Hill Show
20.55 Shades of Darkness. The intercessor
23.50 Weather: Closedown

België/BRT 1

18.00 Appie. Kleuterserie. „Appie speelt handbal".
18.05 Cosmos. Dertiendelige serie van Carl Sagan. Afl. 9: „Het leven der sterren".
19.00 Het verhalenboek. Serie volksverhalen uit verschillende landen worden in beeld gebracht en naverteld door kinderen.
19.25 Juke Box. Forrest: Rock the Boat en Keith Marshall: Only Crying.
19.35 Lotto, Tiercé, Mededelingen en programma-overzicht.
19.45 Journaal.
20.10 Duizend miljoen. Aflevering van een serie showprogramma's gepresenteerd door Rafaella Carra.
21.10 Een persoonlijk gevecht. (A private battle). Amerikaanse tv-film van Robert Lewis met Jack Warden, Anne Jackson, David Stockton en Rachael Kelly.
22.45 Tiercé en Journaal. Aansluitend Coda.



● ***Randolph Scott*** *als Marshall Dan Mitchell in „Banditen ohne Masken", Duitsland I 22.05 uur*

België RTBF 1

15.45 De 24 uren van Francorchamps. Rechtstreeks verslag van de start.
16.30 Tenuto. Het nieuwe symfonische orkest van de RTBF o.l.v. Edmond Saveniers brengt werk van Chopin, met Yuko Nomura als solist aan de piano.
17.20 De 24 uren van Francorchamps. Rechtstreekse reportage.
17.30 Un autre regard. Religieuze uitzending.
18.00 Les meilleurs recettes de Wallonie. Culinair magazine.
18.15 Pitilipop. Kinderprogramma.
18.30 Generation 80 - été. Rockmagazine.
19.00 Teletourisme. Toeristisch magazine.
19.23 Lotto.
19.30 Journaal.
20.00 Animaux du soleil. Natuurprogramma. „Leeuwenkreten onder een gierenhemel".
20.30 De 24 uren van Francorchamps. Rechtstreekse reportage.
20.40 Tendrement vache. Franse komedie (1979) van Serge Penard met Jean Lefebvre, Bernard Menez en Isabelle Gauthier.
22.20 De 24 uren van Francorchamps. Rechtstreekse reportage.
22.30 C'est chouette la musique. Muziekprogramma met het beste van het nieuwe symfonische orkest van de RTBF.
23.30 Journaal en lotto.

Kanalen

TELEVISIE

Nederland I: 5, 51,53 en 57
Nederland II: 31, 54, 56 en 60

Duitsland I: 9, 24 en 46
Duitsland II: 21, 29, 35 en 37
Duitsland III: (WDR) 48, 50, 55 en 58
Duitsland III: (SWF) 40 en 56

BFBS: 40, 49 en 50

België (BRT 1: 10 en 44
België (BRT 2): 25 en 47
België (RTBF 1): 3 en 8
België (RTBF 2): 28 en 42

zondag

Nederland 1

09.30 Nieuws voor slechthorenden.
11.00 Omroepparochie. Eucharistieviering in de St-Franciscus Xaveriuskerk te Amersfoort.
16.00 Journaal.
16.05 De Minibios. Kinderfilmprogramma.
16.30 North Sea Jazz Festival. Hoogtepunten van 1979 tot 1982.
17.00 Ontdek je plekje.
17.10 Honderd beroemde schilderijen. „De musicus" van Braque.
18.00 Studio sport extra. E.K. Jumping te Hickstead.
18.45 Sesamstraat.
19.00 Studio sport.
19.55 Trekking van de lottogetallen.
20.00 Journaal.
20.10 De pyramide van Orlando. Muziekprogramma
20.40 Humanistisch Verbond.
20.45 Christus ging aan Eboli voorbij. Frans-Italiaanse film.
23.18 Journaal.
23.23 Nieuws voor slechthorenden.

Nederland 2

13.00 Nieuws voor slechthorenden.
19.00 Journaal.
19.05 Mr. Merlin. Amerikaanse serie.
19.30 Countdown. Popmuziek.
20.10 Magnum. Amerikaanse serie.
21.00 Het leven op het IJsselmeer. Informatiefprogramma.
22.00 The Mark of Satan. Aflevering uit de serie Hammer House of Horror
22.50 200 Jaar ballonvaart. Documentaire.
23.15 Journaal.
23.20 Nieuws voor slechthorenden.

Duitsland 1

09.15 Sunday morning.
09.45 Die Musik des Menschen. Documentaireserie: „De eeuw van de componisten".
10.45 Het programma met de muis.
11.15 Peters Baby (3). Zweedse jeugdfilm.
12.00 Der Internationale Fruhschoppen. Persdebat.
12.45 Journaal en weekspiegel.
13.15 Komm ins Meer. Documentaire reeks over de evolutie.
14.40 Sommer mit Katka (3). Tsjechische jeugdfilm.
15.10 Madrid, Madrid, Madrid. ARD-correspondent in Spanje zocht drie Duitse vrouwen op die elk op verschillende gebieden carrière hebben gemaakt.
15.55 Lieder und Leute. Muziekprogramma met o.m. José Feliciano, Al Jarreau, Joan Armatrading, John McLaughlin.
17.00 Dagboek van een herdershond (4). Dertiendelige Nederlandse serie met Jo De Meyere en Ko Van Dijk.
17.45 Romische Skizzen. Reportage uit Italië.
18.30 Journaal.
18.33 Die Sportschau.
19.15 Wir uber uns.
19.20 Weltspiegel. Buitenlandse actualiteiten.
20.00 Journaal.
20.15 Expeditionen ins Tierreich. Dieren in het Amazonegebied.
21.00 Erich Heckel. Documentaire over de schilder Erich Heckel.
21.10 Lolita. Britse film (1961, zw) van Stanley Kubrick met James Mason, Shelley Winters.

Duitsland 2

09.15 Eucharistieviering. Vanuit het vakantiedorp Hubingen.
10.00 Programma-overzicht.
10.30 ZDF-Matinee. Reportage over de Koerden, een volk dat strijdt voor zelfbeschikkingsrecht.
12.00 Das Sonntagskonzert. Mendelssohn in Schotland.
12.45 Freizeit. Vrijetijdsmagazine.
13.15 Chronik der Woche. Weekjournaal.
13.40 Unsere Nachbarn, die Italiener. Documentaire serie over de Italianen.
14.10 Nieuwtjes uit Uilenbos. Kleuterprogramma.
14.40 Journaal.
14.45 Danke Schon. De actie Zorgenkind.
14.50 Der Mann ohne Vaterland. „The man without a country". Amerikaanse film (1975) van Delbert Mann met Cliff Robertson, Beau Bridges en Peter Strauss.
16.05 Die Kirche im Dorf lassen. Reportage over de toenemende vervuiling van de landelijke gebieden door autowegen en betonbouw.
16.35 Journaal.
16.37 Die Sport-Reportage. Met o.a. E.K. Jumpingte Hickstead.
18.15 Tagebuch. Religieus magazine.
18.30 Tiere unter heisser Sonne. Documentaire. Tijdens het droge seizoen in Afrika worden vele dieren met de dood bedreigd.
18.58 Programma-overzicht.
19.00 Journaal.
19.10 Bonner Perspektiven.
19.30 Leben in der Betonstadt. Reportage over stadssanering, nieuwbouw, stadsplanning en de bureaucratie.
20.15 Harald Juhnke in „Leute wie du und ich". Vier korte alledaagse verhalen met Alexander May, Alice Treff en Michaele May.
21.15 Journaal en sport.
21.30 Romeo und Julia. Opera in vijf bedrijven van Charles Gounod met Neil Shicoff, Barbara Hendricks en Frangiskos Voutsinos.
23.50 Journaal.



● ***Peter McEnery*** *als Edwyn, de door de duivel bezetene.* ***Hammer house of horror.*** *Nederland II 22.00 uur*

Duitsland 3/WDR

14.00 Golf. De internationale Duitse golfkampioenschappen in Keulen.
17.00 Die kleine Meerjungfrau. Film naar een sprookje van Hans-Christian Andersen.
18.30 David W. Griffith. Twee films van D.W. Griffith: „The modern prodigal" (1910) en „Country cupid" (1911).
19.00 Aktuelle Stunde.
20.00 Journaal.
20.15 So und net anders. Show met Kurt Sowinetz.
21.00 Heilberufe unter Kontrolle Patientenbescherming. Informatiefprogramma rond rechten en plichten van de geneeskunde.
21.45 Brigitte Bardot - Telle Quelle. Derde en laatste deel uit de biografische serie over Brigitte Bardot.
22.45 Pat Metheny-Quartet. Opnamen van de Berliner Jazztage 1978.
23.40 Journaal.

Duitsland 3/SWF

10.45 Fur Kinder. Die Sendung mit der Maus.

BFBS

15.25 University Challenge
15.50 The Dukes of Hazzard. Dukes in danger
16.35 Birthday Time. Kinderprogramma
16.55 Madabout. Programma over het Oosten
17.20 Cheggers plays pop
17.45 Andy Robson. Masquerade
18.10 The National School Choir Competition. Het eerste van dertien programma's over schoolkoren
18.40 The World about us. Forrest in the Sea
19.30 ITN News
19.35 King's Royal
20.25 The hot shoe show
20.55 Film buff of the Year. Filmquis
21.30 The black adder: Born to be King
22.05 The consultant.
23.00 Weather: Closedown

België/BRT 1

15.30 Nieuwsoverzicht voor slechthorenden.
16.00 Het geheimzinnige eiland. „Mistery Island". Australische jeugdfilm.
17.10 Logan's vlucht. „Nachtelijke bezoekers". Aflevering van de Amerikaanse science-fictionreeks voor de jeugd met Donald Moffat.
17.55 Appie. Kleuterserie.
18.00 Sesamstraat.
18.15 De haaien. Amerikaanse documentaire over het leven van de haaien.
19.10 Actie openbaar vervoer. Een blik op het openbaar vervoer.
19.40 Mededelingen.
19.45 Journaal.
20.05 Sportweekend.
20.35 De kronieken van Barchester (5). Vijfde aflevering uit de Britse tv-serie naar het werk van Anthony Trollope met Donald Pleasence, Janet Maw en Christopher Maynard.
21.25 Vier van hier. Huldeprogramma aan Emiel Hullebroeck als eerste in een reeks portretten van vier Vlaamse componisten.
22.15 Journaal. Aansluitend Coda.

België RTBF 1

10.45 De 24 uren van Francorchamps.
11.00 Eucharistieviering.
12.00-13.00 De 24 uren van Francorchamps.
14.15 De 24 uren van Francorchamps.
14.30 L'agence la Bricole. Serie.
15.00 The Muppet Show. Gast: Beverly Sills.
15.30 De 24 uren van Francorchamps. Laatste kilometers en aankomst.
16.15 Special point de mire. Documentaire over de Wereldtentoonstelling van 1958.
17.45 Concertissimo. Uitzending van de finalewedstrijden van de Koningin Elisabeth-wedstrijd.
18.45 De Smurfen. Tekensfilmserie.
19.10 Le week-end sportif. Sportnieuws.
19.30 Journaal.
20.00 Contacts. Verkéerstips.
20.05 Si on chantait. Amusementsprogramma met o.a. Sheila, Jairo, Philippe Laville en Laurent Voulzy.
21.00 La manipulation. Franse film van Denys de la Patellière met Henri Garcin, Vania Vilers en Elisabeth Tessier.
22.45 Journaal.

● ***José Feliciano,*** *te gast in „Lieder und Leute", Duitsland I 15.55 uur*





● ***Peter Schiff, Natascha Nira*** *en* ***Harald Juhnke*** *in „Leute wie Du und Ich", Duitsland II 20.15 uur*

Het geschonden blazoen van het ABP (2)

Tweedaags feestje in Appingedam

EERLEN – Verleden aar juni was er alle reden m feest te vieren: het geeel gemoderniseerde en itgebreide landgoed kenstein bij Appingeam werd heropend. igenaar van deze tot hol omgetoverde 'Alber-a's Borg' (zoals de utochtonen dit voormag buiten van de vroegee Groninger landadel oemen) is het Algemeen Burgerlijk Pensioen onds, pensioenverzekeaar van meer dan een niljoen ambtenaren en rend volgers met een beegd vermogen van ruim onderd miljard gulden.

e top van het ABP kwam er speaal voor over uit het driehonderd ilometer zuidelijker gelegen Heern, maar niet alleen om het glas te effen op deze (toen) jongste loot an de steeds dikker wordende am van het commerciëel onroeend goed. Hoofddirecteur dr. Jan illem van der Dussen en de zijnen naakten er meteen maar een tweeaags, rijk besprenkeld zakenuitje an, in het kader waarvan de Limurgse gasten ook het dorp Bedum ezochten. Daar was juist het hooge punt bereikt in de nieuwbouw an 82 premiehuurwoningen, een tot dan toe) traditioneel beleggingsbject voor het ABP.
it in bouwkundige opzicht hooge punt werd – politiek gesproken lthans – tevens het hoogtepunt van et bezoek, want in dat anders zo ustige Bedum kreeg Van der Dusen het aan de stok met Groningens edeputeerde voor de ruimtelijke rdening, Roel Vos (PvdA).

Kleinschalig

Vos daagde de ABP-directeur recht voor zijn raap uit om bij beleggingen in de woningbouw toch vooral de kleinschalige projecten ten behoeve van de kleinere dorpen niet te vergeten. Kleinschalig bouwen hoeft echt niet duurder uit te pakken dan grootschalig, probeerde Vos nog, maar Van der Dussen wees het idee hautain van de hand. „Voor het ABP is het onmogelijk kleine complexen te bouwen: u zult een ander pensioenfonds moeten zoeken", aldus de hoofddirecteur.

Dat was kort en krachtig en voor de omstanders klonk het misschien nog logisch ook. Zij immers konden niet weten dat het ABP de rol van 'huisjesmelker' op dat moment al helemaal niet meer zag zitten. Heel waarschijnlijk speelde Van der Dussen bij die gelegenheid even de tekst door het hoofd van het toen vermoedelijk al wel geschreven, maar nog niet verschenen jaarverslag over 1981: „Hoewel wij nog steeds van mening zijn dat het beleggen in huurwoningen op de lange termijn in principe een verantwoorde zaak is, is het toch de vraag of wij in dezelfde mate of in dezelfde vorm in deze sector actief zullen kunnen blijven".
En een paar alinea's verder: „Voorts is er ook aanleiding om twijfel uit te spreken omtrent de ontwikkeling van de vraag naar premiehuurwoningen". Of, zoals adjunct-directie-secretaris mr. J.F.J. Moonen het in een telefonisch interviewtje formuleerde (en zie ook de aflevering van donderdag): „De tijden zitten niet mee en het wordt steeds moeilijker premiehuurwoningen rendabel te verhuren".

Voorschotje

Achteraf construerend, blijkt het debatje tussen de ABP-directeur en de Groningse gedeputeerde Vos in feite al een voorschotje te zijn geweest op wat het ABP twee maanden geleden bekend maakte, namelijk dat het zich geheel uit de woningbouw terug zal trekken. Met als officiëel argument, dat de nieuwe model woonruimteverordening (overeengekomen tussen het Rijk en de Vereniging van Nederlandse Gemeenten) een gemeente het recht geeft eigenmachtig te bepalen wie er in de binnen haar grenzen staande woningen mag wonen, ook al zijn die huizen het eigendom van een institutionele belegger als (bijvoorbeeld) het ABP.

Een mooier excuus voor het verwisselen van de rijtjeswoningenmarkt voor de glamour en de glitter van de zakenpanden had het ABP niet kunnen worden aangereikt. Niet dat dit excuus nu per se nodig was: beleggen in zakelijk onroerend goed is nergens verboden en het ABP deed het dan ook al geruime tijd, maar de laatste paar jaar is de interesse voor kantoorpanden en dure winkelcentra toegenomen) opvallend toegenomen, mag je weg zeggen.



● Het hoofdkantoor van het ABP.

Het jaarverslag 1981 meldt daarover: „In het verslagjaar werd van de Centrale Beleggingsraad goedkeuring verkregen voor de verwerving van 85.697 vierkante meter kantoorruimte, 9420 vierkante meter winkelruimte en 2245 vierkante meter andere bedrijfsruimte, in totaal viermaal zoveel als in commerciëel onroerend goed in 1980".

Interessant

Dat was dus het begin van de „nieuwe lijn". Verleden jaar is die koers verder uitgezet. Exacte bedragen over recente investeringen in commerciëel onroerend goed zijn (nog) niet publiek, omdat het jaarverslag over 1982 nog niet klaar is (het verschijnt meestal pas tegen het eind van het op het verslagjaar volgende kalenderjaar).
Toch zijn ook uit dat oude jaarverslag interessante cijfers te halen. Zo vermeerderde het bedrag aan beleggingen in onroerend goed in 1981 met 600 miljoen gulden (per saldo, dus na afschrijvingen en verkopen). Daarvan werd ruim 200 miljoen (een derde dus) gestoken in commerciële panden, maar ten opzichte van het belegd vermogen in commerciëel onroerend goed aan het begin van het verslagjaar nam deze post met bijna vijftig procent, dus meer dan proportioneel, toe. Eind 1981 had bijna een vijfde (achttien procent) van de onroerend-goedportefeuille betrekking op zakenpanden, recreatieparken en dat soort commerciëel geëxploiteerde bezittingen. Pikant detail is slechts dat de post onroerend goed sinds 1977 een dalend rendement laat zien, terwijl de winst op andere beleggingen (als staatsleningen, aandelen, onderhandse leningen, obligaties) juist een stijgende tendens laat zien.



● Minister J. Rietkerk

Er zijn door het steevast late verschijnen van het ABP-jaarverslag geen cijfers bekend over de verdere groei van de onroerend-goedportefeuille in 1982 en het jaar waarin we thans leven. Wel is al zoveel duidelijk, dat na 1981 een aantal transacties in het commerciëel onroerend goed zijn afgehandeld, waarbij vier Kamerleden (zoals in onze eerder deze week gepubliceerde aflevering over de ABP-affaire werd gemeld) niet minder dan 35 vraagtekens hebben geplaatst. Zoals we ook hebben gezien worden die 35 schriftelijke, uitvoerig gedocumenteerde en zeer kritische vragen pas na het zomerreces beantwoord.
Een belangrijk punt van kritiek van de volksvertegenwoordigers is, om te beginnen, dat de directie van het ABP die transacties zelfd regelde, soms zelfs dwars tegen interne adviezen in. Volgens mevrouw Ria Beckers (PPR) zouden de gebruikelijke procedures daarbij niet, of althans steeds minder worden gevolgd.

Zeven miljoen

Een van de opvallendste (tevens meest recente) transacties in de bekritiseerde reeks is de aankoop van een kantoorgebouw aan het Weena in Rotterdam. Volgens de Kamerleden is dat gebouw op één dag tweemaal van eigenaar verwisseld, waarbij het ABP — als laatste koper — beduidend meer moest neertellen dan bij de kort daaraan voorafgaande transactie werd overeengekomen.

Een ander voorbeeld: het ABP heeft in november 1982 in Utrecht voor 700 miljoen gulden aan onroerend goed gekocht. Het blijkt hier te gaan om het winkelcentrum Hoog Catharijne (plus de kantoren aan het Jaarbeursplein). Daarbij zou makelaar drs. Cor van Zadelhoff niet alleen zijn opgetreden als taxateur, maar ook als onderhandelaar namens het ABP. Hij streek er, volgens de informatie die de Kamerleden werd toegespeeld, de vorstelijke commissie van zeven miljoen gulden voor op (1 procent).
De vraag kan worden gesteld of het ABP wel in staat is in dit soort grote transacties een adequaat tegenspeler te zijn. Dit temeer waar hoofddirecteur Van der Dussen en diens directeur Beleggingen, mr. drs. A.J.M. Masson, het „alleenvertoningsrecht" in deze zaken voor zich opeisen. Niet voor niets constateert minister Koos Rietkerk (op gezag overigens van het lid van de Centrale Beleggingsraad drs. Hans Gruyters, die een onderzoek pleeg de naar mogelijke steekpenningen bij het ABP) dat de verhoudingen in de sector onroerend goed te wensen overlaten.

Kort geding

Wat er allemaal precies mis is moet te vinden zijn in het dossier-Gruyters. Dat belangrijke stuk echter heeft minister Rietkerk niet openbaar gemaakt. Gisteren heeft daarom de ambtenarenbond ABVA-KABO met de nodige voorrang gevraagd om een gesprek met de bewindsman, met name over de inhoud van dit geheime dossier. Geeft Rietkerk het niet af, dan volgt een kort geding, teneinde het langs gerechtelijke weg in handen te krijgen.

De ambtenaren, wier oudedagvoorziening hier per slot van rekening in het geding kan zijn, bevinden zich wat dat betreft in het goede gezelschap van de Raad van Toezicht van het ABP, die al eerder om inzage van het stuk vroeg. Openheid van zaken is dringend gewenst, zei de voorzitter van de Raad van Toezicht, Wabe Wieringa, afgelopen vrijdag na een geëmotioneerde vergadering met de ABP-directie. „Onze directie is in opspraak gebracht (Wieringa doelde hier met name op de beschuldiging van het aanvaarden van steekpenningen). Dan is toch wel het minste wat we van de minister mogen vragen dat hij het materiaal, waarop hij nota bene zijn beslissing tot het laten instellen van twee nieuwe onderzoeken stoelt, aan ons ter beschikking stelt".
ABP-hoofddirecteur Van der Dussen heeft intussen alle aantijgingen ontkend. „Wij gaan er dus voorlopig ook maar vanuit dat er niets onregelmatigs is gebeurd", aldus Wieringa, diezelfde vrijdag. Op één ondergeschikt punt lijkt hij gelijk te zullen krijgen. De in sommige kranten geuite beschuldiging dat een ander onroerend-goedschandaal in Limburg ook al leidde naar het ABP en met name naar Masson (die toen overigens nog geen directeur Beleggingen was) is inmiddels ontzenuwd door de Maastrichtse officier van justitie, mr. H. J. Laumen. „Dat verhaal is beslist niet waar. Ik heb het hele dossier (en ik kan u verzekeren, dat het een dikke pil is) minutieus doorgevlooid en niets wijst in de richting van het ABP of de heer Masson", verzekert hij.

Wat natuurlijk niet per definitie betekent dat het ABP ook ditmaal vrijuit gaat. Mr. Laumen acht een opsporingsonderzoek zelfs niet uitgesloten, maar wacht nu eerst de bevindingen van de rijksrecherche af, die — als gemeld — in opdracht van de minister een „oriënterend onderzoek" naar eventuele laakbare feiten houdt.

De eerste aflevering in dit tweeluik over het ABP verscheen jongstleden donderdag.

KOLONEL VALK, BESCHULDIGD VAN STEUN AAN SURINAAMSE COUP

„Staatsgreep is niets voor Nederlandse militairen"

BRUSSEL – „Toen zich in de ochtend van 25 februari 1980 in de straten van Paramaribo een staatsgreep voltrok, had mijn dochter autorijles. Ze kwam thuis met de mededeling dat er overal geschoten werd en liet mij een patroonhuls zien. Als ik betrokken zou zijn geweest bij de staatsgreep, dan had ik mijn dochter die ochtend toch nooit de straat op laten gaan".

Kolonel H. Valk reageert tamelijk woest op de beschuldigingen, dat hij de hand zou hebben gehad in de Surinaamse staatsgreep die Desi Bouterse aan de macht bracht.
Valk was ten tijde van de coup hoofd van de Nederlandse Militaire Missie in Paramaribo, ingesteld na de onafhankelijkheid van Suriname. Vrij Nederland publiceert deze week uit een geheim rapport van de Contra Inlichtingen Dienst (CID), waarin de betrokkenheid van Nederlandse militairen bij de staatsgreep zou worden aangetoond.
Volgens het rapport zou Valk al in 1979 aan de Surinaamse officieren Bottse, Van Rey en Cairo voorgesteld hebben een coup te plegen, maar die toonden geen interesse. Daarna zou hij de groep rond sergeant-sportinstructeur Bouterse hebben gepolst, die wel voor zijn plannen voelde. Valk ontkent dat. „Van Rey en Bottse ken ik wel, Cairo geloof ik niet. Met Van Rey en Bottse heb ik wel eens gesproken, maar ik heb ze nooit voorgesteld een coup te plegen. Integendeel, ze kwamen uit eigen beweging naar mij. Er heerste grote ontevredenheid over de weigering van de regering de vakbond voor militairen te erkennen. Zo'n 200 stakende militairen hadden zich in de Memre Boekoe-kazerne verschanst. Van Rey en Bottse wilden mijn advies hebben. Ik heb ze aangeraden een telegram te sturen naar premier Arron".



● De Nationale Militaire Raad die in 1980 de macht in Suriname overnam. (derde van rechts Desi Bouterse) Het merendeel van de militairen die op de foto voorkomen is in de afgelopen drie jaar door Bouterse op een zijspoor gezet of zelfs vermoord.

Gespannen

In de maanden voorafgaande aan de coup heerste er een gespannen situatie in Suriname, „maar", zo zegt Valk, „we hebben er geen moment bij stil gestaan dat er een staatsgreep gepleegd zou kunnen worden. We dachten dat het zich zou beperken tot sociale onrust, demonstraties, de val van het kabinet en dergelijke."

„Ik hoorde op die 25e februari 's ochtends om vier uur pas voor het eerst dat er iets gaande was. Ik lag in bed – mijn vrouw kan daarop een eed doen – en werd gebeld met de mededeling dat er in de buurt van de kazerne werd geschoten. Toen besefte ik nog niet dat er een staatsgreep bezig was. Ik had mijn toen 18-jarige dochter anders nooit om half acht rijles laten nemen".
Het geheime rapport van de CID zegt dat Bouterse in de dagen na de coup een persoonlijke opleiding van kolonel Valk kreeg. De nieuwe machthebber moest in ijltempo de kennis worden bijgebracht, die Bouterse van sportinstructeur tot bevelhebber maakte. Op 4 maart 1980 zou daarmee begonnen zijn.
Valk: „Het is mogelijk dat ik die dag met Bouterse gesproken heb. Ik dacht eigenlijk dat het een paar dagen eerder was. Ik heb Bouterse helemaal niet opgeleid. Ik heb hem alleen maar gezegd dat hij snel een regering moest vormen en de democratie moest herstellen. Want de Nederlandse regering pikt het anders niet, zo liet ik hem weten. Dat gesprek heeft nog geen half uur geduurd".

Relatie

Kolonel Valk heeft naar zijn zeggen nooit een bijzondere relatie met Bouterse gehad, zoals het rapport van de CID suggereert. Maar niet alleen het rapport, ook oud- minister André Haakmat van Suriname spreekt over een bijzonder contact tussen Valk en Bouterse. Volgens Haakmat zou Bouterse bij het afscheid van Valk hebben gezegd: „Zonder u zou deze coup niet zijn gepleegd".

„Nonsens", noemt Valk die beschuldiging. „En men moet voor al maar doorgaan met het verspreiden van dit soort verhalen. Dat speelt Bouterse alleen maar in de kaart. Op een gegeven moment zal ook Bouterse vertellen dat ik hem bij de coup geholpen heb. Daarmee kan hij de Nederlandse regering prachtig in diskrediet brengen".
„Ik zal nooit kunnen bewijzen dat ik niets met de coup te maken heb gehad. Maar er zal ook nooit blijken dat ik er wel betrokken bij ben geweest. Een coup plegen kost wel enige tijd aan voorbereiding."
„Ik was pas een maand voor de staatsgreep terug in Suriname. Van begin december '79 tot half januari '80 was ik met verlof. Ik bracht mijn vakantie in Zuid-Afrika door. Als ik bezig zou zijn geweest met een staatsgreep, dan was ik wel in Suriname gebleven. Trouwens, een coup voorbereiden, dat is niets voor Nederlandse militairen. Dat ligt helemaal niet in onze aard".

Geheim rapport

HEERLEN – Deze week werd een geheim rapport bekend, waaruit duidelijk bleek,dat Nederlandse militairen steun hebben verleend bij de staatsgreep die Desi Bouterse in Suriname in 1980 aan het bewind bracht.

Vooral kolonel H. Valk, de toenmalige leider van de militaire missie in Suriname, zou volgens het rapport een kwalijke rol hebben gespeeld. Minister De Ruiter van defensie zei donderdag dat hij een onderzoek zou instellen naar de Nederlandse betrokkenheid bij de staatsgreep. Kolonel Valk, die momenteel een post in Brussel bekleedt, zegt zo'n onderzoek toe te juichen omdat naar zijn mening dat niets anders kan opleveren dan het bewijs van zijn onschuld. De kolonel ontkent namelijk catagorisch iedere betrokkenheid bij de coup.

GRAANAKKOORD VAN VS MET SU

WASHINGTON-WENEN — Er is tijdens onderhandelingen in Wenen een principe-overeenkomst bereikt voor Amerikaanse graanleveranties aan de Sowjet-Unie. Dit heeft de woordvoerder van het Witte Huis, Larry Speakes, meegedeeld in Washington.

In kringen van de onderhandelingen in Wenen is vernomen dat de Sowjet-Unie krachtens het nieuwe akkoord tenminste acht miljoen ton graan per jaar zal afnemen. In de op 30 september aflopende éénjarige overeenkomst was dat zes miljoen ton met een optie op nog eens twee miljoen ton. Over de looptijd van het nieuwe akkoord zijn nog geen mededelingen gedaan.

De eerste Amerikaans-Russische graanovereenkomst werd van kracht op 1 oktober 1976 en had een looptijd van vijf jaar. Dit akkoord is tweemaal verlengd met een jaar. President Carter kondigde in januari 1981 een graanembargo tegen de Sowjet-Unie af wegens het ingrijpen van dat land in Afghanistan. Dat betekende weliswaar niet dat de Sowjet-Unie helemaal geen Amerikaans graan meer kreeg, maar leidde er wel toe dat de Russen andere leveranciers zochten, zoals Argentinië, Canada en Australië. Het embargo is in april 1981 door president Reagan opgeheven, mede onder druk van de Amerikaanse boeren. De ervaring met het embargo heeft de Sowjet-Unie er echter wel toe gebracht zich niet meer al te afhankelijk van het Amerikaanse graan te willen maken.

Ruilvoet iets slechter ondanks stijging export

DEN HAAG — De uitvoer van goederen bedroeg in het eerste kwartaal van dit jaar ongeveer 46,6 miljard gulden, wat 0,2 procent meer is dan in het eerste kwartaal van 1982. Dat blijkt uit cijfers van het Centraal Bureau voor de Statistiek (CBS), die de Economische Voorlichtingsdienst (EVD) van het Ministerie van Economische Zaken vrijdag heeft bekendgemaakt.

Als aardolie, aardolieprodukten, vliegtuigen en schepen, waarvan de leveranties nogal eens kunnen schommelen, niet worden meegeteld dan is er zelfs 2,3 procent meer uitgevoerd dan in het eerste kwartaal van vorig jaar. Gemeten in hoeveelheid vertoonde de goederenuitvoer een uitbreiding van ongeveer twee procent vergeleken met het eerste kwartaal van 1982. Exclusief aardgas was dat zelfs ongeveer vier procent.

De invoer is in tegenstelling tot vorig jaar sneller toegenomen dan de uitvoer, wat een kleiner overschot betekent op de handelsbalans: 4,8 miljard gulden tegen 6,3 miljard in het eerste kwartaal vorig jaar. De uitvoerprijs is gemiddeld gedaald met twee procent (in 1981 stegen de prijzen nog met 16 procent en in 1982 met 4,5 procent), vooral te wijten aan de daling van de aardgasprijs. Aangezien de prijs van de invoer minder omlaag ging, is er sprake van een lichte verslechtering van de ruilvoet, aldus de EVD.

De uitvoer naar de belangrijkste EG-markten zoals Frankrijk, Belgie en Luxemburg is minder gegroeid dan in voorgaande jaren en naar Duitsland, Engeland en Italie is zelfs iets minder geexporteerd. Dat komt vooral door de verminderde exportopbrengst van aardgas en oliederivaten. De export naar Turkije, Denemarken en Oostenrijk groeide wel flink met percentages van 18 tot 6,5.

NCOV stelt voor: Handhaaf sanering kleine ondernemer

Van onze redactie economie

DEN HAAG — Het Nederlands Chr. Ondernemers Verbond keert zich tegen de plannen tot geleidelijke afbouw van de zogenoemde bedrijfsbeëindigingshulp, die staatssecretaris Van Zeil (Economische Zaken) heeft bekendgemaakt. Als overgang naar een andere opzet wil hij de regeling per 1984 wat uitgaven betreft alvast halveren.

De bedrijfsbeëindigingshulp is een steunregeling voor kleine ondernemers die hun bedrijf sluiten, omdat het niet meer of slecht rendeert. Ze krijgen dan een uitkering die afhangt van het inkomen dat ze als ondernemer hadden. Op de jaarlijkse kosten van f 110 miljoen wil Van Zeil f 60 miljoen besparen in afwachting van nieuwe mogelijkheden in het te wijzigen stelsel van sociale zekerheid.

Het NCOV vindt deze plannen onaanvaardbaar. „Dit is afbraak in plaats van de beloofde verruiming van de mogelijkheden tot structuurverbetering in het Midden- en Kleinbedrijf", zegt het Verbond in een reactie. Het wijst erop dat de via de BBH wegvallende bedrijven de levensvatbaarheid van andere bedrijven immers vergroten.

De BBH geeft zelfstandige ondernemers een recht op uitkering dat vergelijkbaar is met het recht van werknemers op een WWV-uitkering. Het NCOV zegt dat in de kabinetsplannen de WWV onaangetast blijft in afwachting van een advies van de Sociaal-Economische Raad over de herziening van het stelsel van sociale zekerheid. Dat Van Zeil nu de BBH alvast wil halveren is discriminatie van de ex-ondernemer ten opzichte van de ex-werknemers, aldus het Verbond.

Het NCOV zal bij de Tweede Kamer, die de voorstellen van de staatssecretaris moet beoordelen, bepleiten de huidige regeling ten minste te laten voortbestaan tot het moment dat op basis van het SER-advies een besluit is genomen over de wijzigingen van het totale sociale zekerheidsstelsel.

BEURS-OVERZICHT

Lager

AMSTERDAM – De voortgaande daling op de Amerikaanse beurs en het naderende weekeinde hebben vrijdag hun stempel gedrukt op de koersvorming aan het Damrak. Hierdoor konden winstnemingen veel minder vlot worden verwerkt en als gevolg hiervan traden een aantal stevige verliezen op. Akzo en KLM die deonderdagmiddag nog verder stegen moesten nu terug, en ook fondsen als Elsevier, Ahold en Philips werden flink aangetast.

Akzo die vrijdagochtend nog was doorgestapt naar f 74 werd teruglopend verhandeld tot f 72,50, wat f 1 verlies inhield. KLM verloor f 1,80 op f 163,70 en Koninklijke Olie ging een gulden terug tot f 137 evenals Unilever tot f 204,50. Ook Philips moest stevig terug en wel f 2,20 tot f 51. Hoogovens krabbelde f 0,30 terug tot f 36,90. Van de uitgevers was Elsevier f 9 in reactie op f 378. VNU was prijshoudend op f 98,50. In de financiele sector waren de verschuivingen maar klein en ook de bouwers bleven op hun plaatsen. Daarentegen trok Ahold zich f 4 terug op f 168,50 en ook Nedlloyd moest een toontje lager zingen op f 100,50, of f 1,50 verlies. Op de parallelmarkt lag Kempen en Co onveranderd op f 56 ondanks de bekendgemaakte winstexplosie in het eerste halfjaar. Voor deze bekendmaking was de koers echter al dagenlang sterk gestegen, zodat nu werd geconsolideerd. Bever ging met de stijging van de dollar mee omhoog tot f 154,50. Dit betekende een vooruitgang van f 2,50.

Lokaal

Op de lokale markt heerste een vrijwel volledige windstilte en orders waren dun gezaaid. Klene daalde f 8 tot f 277, Sanders f 6 tot f 111, Vereenigde Glas f 3 tot f 250 en Amfas f 2,30 tot f 85,20. Anderszijds voegde Leidsche Wol nog f 2 toe op f 116 en sprong Twentsche Kabel opnieuw f 5 omhoog f 225. De obligatiemarkt was iets lager met verliezen tot 0,2 punt. Op de actieve markt leek de handel als een nachtkaars uit te gaan en er gebeurde hoegenaamd niets meer. Op de optiebeurs bedroeg de omzet vrijdag op het middaguur 2.752 contracten.

Vakblad voor bruidsparen

SOEST — In een oplage van 15.000 exemplaren is bij uitgeverij Christiaan in Soest onder de naam 'Bruid en Bruidegom' een vakblad voor bruidsparen verschenen. Het mikt op de vele bruidsparen (in 1982 ruim 83.000) die naar het gemeentehuis stappen en die in hun trouwjaar gemiddeld bijna f 25.000 besteden aan trouwkleding, de trouwdag, de huwelijksreis, woninginrichting e.d. Het blad is verkrijgbaar in bijna alle kiosken en boekhandels alsmede bij filialen van een aantal grootwinkelbedrijven.

AMROBANK LANGER OPEN

AMSTERDAM – De Amrobank zal kort na het vakantieseizoen de openingstijden van haar ruim 60 districtskantoren uitbreiden tot vijf uur in de middag. De clienten kunnen op deze grote kantoren binnenkort derhalve voor alle diensten, inclusief kastransacties, terecht tot vijf uur in plaats van tot vier uur.

Tevens wordt op plaatselijk niveau via proefnemingen nagegaan of straks ook de meeste middelgrote Amro-kantoren langer open kunnen blijven.

● De Oostenrijkse chemische onderneming Chemie Linz AG wordt beschuldigd van een valse verklaring over de Dioxine-vracht naar Antwerpen. De foto toont het hoofdkwartier van de onderneming in Linz.

Multinationals penetreren in zaaizaadsector

Van onze redactie economie

UTRECHT — De Voedingsbond FNV hekelt de houding van de Nederlandse zaaizaadbedrijven. De afgelopen jaren zijn steeds meer van die Nederlandse bedrijven in handen gekomen van multinationals. Die hebben een steeds grotere interesse voor de zaaizaadsector op de wereldmarkt. Nederland is niet 's werelds grootste leverancier, maar teelt wel de beste kwaliteit. Voornamelijk zaden die een hoge opbrengst leveren, de hybriden. Dit zijn zaden waarvan het niet mogelijk is nakomelingen te kweken. „Hierdoor zijn de boeren in de ontwikkelingslanden steeds meer afhankelijk geworden van die multinationals", meent de Voedingsbond FNV.

De bond heeft aan enkele onderzoekers opdracht gegeven de Nederlandse zaaizaadsector door te lichten. Het rapport dat is uitgebracht wil de bond nu bespreken met de werknemers in de zaaizaadsector, „om via die werknemers een beetje invloed uit te oefenen op het doen en laten van multinationale ondernemingen", aldus de bond.

Uit het onderzoek blijkt dat de zaaizaadsector zich snel ontwikkelt en dat de multinationale ondernemingen steeds meer belangstelling tonen. Onderzoek naar zaaizaad kost veel geld en de multinationals zijn bereid dat geld in onderzoek te steken.De zaden met de hogere opbrengst, de hybriden, worden uitgezet in de derde wereld. Ze verdringen de rassen die in het land aanwezig zijn. „Na de oogst moeten de boeren in Afrika, Zuid-Amerika en Azië opnieuw zaaien. Eigen zaad hebben ze dan vaak niet meer. Dus moeten ze aankloppen bij een westerse onderneming.

Horeca meer tegen strops beschermen

DEN HAAG – De Horecafederatie heeft uniforme voorwaarden opgesteld voor de hele Horeca-sector, die de ondernemer betere bescherming moeten bieden bij financiele strops door bijvoorbeeld annuleringen of het niet betalen van rekeningen. De Horeca federatie is het samenwerkingsverband van Horecaf en Horeca Nederland.

De nieuwe uitgave „Uniforme Voorwaarden Federatie Horeca (uvfh)" van de Horeca Federatie is veel juridischer van toonzetting dan voorgaande uitgaven, die onder auspicien van Horecaf zijn verschenen. Bovendien hadden die voorwaarden alleen betrekking op de hotellerie, zo meldt het blad „Horeca" van de gezamenlijke Horeca-ondernemers.

De nieuwe bepalingen gelden tevens voor restaurateurs en cafehouders. De oude bepalingen waren juridisch niet waterdicht, aldus Horecaf-jurist M.L.W. Cordesius en extern juridisch deskundige mr. N.d.C. Meijer, die in het bijzonder aan de totstandkoming van de uvfh hebben gewerkt.In de brochure staan allereerst algemene verplichtingen voor Horeca-ondernemers vermeld. Daarna volgen de verplichtingen gespecificeerd voor de hotelhouder, de restaurateur en de cafehouder. Zo kan de hotelier, die te maken krijgt met annulering van kamerreserveringen, erin opzoeken of hij daarvoor kosten in rekening kan brengen en zo ja, hoeveel.

Beurs & valuta

Goud en zilver

AMSTERDAM – Voorlopige noteringen goud en zilver op 28 juli om 14. uur bij de fa. Drijfhout, alles in kg:

GOUD: onbewerkt f 39.900-f 40.40 vorige f 40.110-f 40.610; bewerkt ve koop f 42.420, vorige f 42.640.

ZILVER: onbewerkt f 1120-f 119 vorige f 1135-f 1205; bewerkt verko f 1250, vorige f 1270.

Advieskoersen

AMSTERDAM – Advieskoersen bu tenlands bankpapier van gisteren:

Amerikaanse dollar	2,89	3,01
Engelse pond	4,36	4,66
Belgische frank (100)	5,44	5,74
Duitse mark (100)	110,00	114,0
Italiaanse lire (10.000)	18,25	20,25
Portugese escudo (100)	2,25	2,75
Canadese dollar	2,34	2,46
Franse franc (100)	36,00	39,00
Zwitserse franc (100)	136,50	141,0
Zweedse kroon (100)	36,50	39,50
Noorse kroon (100)	38,50	41,50
Deense kroon (100)	29,75	32,75
Oostenr. schilling (100)	15,69	16,19
Spaanse peseta (100)	1,91	2,16
Griekse drachme (100)	3,20	4,00
Finse mark (100)	50,50	53,50
Joegoslav. dinar (100)	2,55	3,55
Ierse pond	3,42	3,72

Wisselmarkt Amsterdam

AMSTERDAM – Noteringen op de Amsterdamse wisselmarkt per gister middag:

US Dollar	2,95475-95725
Pond Sterling	4,4945-4995
Duitse mark	111,670-720
Franse franc	37,095-145
Belgische frank	5,5795-5845
Zwitserse franc	138,765-815
Japanse yen	122,31-41
Italiaanse lire	18,8550-9050
Zweedse kroon	38,135-185
Deense kroon	31,085-135
Noorse kroon	40,025-075
Canadese dollar	2,39775-40025
Oostenr. schilling	15,8950-9050
Ierse pond	3,5190-5290
Spaanse peseta	1,9710-9810
Austr. dollar	2,5975-6075
Antill. fls.	1,6350-6550
Surin. fls.	1,6425-6725
Saoedi riyal	85,55-80

INDEX Amsterdam ANP/CBS

AMSTERDAM – De jongste ANP-CBS-indices over de Amsterdamse Effectenbeurs per dato gisteren luiden (eerste kolom vorige index, laatste kolom index van gisteren, e.e.a. volgens 1979 – 100):

Algemeen	140,70	139,30
Algemeen-lokaal	132,30	131,60
Internationals	149,70	147,60
Industrie	113,90	113,30
Scheep- en luchtvaart	152,60	151,20
Banken	245,50	245,30
Verzekering	246,30	245,00
Handel	118,20	115,50
CBS-oblig. index	98,90	98,80
Rendem. staatslening	8,53	8,56
waarvan 3-5 jaar	8,33	8,36
5-8 jaar	8,56	8,58
8 jaar en langer	8,90	8,94
nieuwste drie	9,01	9,04
rend. BNG-leningen	8,67	8,68
rend. bankleningen	8,67	8,70
rend. spaarbrieven	9,07	9,05

beurs van amsterdam

GECOMBINEERDE BEURS

Binnenlandse aandelen

Ahold	172,40	167,00
Akzo	73,70	72,80
ABN	386,50	386,00
Amev	124,00	124,50
Amro-bank	65,70	65,10
Bos Kalis Westm.	47,00	47,00
Dordtsche Pr.	126,00	124,70
Dordt. Petr. pref.	123,00	122,00
Elsevier-NDU	387,00	378,00
Ennia	136,50	135,00
FGH	43,90	43,90
Gist Brocades	161,00	160,00
Heineken	125,00	125,60
Heineken Hld.	111,70	112,90
Holl. Betongroep	97,50	96,50
Hoogovens	37,30e	37,00
KLM	165,20	164,20
KLM (rec)	164,50	163,30
Kon. Olie	138,20	136,70
Nat. Ned.	162,40	161,80
NedLloyd groep	102,50	100,20
NMB	156,00	155,00
Océ-Gr.	210,50	209,00
Van Ommeren	28,40	28,30
Pakhoed Hold.	54,20	54,80
Pakhoed cert.	51,00	50,00
Philips	53,70	51,10
Robeco	314,50	311,50
Rodamco	132,00	132,00
Rolinco	310,00	306,00
Rorento	190,40	189,80
Unilever	204,80	204,50
Ver. Bezit VNU	98,50	98,50
Volker Stevin	37,50	36,90
Westland U.H.	121,50	121,00

Binnenlandse obligaties

12.75 Ned. 81-91	126,20	126,00
12.50 id 81-91	115,90	115,80
12.25 id 81-88	111,60	111,50
12.00 id 81-91	113,20	113,10
12.00 id 81-88	110,10	110,00
11.75 id 81-91	109,10	109,00
11.50 id 80	109,90	109,80
11.50 id 81-91	111,50	111,30
11.50 id 81 92	112,20	112,00
11.50 id 82-92	112,20	112,00
11.25 id 82-92	111,30	111,00
11.25 id 81-96	114,60	114,40
11.00 id 81-88	107,00	106,90
11.00 id 82	110,60	110,50
10.75 id 80	108,90	108,70
10.75 id 81	108,40	108,00
10.50 id 74	104,30	104,30
10.50 id 80	111,00	110,70
10.50 id 82-89	106,60	106,40
10.50 id 82-92	108,00	107,70
10.25 id 80-90	109,00	108,80
10.25 id 80-87	104,80	104,69
10.25 id 82-92	109,60	109,40
10.00 id 80	105,30	105,10
10.00 id 82-89	104,70	104,60
10.00 id 82-92-2	105,80	105,80
10.00 id 82-92	106,60	106,50
9.75 id 74	104,80	104,80
9.50 id 76-86	103,70	103,80
9.50 id 76-91	102,80	102,80
9.50 id 80-95	103,60	103,60
9.50 id 83-90	103,70	103,50
9.25 id 79-89	102,60	102,30
9.00 id 75	101,30	101,10
9.00 id 79-94	101,80	101,50
8.75 id 75-1	100,70	100,70
8.75 id 75-2	100,70	100,60
8.75 id 76-96	100,40	100,20
8.75 id 79-94	100,50	100,40
8.75 id 79-89	100,80	100,70
8.50 id 75-90	100,00	100,00
8.50 id 75-91	100,00	100,00
8.50 id 78-93	99,60	99,60
8.50 id 78-89	100,20	100,20
8.50 id 79-89	100,20	100,20
8.25 id 76-96	98,20	98,10
8.25 id 77-92	98,80	98,60
8.25 id 77-93	98,80	98,60
8.25 id 79-89	99,90	99,80
8.25 id 83-93	98,90	98,80
8.00 id 69	97,40	97,40
8.00 id 70-95	97,80	97,80
8.00 id 71-96	97,40	97,40
8.00 id 70-1	102,00	102,00
8.00 id 70-2	101,00	101,00
8.00 id 70-3	100,80	100,80
8.00 id 76-91	98,60	98,60
8.00 id 77-97	96,60	96,50
8.00 id 77-87	101,20	101,40
8.00 id 78-88	99,50	99,50
8.00 id 83-93	97,00	96,80
7.75 id 71-96	95,60	95,60
7.75 id 73-98	95,40	95,40
7.75 id 77-97	95,50	95,50
7.75 id 77-92	97,00	97,00
7.75 id 82-93	95,30	95,30
7.50 id 69-94	95,30	95,30
7.50 id 71-96	95,30	95,30
7.50 id 72-97	94,50	94,50
7.50 id 78-93	95,50	95,50
7.50 id 78-88-1	98,50	98,50
7.50 id 78-88-2	98,30	98,30
7.50 id 83-87-90	95,80	95,70
7.50 id 83-90-2	95,80	95,70
7.20 id 72-97	93,10	93,10
7.00 id 66-91	96,00	96,00
7.00 id 66-92	95,30	95,30
7.00 id 69-94	94,30	94,10
6.75 id 78-98	91,60	91,60
6.50 id 68-93-1	93,70	93,50
6.50 id 68-93-2	94,10	93,90
6.50 id 68-94	93,60	93,50
6.25 id 66-91	94,10	94,10
6.25 id 67-92	93,40	93,40
6.00 id 67-92	92,70	92,00
5.75 id 65-90-1	94,00	94,00
5.75 id 65-90-2	94,20	94,20
5.25 id 64-89-1	95,60	95,60
5.25 id 64-89-2	95,90	95,90
5.00 id 64-94	91,90	91,50
4.50 id 58-83	99,00	99,00
4.50 id 59-89	94,20	94,20
4.50 id 60-85	97,30	98,00
4.50 id 60-90	93,20	93,20
4.50 id 63-93	92,30	92,90
4.25 id 59-84	98,90	98,90
4.25 id 60-90	93,20	93,20
4.25 id 61-91	92,70	93,20
4.25 id 63-93-1	91,30	91,30
4.25 id 63-93-2	90,90	90,60
4.00 id 61-86	96,00	96,00
4.00 id 62-92	91,60	91,60
3.75 id 53-93	89,80	89,80
3.50 id st.47	93,00	93,00
3.50 id 53-83	99,50	99,50
3.50 id 56-86	95,70	95,70
3.25 id 48-98	89,40	89,40
3.25 id 50-90	92,60	92,40
3.25 id 54-94	88,10	88,10
3.25 id 55-95	88,10	88,10
3.25 id 55-85	97,10	97,10
12.00 BNG 81-06	120,70	120,70
11.00 id 74-84	103,00	103,10
11.00 id 81-06	113,20	113,50
9.50 id 74-99	102,60	102,30
9.50 id 75-85	102,10	102,10
9.50 id 76-01	103,20	103,20
9.00 id 75-00	100,50	100,20
8.75 id 70-95	99,80	99,80
8.75 id 70-90	101,00	101,10
8.75 id 75-00	99,70	99,80
8.75 id 77-02	99,50	99,70
8.50 id 70-95	99,10	99,40
8.50 id 70-85	101,70	101,50
8.50 id 73-98	98,10	98,10
8.25 id 70-96	97,60	97,70
8.25 id 70-85	101,10	101,10
8.25 id 76-01	96,50	96,50
8.00 id 69-94	96,90	96,90
8.00 id 71-96	96,40	96,20
8.00 id 72-97	96,10	96,10
8.00 id 73-83	99,90	99,90
8.00 id 75-00	95,40	95,40
7.60 id 73-98	94,00	94,20
7.50 id 72-97	94,00	94,20
7.25 id 73-98	92,70	92,70
7.00 id 66-91-1	95,20	95,20
7.00 id 66-91-2	94,90	94,90
7.00 66-4	95,10	94,90
7.00 id 72-97	91,40	91,40
6.75 id 67-92	94,30	94,10
6.75 id 68-93	93,60	93,40
6.50 id 67-92	93,70	93,50
6.25 id 67-92	92,50	92,30
6.00 id 65-90-1	92,90	93,10
6.00 id 65-90-2	94,00	94,00
5.75 id 65-2	94,20	94,20
5.50 id 65-90	93,80	93,50
5.25 id 64-89	93,80	93,80
5.25 id 65-90	93,20	93,30
5.00 id 58-88	94,10	94,10
5.00 id 64-89	94,30	94,40
4.75 id 58-88	93,60	93,70
4.50 id 58-89	93,30	93,30
4.50 id 59-84	98,00	98,10
4.50 id 60-85	96,80	96,80
4.50 id 62-92	91,70	91,70
4.50 id 62-93	91,20	91,20

a=laten b=bieden
d=ex-dividend
e=gedaan-bieden
f=gedaan-laten
g=bieden en ex-dividend

Converteerbare obligaties

4.75 Akzo	86,00	87,00b
6.75 Amro 73	101,10	100,90
5.50 Amro 69	—	—
8.50 Boskalis	96,70	97,10
11.00 Bredero	105,90	—
6.25 Buhrm. T	—	—
7.25 Buhrm. T	95,30	95,00
7.00 Credit L.B.N.	93,80b	—
4.00 Elaion	92,20	93,00
8.75 Elsev.-NDU	116,00	113,00
7.25 Furn. 73	97,00	96,00
5.75 Gist-Br.	227,00	228,00
5.25 Hoogovens	—	79,50
7.25 Kappa 73	97,00	97,00
8.75 KNSM	97,70	98,00
8.75 KBB	80,00b	83,00
7.75 K.N. Pap.	115,20	115,50
7.25 M'intosh	153,00	—
9.00 Meneba	99,00b	100,00
7.00 NMB-B	32,00	32,00
7.25 Nederh.(a.g.)	6,50	6,30
9.50 Nutricia	—	—
7.75 Nutricia	110,00b	110,50
8.00 Nijverd.	101,50	100,80
6.50 Oce-Gr.	118,00	115,50
10.00 Pont	97,50	97,50
7.50 Proost B.	98,00a	—
6.50 Rollinco	76,50	77,00
6.50 id. 1000	79,00	79,00
8.00 Sanders	98,00	98,00
8.75 Schuitema	98,00	—
14.00 SHV-Hld.81	127,10	127,10
8.75 Stev. Gr.	94,00	94,30
5.00 Tyco Int.F	—	—
8.25 Vih. But	2,80	2,80
9.00 VMF-St.	89,70	89,70
8.50 Volk. Stev.	89,20	89,80
7.00 W'have	143,30	142,80
7.00 W'sanen	98,80	98,80
8.75 W.V.Hyp.	97,80	—

Binnenlandse aandelen

ACF	170,00	169,50e
AMFAS	87,50	85,20
Asd. Rubber	9,80	9,80
Asd. Rijtuig	253,00	248,00
Ant. Brouw	185,00b	190,00b
Ant. Verf.	196,00	196,00
Ass. St. R'dam	75,40	75,50
Audet	150,50	150,00
Aut. Ind. Rt.	1300,00	1300,00
Ballast-N.	79,50	79,80
Bam	54,40	53,60
Batenburg	382,00	382,00
Beek van	112,00	111,90
Beers	122,00	121,00
Begemann	72,00	72,00
Belindo	381,00e	384,60
Berkel P	27,00e	27,00e
Blydenst. C	1560,00	1540,00
Boer Druk	82,50	83,00
Bols	97,10	96,00
Borsumij W.	194,00	195,00
Braat Bouw	150,50	151,50
Breevast	205,00	206,00
Breevast (cert.)	205,00	206,00
Bredero	181,00	179,00
Bredero (cert.)	175,00	174,50
Buhrm. Tett.	50,50	50,30
Cal. hold NV	35,10	35,00
Calve-D. cert.	283,00	283,00
id. 6 pct. cert.	1745,00	1740,00
Centr. Suik.	109,50	109,10
id. cert.	110,50	110,00e
Ceteco	180,50	179,00
id. cert.	177,90	176,50
Chamotte	17,80	17,60
Cindu-Key	19,00	18,80
Claimindo	383,00	381,00
Credit LBN	50,90	52,40
Deli mij.	74,50	72,50
Desseaux	58,10	58,00
Dorp en co.	80,00	80,00
Douwe Egb.	59,60	59,00
Econosto	55,10	55,00
Emba	165,00	161,50
Eriks	80,50	80,40
Fokker	34,50	33,90
Furness	45,50	44,50
Gamma H.	48,60	47,80
id. 5 pct.	17,80	17,80
Gel. Delft c.	155,50	156,00
Gerofabr.	75,00b	—
Giessen	125,50	123,00
Goudsmit	78,50	78,00
Grasso	149,00	145,00a
Hagemeijer	45,40	44,90e
Hoek's Mach.	70,20	71,00
NV Holdoh.	155,00	157,50
Holec	40,00	40,10
HALL Trust	219,00	219,00
Holl. Kloos	3,75	3,70
Holl. Sea Searc.	113,00	113,00
Hunt. Douglas	17,90	17,20
HVA Mijen crt.	115,00	115,00
IHC-Inter	53,00	51,70
Ind. Maatsch.	80,00	80,00
IBB Kondor	227,20	227,50
Internat. M.	23,80	23,80
Kempen B.	91,00	90,00e
Klene S.	285,00	277,00
Kluwer	106,80	103,00e
KBB	22,50	23,00
id. cert.	22,00	22,20
id. 6 cum.	9,40	—
KNP	53,00	53,00
Krasnap.	91,00	91,30
Kwatta	14,80	14,80
Landre Gl.	129,00	128,00
Leids. Wol.	114,00	116,00e
Macintosh	146,70	147,10
Maxw. Petr.	316,00	314,00
Meneba	60,50	60,20
MHV A'dam	15,50b	15,50e
Moeara En.	558,00	537,00
id. 1-10	6950,00	6705,00
id. 1-4	1550,00	1500,00
Mulder	580,00	580,00
Mijnb. W.	540,00	535,00
Naarden	37,30	37,70e
Naeff	122,00	122,00
Nagron	25,00	24,50
NBM-Bouw	6,60	6,70
Nedap	237,50	235,00
Ned. Crediet	32,80	34,00
Ned. SHB	222,00	220,50
Ned. Springst.	3910,00	3910,00
Nierstrasz	—	—
Norit	114,30	113,80
Nutricia GB	79,00	78,00
Nijverdal	94,80	94,70
Orenstein	186,00	189,00
Otra	78,80	78,80
Palembang	—	45,00
Palthe	56,00	55,20
Pont Hout	60,00	60,00
Porcel Fles	132,00a	—
Proost en Br.	80,70	80,00
Rademakers	155,00	155,00
Ravast NV	22,50	22,50
Reesink	240,50	243,00
Riva	638,00	637,00
id. cert.	627,00	623,00
Rohte en Jisk	66,00	66,00
Rommenholl.	—	420,00
Rijn-Schelde	3,95	4,10
Sanders	117,00	111,00
Sarakreek	94,20	95,00
Schuitema	86,50	86,20
Schuppen	175,00	—
Schuttersv.	39,50	39,50
Smit Intern.	42,50	43,40
Telegraaf	148,00	148,50
Textiel Tw.	76,20	76,00
Tilb. Hyp. bk.	3,50	3,75
Tw. Kabel h.	220,00b	225,00
Twynstra en G.	27,70	27,70
Ubbink	133,00	133,00
Ver. Glasf.	253,00	250,00
VMF-Stork	68,50	68,00
Verto cert.	46,10	46,60
VRG Gem. Bez.	51,00	51,50
Wegener cert.	43,80	43,30
Wessanen	123,20	123,20
Westhaven Asd.	210,00	210,00
Wolters Samson	126,00	125,20
Wyers	45,50e	44,00
Wijk en Her	67,50	67,50

Beleggingsinstellingen

ABN-aand.-F.	207,00	207,00
Alg. Fondsenb.	142,00	142,00
Alrenta	128,10	127,70
Alvamy	145,00	145,00
America Fnd.	238,00	237,50
Binn. Belf. VG	139,50	140,00
B.O.G.	166,00	167,00
Chemical F	33,60	33,10
Col. Growth Sh.	29,70	29,10
Concentra	21,10	20,85
Goldmines	1500,00	1500,0C
Holland F	157,00	160,00
Interbonds	601,00	601,00
Japan Fund	30,50	—
Leveraged	164,60	165,10
New York Ind.	1230,00	1210,00
Obam	114,90	115,00
Old Court Dlr.	102,50	102,00
Sci Tech.	10,60	10,50b
Sumabel	51,10	51,10
Technology	43,70	43,00
Tokyo PH	106,50	107,40
Unifonds	19,80	19,45
Vance, Sand	22,00	22,00
Viking	52,50	51,50
Wereldhave	153,50	153,00

Amerika (orig. aandelen)

Am. Express	67,70	65,00
Am. Motors	7,90	8,00
Am. Tel. & Tel.	60,30	60,80
Asarco	41,40	39,30e
Atl. Richf.	49,20	48,50
Beth. Steel	23,00	22,60
Boeing Comp.	45,50	44,50
Burroughs	54,30	52,75
Citicorp.	38,90	37,40
Colgate	—	—
Cons. Foods	—	—
Control Data	56,80	54,40
Dow Chemical	34,60	33,60
Du Pont	49,30	48,70
Eastman Kodak	71,20	71,70
Exxon Corp.	36,40	36,50
Fluor Corp.	21,10	20,80
Ford Motor	62,60	60,50
General Electr.	53,00	51,40
General Motors	75,60	74,70
Getty Oil	66,75	66,80
Gillette	—	44,00d
Gulf Oil	38,20	37,00
Honeywell Inc.	118,80	119,00
IBM	123,40	122,00f
Intern. Flavor	31,20	30,00
Intern. Paper	53,50	53,00
Intern. Tel.&Tel.	46,60	45,25
Litton Ind.	64,70	62,70
Lockh. Aircraft	120,00	115,00
LTV Corp.	14,40	13,90
Mobil Oil	30,80	30,80
North Am. Phil.	64,50	63,30
Occ. Petr. Corp.	24,10	23,70
Pepsico	35,60f	34,50
Philip Morris	60,25	59,80f
Philips Petrol.	35,35	34,85
Polaroid Corp.	27,80	27,80
Quaker Oats	44,00	—
RCA	28,70	28,50
Rep. Steel	22,50	22,60
Schlumberger	58,30	55,70
Sears Roebuck	43,80	42,80
Shell Oil	46,20	45,70
Sperry Corp.	42,10	42,00a
Stand. Oil of Cal.	38,75	37,75
Tandy	43,50	44,10
Texaco	36,40	36,70
Texas Instruments	115,80	109,50
Union Carbids	68,30	67,30
Union Pacific	56,40	55,60
U.S. Steel	24,90	24,95
Warner Lambert	29,40	28,20
Westingh. El.	47,20	47,10
Woolworth	37,80	36,50
Xerox Corp.	45,45	45,30

Certificaten (buit. aand.)

All.Lyons	—	—
AMAX Inc.	84,50	82,00
Amer.Home Pr.	137,50	139,00
Amer.Motors	24,50	24,50b
ATT (Nedam)	180,00	179,50
ASARCO Inc.	112,00	110,00
Atl. Richfield	142,50	141,50
Boeing Comp.	130,50	132,00
Burroughs	160,00	156,50
Can.Pac.Ent.	117,20	116,00
Chrysler	90,00b	87,00
Citicorp	112,20	108,50
Colgate-Palm.	62,50	62,20
Control Data	163,00	155,00
Dart & Kraft	197,00	197,00
Dow Chemical	102,50	99,90
Eastman Kod.	209,20	—
Exxon Corp.	107,20	106,90
Fluor Corp.	64,00	62,50
Ford Motor	182,50	177,00b
Gen.Electric	156,80	153,00
Gen.Foods	133,20	131,30
Gen.Motors	219,70	220,00
Getty Oil	193,00	192,50
Gillette	127,00	130,00
Goodyear	87,00	89,00
Hitachi	920,00	890,00
Inco	44,00	44,00
IBM	361,00	355,00
Int.Flavors	90,00	86,80
ITT	133,70	133,50
Kroger	116,00	116,50
Litton Ind.	190,00	184,50
Lockheed Corp.	345,00	—
Merck & Co	282,00	278,50d
Minn. Mining	238,00	238,00
Mitsubishi Elec.	380,00	380,00
Nabisco Brands	110,60	109,00
North Am.Phil.	186,20	183,50
Pepsico	101,50	100,00
Philip Morris	176,00f	172,50
Phillips Petr.	102,20	101,20
Polaroid Corp.	76,20	76,10
Procter & Gam.	156,00	154,50
Quaker Oats	130,00	130,00d
RCA Corp.	82,70	82,70
Schlumberger	169,60	163,00
Sears Roebuck	125,80	124,00
Shell Canada	62,40	58,00
Shell Oil	135,50a	132,00
Sperry Corp.	125,00	123,50
Stand. Oil Calif.	112,50	110,00
Tandy Corp.	125,00	128,50b
Texas Instr.	336,00	320,00
Union Pac.	166,00	164,00
US Steel	72,00	71,90
Warner-Lam.	84,50	82,30
Westingh. El.	137,40	138,50
Woolworth	109,50	107,00
Xerox Corp.	130,00	127,50

Limburgs agblad voor ostelijk uidlimburg

Zaterdag 30 juli 1983 ● Pagina 9

ET LIMBURGS DAGBLAD VOOR OOSTELIJK ZUID-LIMBURG IS DE PLAATSELIJKE REGIONALE EDITIE VAN HET LIMBURGS DAGBLAD VOOR HET GEBIED OOSTELIJK ZUID-LIMBURG HOOFDREDACTIE BEN ROMIJN EN WINUS DE ROUW CHEF-EDITIEREDACTIE WIM DRAGSTRA
OOFDKANTOOR: 6411 RS HEERLEN, IN DE CRAMER 37, TEL. 045-739911. RAYONKANTOREN: 6411 EM HEERLEN, NOBELSTRAAT 12, TEL. 045-719317; 6461 ED KERKRADE, MARKT 42, TEL. 045-455506. 6431 HE HOENSBROEK, KOUVENDERSTRAAT 215, TEL. 045-218555;
43 CB BRUNSSUM, RUMPENERSTRAAT 81, TEL. 045-256363; 6371 GV SCHAESBERG, FR. ERENSLAAN 4, TEL. 045-311719; 6466 HN SPEKHOLZERHEIDE, AKERSTRAAT 124, TEL. 045-422141



Hond

● Meneer Lindeboom uit Mee-nbroek heeft het er niet bij la-n zitten. Toen zijn hond werd angereden voor zijn woning an de Jozef Israelstraat heeft ij de politie ingeschakeld om-at de man in de auto gewoon as doorgereden na de aanrij-ing. Hij was wel eventjes ge-opt, maar had niet de moeite enomen even te kijken wat er an de hand was. Buren had-en het autonummer genoteerd n zodoende kon de persoon in westie worden opgespoord. De olitie heeft dat gedaan. Linde-oom vindt echter dat de politie e man die zijn Arak (een witte okser) heeft aangereden, zou oeten vervolgen. Zover gaat e politie niet en begrijpelijk, ant er is verschil tussen men-n en dieren. De (zeker onge-ilde) aanrijding van een hond geen strafbare zaak. Ook aan erenliefde moet een grens ge-eld worden. Anderszins ge-igt het van goed fatsoen als mand nadat hij een dier heeft angereden, tenminste even ijkt wat er aan de hand is. Dat toch het minste wat je kunt oen.

Familie

● Met de hele familie op pad; e paden op de lanen in. Dat an volgende week in Simpel-eld. De Jeugdorganisatie van impelveld heeft namelijk van aandag tot en met donderdag n avondvierdaagse georgani-eerd. Vertrek dagelijks om 9.00 uur aan het Jeugdcen-um. Iedereen, (maar vooral amilies) is uitgenodigd. Wie de ierdaagse uitloopt krijgt een erinneringsmedaille.

Dorst

● Als je dorst hebt en niets te rinken, kun je ergens om een as water vragen. Zouden er ensen zijn die dat weigeren? e kunt ook een andere methode anteren zoals dat eergisteren ebeurde aan de NAVO-laan in Heerlerheide. Daar werd een talageruit van een winkel in-etrapt en 25 flessen frisdrank estolen. Waarschijnlijk lag er us geen bier in de etalage.

Klumpkes

● Als we aan de Klumpkes-Blumkes van Heerlen, dat koor dat allemaal carnavalsliedjes zingt, denken, krijgen we altijd een winters gevoel. Maar dat komt natuurlijk door de prui-ken die ze ophebben. In ieder ge-val is het koor ook in de zomer actief. Nu gaat het een film ma-ken. Dinsdag 9, woensdag 10 en woensdag 17 augustus worden er opnames gemaakt. Op de markt en promenade in Heer-len, bij de NMB, het politiebu-reau in Simpelveld en de basis-school 't Pannesjop. Binnenkort kunnen we de Klumpkes-Blum-kes dus in de bioscoop verwach-ten.

Komkommers

● Wiel Beckers, oud-raadslid van Bocholtz werkt tegenwoor-dig in de schaarse vrije tijd die hij heeft in een tuin. Een fikse tuin die in Bocholtzerheide niet over het hoofd te zien is. Laatst stond hij in een café aardig op te scheppen over zijn tuinbouw-kundige kwaliteiten. Hij zei dat de komkommers zo best groei-den dat hij de kleintjes al in een kistje legde en enkele dagen daarna alleen maar met dat kistje hoefde te rammelen en om daarne een keurige kist kom-kommers richting veiling te stu-ren. Zijn vrienden geloofden hem amper tot helemaal niet en besloten een grap uit te halen. 's Nachts gingen ze naar Wiels tuin en bij de komkommers werd een ladder geplaats met verkeersborden om voor de komkommers de aangewezen groeirichting aan te geven.

Pawel

● Pawel Dabrowski, het Poolse jongetje dat hier in Limburg is geopereerd aan zijn linkeroog, gaat vandaag terug naar Po-len. Uiteraard samen met zijn moeder. De operatie is goed ver-lopen. Pawel heeft een glazen oog en krijgt materiaal mee naar Polen zodat daar verdere noodzakelijke behandelingen kunnen plaatsvinden. Het is een prachtige actie geweest, vooral van de etherpiraten, om dit jongetje te helpen. Een woord van dank aan een ieder die op enigerlei wijze heeft mee-geholpen is dan ook op zijn plaats.

Behoorlijke financiële klap voor gemeente Heerlen

Twee miljoen extra aan RWW-uitkeringen

HEERLEN – De financiële positie van de gemeente Heerlen verslechtert volgend jaar aanzienlijk. De gemeente verwacht dat ze volgend jaar liefst 2,3 miljoen gulden méér kwijt zal zijn aan RWW-uitkeringen. Het aantal Heerlenaren dat recht heeft op RWW stijgt namelijk tot 3600; in vergelijking met dit jaar is dat een toename van 50 procent. „En tegenover de extra uitgaven staan geen extra inkomsten", aldus een gemeentelijke woordvoerder. Nieuwe omvangrijke bezuinigingen zijn onafwendbaar.

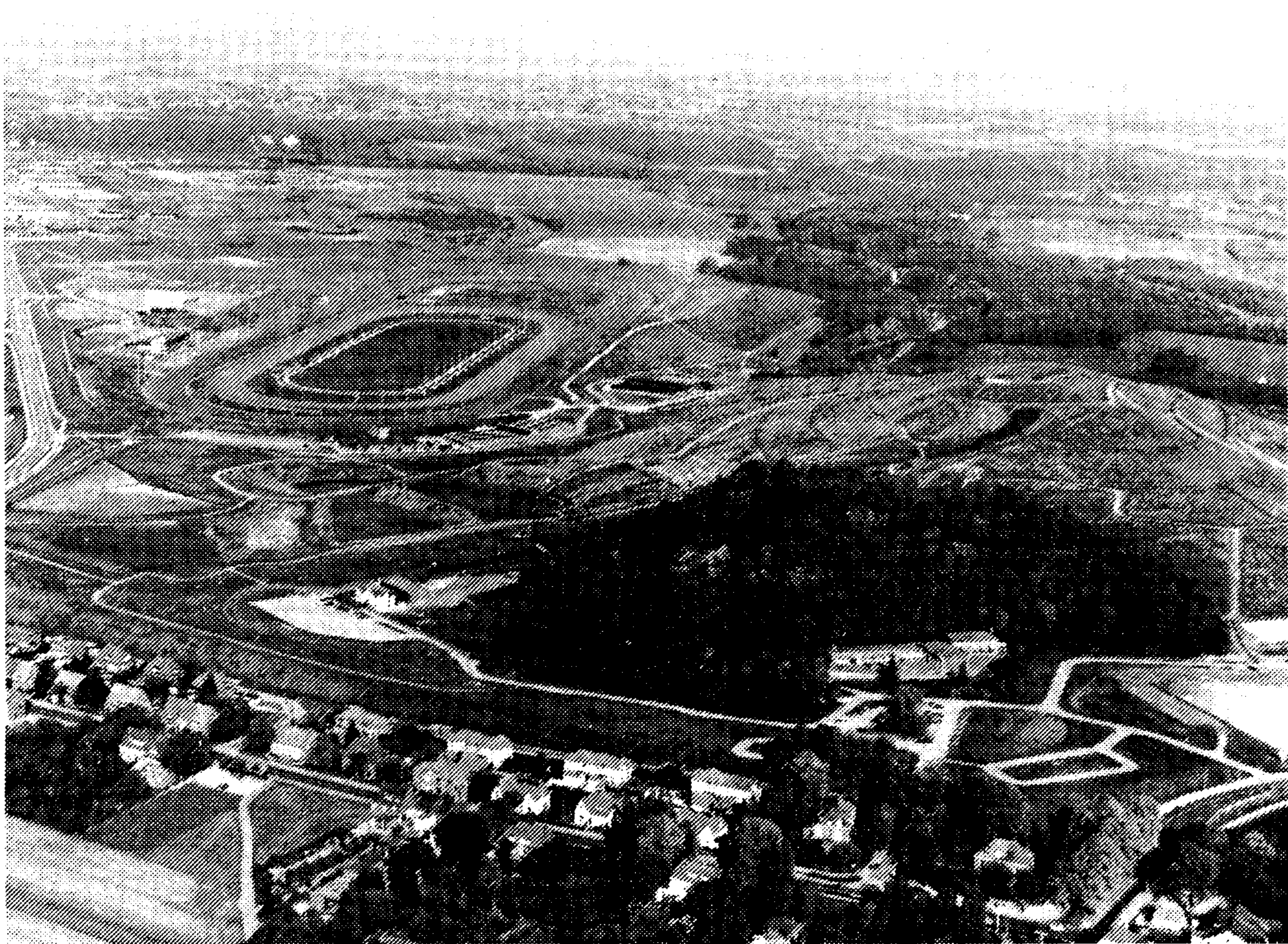
De bovenstaande cijfers zijn terug te vinden in een prognose, die de dienst Financiën heeft gemaakt ten behoeve van de begroting '84. Door de toename stijgt het gemeentelijk aandeel in de RWW-uitkering volgend jaar tot met liefst 7 miljoen gulden. Dat betekent in twee jaar tijd zelfs een verdubbeling van hetgeen Heerlen uit eigen zak aan RWW moet betalen. Al dit geld moet opgebracht worden door op andere posten te bezuinigen.

Oorzaak van de extra RWW-uitgave van 2,3 miljoen is het toenemend aantal schoolverlaters en de gewijzigde Wet Werkloosheidsvoorziening (WWV). Door deze wetswijziging komen steeds minder werkloze jongeren in aanmerking voor een WWV-uitkering. In plaats daarvan krijgen ze nu een RWW-uitkering.

Voor alle gemeenten is dit financieel zeer onaantrekkelijk. De WWV-uitkeringen komen voor 100 procent voor rekening van het Rijk. Aan de RWW-uitkeringen moeten de gemeenten echter tien procent zelf meebetalen. In het Heerlens geval betekent dat volgend jaar dus een extra uitgavenpost van zo'n twee miljoen gulden.

Vanwege het hoog aantal uitkeringsgerechtigden in Heerlen (hoger dan het landelijk gemiddelde) lijdt deze gemeente extra financiële pijn door de wetswijziging. Heerlen heeft daarom bij het Rijk extra compensatie gevraagd.

Het begrotingstekort van Heerlen bedroeg dit jaar al 11 miljoen gulden. Om dat tekort te dekken is reeds een bezuinigingsplan van ruim acht miljoen gulden uitgevoerd.



●*Het gebied waar het bungalowpark en de camping gepland zijn ligt op de foto nét boven de draf- en renbaan.* Foto: Dries Linssen

Veehouder mag vergunning houden

HULSBERG/DEN HAAG – Veehouder Brounen aan de Ravensboschstraat in Hulsberg (gemeente Nuth) mag zijn hinderwetvergunning houden. Hij moet alleen een bak rondom de bovengrondse olietank bouwen, om bodemverontreiniging te voorkomen.

Ook moet worden gecontroleerd of de opslag kuilvoer voldoet aan de hiervoor in de hinderwetvergunning gestelde voorwaarden. Dat schrijft de adviseur van de Raad van State naar aanleiding van het beroep van mevrouw M. Weerts-Van Oppen, de voormalige buurvrouw, tegen het verlenen van de hinderwetvergunning bij de Kroon heeft aangespannen. Gisteren heeft de afdeling Geschillen van Bestuur zich met deze zaak beziggehouden. Het beroep van de vroegere buurvrouw is in feite achterhaald omdat zij geruime tijd geleden is verhuisd naar een verpleegkliniek. In Den Haag wordt verwacht, dat de Kroon zal besluiten conform het advies van de adviseur van de Raad van State.

Appartementen, camping, hotel en restaurant in groengebied

Grootschalig toeristisch project voor Strijthagen

door Joep Dohmen

HEERLEN – De gemeente Landgraaf heeft vergevorderde plannen voor de vestiging van een groot 'verblijfstoeristisch' project in een gedeelte van het gebied Strijthagen. Gepland zijn een drietal carré-vormige units samen goed voor zo'n 200 appartementen én een camping. In de op het terrein gelegen Winselerhof komt een hotel en een restaurant. Om het project te kunnen realiseren moet een bestemmingsplan worden vastgesteld, waardoor de grondprijs van het groengebied zal stijgen. De grond waarop het project gepland is is in handen van de gemeente, Laura en Vereeniging en OGON. De aanleg van de noodzakelijke infrastructuur gaat Landgraaf zo'n drie miljoen gulden kosten, maar de gemeente hoopt gebruik te kunnen maken van zowel rijks- als provinciale subsidies. Met de komst van het project zijn tientallen arbeidsplaatsen gemoeid. Volgens plan wordt begin volgend jaar begonnen met het project.

„We willen er in elk geval geen Valkenburgse toestanden. Verspreid over het gebied Strijthagen komen drie klusters te liggen. Elk kluster is aangepast aan de omgeving en heeft het karakter van een Limburgse hoeve. Wordt de camping daar gevestigd dan gebeurt dat in het landschappelijk minst waardevolle deel ten oosten van de begraafplaats. Het wordt niet kermisachtig, dus geen disco's en schietkramen. Het geheel is gericht op rustige en sportieve recreatie", aldus wethouder Wiel Heinrichs.

Nadat een werkgroep, bestaande uit wethouder Heinrichs, provinciale VVV, Kamer van Koophandel en een vertegenwoordiger van de draf- en renbaan, niet het nodige resultaat opleverde is de wethouder zelf gaan praten met potentiële investeerders. In opdracht van het Heerlense planbureau Jongen is door de Economic Research Consultants een haalbaarheidsonderzoek uitgevoerd. De stedebouwkundige afdeling van de gemeente heeft de economische en de financiële haalbaarheid getoetst. „En het is haalbaar", vervolgt Heinrichs, tenminste als de investeerders meedoen. Als overheid kun je alleen voorwaardenscheppend optreden. Het geld moet uit de ondernemershoek komen."

Het gebied waarbinnen het verblijfstoeristisch project moet komen wordt begrensd door Eygelshovenerweg, Hofstraat, Heistraat en de grens met Kerkrade. De meest waarschijnlijke plaats voor het bungalowpark is volgens Landgraaf-voorlichter Harrie Gielen de gebieden grenzend aan de Eygelshovenerweg. Volgens wethouder Heinrichs is de ligging ideaal: „Vlak bij de ANWB-fietspadenroute, de skipiste, draf- en renbaan, noem maar op, alles is er."

Rustig

Het gebied Strijthagen is op dit moment groengebied, een rustgebied tussen Schaesberg en Kerkrade. Bang voor aantasting van deze bufferfunctie is Heinrichs niet. De wethouder: „Ook in de toekomst blijft het een rustgebied en aan de waardevolle stukken natuur komen we niet. Neem nou het Strijthagerbeekdal dat blijft zoals het is."

Afsluiting Kindervakantiewerk

Indianendorp op Zeswegen

HEERLEN – Ter afsluiting van het kindervakantiewerk Zeswegen hebben de kinderen op een speelveldje nabij de Zeswegenlaan een heus Indianendorp gebouwd. Het Indianenkamp is voorzien van een grote poort met het opschrift "Stonehill-Kids", een voor de hand liggende naam.

Kindervakantiewerk Zeswegen had voor het thema "indianen" gekozen. De gehele week hebben de kinderen deelgenomen aan aktiviteiten die gebaseerd waren op het thema. Onder een stralende zon werden met de nodige zweetdruppeltjes wigwams, een ingangspoort en een heuse totempaal gebouwd. Gistermiddag werd er, met luid vertoon, een optocht door de wijk gehouden. Ook hebben de kinderen een echte indianenkrant gemaakt. 's Avonds werd het vakantiewerk afgesloten met een kampvuur.

Kindervakantiewerk Zeswegen wordt georganiseerd door een werkgroep, die samengesteld is uit de bewonersgroep van Zeswegen. Tien vrijwilligers hebben de ongeveer twintig kinderen een onvergetelijke week bezorgd. Met dit kindervakantiewerk tracht de werkgroep de sociale kontakten in de wijk te verbeteren.

De werkgroep had niet de beschikking over een wijkgebouw. „Wij hebben al onze aktiviteiten buiten moeten houden. Gelukkig hadden we goed weer", aldus een van de vrijwilligers. Bij slechte weersomstandigheden kon gebruik gemaakt worden van het parochiehuis van Beersdal, dat echter geen geschikte ruimte bood.



● *Eigenlijk is de naam 'kindervakantiewerk' niet helemaal juist.*

Limburgse 'kikkers' op teevee

HEERLEN/KERKRADE – Leerlingen van de openbare lagere school Heerlerbaan te Heerlen en de Kerkraadse Heilig Hartschool hebben gisteravond ongetwijfeld met extra aandacht gekeken naar het NCRV-televisieprogramma Nederland Kikkerland (een „natte" variant op het bekende Zeskampspel) waarvan gisteren de eerste uitzending de lucht inging. Op 10 september namelijk zullen de Limburgers in het vierde en laatste programma hun sportieve krachten meten met teams uit Leuth, Nieuw-Bergen, Nuenen en Klundert.

De teams van Heerlerbaan en de Heilig Hartschool mogen de Limburgse eer dus verdedigen, omdat ze heelhuids uit de regionale voorrondes zijn gerold. Nu zijn 24 Nederlandse basisscholen over die om de ereprijzen gaan strijden. Alle spellen in Nederland Kikkerland spelen zich op het water af. De te hanteren attributen zijn normaliter ook te vinden in zwembaden, reden waarom de leerlingen momenteel al druk bezig zijn met oefenen. De opnamen vinden plaats op 10 augustus in Nijmegen en aan de vier teams worden dan bekende Nederlandse artiesten toegevoegd. Wie dat zijn is nog niet bekend.

Elk team bestaat uit twee leerkrachten en zes leerlingen, gerecruteerd uit de vijfde en zesde klas. Het Heerlense team wordt momenteel flink onder handen genomen door Jan Dijkstra van het sportfondsenbad. „We hebben de spelletjes net binnengekregen", aldus een woordvoerder van de Heerlense lagere school. „Dus het is nu flink oefenen geblazen". Beide teams worden op 10 augustus in Nijmegen vergezeld door een bus supporters.

Bulletin over ziekte vooral onder homofielen

AIDS-informatie in Heerlense bar

HEERLEN – Ook in de enige Heerlense homo-bar zijn nu pamfletten te vinden met een waarschuwing voor AIDS, de virusziekte die vooral onder homosexuele mannen blijkt voor te komen. In het pamflet, dat op de toiletten is opgehangen, wordt informatie gegeven over de aard van de ziekte, de symptomen waaraan je AIDS kunt herkennen en het gevaar dat een en ander kan opleveren voor de omgeving. Vooral homo's die bloeddonor zijn wordt aangeraden erg voorzichtig te zijn.

AIDS staat voor Acquired Immune Deficiency Syndrome. In New York en San Francisco is de afkorting AIDS oorzaak van paniek. De pest van de twintigste eeuw wordt de ziekte daar al genoemd. In de Verenigde Staten is de ziekte ontdekt. Weekbladen besteedden er onlangs uitgebreid aandacht aan. De oorzaak is onbekend evenals een methode om de ziekte te bestrijden. De medici weten alleen dat de ziekte wordt veroorzaakt vanwege een verstoring van het natuurlijke afweersysteem van het lichaam tegen infecties. Feit is dat vooral homofielen AIDS oplopen en vooral zij die een zeer actief sexueel leven voeren en vaak van partner wisselen. AIDS is besmettelijk en wordt pas maanden nadat iemand besmet is merkbaar en zichtbaar. De lymfklieren zwellen, de zieke krijgt blauwachtige plekken op zijn lichaam (vooral in de nek) hij krijgt koortsaanvallen en verzwakt zienderogen. Van de 1641 AIDS-patiënten die sinds juni 1981 in de VS zijn geregistreerd zijn er al 644 overleden. Overigens is driekwart van hen homofiel of bisexueel, 17 procent aan drugs verslaafd en vijf procent kwam uit Haïti.

Sinds enige tijd komen ook gevallen van AIDS voor in Europa. In Berlijn en andere grote Duitse steden zijn gevallen geconstateerd. Ook in ons land zijn incidentele gevallen van AIDS aan het licht gekomen. Evenals in Amerika en in Duitsland is men nu blijkbaar ook in Nederland gestart met een voorlichtingscampagne vooral op plaatsen waar homofielen bijeen komen. In Nederland zeggen instanties op het gebied van de volksgezondheid, dat zij bezorgd zijn over de berichten omtrent de ziekte, maar dat er geenszins reden is tot paniek.

Intrede van dominee Molema

TREEBEEK – De bevestiging en intrede van dominee Molema, de nieuwe predikant van de Baptistengemeente in Treebeek, vindt plaats op 16 september. In de ochtenddienst zal dominee Molema worden bevestigd door zijn voorganger dominee Eijer. In een middagdienst zal de intrede van de nieuwe dominee zijn.

Kijkdag bij politie in Landgraaf

LANDGRAAF – De politie in de gemeente Landgraaf houdt zaterdag 6 augustus van 9.00 tot 12.00 uur een kijkdag in het politiebureau aan de Brandhofstraat in Schaesberg. Gestolen fietsen en brommers kunnen dan bekeken worden.

„Geen inbreuk op verworvenheden"

Kortingen op WWV niet onrechtmatig

HEERLEN/DEN HAAG – Een woordvoerster van het ministerie van sociale zaken en werkgelegenheid in Den Haag heeft gisteren nadrukkelijk ontkend dat de per 1 juli afgekondigde kortingen op de Wet Werkloosheidsvoorziening (WWV) onrechtmatig zijn: „Ze moeten beslist niet gezien worden als het met terugwerkende kracht inbreuk plegen op bestaande verworvenheden. De minister heeft de normale Kamerprocedure toegepast en er is niets 'illegaals' gebeurd".

Zij reageert daarmee op de protesten die het gevolg zijn van een wetswijziging die de rechten van jongeren beneden 23 jaar op een WWV-uitkering flink beknotten. „Jongeren moeten nu gewoon voldoen aan nieuwe richtlijnen. Als iemand onder de 23 jaar werkloos wordt en minder dan 130 weken heeft gewerkt dan vervalt het recht op WWV. Zo simpel is dat", aldus de woordvoerdster. Het Buro voor Rechtshulp in Heerlen is het niet eens met de nu gehanteerde richtlijnen en wacht zich gesterkt door een uitspraak van de Centrale Raad van Beroep in Utrecht, die heeft bepaald dat een wetswijziging achteraf, zoals nu het geval is, niet rechtsgeldig is.

Desgevraagd wil een zegsman van de Centrale Raad van Beroep echter niet vooruitlopen op de juridische consequenties van de wetswijziging. „Wij zijn een rechtsprekend orgaan en doen geen mededelingen naar buiten", aldus de zegsman. „Dit om te voorkomen dat er geprocedeerd wordt de ene partij wel en de andere niet over jurisprudentie beschikt".

De mogelijkheid bestaat dat veel WWV'ers beneden de 23 jaar hun uitkering in gevaar zien komen en in samenwerking met de Buro's voor Rechtshulp een storm van protest ontketenen. „Eerst worden de bezwaren voorgelegd aan de betreffende gemeenten", aldus de woordvoerder van de Centrale Raad. „Ik denk niet dat wij de protesten individueel behandelen, daarvoor is de materie te principieel". Uitspraken van de Centrale Raad van Beroep zijn over het algemeen bindend.

GEBOREN

Frederique, dochter van F. Wolfs-Herens, Maastricht, Margelweg 73.

Aimee, dochter van R. Hagenaars-Evers, Maastricht, St.-Michaelsweg 12b. Maastricht, tijd. adres: ziekenhuis St.-Annadal, afd. B4, kamer 4.

Dolgelukkig zijn wij met de voorspoedige geboorte van

Floris

Jan Marianne Jan Jr
Schreuder-Van Oosterhout

Geleen, 29 juli 1983.

GOEDE MORGEN
PAP en MAM

Hartelijk proficiat met jullie 45-jarige trouwdag

JOOP en MIA

carla weerts
en
jeroen de bie
trouwen heden zaterdag 30 juli om 15.00 uur in de remigiuskerk te klimmen.
adres van de dag: remigiushoeve, klein haasdal-schimmert
receptie van: 18.30-20.00 uur.

Proficiat Maria en Ben

met jullie 25-jarig huwelijk wenst jullie

spelers 1e elftal SNR

Hoi OPA en OMA

Proficiat met jullie 45-jarige trouwdag

CARITA en PASCAL

A. Widdershoven
arts te Heerlen
afwezig tot 22 augustus.
De waarnemers zijn de drs. Ballieux, V. Binsbergen en V.d. Werf.

Wij gaan trouwen

Lilian Heiligers en **Hub Schoonbroodt**

op zaterdag 6 augustus om 2 uur in de H. Corneliuskerk te Heerlerheide.

Receptie in restaurant De Varenbeuk van 18.30 tot 20.00 uur.

Toekomstig adres: De Erk 8, Margraten.

Maandag 8 augustus zijn onze ouders

Jos Mannens
en
Maria Guffels

50 jaar getrouwd.

Op die dag wordt om 11 uur een h. mis opgedragen in de parochiekerk van het H. Hart van Jesus te Mariarade-Hoensbroek.

Gelegenheid tot feliciteren van 18.30 tot 20.00 uur in het Grand Hotel, Groene Boord 23 te Heerlen.

Leny, Jan en Jos.

6431 EV Hoensbroek, juli 1983.
Hommerterweg 221.

HUWELIJKEN

Liesbeth Sarneel en **Ive Schellinx** trouwen heden zaterdag 30 juli om 14.00 uur in de Cellebroederskapel Bayart, Brusselsestr. 38, Maastricht. Receptie van 18.30-20.00 uur in het parochiehuis van Wolder. Toek.adres: Cimbalenstraat 50c, 6217 ED Maastricht.

†

Diep bedroefd, maar dankbaar voor de liefde en zorg waarmede hij ons gedurende zijn leven heeft omringd, delen wij u mede, dat heden voorzien van het h. sacrament der zieken van ons is heengegaan, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, zwager, oom en neef

Hubertus Jacobus Schroen

echtgenoot van

Luus Arentsen

in de ouderdom van 76 jaar.

In dankbare herinnering:
Amstenrade: **L.M.H. Schroen-Arentsen**
Treebeek: **Ton, Jo en kinderen**
Amstenrade: **John, Thea en kinderen**
Puth: **Pierre, Elly en kinderen**
Familie Schroen
Familie Arentsen

6436 AW Amstenrade, 28 juli 1983
De Gyzelaar 63

De plechtige uitvaartdienst zal plaatshebben maandag 1 augustus om 14.00 uur in de parochiekerk Maria Onbevlekt Ontvangen te Amstenrade, waarna de crematie in het crematorium, Imstenraderweg 10 te Heerlen.
De overledene is opgebaard in de rouwkamer van de Begrafenis- en Crematie Verzorging, Nieuwstraat 118 te Hoensbroek.
Gelegenheid tot bezoek aldaar van 18.00 tot 19.00 uur.
Overtuigd van uw medeleven is er geen condoleregister.

DANKBETUIGING

Wij danken u allen hartelijk voor uw blijken van deelneming ondervonden bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis, van mijn lieve man, broer, zwager en oom

Twan Janssen

Bijzondere erkentelijkheid aan allen voor hun condoléances, missen, bloemen en brieven.

M. Janssen-Henssen
Familie Janssen
Familie Henssen

...echt, Kerkrade-West
juli 1983

†

Bedroefd, maar in grote dankbaarheid voor wat hij voor ons geweest is, delen wij u mede dat God, plotseling tot Zich heeft genomen, in de gezegende ouderdom van 85 jaar, gesterkt door de h.h. sacramenten, ons innig geliefde en zorgzame vader, schoonvader, opa, overgrootvader, broer, zwager, oom en neef

Johan Hubert Hamers

echtgenoot van wijlen

Sophia Jansen

Wij bevelen vader in uw gebed aan.

Kerkrade-West: **J. Hamers**
A. Hamers-Beckers
Kerkrade-West: **M. Meurders-Hamers**
J. Meurders
Schaesberg: **J. Hamers**
K. Hamers-Behrendt
Schaesberg: **G. de Vries-Hamers**
G. de Vries
en al zijn kleinkinderen en achterkleinkind
Familie Hamers
Familie Jansen

6467 EA Kerkrade, 28 juli 1983
Schaesbergerstraat 25, kamer 113
Corr.adres: Kleingraverstraat 138, 6461 EJ Kerkrade-West

Wij nodigen u uit, samen met ons de h. eucharistieviering, gevolgd door de begrafenis, bij te wonen, op dinsdag 2 augustus om 10.00 uur, in de parochiekerk van de H. Martinus te Spekholzerheide.
Bijeenkomst in de kerk. Geen condoleren.
Vader wordt bijzonder herdacht in de afscheidsmis van maandag 1 augustus as. om 19.00 uur, in de kapel van verzorgingstehuis Firenschat te Terwinselen, Schaesbergerstraat 25.
Bezoekuren mortuarium Lückerheidekliniek, St.-Pieterstraat 145 te Kerkrade van 18.00 tot 19.30 uur, alwaar vader is opgebaard.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Na een werkzaam en liefdevol leven, dat getekend werd door eenvoud, goedheid en zorgzaamheid, moesten wij afscheid nemen van onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, overgrootmoeder, zuster, schoonzuster, tante en nicht

Margaretha Louisa Bosch

weduwe van

Petrus Theodorus Verstraelen

Zij overleed op de leeftijd van 80 jaar in het De Weverziekenhuis te Heerlen, voorzien van het h. sacrament der zieken.
Wij bevelen haar in uw gebed aan.

Velden: **B. Verstraelen**
H. Verstraelen-Buskes
Puth-Schinnen: **A. Cloos-Verstraelen**
H. Cloos
Roermond: **J. Timmers-Verstraelen**
M. Timmers
Kerkrade-West: **H. Lutjens-Verstraelen**
A. Lutjens
klein- en achterkleinkinderen
Familie Bosch
Familie Verstraelen

Heerlen, 28 juli 1983
Corr.adres: 5941 AR Velden, [illegible]

De plechtige uitvaartdienst zal plaatsvinden op dinsdag 2 augustus a.s. om 13.00 uur, in de kapel van het bejaardenhuis Regenboog, Meezenbroekerweg 13a te Heerlen, waarna aansluitend crematie in het crematorium te Heerlen.
Bijeenkomst in de kapel. Geen condoleren.
De overledene wordt bijzonder herdacht in de avondmis van heden, zaterdag 30 juli om 19.00 uur, in de parochiekerk van het H. Hart van Jezus te Schandelen-Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen in de rouwkapel van het De Weverziekenhuis te Heerlen dagelijks van 16.00-17.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

†

Dankbaar voor het vele goede, dat hij ons tijdens zijn leven heeft geschonken, geven wij u kennis, dat heden tot onze diepe droefheid vrij plotseling van ons is heengegaan, gesterkt door het H. Sacrament der Zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, grootvader, broer, zwager, oom en neef

Hubert P.H.W. Zuketto

Ridder in de Orde van Oranje-Nassau
echtgenoot van

Helena J. Meertens

op de leeftijd van 68 jaar.

Heerlen: **H.J. Zuketto-Meertens**
Maastricht: **Riet Geessen-Zuketto**
John Geessen
Léonne en Arno
Bilthoven: **Jo Zuketto**
Noor Zuketto-Jongebreur
Gennep: **Paul Zuketto**
Familie Zuketto
Familie Meertens

28 juli 1983
Hamerstraat 46, 6411 CW Heerlen.
Liever geen bezoek aan huis.

De plechtige uitvaartmis zal gehouden worden op woensdag 3 augustus a.s. om 11.00 uur, in de Dekenale kerk St.-Pancratius te Heerlen, Emmaplein, waarna aansluitend begrafenis op de Algemene Begraafplaats te Imstenrade-Heerlen.
Voor aanvang van de plechtigheid is er gelegenheid tot schriftelijke condoléance, achter in de kerk, vanaf 10.40 uur.
Vader is opgebaard in de rouwkapel van het de Weverziekenhuis te Heerlen.
Gelegenheid tot afscheidnemen aldaar, dagelijks van 16.00 tot 17.00 uur.
Zij die onverhoopt geen kennisgeving mochten hebben ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

Met droefheid en leedwezen geven wij kennis van het overlijden van de heer

H.P.H.W. Zuketto

ex-directeur van onze onderneming

Zijn sterke verbondenheid met ons bedrijf, zijn inzicht en stuwende kracht zullen wij ons voor altijd in dankbaarheid blijven herinneren.

Direktie, commissarissen en medewerkers van Oranje-Nassau Vastgoed b.v. en dochterondernemingen.

†

Met verslagenheid geven wij kennis dat na een kortstondig lijden, ten gevolge van een noodlottig ongeval, op 80-jarige leeftijd in het ziekenhuis te Roermond van ons is heengegaan, na voorzien te zijn van de h. sacramenten der zieken, mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, opa, broer, zwager, oom en neef

Peter Johannes Sjeng van Knippenberg

Schietmeester van de schutterij St.-Gregorius de Grote te Brunssum.
Begiftigd met de gouden medaille van de O.L.S.

echtgenoot van

Maria Elisabeth Theunissen

Brunssum: **M.E. v. Knippenberg-Theunissen**
Ammerzoden: **Henk en Tilly v. Knippenberg-Linckens**
Peter en Claudia
Brunssum: **Karel en Diny v. Knippenberg-Vinke**
Lissette en Edwin
Brunssum: **Jo en Els v. Knippenberg-Reubsaet**
Marc en Diana
Familie van Knippenberg
Familie Theunissen

6441 CD Brunssum, 29 juli 1983.
Dorpstraat 109

De plechtige uitvaartdienst met schutterseer zal plaatsvinden op woensdag 3 augustus a.s. om 11.00 uur in de St.-Gregoriuskerk te Brunssum, waarna de begrafenis op de algemene begraafplaats aan de Merkelbeekerstraat.
Samenkomst in de kerk, alwaar gelegenheid is tot schriftelijk condoleren.
Avondwake, dinsdag om 19.00 uur in voornoemde kerk.
De overledene is opgebaard in de rouwkapel van het ziekenhuis te Brunssum, bezoek van 17.30 tot 18.30 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen gelieven deze annonce als zodanig te beschouwen.

Bedroefd om zijn heengaan, maar dankbaar voor hetgeen hij voor ons heeft betekend, geven wij kennis van het plotseling overlijden van onze goede vriend en ons medelid

schietmeester

Sjeng van Knippenberg

Gedurende 58 jaar was hij verbonden met het schutterswezen, waarvan hij 27 jaar onze vereniging heeft gediend als bestuurslid, lid en goede leermeester.

Beschermheer, erevoorzitter, bestuur en leden van de schutterij St.-Gregorius de Grote te Brunssum.

Tot grote ontsteltenis hebben wij het plotseling overlijden vernomen van de heer

Sjeng van Knippenberg

In hem verloren wij een goede schuttersvriend.

Bestuur en leden van het erebestuur Schutterij St.-Gregorius de Grote te Brunssum

Geven met grote droefheid kennis van het overlijden van het zeer gewaardeerde lid van de schutterij St.-Gregorius de Grote te Brunssum de heer

Sjeng van Knippenberg

[illegible] Schutterijen van de Schuttersbond St.-Gerardus

Geven met grote deelneming kennis van het overlijden van de heer

Sjeng van Knippenberg

Lid van de Schutterij St.-Gregorius de Grote te Brunssum.

Bestuur, leden en gezamenlijke verenigingen van de Federatie van Zuid Limburgse Schuttersbonden

Dankbetuiging

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming, ons betoond bij de ziekte, het overlijden en de begrafenis van mijn lieve man, onze zorgzame vader, schoonvader, groot- en overgrootvader

Hendrik Joseph Hubert Schulpen

betuigen wij u onze oprechte dank.

A. Schulpen-Op den Kamp
Kinderen, klein- en achterkleinkinderen

Sittard, 30 juli 1983.

De plechtige zeswekendienst zal worden gehouden op zaterdag 6 augustus 1983 om 18.00 uur in de Grote Kerk te Sittard.

Met grote droefheid geven wij kennis van het overlijden van de heer

G.A. Bindels

erelid van onze vereniging

Zijn vriendschap en grote bezorgdheid voor onze vereniging zullen steeds in dankbare herinnering blijven.

Bestuur, dirigent en leden Gem. Kerk. Zangkoor "St.-Barbara" Terwinselen.

Voor uw zeer gewaardeerde blijken van deelneming ons betoond bij het overlijden en de crematie van onze vader en opa

Hein Piepot

betuigen wij u onze oprechte dank.

Fam. Piepot

Nieuw Einde, juli 1983

†

Met diepe droefheid, maar in grote dankbaarheid voor hetgeen zij voor ons betekend heeft, berichten wij u dat heden, op 71-jarige leeftijd van ons is heengegaan, onze lieve moeder, schoonmoeder, oma, zus, schoonzus, tante en nicht

Maria Catharina Schuncken

weduwe van

Arnold Smeets

De diepbedroefde familie:
Klimmen: **Bert en Jeanneke Smeets-Thomassen**
Rogier, Sebastiaan en Quinta
Ubach o. Worms: **Resie en Henk van der Horst-Smeets**
Luc en Judith
Familie Schuncken
Familie Smeets

Ubach o. Worms, 28 juli 1983
Groenewegje 14
Corr.adres: Karel Doormanstraat 128

De plechtige uitvaartdienst, gevolgd door de begrafenis, vindt plaats op maandag 1 augustus a.s. om 10.30 uur in de St.-Jozefkerk te Waubach.
Samenkomst in de kerk, alwaar vanaf 10.10 uur gelegenheid is tot schriftelijke condoléance.
Zondag wordt om 17.15 uur in vorengenoemde kerk de rozenkrans voor moeder gebeden, waarna eucharistieviering mede tot haar intentie.
Moeder is opgebaard in de rouwkamer te Nieuwenhagen, Raadhuisstraat 32 alwaar dagelijks tussen 18.15 en 18.30 uur gelegenheid is tot afscheidnemen.
Zij, die onverhoopt geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven deze annonce als zodanig te willen beschouwen.

In dankbare herinnering aan wat zij voor ons is geweest, geven wij met droefheid kennis dat van ons is heengegaan in de leeftijd van 57 jaar

Francis Pietersz

Maastricht: **C. Pietersz-Ferdinandus**
Hulsberg: **Gerda Spruit-Pietersz**
Hans Spruit
Maastricht: **Petra Smeets**
Texas: **Linda en Frank Gillis**
Jonathan, Zachary
Amsterdam: **Marco en Winny Spruit**
Virgil
Maastricht: **Inez Spruit en Ria Janssen**
Berg en Terblijt: **Francis Spruit en Ria Hendrix**

6216 PG Maastricht, 28 juli 1983.
Karbindersdreef 14.

De plechtige uitvaartdienst zal worden gehouden dinsdag 2 augustus a.s. om 14.00 uur in de parochiekerk van de H. Jozef, Peijmeesterdreef Belfort, gevolgd door de begrafenis op de rk. begraafplaats aan de Tongerseweg, ingang Javastraat.
Schriftelijk condoleren achter in de kerk.
Gebedsdienst maandagavond om 19.00 uur in voornoemde kerk.
Bezoek uitvaartcentrum Dielemans, Aesculaapstraat 6 (Brusselsepoort) Maastricht, van 11.00 tot 12.00 en van 17.00 tot 18.00 uur, zondag van 17.00 tot 18.00 uur.

†

God gaf ons de stoere, levenslustige Servaas en hij nam hem onverwachts weer tot zich

Door een noodlottige val in de Dolomieten overleed

Servaas Leufkens

in Christus gedoopt met de voornamen
Servatio Christophoro
* 16 februari 1961 † 25 juli 1983

A.J. Leufkens en M.E.M. Leufkens-Petit te Maastricht
Hubert Leufkens te Oberursel/TS in West-Duitsland
Margreet en René van Vliet-Leufkens te Al Jubail in Saoedie-Arabië
Paul en Marianne Leufkens-van Alphen met hun Suzanneke te Delft
Guus en Yvonne Leufkens-van Vliet te Nijmegen
Chico Leufkens te Delft
Enri Leufkens te Utrecht
Oma M.A.J.H. Leufkens-Dassen te Heerlen
De families Leufkens en Petit

De uitvaartmis zal plaatsvinden op woensdag 3 augustus 1983 om 12.00 uur in de kerk van de H. Walburga te Amby-Maastricht en aansluitend de begrafenis op het aanliggende kerkhof.
Gelegenheid tot condoleren van 11.00-11.45 uur thuis, Huize Kampveld, Van Slijpestraat 2a, 6225 BM Amby-Maastricht.
Dinsdagavond om 19.15 uur zal de avondmis tot intentie van Servaas worden opgedragen in bovengenoemde kerk.

†

Ons ging voor naar het eeuwige leven bij God, na een geduldig gedragen lijden, voorzien van de h. nademiddelen van onze moeder de H. Kerk, in de leeftijd van 71 jaren, mijn innig geliefde man, zorgzame vader en schoonvader, onze lieve zoon, broer, schoonbroer, oom en neef

Johannes Theodorus Wetzels

echtgenoot van

Maria Helena Peeters

Wij vragen een gebed voor zijn zielerust.

De bedroefde familie:
Guttecoven: **M.H. Wetzels-Peeters**
Susteren: **René Wetzels**
Toos Wetzels-Weijzen
Sandra
Guttecoven: **Annie Wetzels-Wetzels**
Math. Weijzen
Beek: **Piet Wetzels**
Trees Wetzels-Reinders
Martin, Cindy
Guttecoven: **Toos Kitzen-Wetzels**
Harry Kitzen
Lenny, Roy
Familie Wetzels
Familie Peeters

6143 BA Guttecoven, 29 juli 1983
Wijnrankenstraat 9.

De plechtige eucharistieviering gevolgd door de begrafenis zal plaatsvinden op dinsdag 2 augustus a.s. om 10.30 uur in de parochiekerk van de H. Nicolaas te Guttecoven.
Geen condoleren.
Maandagavond 1 augustus a.s. zal in voornoemde kerk een avondmis worden opgedragen tot zijn zielerust om 19.00 uur.
De overledene ligt opgebaard in de rouwkamer van begrafenisondernemer Daemen, Heirstraat, Elsloo, bezoek dagelijks van 19.00 tot 20.00 uur.
Zij die geen kennisgeving mochten ontvangen, gelieven dit toe te schrijven aan de omstandigheden waarin wij ons bevinden en deze advertentie als zodanig te beschouwen.

BENDE KERKDIEVEN WEER ACTIEF

Kluis in dorpskerk Horn doorstond geweld

door jan a.c. de klerk

HORN – De kluis in de sacristie van de dorpskerk in Horn heeft het grof geweld van brandkastkrakers doorstaan. In de nacht van donderdag op vrijdag zijn die inbrekers in de St. Martinuskerk van Horn binnengedrongen door eerst de zware kerkdeur met breekijzers te forceren en daarna op dezelfde manier de deur van de kerk naar de sacristie te openen. Zonder buit zijn ze moeten vertrekken.

De krakers zijn de zeer oude dubbeldeurse zware brandkast met snijbranders te lijf gegaan. Rondom het slot is vakkundig een stuk uit de deur gebrand.

Maar ook daarna gaf het slotmechanisme geen krimp en bleef de kluis een onneembare veste. In de kluis lag voor een grote waarde aan antiek kerkelijk vaatwerk opgeborgen. „Cibories, kelken en vooral enkele kostbare monstransen", zei pastoor Ch. van Mierlo in Horn. „Maar ze konden er niet aan. Die oude kast heeft zijn waarde bewezen. Niettemin zitten we met een flinke schade door de vernielingen te kijken".

De pastoor trof vrijdagmorgen een grote chaos aan in de sacristie. Kastdeuren waren uit de hengsels gelicht om er de ramen mee te blinderen om uitstralen van het schijnsel van de snijbranders naar buiten te voorkomen. De inhoud van alle kasten was over de vloer uitgestrooid. „Ze hebben kennelijk ook overal naar de sleutel van die brandkast gezocht. Maar uit voorzorg neem ik altijd alle sleutels mee naar huis", aldus de pastoor.

Golf

De laatste weken worden de beide Limburgen aan weerszijden van de Maas geplaagd door een golf van inbraken in kerken. Het is de kerkdieven duidelijk alleen om kostbaar gouden en zilveren kerkelijk vaatwerk te doen. Vrijwel nergens is naar andere buit omgekeken. De werkwijze van de kerkdieven laat er geen twijfel over bestaan dat steeds dezelfde bende aan het werk is.

G.S.: Departementen moeten duidelijker prioriteiten stellen

● Vervolg van pagina 1

MAASTRICHT – Voor het realiseren van de doelstelling van het PNL-beleid in de tweede planperiode noemen G.S. het een onmisbare voorwaarde dat departementen, vooral waar het gaat om structurele maatregelen en projecten voor het Herstructureringsgebied, duidelijker prioriteiten gaan stellen dan zij tot dusver hebben gedaan. Deze visie botst met die van de Rijksplanologische Dienst, die in haar jaarverslag over 1982 de door G.S. bepleite extra prioriteitstelling daarentegen onomwonden ter discussie stelt.

De RPD vindt dat er geen nieuwe pogingen moeten worden ondernomen om bedrijven van de Randstad naar onder meer het Noorden of naar Limburg te verplaatsen, omdat zij het idee van spreiding van bedrijven naar deze regio's als een achterhaalde zaak beschouwt. Volgens deze dienst kunnen voor de uitbouw van economische activiteiten beter centraler gelegen gebieden in het land worden gekozen.

G.S. noemen het bijzonder teleurstellend dat een instantie als de RPD in 1983 nog tot een advies kan komen, waarbij het belang van een regio voor de stimulering van economische bedrijvigheid uitsluitend wordt afgemeten aan de afstand tot het westen van het land en waarbij alle andere factoren die de economische potentie van een regio mee bepalen – zoals de internationale ligging – buiten beschouwing worden gelaten.

G.S. kondigen aan in de komende tijd, waar mogelijk, met nog meer kracht hun argumenten naar voren te brengen voor het nog steeds hebben van recht op een extra prioriteit in het regionaal-sociaal-economisch beleid en op een bijzondere behandeling.

„Wanneer nu niet op de ingeslagen weg wordt voortgegaan, is het gevaar niet denkbeeldig dat het Herstructureringsgebied weer in negatieve zin van de landelijke ontwikkeling gaat afwijken en dat deze regio uiteindelijk weer terugvalt in de achterstandssituatie van vóór het PNL-beleid. De tot nu toe geleverde inspanningen zouden dan tevergeefs zijn geweest," zo tekenen G.S. bitter aan.

Bezuinigingsmaatregelen voor 1984

Provincie moet 2,5 miljoen inleveren

MAASTRICHT — De provincie Limburg zal moeten gaan bezuinigen, wil zij het komende jaar niet voor zo'n 2,5 miljoen gulden in het krijt komen te staan. Dit blijkt uit de gisteren uitgebrachte ontwerp-begroting 1984 van de provincie. Op deze begroting zou een tekort komen te prijken van bijna 2,5 miljoen gulden als de provincie haar tot dusver gevoerde beleid op dezelfde voet zou voortzetten. Om dit te voorkomen zijn thans bezuinigingsmaatregelen in voorbereiding. De voorstellen tot bezuinigingen zullen samen met het provinciale beleidsprogramma voor het jaar 1984 komende september aan de Provinciale Staten worden voorgelegd.

Tegelijk met de ontwerp-begroting 1984 is tevens de meerjarenbegroting 1984-1987 aan de Provinciale Staten aangeboden. Het beleid dat aan deze meerjarenbegroting ten grondslag ligt stemt qua aanpak nagenoeg overeen met de twee eerder uitgebrachte meerjaren-begrotingen. Voor de komende vier jaren zijn in deze begroting de tekorten geraamd op respectievelijk 2,4, 3,5, 5,3 en 4,2 miljoen gulden. Ook voor de meerjarenbegroting geldt het parool: jaarlijks bezuinigen!

De belangrijkste bron van inkomen voor de provincies is nog altijd het Provinciefonds. Dit wordt door het rijk uit de opbrengst van verschillende belastingen gevoed. Voor het komend jaar rekent de provincie Limburg op een uitkering uit dit fonds van bijna 75 miljoen gulden. De door het rijk voorgestane wijziging van de verdeelsleutels en ook de verdeelsystematiek voor dit fonds zal de provincie Limburg de eerst komende tien jaren als overgangsperiode komen te staan op een jaarlijkse financiële tegenvaller van 70.000 gulden. Aan dividend van het aandelenkapitaal van de provincie in de PLEM wordt gerekend op een bedrag van ruim 3,8 miljoen gulden.

Uitkering

G.S. verwachten van het rijk nog een doeluitkering van 685.000 gulden om de uitbreiding van het personeelsbestand met 7 leden in het kader van het zg. 100-Arbeidsplaatsenplan te kunnen bekostigen. Voor het bevorderen van de economische infrastructuur in de provincie is in de ontwerp-begroting, evenals dat bij de vorige begroting het geval was, een bedrag van in totaal 9,3 miljoen gulden opgenomen. Uit de begroting blijkt dat de provincie Limburg een "omzet" heeft van ruim 191 miljoen gulden.

Met levensgevaarlijke stroomstoten

Videotheek houdt inbrekers buiten deur

Tijdens de Sluitingsuren
zijn diverse punten in
onze winkel aangesloten
op het 220 V. net.
Betreding met dodelijk
gevolg is op eigen risico
VAN HOUTUM VIDEO

● De niet alledaagse waarschuwing bij de videotheek.

SITTARD – Videotheek van Houtum aan de Rijksweg in Sittard houdt inbrekers buiten de deur met levensgevaarlijke stroomstoten. Tenminste dat blijkt uit een miniscule mededeling aan de etalage, waarin aspirant inbrekers wordt voorgehouden, dat na winkelsluiting diverse plaatsen in het pand onder stroom (220 volt) zijn gezet en dat dit levensgevaarlijk is. Het betreden wordt dan ook sterk ontraden.... Hoe deze beveiliging is uitgevoerd, wilde men bij de videotheek niet zeggen....

Helft Lindenheuvel urenlang in duisternis

Ontploffing in transformatorhuis

door rené van zandvoort

GELEEN – Een exploderend transformatorhuisje van de PLEM heeft donderdagavond voor grote consternatie gezorgd in de wijk Lindenheuvel. Het huisje stond op de hoek Lindenlaan-Gladiolensingel.

Omstreeks half tien hoorden omwonenden een hevige knal gevolgd door een spervuur van vonken. De electriciteitsvoorziening naar de noordelijke helft van Lindenheuvel viel tegelijkertijd weg.

De politie zette onmiddellijk de omgeving af. Deskundigen werkten enige uren aan het herstel van de electriciteitstoevoer. Pas tegen drie uur 's nachts kreeg de wijk weer licht. De ook ter plekke aanwezige brandweer hoefde niet in te grijpen. De vermoedelijke oorzaak van de ontploffing is volgens de PLEM kortsluiting.

Volgens ooggetuigen betrof het een heuse explosie. Er zijn al vaker storingen aan het transformatorhuisje geweest. De meest recente was van afgelopen dinsdag, toen de PLEM werd opgetrommeld. Ook toen sprongen er van bepaalde kabels vonken. Nadat een oude kabel was omgeleid waren de problemen verholpen. Woordvoerder Timmermans van de PLEM kon gisteren niet zeggen hoe groot de schade is.

Hedendaagse Nederlandse kunst in Utrecht

UTRECHT – Uitgeverij Van Spijk en de direktie van Leolux bv hebben een tentoonstelling van hedendaagse Nederlandse kunst samengesteld, waarbij een harmonische combinatie is gezocht tussen wonen en de kunst. Er zijn sculpturen, schilderijen, litho's en zeefdrukken samengebracht van Karel Appel, Ger Boosten, Luis Filcer, Anton Heyboer, Nic Jonk, Fon Klement, Nico Molenkamp, Ru van Rossem, Gerard Schaperkötter, Jan Sierhuis, Toon van de Ven, Kees Verwey en Nicolaas Wijnberg. De expositie wordt gehouden in de showroom van Leolux aan de Hammerskjöldhof 28. Hij begint op 11 augustus en duurt tot 25 september. Men kan er dagelijks tussen 9-17 uur terecht en op donderdag tot 21 uur.

Sjef Biessen terug met gloednieuw werk

HEERLEN – Na bijna drie jaar uit de running te zijn geweest keert de Heerlense kunstenaar Sjef Biessen weer in de openbaarheid terug. Hij heeft in die drie jaar niet stil gezeten, want er zijn ruim 60 nieuwe werken ontstaan. Sjef Biessen: „Ik heb nu weer genoeg nieuw werk. Ik kan een paar jaar achtereen exposeren zonder in herhaling te vallen". In de tussentijd heeft Sjef Biessen internationaal ook gescoord. Zijn werk werd twee maal geaccepteerd op grafische Biennalen in Seoul in Korea en een keer op een internationale tentoonstelling in Lubin (Polen), een expositie georganiseerd door het Benedictijne Monastery die thans nog loopt. De vierde Biennale in Seoul, die nog moet beginnen, heeft van Sjef Biessen een boeiende zeefdruk geaccepteerd, getiteld „A moment in my life". Aan deze Biennale wordt door kunstenaars uit 23 landen deelgenomen. Binnenkort is werk van Sjef Biessen ook weer in Limburg te zien. Hij doet mee aan een groepsexpositie, die Henk Rongen in zijn studio te Mechelen heeft samengesteld. In mei volgend jaar is er een solo-expositie in de Hanenhof te Geleen.

Sjef Biessen heeft weer diverse cyclussen gemaakt rond een bepaald onderwerp. Een 180 kilometer lange wandeling met als eindpunt de Mont Blanc leverde een serie van 13 Zwitserse landschappen op. Aan een reis naar Kreta hield hij acht impressies over. Hij liep er alle musea af om tekens en symbolen uit de minoïstische tijd van Knossos te verzamelen.

Mieke

Voorts heeft hij een twaalfdelige portreteeks van zijn vrouw Mieke gerealiseerd, een achtdelige religieuze cyclus „Wie ben je mijn God", waarvan een drieluik momenteel in Polen wordt geëxposeerd en die ook op de derde Biennale in Seoul is geweest, een tiendelige cyclus over geboorte, een tiendelige cyclys over symbolen en tekens uit mensen en relaties en een driedelige erotische reeks.

THEO PASING

OVERLEDEN NA AANRIJDING

URMOND – In het ziekenhuis in Sittard is de 67-jarige M. Tholen uit Urmond overleden. De man raakte bij een aanrijding op 15 juni ernstig gewond toen hij op zijn fiets werd geschept door een vrachtauto die zonder voorrang te verlenen de autosnelweg in Urmond opreed.

Ziekenviering Heiligdomsvaart

MAASTRICHT – In het kader van de Heiligdomsvaart in Maastricht zijn reeds de voorbereidingen in gang gezet voor de ziekenviering, die woensdag 31 augustus op het Vrijthof wordt gehouden. Deze viering zal worden geleid door hulpbisschop A. Castermans, rector W. Keulaerds van het ziekenhuis St. Annadal en ds. R. van den Beld van de Hervormde Gemeente in Maastricht. Voor de deelnemers aan deze ziekenviering is een speciale badge ontworpen.

Inmiddels wordt getracht via zieken- en verpleegtehuizen en bejaardenoorden en voorts door het inschakelen van de Zonnebloem zoveel mogelijk mensen te bereiken, die aan deze viering willen deelnemen. Desondanks zullen er nog tal van thuiswonenden zieken en gehandicapten zijn, die eveneens op deze ziekenviering present willen zijn. In dat geval is het gewenst om zich zo spoedig mogelijk aan te melden bij het bureau van de Heiligdomsvaart, Cortenstraat 7 in Maastricht, tel. 043-51789. Na aanmelding zal er met betrokkenen persoonlijk contact worden opgenomen om nadere afspraken te maken.

De commissie, die de ziekenviering voorbereidt, tekent daarbij aan dat het organisatorisch helaas niet mogelijk is ook bedpatiënten uit te nodigen. Wel zullen er honderden rolstoelen op het Vrijthof klaar staan. Men dient zoveel mogelijk zelf voor vervoer naar het Vrijthof zorg te dragen. Er zullen speciale maatregelen worden genomen voor het scheppen van parkeermogelijkheden. Niettemin kunnen zieken, gehandicapten en bejaarden, die zelf niet over vervoer kunnen zorgen, worden opgehaald. Hoewel reeds heel wat chauffeurs en chauffeuses spontaan voor dit doel hun medewerking hebben toegezegd, zijn er nog tal van vrijwilligers nodig. Wie hieraan zijn medewerking wil verlenen kan zich opgeven bij het bureau van de Heiligdomsvaart onder genoemd telefoonnummer of vanaf maandag 1 augustus bij het informatiecentrum van de Heiligdomsvaart op het Vrijthof.

Aanleiding affaire: 300 woningen in Almere

Woningraad eist liquidatie SBDI

door rob peters

SITTARD/ALMERE – Bestuursleden van de Nederlandsese Woningraad in Almere, gebelgd over plannen van de SBDI uit Sittard om 300 woningen in die gemeente te bouwen, hebben de stichting „aangebracht" bij het ministerie van Volkshuisvesting. Dat hebben ambtenaren van het ministerie van VROM gezegd. De Woningraad die zich bezighoudt met woningcooperaties, heeft over de SBDI en de relatie met de Ruytersgroep uitvoerige informatie verzameld en die ter hand van het ministerie gesteld, omdat men de bouwplannen in Almere in strijd met de voorschriften achtte en zoals wordt gezegd: „Het in Almere kwaad bloed zette dat een Limburgse stichting woningen kwam bouwen"

De Woningraad in Almere zou de informatie over de SBDI-Ruyters bindingen uit de verklaring bewilligd hebben gekregen.

De Woningraad heeft gisteren in een verklaring de stelling opnieuw geponeerd dat de bewindsman op grond van feiten direct en afdoende heeft ingegrepen. Verder eist de NWR een liquidatie van de SBDI omdat zoals de NWR in een informatiekrant die spoedig gaat verschijnen schrijft: „De innige samenwerking van SBDI en Ruyters hebben de gemeenschap handen vol geld gekost". Ook vindt de NWR in die verklaring dat welishwaar berouw is getoond en de SBDI heeft beloofd snel die binding af te bouwen maar dat „staatssecretaris Brokx zich evenwel geen zand in de ogen zal laten strooien".

Wel trekt de Woningraad als een haas eerdere door haar gedane suggesties dat ook de CDA-er en hoofdingenieur-directeur van de volkshuisvesting in Limburg drs Jacobs van de bindingen af wist en eigenlijk ook wel had mogen ingrijpen. De NWR heeft drs Jacobs laten weten niet te twijfelen aan zijn integriteit. De NWR beweert nu dat de uitspraken over Jacobs en de SBDI-Ruyters-affaire zijn gedaan zonder opzet de HID in Limburg te compromitteren. Toch schreef de NWR indertijd dat Jacobs lid van het CDA was en in die partij een functie had ten aanzien van de volkshuisvesting.

Het SBDI onthield zich van commentaar. „Schoonpraten heeft weinig zin. Wij moeten zo snel mogelijk met de staatssecretaris aan tafel om de zaken die nu blijven liggen, uit te praten en te zorgen dat de projecten afgebouwd kunnen worden", zegt voorzitter Wim Derks van de SBDI. Over een „aanbrengen" van de NWR van de SBDI-zaak bij het ministerie is hem niets bekend.

Bij graafwerk in Lindenheuvel

FOSFORBOM GEVONDEN

GELEEN – Bij graafwerkzaamheden aan de rioleringen op de hoek van de Esdoornstraat en de Kerkhoflaan in Lindenheuvel werd een fosforbom uit de Tweede Wereldoorlog aangetroffen. Het ding stond nog op scherp. De politie bakende de plaats af en de Explosieven Opruimingsdienst werd gewaarschuwd. De bom werd door de EOD meegenomen naar een braakliggend terrein aan de Bosweg waar ze tot ontploffing werd gebracht. Volgens een politiefunctionaris ontbrandt fosfor snel als het spul aan de open lucht wordt blootgesteld. Waarschijnlijk is het projectiel afkomstig van het bombardement op Geleen in de oorlogsjaren.

Expositie ex-Merkelbekenaar in Krabbedans Eindhoven

Jan Strijbos: merkwaardige stadgenoot

EINDHOVEN – In het Cultureel Centrum De Krabbedans te Eindhoven loopt momenteel een overzichtstentoonstelling van de „naieve" schilder Jan Strijbos. De tentoonstelling draagt de titel „Een merkwaardige stadgenoot". Jan Strijbos was 25 jaar timmerman/aannemer, die na zijn pensionering begon te schilderen en tot aan zijn dood in acht jaar tijd ongeveer 150 schilderijen maakte.

Jan Strijbos heeft een groot gedeelte van zijn leven in Merkelbeek doorgebracht. In 1947 verliet hij verbitterd zijn geboorteplaats Eindhoven, omdat grond en woning onteigend werden ten behoeve van Philips, die er het Evoluon op zette. Jan Strijbos ging in Brunssum wonen en trouwde er met de veel jongere Ciska Peters. Het echtpaar kreeg acht kinderen. In 1949 verhuisde het gezin naar Merkelbeek, waar het tot aan de pensionering van Jan Strijbos in 1966 bleef wonen. In die periode verdiende Jan Strijbos de kost als uitvoerder voor verschillende „bazen" in Zuid-Limburg en Duitsland.

Het contact met zijn geboorteplaats heeft hij nooit verloren, want hij stuurde de redactie van het Eindhovens Dagblad regelmatig anecdotes en verhalen, die dan ook werden gepubliceerd. De werken van Jan Strijbos, waarvan de meeste in een goed verzorgde catalogus bijeengebracht zijn, tonen een typische en eigenzinnige „naieve" schilder, die op een heel interessante manier uiting heeft gegeven aan zijn onvrede met de kerk, met Amerikaanse presidenten en met Philips. Het zijn heel amusante tafereeltjes, die bijna als een cartoon werken. De tentoonstelling duurt tot en met 28 augustus en men kan van dinsdag tot en met zondag van 13 tot 17 uur in De Krabbedans terecht.



● Jan Strijbos.

OVERLEDEN

† **Anna Ramakers**, echtgenote van Aloysius van St.-Fiet, oud 93 jaar, Maastricht. Verpleegkliniek Klevarie. Corr.adres: Gozewijnstraat 20, 6223 EE Maastricht. De uitvaartdienst vindt plaats heden 30 juli om 10.30 uur in de parochiekerk van St.-Cornelius te Borgharen-Maastricht.

Bewoners Boschstraat-kwartier tevreden

Wonen aan "dakstraat" bevalt opperbest



● *Een van de dakstraten in het Boschstraat-kwartier.*

MAASTRICHT – Het wonen aan een "dakstraat" bevalt goed. Zeer goed zelfs. Dakstraten zijn woonstraten, die enkele verdiepingen hoger zijn gelegen dan het normale straatniveau. Ze zijn te vinden in het Maastrichtse Boschstraatkwartier. Daar werd destijds deze roemruchte en verkrotte woonbuurt in het hart van de provinciehoofdstad volledig tegen de grond gebulldozerd om plaats te maken voor een modern stadskwartier van moderne en experimentele snit.

Bijna de helft van het nieuwe Boschstraatkwartier is gerealiseerd. Om voor het voltooien van de rest van het plan te weten of de gemeente met haar stadsvernieuwend geëxperimenteer wel op de goede weg is, werd een woonsatisfactie-onderzoek ingesteld. De uitslag: in het algemeen positief, al blijft er nog genoeg aan wensen over dat voor verbetering vatbaar is.

Helemaal ongerust over het resultaat van dit onderzoek behoefde de gemeente Maastricht overigens niet te zijn. Begin vorig jaar kreeg het Boschstraat-kwartier een onderscheiding van "Europa Nostra", een internationale federatie van instellingen op het gebied van de bescherming van cultuur en natuur in Europa. Maastricht werd deze prijs toegekend "voor de harmonieuze ontwikkeling van een stedelijk kaalslaggebied tot een woongebi[...] Daarmee zag Maastricht zijn [...] gangspunt gehonoreerd om [...] groot nieuwbouwproject als [...] "naadloos" in zijn stadscentru[...] te planten.

Om te peilen hoe de bewoners [...] de in totaal 18 verschillende ty[...] woningen zelf dit stedebouwku[...] fraais ervaren heeft de docto[...] student planologie in Nijmegen [...] Smitsmans, in opdracht van de [...] meente Maastricht en Eurowo[...] gen BV een onderzoek ingest[...] Daarbij is gebleken dat de waa[...] ring van de tot dusver 331 ge[...] seerde woningen positief is. R[...] 70 procent van de bewoners is te[...] den. Zo bevalt onder meer het [...] nen aan een dakstraat 93 pro[...] goed tot zeer goed.

Tevredenheid is er ook over [...] woonomgeving en de woonsitu[...] al vindt het merendeel van de be[...] ners dat er te karig met de gr[...] voorziening is omgesprongen. [...] vrije grote bewouwingsdichth[...] wordt niet als ongunstig erva[...]

De kwaliteit van de bouw blijkt [...] woonlasten, bij de kopers meer [...] bij de huurders, blijken bij 40 [...] cent van de bewoners nogal fo[...] drukken. Slechts 16 procent wil [...] huizen, omdat zij hun woning [...] duur of te klein vinden.

Als gevolg van de klad in de [...] ningbouwmarkt zijn de bouw[...] viteiten in dit stadskwartier [...] wel nihil. Het nieuwe Boschstr[...] kwartier zal uiteindelijk in t[...] zo'n 750 woningen omvatten.

Mogelijk volgend jaar uitbreiding ziekendage[...]

Rode Kruis Mergellan[d] zet experiment voort

WITTEM – Het Rode Kruis, afdeling Mergelland, is momenteel druk bezig met de voortzetting van een vorig jaar begonnen experiment waarbij men ziekendagen organiseert voor rolstoelpatiënten en mensen die langdurig in verpleegklinieken moeten verblijven. Deze ziekendagen worden gehouden in en rondom het Redemptoristenklooster in Wittem. Men tracht de patiënten een programma aan te bieden, waarbij de nadruk ligt op „een rustig dagje uit". Uit gesprekken met een aantal verpleegklinieken is gebleken dat aan dat „rustig dagje uit" een zeer grote behoefte bestaat. Het experiment wordt op 24 augustus voortgezet; daarnaast werkt het Rode Kruis de komende weken nog mee aan een vijftal uitstapjes voor zieken en bejaarden. Blijken de ziekendagen in Wittem een succes, dan wordt het project volgend jaar aanzienlijk uitgebreid.

De afdeling Mergelland van het Rode Kruis is gevestigd in een vleugel van het Redemptoristenklooster in Wittem. Het is dan ook bijna vanzelfsprekend dat het Rode Kruis bedevaartplaats Wittem als centrale plaats voor deze ziekendagen heeft gekozen. Projectleider Bert de Vries beaamt dat. „We hebben vrijwel uitsluitend met oudere mensen te maken en voor velen van hen is „Wittem" al altijd een begrip geweest. Daarnaast is het voor ons belangrijk dat we de mensen hier, vlak bij onze eigen thuishaven, een uitstekende technische verzorging kunnen bieden".

Aan het programma voor de ziekendagen sleutelt men nog. In samenwerking met de paters Redemptoristen wordt een aantal dia-klankbeelden vertoond. De vraag hoe men het amusementsgedeelte gaat invullen, is nog niet beantwoord. Wel heeft men bij goed weer de beschikking over de kloostertuin.

Vorig jaar maakte men een voorzichtig begin met het experiment. Ook dit jaar staat nog in het t[...] van experimenteren. „We p[...] nog steeds de wensen van de [...] sen. De tot nu toe gehouden d[...] zijn een grandioos succes gew[...] Je zag die mensen hier echt [...] bloeien. Ik denk dat men liev[...] deze manier een dagje uit is, da[...] een soms overvol programma [...] een uitstapje. Het ligt overigen[...] de bedoeling om er volgend jaa[...] wekelijks gebeuren van te ma[...] aldus De Vries.

BIOSCOPEN

HEERLEN
Royal: Octopussy, 4e week, 12 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur, za en zo 14.30, 18.45 en 21.30 uur.
Rivoli: Blue Thunder, 12 jr. 2e week, dag. 15.30 en 20.00 uur, za en zo 15.30, 19.00 en 21.30 uur. Het geheim van Nimh, a.l. dag. 14 uur.
H 5: Poltergeist, 3e week, 16 jr. dag. 14.30 en 20.30 uur. Tom en Jerry, a.l. dag. 14.00 uur. Spartacus, a.l. dag. 20 uur. Startrek, 12 jr. dag. 14 en 21 uur. Helden in de frontlinie, 16 jr. dag. 13.45 en 20.45 uur. Smokey and the bandit 2, dag. 14.15 en 21.15 uur.
Passage: Kamermeisjes voor het betere werk, 18 jr. dag vanaf 14.00 uur. Blue orgie, 18 jr. do t/m zo 24.00 uur.
Inpoet: The state of things, zo 20.00 uur.

UBACH OVER WORMS
Grand-theater: Class of 1984, 16 jr, za 20.00 uur, zo 19.00 en 21.00 uur.

KERKRADE
Wijngrachttheater: 101 Dalmetiers, 4e week, a.l. za, zo 15 uur. Twee stoere truckers op de snelweg 12 jr. za en zo 17.30 uur, di 20.30 uur. De lift, 16 jr. za, zo en ma 20.30 uur.

SCHAESBERG
Autokino: Smokey and the bandit, deel 2, a.l. do en vr 22.15 uur. Don't go in the house, 16 jr. do en vr 24.30 uur. Twee stoere truckers op de snelweg, 12 jr. za, zo en ma 22.15 uur. Avontuurtjes in Tiroler schuurtjes, 16 jr. za, zo en ma 24.15 uur. Tarzan de aapmens, a.l. di en wo 22.15 uur. Poltergeist, 16 jr. di en wo 24.15 uur.

MAASTRICHT
Festival: Hair, a.l. dag. 14.30 en 20.30 uur.
Palace 1: They all laughed, a.l. dag. 14.15 en 20.15 uur.
Palace 2: Messalina, 16 jr. dag. 14.15 en 20.15 uur
Studio: E.T., a.l. dag. 14.00 uur. West Side Story, a.l. dag. 20.00 uur.
Royal 1: Vrolijk sexpension, 18 jr. dag. vanaf 12.00 uur, za en zo vanaf 13.00 uur. Meisjes van de betere stand, 18 jr. vr en za 22.45 uur.
Royal 2: Kannibalen vallen aan, 2e week, 16 jr. dag. 14.30, 16.30 en 20.30 uur. Tijger van Shaolin, 16 jr. vr en za 22.30 uur.
Mabi 1: Octopussy, 12 jr. 4e week, dag. 14, 16.45 en 20.30 uur.
Mabi 2: Wie met pech omgaat, a.l. dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Mabi 3: American Gigolo, 16 jr. 2e week, dag. 14.00, 16.30 en 21.00 uur.
Filmhuis: The big store, do 21 uur. A night at the opera, vr 21 uur. Les vacances de Monsieur Hulot, za 21 uur. Mon oncle, z0 21 uur.

VALKENBURG
Duoscoop: Tootsie, a.l. do t/m zo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Firts blood, 12 jr. do t/m zo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Aas der azen, a.l. ma t/m wo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Class of 1984, 16 jr. ma t/m wo 14.30, 19.00 en 21.30 uur. Sexy schatjes in New York, 18 jr. do t/m di 24 uur. Een manier per keer, 18 jr. do t/m di 24 uur. Het blondje van hiernaast, 18 jr. wo 24 uur. Porky's pikante pretpark, 16 jr. wo 24 uur.

GELEEN
Roxy: An officer and a gentleman, 12 jr. 2e week, do t/m di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur. Deense snoepjes in Tirol, 16 jr. za 23.00 uur.
Studio Anders: De lift, 3e week, 16 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18.00 en 20.45 uur.

SITTARD
Forum: Firebird Tornado, a.l. do t/m di 20.30 uur, zo 18.00 en 20.30 uur. Who dares wins, 12 jr. do t/m di 20.45 uur, zo 18.00 en 20.45 uur.

EXPOSITIE

HEERLEN
Galerie Stadhouders, Potgieterstraat 90: beeldhouwwerken en schilderijen van Alfons Stadhouders. Elke zaterdag 10 - 20 uur.
Stadhuis: werk uit eigen collectie. Open tijdens kantooruren. Gedurende de maand juli.
Galerie Jean Viehoff, Tempsplein 10: tekeningen en schilderijen van eigen werk. Te bezichtigen na afspraak, tel.715426.
Bezoekerscentrum Schrieversheide, Schaapskooiweg 99: olieverven en etsen van Willem Labey. Open dag. 10 - 18 uur. Tot eind juli.
Geologisch museum, Voskuilenweg 131: evolutie van beenvissen. Open ma t/m vr 9 - 12 en 14 - 16 uur. Tot en met 4 augustus.
Lijstenmakerij Du Passage: Egyptische kunst van Ibrahim Faiek. Open tijdens winkeluren. Tot 16 augustus.

KERKRADE
Mijnmuseum Klein Rolduc: tal van facetten uit de Limburgse mijnbouw. Open di t/m vr 9 - 17 uur, za en zo 13 - 17 uur.

UBACH OVER WORMS
Atelier Binnenhof, Grensstraat 87: werk van Joos Damen. Iedere donderdag 10 - 22 uur.

HOENSBROEK
Kasteel - archeologisch museum: carboonfossielen van S. Prins. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 1 oktober.
Kasteel — fotogalerie 68: werk van Limburgse beroepsfotografen. Open ma t/m vr 10 - 12 en 13.30 - 17 uur, za en zo 13.30 - 17 uur. Tot en met 28 augustus.
Kasteel – expositiezolder: fijnschilderkunst van Jo v.d.Brand. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 31 juli.
Kasteel – ridderzaal: Rond een veelluik van Evert Thielen. Open dag. 10 - 17 uur. Tot en met 15 september.

VALKENBURG
Centrum Cocarde, Odapark: olieverven en aquarellen van zr. Odilia Bruls M.M.Z..Open ma t/m vr 13.30 - 17.30 uur. Tot en met 1 augustus.
Oud Stadhoes: orphistische aquarellen van Annie Savelkoul-Pinckers, schilderijen van Maria Vaessen-Pinckers. Open di t/m zo 14 - 18 uur. Tot en met 9 augustus.

GELEEN
Intratuin, Danikerstraat 15: beelden van het Amsterdams Beelhouwerscollectief. Open tijdens winkeluren. Tot voorjaar 1984.

BEEK
Passagiershal luchthaven Zuid-Limburg: werken rond het thema „vliegkunst" van tien kunstenaars. Open dag. 9 - 13 en 18 - 22 uur, behalve op dinsdagavond en woensdagochtend. Tot en met 14 augustus.

URMOND
St.-Martinuskerkje, Grotestraat: schilderijen van Cor van de Akker, Ineke de Valk-Smeets en Jan Verheijen en beelden van Sjef Kreutzer. Za en zo 14 - 17 uur. Tot en met 14 augustus.

SITTARD
Galerie Michel, Steenweg: olieverven en tempera's van Frits van der Zander. Open dag. 14 - 19 uur. Tot en met 15 augustus.

Morgen: wandelen met het L.D.

Morgen is het zover! Morgen (zondag 31 juli) „draait" de zomerwandeling van het LIMBURGS DAGBLAD (zie L.D. 28 juli jl). Van 10.00-15.00 uur is er bij de LD-caravan, op het parkeerterrein bij de kerk van Reijmerstok, startgelegenheid voor wandelingen over 5,10 en 15 kilometer door het „onbekende" Gulpdal. Aan de ongetwijfeld vele wandelaars, veel plezier gewenst!

TIJDJE VRIJ

VACANTIE



MET

NINO TOMADESSO

BAL IN BUURTSCHAP BOSSCHENHUIZEN

Kapelfeest in Simpelveld...

Morgen andermaal kapelfeesten in Simpelveld! Rondom de kapel van het Heilig Hart in de buurtschap Bosschenhuizen. Bedehuisje dat thans vijfentwintig jaren bestaat. Niet zo maar een gebouwtje, niet zo maar een feest dus. Wie beter dan „Zumpelvelder" Jacques van der Heyden zou mij kunnen informeren over de achtergrond van kapel en feest? Hij deed dat dan ook op de van hem bekende wijze, niet eerder echter dan eerst een beroep te hebben gedaan op, zoals Jacques het uitdrukte, dorpspoëet Sjeng Schrijvers...

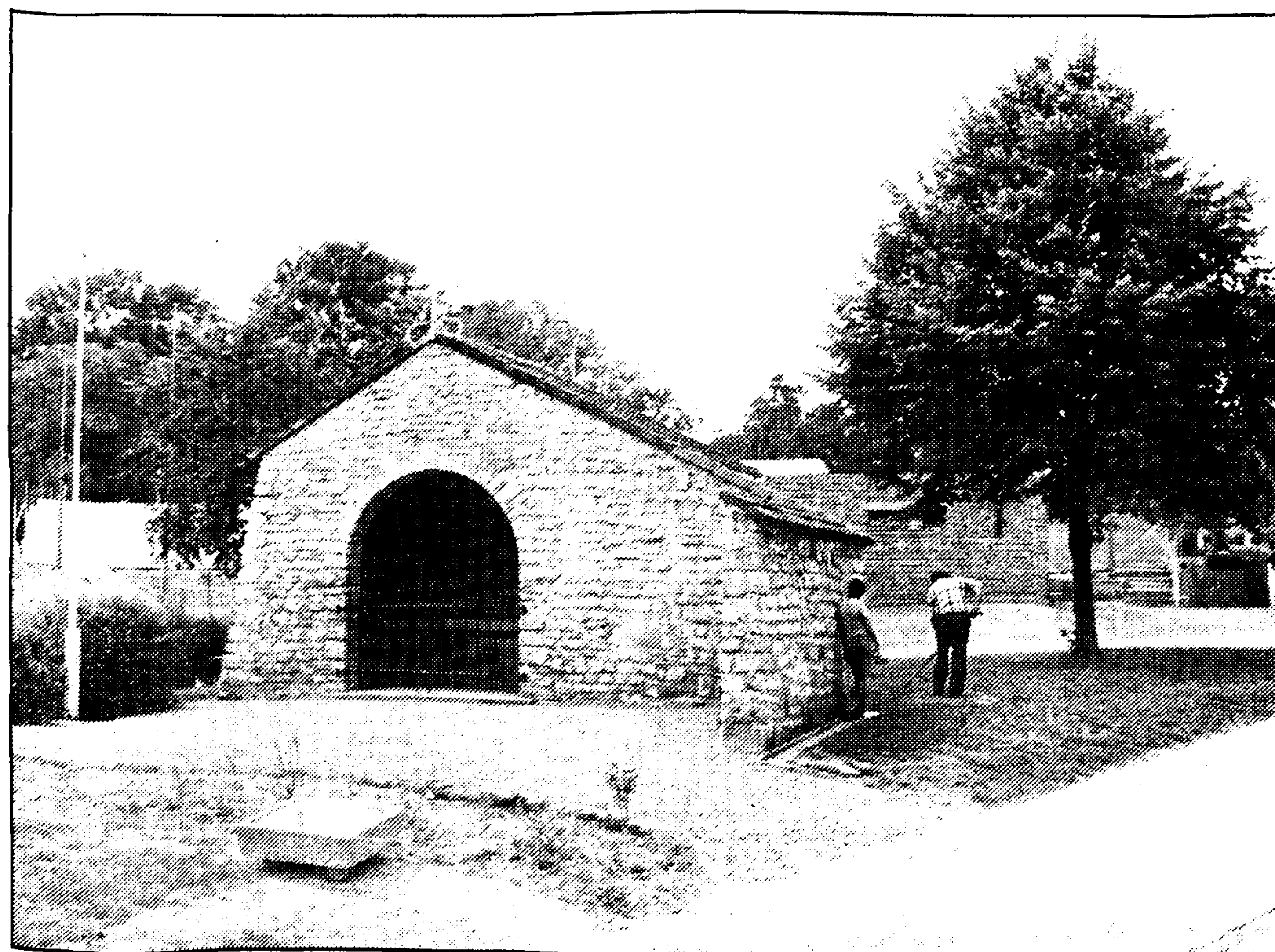
De informatie: In het hart van Bosschenhuizen werd ruim een eeuw geleden een groot houten kruis geplaatst. Sjeng Schrijvers: „De maker is niet meer te achterhalen. Ik weet wel dat het houten kruis in 1870 vervangen werd door een massief smeedijzeren op een stenen sokkel. Het houten crucifix werd tegen de zijgevel van het vakwerkhuisje van opa Coenen geplaatst, waar het spoedig schuil ging onder een weelderige druivenrank".

In 1923 organiseerde de jonkheid van Bosschenhuizen een weidefeest met de meest frivole man van de buurtschap, Joep Beckers, als centrale figuur. Dit gebeuren tilde de mensen boven de sleur van alledag uit. Het feest werd een groot succes. Met zelfs een batig saldo van tweehonderdvijftig gulden...Besloten werd van dat geld een kapel te bouwen. In 1924 was dat. Toenmalige wethouder Crutzen, grootvader van Simpelveldse huisarts Jo Crutzen, maakte de tekening. Het smeedijzeren kruis werd overgeplaatst naar het pand Senden, in die tijd aan een wegkruising gelegen. Bosschenhuizen verviel weer in normale sleur.

Bronk

Alleen de „bronk" bracht om de vier jaren leven in de brouwerij. Bosschenhuizen werd pas in de twintiger jaren „open gebroken", toen electriciteit en stromend water het gehucht „binnendrongen". Jammer genoeg werd toen de historische waterput achter de kapel -een „nieuwsbron bij uitstek", zoals Sjeng Schrijvers hem noemde- in 1935 gesloopt. Na de oorlog werd de kapel een sta-in-de-weg. Na buurtberaad werd zij in 1958 afgebroken en op een driehoekig stuk grond in het hart van de buurtschap, door bewoners „De Leng" genaamd, herbouwd. De bouwgrond was voor het grootste gedeelte eigendom van de familie Haembuckers, de rest van de gemeente. Beide eigenaren stonden hem kosteloos af.

Sjeng Schrijvers: „De fraai gelegen kapel bezit, opgetrokken uit oude Kunradersteen, een harmoniërend lijnenspel. Een minikerkje, waar onze gemeenschap trots op is, dat in het donker opvallend onderstreept wordt door het licht van een schijnwerper. Wat door de jaren heen in de stilte van de kapel door mensen in nood met de Heer is besproken, valt buiten het buurtarchief...Het bedeesde kaarslicht was de enige stille getuige".
Vijfentwintig jaren staat de kapel nu centraal in de buurtgemeenschap Bosschenhuizen. En dus wordt er, voor de tweede maal in zestig jaren, feest gevierd. Morgen de gehele dag....



● *De Heilig Hartkapel van buurtschap Bosschenhuizen.*

van DAG tot DAG

● MAASTRICHT. Antiek- en vlooienmarkt in Stationsstraat van 10.00-16.00 uur.
● VALKENBURG. Geulhal vrije markt van 10.00-22.00 uur.
Hervormde Kerk, Oosterweg. Zomerconcert door ensemble De Quintencirkel. Entree: 2,50 gulden.
● GELEEN/LINDENHEUVEL. Country en Westernfestival in het Volkshoes.
● ARCEN. Bierfeesten.
● EPEN. Feestweek met o.m. Viller Spatzen.
● VAALS. Bezichtiging Von Clermonthuis om 13.00-15.00 uur.
● EIJSDEN. Diepstraatfeesten met o.m. straatmarkt, optocht schutterij St.Sebastianus en Bielemannen vanaf 14.00 uur.
ZONDAG

● BERG EN TERBLIJT. Luikse markt aan de Slakweg van 14.00-20.00 uur.
● VALKENBURG. Geulhal vrije markt van 12.00-22.00 uur.
Concert Rotspark door Geulkapel.
● WIJLRE. Bezichtiging tuinen Kasteel Wijlre vanaf 11.00 uur.
● KLIMMEN. Bondsschuttersfeest vanaf 13.30 uur.
● POSTERHOLT. Bondsschuttersfeest.
● ARCEN. Bierfeesten.
● EPEN. Feestweek. Feestweek met o.m. Viller Spatzen, The Fortunes.
● EIJSDEN. Diepstraatfeesten met o.m. vanaf 11.00 uur straatmarkt en van 15.00-18.00 uur Streetparade door The Antwerp and District Pipe Band.
● UBACHSBERG. IVN-wandeling vanaf kerk om 14.00 uur.

Programma Kapelfeest

„Krenten" uit de Kapelfeesten:

11.00 uur: Mis voor de kapel. Celebrant hulpbisschop Castermans, concelebranten pastoor Wiel Vreuls en kapelaan Hub Crutzen. Gelegenheidskoor uit Simpelveldse zangkoren, o.l.v. Fred Piepers, verleent „Gregoriaanse" medewerking.
12.00 uur: Frühschoppen in de drie overdekte straten rond de kapel. Mgr.Castermans hapt, geassisteerd door burgemeester Teheux, in een reuze vlaai van bakkerij Franssen.
14.30 uur: Balonwedstrijd voor de jeugd.
15.30 uur: Buutteredner Wiel Vinken bedient Rad van Avontuur.
20.00 uur: Openluchtbal onder feestverlichting. Twee blaaskapellen van de Koninklijke Philharmonie uit Bocholtz spelen er op los.

WEEKEND-DIENSTEN

APOTHEKEN

De avond-,weekend- en zondagdiensten beginnen op vrijdagavond en eindigen de volgende week vrijdagochtend om 8.30 uur.
HEERLEN. Apotheek Voncken Vergiliusstraat 18, tel. 713385 en apotheek Ganzeweide, Stanleystraat 23, Heerlerheide, tel. 210772.
NIEUWENHAGEN-SCHAESBERG- UBACH OVER WORMS. Apotheek Lempers, Hoofdstraat 5 Schaesberg, tel. 310777. Zaterdag van 9.30 tot 18 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend. Alle andere apotheken in de Landgraaf zijn zaterdag geopend van 10 tot 13 uur.
KERKRADE - EIJGELSHOVEN. Apotheek Smithuis, V. Gronsveldstraat 2, tel. 454000.
BLEIJERHEIDE. Apotheek Bleijerheide, Bleijerheidestraat 52, tel. 460923. Zaterdag van 10.30 tot 16 uur en zondag van 12 tot 13 uur en van 18 tot 19 uur. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Apotheek Voncken, Dr. Ottenstraat 9, Simpelveld, tel. 441100. Zaterdag van 11 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur. Zondag van 13.30 tot 15 uur en van 22 tot 22.30 uur.
HOENSBROEK. Apotheek Heggen, Akerstraat Noord 43, tel. 213773. Voor spoedgevallen dag en nacht geopend.

GROENE KRUIS

HEERLEN. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. tel. 713712.
BOCHOLTZ. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. tel. 441500.
SIMPELVELD. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag. tel. 441587.
BRUNSSUM-SCHINVELD-JABEEK. Wachtdienst voor spoedgevallen zaterdag en zondag, tel. 252845.
HOENSBROEK-MERKELBEEK-BINGELRADE. Weekend- en avonddienst voor spoedgevallen tel. 212044, gezondheidscentrum tel. 214821.
KERKRADE. Voor spoedgevallen is de dienstdoende verpleegkundige bereikbaar onder telefoonnummer 452095.

ARTSEN

HEERLEN. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen b.g.g. tel.712411.
BRUNSSUM-HOENSBROEK. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-WEST. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
SCHIMMERT. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
KERKRADE-OOST. Tot zaterdagmiddag 12 uur eigen huisarts bellen. Daarna tot zondagmorgen 10 uur dokter Hubbers, Haghenstraat 61, tel. 453003. Van zondagmorgen 10 tot maandagmorgen 8 uur dokter Hamers, Hoofdstraat 28, tel. 452712.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ. Dokter Crutzen, Panneslagerstraat 3, Simpelveld. Artsenpraktijk tel.440333 voor spoedgevallen zaterdag van 11 tot 11.30 uur.
SCHAESBERG. Voor spoedgevallen eigen huisarts bellen.
UBACH over WORMS-NIEUWENHAGEN. Van zaterdag 12 tot zondag 24 uur dokter H. Snijders, Wilhelminastraat 1, Nieuwenhagen, tel. 312275.
VOERENDAAL. Dokter Guldemond, Vloedsgraaf 12, tel. 753366.

TANDARTSEN

HEERLEN-HULSBERG-VOERENDAAL. Tandarts V.d. Voort, Hogeweg 47, Voerendaal, tel. 751450. Spreekuur van 11 tot 12 uur.
KERKRADE-UBACH OVER WORMS-SCHAESBERG-NIEUWENHAGEN-EIJGELSHOVEN. Tandarts Engelen, Akerstraat 149, Kerkrade. tel. 412207. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17 tot 17.30 uur.
SIMPELVELD-BOCHOLTZ-GULPEN-VAALS-WIJLRE-WITTEM. Tandarts V.d Heuy, Pr. Bernhardstraat 1, Vaals. Tel. 04454-1533 Spreekuur van 12.30 tot 13 uur.
BRUNSSUM-SCHINVELD-NUTH-HOENSBROEK-SCHINNEN. Tandarts Schoffelen, Op de Vaart 9 Brunssum, tel. 252797. Spreekuur van 11.30 tot 12 uur en van 17.30 tot 18 uur.

Regio kort

LANDGRAAF
● Het spreekuur van wethouder Erkens komt behalve maandag ook dehele maand augustus te vervallen.

BOCHOLTZ
● Vandaag halen leden van de fanfare oud papier op in de wijken Heiweg, Baneheide, Koolhoverweg, Groeneweg en Schoolstraat.

● Het Kindervakantiewerk kan nog oude materialen gebruiken. Gelieve deze af te geven bij J. Hünen, Persoonstraat 25 of bij H. Brauns, Irenehof 22.

SIMPELVELD
● De wethouders Franssen en Grooten houden vandaag weer spreekuur van 11 tot 13 uur.

Kienagenda

VANDAAG
Heerlen: 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Kloth. 19.45 uur in club 208.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw.
Hoensbroek: In zaal 12 Ambachten om 19.30 uur.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen. 20 uur in zaal Vogelsanck.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Kloth.

ZONDAG
Heerlen: 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerweg. 20 uur in het gemeenschapshuis Laurier. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 20 uur in het gebouw Sittarderweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis.
Kerkrade: 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in uur in zaal Kluitmans Bleijerheide. 20 uur in zaal Kloth.
Brunssum: 19.45 uur in het gemeenschapshuis De Burcht. 20 uur in het Unitasgebouw. 19.45 uur in het gemeenschapshuis In 't Ven. 19.45 uur in 't Schachtwiel, Rumpenerstraat.
Hoensbroek: 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in De 12 Ambachten.
Nieuwenhagen: 20 uur in het Spaans Kentje.
Ubach over Worms: 20 uur in zaal Eggen.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in de Varenbeuk.
Heerlerheide: 19.45 uur in café het Centrum aan de Ganzeweide.
Treebeek: 19.45 uur in het jeugdcentrum.
Vaesrade: 19.30 uur in 't Pomp huuske.
Schaesberg: 20 uur in wijkcentrum Eikske.

MAANDAG
Heerlen: 20 uur in Stad Heerlen. 20 uur in het gemeenschapshuis Caumerbron. 20 uur in het gemeenschapshuis Schaesbergerveld. 20 uur in het Pauluscentrum de Wieer. 19.45 uur in zaal Hermans Schaesbergerweg. 19.45 uur in het Kegelpaleis. 20 uur in het gemeenschapshuis Welten.
Kerkrade: 19.45 uur in club 208. 19.45 uur in gemeenschapshuis Heilust. 19.45 uur in zaal Krings Spekholzerheide. 20 uur in zaal Reuling. 20 uur in de Berenbos Rolducerveld. 19.45 uur in hotel Monopole. 19.45 uur in café 't Palet.
Brunssum: 19.45 uur in zaal Concordia. 20 uur in het Open Huis. 20 uur in café Het Schachtwiel.20 uur in Unitasgebouw.
Nieuwenhagen: 20 uur in zaal Veenendaal. 14 uur in het wijkcentrum de Kleikoel. 20 uur in het Spaans Kentje.
Hoensbroek: 19.30 uur in het clubgebouw St.Jan Gebrook. 19.45 uur in het Trefcentrum. 19.30 uur in het multifunctioneel centrum. 19.30 uur in gemeenschapshuis Mariarade.
Ubach over Worms: 20 uur in het gemeenschapshuis Lauradorp.
Simpelveld: 19.45 uur in zaal Kalsbeek.
Heksenberg: 19.30 uur in het gemeenschapshuis.
Eijgelshoven: 19.45 uur in zaal A genne Komm.
Nieuw-Einde: 19.45 uur in het gemeenschapshuis Romantica.
Klimmen: 19.45 uur in zaal Claessen.
Schinveld: 20 uur in het gemeenschapshuis 't Kloeëster.
Nuth: 20 uur in café Ter Voorst.
Treebeek: 20 uur in benedenzaal Casino.

POGING TOT BUNDELING KRACHTEN

Streektoneel in zuid-oost-hoek

SIMPELVELD/VAALS – Door de Simpelveldse toneelvereniging Ons Toneel worden momenteel plannen uitgewerkt om in de zuid-oost-hoek van Limburg te komen tot bundeling van toneelkracht. Met name de gemeenten Vaals, Wittem en Simpelveld zouden leden moeten leveren voor een streektoneelclub. Om dat resultaat te bereiken wil de Simpelveldse toneelclub onder meer gaan praten met bestaande toneelgezelschappen in de gemeente Wittem en in Bocholtz. In eerste instantie wordt echter geprobeerd via een ledenwerfaktie het eigen spelersareaal uit te breiden.

Met dat laatste doel voor ogen houdt Ons Toneel op maandag 19 september open huis in zaal Broekmans aan de Markt in Simpelveld. Daar zal een beroepskracht van de Maastrichtse Toneelacademie luister bijzetten aan een avond die de bezoekers confronteert met alle aspecten die toneel te bieden heeft van opbouw van het podium tot acteren, van grime tot souffleren en van basisexpressie tot regie. Daartoe zullen in eerste instantie de leden van Ons Toneel zelf in aktie komen.

Ons Toneel is door drie zaken op het idee van het streektoneel gekomen. Op de eerste plaats kampt de vereniging al jaren met gebrek aan mannelijke acteurs. Op de tweede plaats is het ledenbestand al lang niet meer voornamelijk gebaseerd op Simpelveldenaren. De leden zijn namelijk afkomstig uit de gemeenten Heerlen, Kerkrade, Simpelveld, Wittem en Vaals. En tenslotte is het vaste publiek van de Simpelveldse toneelclub niet alleen afkomstig uit Simpelveld maar ook uit alle omliggende gemeenten.

Voorzitster Hélène Smit - van Binsbergen van Ons Toneel, zelf afkomstig uit Heerlen maar nu wonend in Simpelveld daarover: „Typisch genoeg zijn veel leden van de vereniging uit Simpelveld weggetrokken, terwijl de nieuwste leden import-Simpelveldenaren zijn. We hopen dat dit onze aktie om een bredere regio te bestrijken positief zal beïnvloeden." Overigens is men er in de vereniging van overtuigd dat Ons Toneel honkvast in Simpelveld moet blijven. Immers de banden met die gemeente worden van levensbelang geacht. Hélène Smit daarover: „We zijn erg blij dat het kwaliteitstoneel dat we nog steeds wensen te brengen in Simpelveld wordt gewaardeerd. We willen best voor wat luchtige humor zorgen in onze stukken, maar willen persé niet de kant op van de klucht zonder enige pretentie. Ons vaste publiek rekent niet alleen op een vrolijke avond maar ook op toneelspel van gehalte. Dat we nu al twee jaar achter elkaar een provinciale jurie hebben uitgenodigd om onze uitvoeringen te komen beoordelen getuigt van onze wil die kwaliteit op zijn minst te behouden."

Ons Toneel zal de open dag in Simpelveld zelf extra bekendheid geven door het huis aan huis verspreiden van een folder. De vereniging hoopt dat de open dag in elk geval druk wordt bezocht. Niet alleen door mogelijke kandidaten voor het lidmaatschap maar door iedereen die van toneel houdt en iets meer wil weten van het werk achter de schermen. Benadrukt wordt bij de aktie dat dames en heren en/of meisjes en jongens (vanaf 16 jaar) die interesse hebben voor toneel geen enkele ervaring hoeven te hebben op het podium. Drempelvrees wordt als een normale zaak ervaren. Bovendien zoekt Ons Toneel niet alleen acteurs en actrices. Er zijn ook bijvoorbeeld vaardige handen van technische mensen nodig. Wie nadere inlichtingen wenst over Ons Toneel of belangstelling heeft om lid te worden kan zich wenden tot Maria Heunen, Frankenlaan 55 in Heerlen, telefoon 045-719266, tot Ellie Smeets, St. Martinusstraat 15, Kerkrade, telefoon 045-411485, tot Hub Mulleneers, Rolduckerweg 2a in Simpelveld, telefoon 045-442483, tot Marij van Loon, Kersenweide 6 in Wittem, telefoon 04451-1737 of tot Rietje Vermeeren, Kolmondstraat 120 in Vaals, telefoon 04454-3674.

Crossbaan in anderhalve maand klaar

„De Teggert" stak handen uit mouwen

VOERENDAAL – In nauwelijks zes weken hebben ongeveer vijftien bewoners van buurtvereniging „De Teggert" in Voerendaal een fraaie crossbaan voor de jeugd gerealiseerd. Deze baan wordt volgende week zaterdagofficieel geopend als burgemeester Hub Strous hoogstpersoonlijk op een crossfiets een rondje zal gaan rijden.

Het idee voor een dergelijke baan werd geboren toen de Voerendaals egemeenteraad besloot om crossterreinen aan te leggen in Kunrade-Oost en Klimmen. Omdat volwassenen in De Teggert zich ook bezighouden met recreatiemogelijkheden voor de jeugd (zo werd enkele jaren geleden in dat buurtschap een ijsbaan gecreeërd) besloot men medewerking van de gemeente te vragen die ook snel werd toegezegd. Met schoppen, houwelen, harken en kruiwagens kreeg het initiatief in een mum van tijd gestalte: duizend autobanden werden ingegraven, vlaggemasten geplaatst en start- en finishdoeken aangebracht.

Voorafgande aan de opening maken de crossers samen met de drumband van harmonie St. David op 6 augustus een rondgang door het dorp waarna burgemester Strous de openingshandeling verricht. Leden van wielerclub De Ster uit Geleen demonstreren vervolgens hun kunnen en de dag wordt besloten met onderlinge wedstrijden voor de jeugd vanaf 4 jaar. Gestart wórdt in leeftijdsgroepen. Crossertjes kunnen zich aanmelden vóór woensdag 3 augustus op de adressen Teggert 46, Teggert 64 of Teggert 80. Alle deelnemertjes ontvangen een herinnering.

Concours Hippique voor missionarissen

TEN ESSCHEN – Zondag houdt het Missie Comité Ten Esschen haar jaarlijks Concours Hippique ten bate van de Hoensbroekse Missionarissen. Een en ander gebeurt in samenwerking met de Landelijke Rijvereniging Pegasus uit Hulsberg.

De wedstrijden beginnen om tien uur, terwijl de officieële opening om twee uur met een parade van alle deelnemers plaatsvindt. Direct daarna geven dressuurruiters Jaenette Haazen en Raf Heiligers demonstraties.

Jan Pelleboer al vijfendertig jaar in de „weer"

HEERLEN – Hij gaat bij voorkeur over straat met zonnebril en hoed. Niet omdat hij door Interpol wordt gezocht, of iets vreselijks heeft gedaan. Nee, Jan Pelleboer (59) geniet een haast beangstigende bekendheid omdat hij zich bezighoudt met weersverwachtingen. Op campings overal in Europa wordt door Nederlanders 's morgens om tien uur de glanzende spriet uit de wereldontvanger getrokken. Van Portugal tot achter in Noorwegen klinkt dan via de Wereldomroep dat zo typerende, wat hoge, ietwat landelijke stemgeluid van de weerman uit Eelde, Drenthe.

Tussen de 3000 en 4000 mensen draaien dagelijks zijn weerlijn (05907-5907), acht lijnen, driemaal daags ververst. Velen sturen hem een ansichtkaartje uit een ver land. Unifil-militairen informeren vanuit het Midden-Oosten naar het weer in de Sinai. Hij is geïmiteerd door Seth Gaaikema, Piet Bambergen, André van Duin, Wim kan, en nu onlangs door („de beste") Robert Paul.

Pelleboer treedt ook op voor de TROS-televisie. Daartoe trekt elke week een complete cameraploeg naar Noord-Drenthe, want de weerman heeft geen zin om iedere keer naar Hilversum te reizen, en ze willem hem maar wat graag.

Telexen

Vijf en dertig jaar lang houdt hij zich al bezig met het weer. Eerst, op het vliegveld Eelde en een tijdje bij het KNMI, vrij snel begon hij voor zichzelf. In zijn achterkamer staat de apparatuur waar alle wijsheid uit moet komen: een weerkaartenmachine, telexen met weerberichten uit heel Europa, printers waar lange lijsten gecodeerde waarnemingen uit komen. Buiten de regenmeter, op het dak de windmeter.

Naast het weer is Pelleboer ook actief als redacteur van het weekblad Eelder Dorpsklanken, dat enige faam geniet op het gebied van de kleine, gemengde berichtgeving. „In de ...straat is gisteravond een groot konijn gepasseerd". Vorige week werd nauwgezet melding gemaakt van de aankomst in Eelde van 206 vleermuizen.

We zitten in de tuin, het is mooi weer, zijn vrouw Janny zet thee en Jan Pelleboer verbaast zich. „Laatst belde zelfs dat blad Privé. Ik zei: ik ben niet gescheiden, en u mag het gerust controleren, maar in mijn hele familie is verder ook niets raars aan de hand".

Hoe krijgt iemand zo'n grote bekendheid door zich met weersverwachtingen bezig te houden?

Pelleboer: „Tja. In de wintermaanden hou ik alleen maar wat lezingen voor boeren. Af en toe ben ik twee minuten op de televisie en vertel iets over het weer. En dan komen ze hier het tuinpad op en vragen ze: mogen wij u even zien".

Bloemetje

„Ik wil niet klagen, ik kan het alleen maar me zelf verwijten en er zijn toch ook allerlei leuke dingen bij. Een mevrouw die hier naar toe komt en zegt: ik luister altijd naar u in Zwitserland. Nu was ik in de buurt van Eelde en ik dacht: even een bloemetje brengen aan meneer Pelleboer".

„Maar dan is er hier zo'n oriënteringsrit voor fietsers en moeten ze eerst op de ANWB-paddestoel kijken, die hier voor het huis staat. Op het papier staat vervolgens: en op nummer 24 woont de bekende heer Pelleboer. Op zo'n moment hoor je ze in koor roepen: Goh, daar woont-ie, misschien zien we hem wel. Intussen lig ik alweer achter de heg".

„Het wordt pas helemaal een grote ellende als de organisatie van de fietstocht heeft bedacht dat ze hier moeten aanbellen. Stond ook op zo'n papier: op nummer 24 belt u aan bij Pelleboer en vraagt u hem hoeveel boeken hij geschreven heeft. Toen al vier mensen hadden aangebeld met diezelfde vraag, rook mijn vrouw onraad. Ze heeft een briefje op de deur geplakt: hij heeft er drie geschreven. En we zijn weer achter de heg gaan zitten".

„Nog een voorbeeld: we wilden wel eens met het vliegtuig naar onze dochter in Engeland. Op Schiphol begint het dan al. Een man achter me in de rij zegt: prima dat je naar Engeland gaat, hoor, als je het mooie weer maar hier laat. Het ergste kwam in het vliegtuig. Ik werd ontdekt door een ouwe, wat dove kerel. Dove mensen hebben toch al de neiging hard te schreeuwen. Die man begint te roepen: hier zit Pelleboer! Iedereen staat op en staart ons aan. Op zo'n moment wil ik er wel uitspringen".

„In Luzern loopt een vrouw recht tegen me aan en zegt: als ik het niet dacht, da's Pelleboer! In Oostenrijk zitten we aan de gril in de Mozartstube. Niet meer dan twintig mensen, dat lijkt wel veilig. Plotseling tikt mij iemand op de schouder en roept: mijn vrouw zei, nu ga je het hem vragen: is het hem, of is het hem niet. Daarna valt op het vliegveld van Wenen een heel nest Limburgers over je heen: wat voor weer het is in Limburg".

„M'n vrouw en ik rijden door het Roergebied en willen er wel even uit bij zo'n Raststatte. We stappen uit, gaan naar binnen maar hebben jammer genoeg die bus uit Naaldwijk niet zien staan. Een bus toeristen is het ergste: die mensen zijn een dagje uit en dus op hun geestigst. Ik doe de deur open, en meteen begint iemand te schreeuwen: Pelleboer, dat is Pelleboer. Wordt het vandaag een zeven (Pelleboer is gewend het weer dagelijks een cijfer te geven). Ik loop er dan maar op af, want je moet toch iets, en zeg: omdat jullie een dagje uit zijn wordt het vandaag een acht".

Komt dat allemaal door de televisie?

„Nou nee, want toen ik alleen nog radio deed, werd ik herkend aan mijn stem. Ik had nog niet gezegd: twee tomatensoep" of het lopen begon al. Alle zeven obers hadden plotseling iets te doen aan ons tafeltje: asbak schoonmaken, peper brengen, peper weer ophalen, allemaal hadden ze even een karweitje. Is het niet idioot?"

Lollig

Komt het ook omdat iedereen interesse in en verstand van het weer heeft?

Zijn vrouw Janny: „En door de manier waarop je het brengt"„Pelleboer: „Ik ben er zeer voor gaan waken niet opzettelijk de lollige broek te zijn. Het eerste jaar heb ik me op de televisie achteraf gezien iets teveel laten gaan. Ik kwam op met een suikerbiet, of met een kip hier uit de tuin. Ik heb het ook al eens als Sinterklaas gedaan. Daar moet je ontzettend mee oppassen. Ik ben niet ingehuurd als komiek, maar om iets over het weer te vertellen. Als je teveel van die grappen maakt, duurt het maar even of de mensen zeggen: heb je die flauwe vent weer".
En zijn weer klopte ook al niet.
„Precies".

U hebt zich ook eens voor de televisie in een telefooncel laten rondrijden.

Pelleboer, licht beschaamd: „Ach ja, je krijgt er je geld voor en de mensen van de TROS wilden dat zo graag. Maar ik moet wel zeggen: het was mijn idee niet".

Advertentie

En als een firma adverteert met: Pelleboer voorspelt een goede zomer. Dus voor al uw regenkleding naar... Hebt u dan niet de pest in?

„Dat zat wat anders, maar ik word wel op die manier belazerd. Janny en ik hebben scherpe richtlijnen opgesteld over reclame die ik doe. Geen radio en televisie. En in advertenties alleen iets dat met m'n werk te maken heeft. Isolatiemateriaal. Een ventilator. Plus die advertentie voor een wereldontvanger, want ik werk voor de Wereldomroep. Dat is alles".
„Maar er gebeurt van alles waar ik niet van weet. Teksten als: Pelleboer aan de kant, onze barometer aan de wand. Of een advertentie in een krant in de Noordoostpolder: Pelleboer verwacht een strenge winter, dus dames, haal u nieuwe winterjas tijdig bij modehuis Dijkema".

„Ik heb die kerel opgebeld en geze ik voorspel geen strenge winter, voorspel uberhaupt niks, ik geef all verwachtingen. Nou, hij zou het n een rectificeren. En wat staat er de gende week in de advertentie van n dehuis Dijkema: Pelleboer verwa GEEN strenge winter, maar het kan wel één worden dus dames, haal nieuwe winterjas tijdig bij... Ja, ben je uitgepraat".

Geen moer

Zo'n meezinger van de artie Jan Boezeroen: „Er klopte ge moer van Pelleboer", lijkt ook vervelend.

„Valt mee. Moer rijmt op Pelleboer, daar gaat het zo'n man om. En zingt: SOMS klopt er geen moer v Pelleboer. Dat is waar. In een land Nederland zit je met een percenta van 80 procent heel goed. Dat ge voor het KNMI, het geldt ook vo mij".

Ziet het officiële KNMI u als e grote concurrent?

„Valt wel mee. Toen ik daar in de jar vijftig weg ging, was de verhouding het begin niet prettig. Ze waren o een beetje bang: iemand die voor zi zelf begint met weersverwachting Maar er is nu geen enkele controve meer. Ik krijg via De Bilt de gegev van twintig weerstations in Nederlan en daar betaal ik voor. Als er een ou collega met pensioen gaat, krijg ik e uitnodiging. Nee, niks meer dan hand. Ze zullen ook wel denken: loopt al tegen de zestig".

Woede

We gaan praten over zowel woede als het leedvermaak een weersverwachting die a teraf fout blijkt te zijn.

Pelleboer: „Dat zal eeuwig zo blijv Het beroerde is wel: als het mooi we is, hoor je geen mens. De Bilt en Pell boer zijn dan geheel vergeten. Begi het te regenen, dan gaat meteen we de telefoon. Daar komt bij: mooi we komt rechtstreeks van God, sle weer is de schuld van Pelleboer".
„Het regent en meteen een man a de telefoon: u had zon voorspelt e nou sta ik hier op Schiermonnikoog blauwbekken! Aan de andere kant z er ook mensen die mij vragen of h nog lonend is voor het komende wee einde een badpak te kopen. Of: willen volgende week naar dat of d dal in Oostenrijk: wat denkt u ervan

U hebt eens gezegd: mensen di zich intensief met het weer b zighouden, zijn vaak wat w derlijk.

„Klopt niet helemaal. Er zijn bijvoo beeld op dit moment zo'n zeshonde jongeren, die zich serieus met het we bezighouden, dus dat is hoopgeven Maar ik krijg lui aan de telefoon wa van ik denk: och, och, och".
„Ik ben ook al twee keer naar een ps chiatrische inrichting geweest waar e regenwaarnemer van me was opgeno men. Er zijn natuurlijk ook nogal w mensen, die wat last krijgen als de bl deren vallen".

Lekker

Wat is uw favoriete weer?

„Het ergste is: iedere dag hetzelfd Dan is er voor ons niets te verdienen. Winters: een hogedrukgebied, m elke dag mist. Waardeloos. Maar afg zien daarvan: 22 graden, windkracht dat vind ik lekker. Dan klaagt er oo bijna niemand. Dat klagen begint we bij 28 graden".
„En een leuk record is natuurlijk oo zeer interessant. De winter van 197 staat bij mij zeer hoog genoteerd. E als er maar geen doden bij vallen en een zware storm zo af en toe ook he boeiend. Ik vind het ook goed da Onze Lieve Heer in deze jachtige drift ge wereld zo af en toe zegt: jullie wilde vandaag weer van alles en nog wa maar je komt de deur niet uit, want gooi er een fikse sneeuwstorm ove heen. Het hoeft niet elke winter. En d boeren moeten ook zorgen dat ze g noeg vreterij voor de beesten achter d hand hebben. Maar dat de natuur on de baas is, ons even terug fluit: dat ma ik wel".

Mopje

De telexbel gaat: iemand vraag met spoed wat voor weer he wordt.

„Daar begin ik niet aan. Soms denk i wel eens: de mensen worden steed gekker. Neem nou dit. Over mij gaat in het land het volgende mopje, en i moet er meteen bij zeggen: erg hoog staand is het niet. Het gaat zo: weet je dat de vrouw van Pelleboer wil schei den. Goh, nee. Ontknoping: dat kom omdat hij er altijd naast zit".
„Zoiets gaat dan een eigen leven lei den. Mijn vrouw Janny werd laatst door iemand even apart genomen die zei: ik wil me er verder niet mee be moeien, maar is het waar dat jullie gaan scheiden En mijn zoon, die in Zuid-Holland onderwijzer is, hoorde laatst een meisje op het schoolplein zeggen: erg hè, ze zeggen dat meneer Pelleboer gaat scheiden omdat ze geen kinderen kunnen krijgen. Maar dat is niet waar. Want de zoon van meneer Pelleboer is onze meester".

Tony van der Meulen

„Het mooie weer komt van God, het slechte weer komt door mij"



De geschiedenis van Japan

Bob Tadema Sporry (tekst) en haar echtgenoot Auke (tekeningen) hebben zich in hun nieuwste bij Fibula – Van Dishoeck Bussum verschenen boek gewaagd aan een geschiedenis van Japan. Het is een summier overzicht in 170 bladzijden, taai van stof totdat de moderne tijden bereikt worden, waarin de isolatie van de eilandenreeks werd verbroken. Toch is het goed iets meer te weten van dit land, waarmee Nederland lange tijd als enig westers land connecties heeft (mogen) onderhouden. In zoverre voorziet het boek wel in een behoefte. Het kost ƒ 19,50.

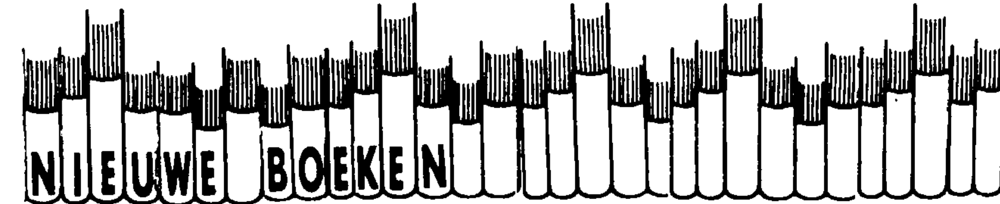
Schrijversdebuten

Kees de Bakker is bij dertig Nederlandse schrijvers van naam en hun uitgevers nagegaan hoe litteraire debuten tot stand kwamen. Waarom werd het ene litteraire manuscript van een beginnend schrijver direct uitgegeven en het andere pas na vele weigeringen? Met deze vraagstelling leidt de auteur zijn lezers binnen in het aparte wereldje van de uitgeverijen. Hij vertelt in zijn schetsen tal van wetenswaardigheden en bijzondere voorvallen, die het boek niet alleen voor de litteraire diepgravers maar ook voor gewone lezers en scholen tot leuke lectuur maken. Bij elke tekst plaatste hij een foto van de schrijver ten tijde van diens debuut en aan het einde geeft hij van elke behandelde schrijver de na het debuut gevolgde werken. Daarmee kan een lezende literatuurliefhebber jaren vooruit. De prijs bedraagt ƒ 24,50.

Cor Lommers

Nieuw boek over Strawinsky

Op volstrekt originele manier behandelen de auteurs Louis Andriessen en Elmer Schönberger in hun boek Het Apollinisch Uurwerk hun onderwerp Igor Strawinsky. In onafhankelijke hoofdstukken schrijven zij over leven en werk van deze markante persoonlijkheid, door middel van analyses van zijn werk en kritische kanttekeningen bij zijn uitspraken, geschriften en gedragingen en alles, wat er door anderen over Strawinsky is gezegd. Daarbij trekken zij in wetenschappelijke en semiwetenschappelijke (war)taal fel van leer tegen (volgens de auteurs onjuiste) waarde- en vooroordelen, die er met betrekking tot het werk en de persoon van Strawinsky bestaan, daarbij gebruik makend van een overvloed aan



paradoxale en antithetische beweringen, waarmee het „ontsluieren van de Waarheid" niet altijd gediend is. Interessant zijn vooral die gedeelten uit het boek, waar door middel van muzikaal bewijsmateriaal de onveranderlijke muzikale houding van de componist in zijn muziek wordt aangetoond en tegelijkertijd een strenge periodisering van zijn oeuvre in termen van neoclassisistisch, Russisch en serieel ter discussie wordt gesteld.
De liefhebber van Strawinsky's muziek, die iets meer over de muziek en de persoon van de componist te weten wil komen, moet ik dit boek echter ontraden. Het vereist namelijk niet alleen een grote achtergrondkennis (zowel muziektechnisch als -historisch) en beheersing van het muzikaal vakjargon, maar bovendien een grote bekendheid met het hele oeuvre van deze componist. Voor eenieder, die dieper op deze muzikale materie kan en wil ingaan, levert dit boek een schat aan nieuwe standpunten en meningen. Het vakmanschap van beide auteurs garandeert de waarde ervan.
Uitgave: Uitgeverij De Bezige Bij, Amsterdam, 1983. Prijs ƒ 99,-.

Jos Frusch

Tweedehands

Uitgeverij De Viergang heeft een boekje van Judith Pollmann samengesteld, waarin zij alle adressen waar men tweedehandsgoederen kan kopen heeft verzameld. Het boekje heet „Zo goed als nieuw" en bevat 1732 adressen met 283 soorten tweedehansgoederen in 369 plaatsen in Nederland. Een soort gouden gids dus, maar dan in hard rose verpakt. Een kleur, die op de eerste plaats pijn aan de ogen doet en op de tweede plaats niet over het hoofd gezien kan worden en dat is natuurlijk de bedoeling. Het boekje zal niet lang actueel kunnen zijn, zoals blijkt uit de handleiding. Niet alleen schieten de winkels in tweedehansgoederen als paddestoelen uit de grond, ze verdwijnen ook weer geruisloos. Volg daarom de raad van de samenstelster: bel altijd eerst de winkel op, die u wil bezoeken, want dit soort winkels zijn op onregelmatige tijden geopend en bovendien kan men zo nagaan of de winkel nog bestaat. Door middel van een handig register kan men snel vinden wie wat heeft en waar men wat kan vinden. Het boekje kost fl 12,50.

Zeven maanden in een trappistenklooster

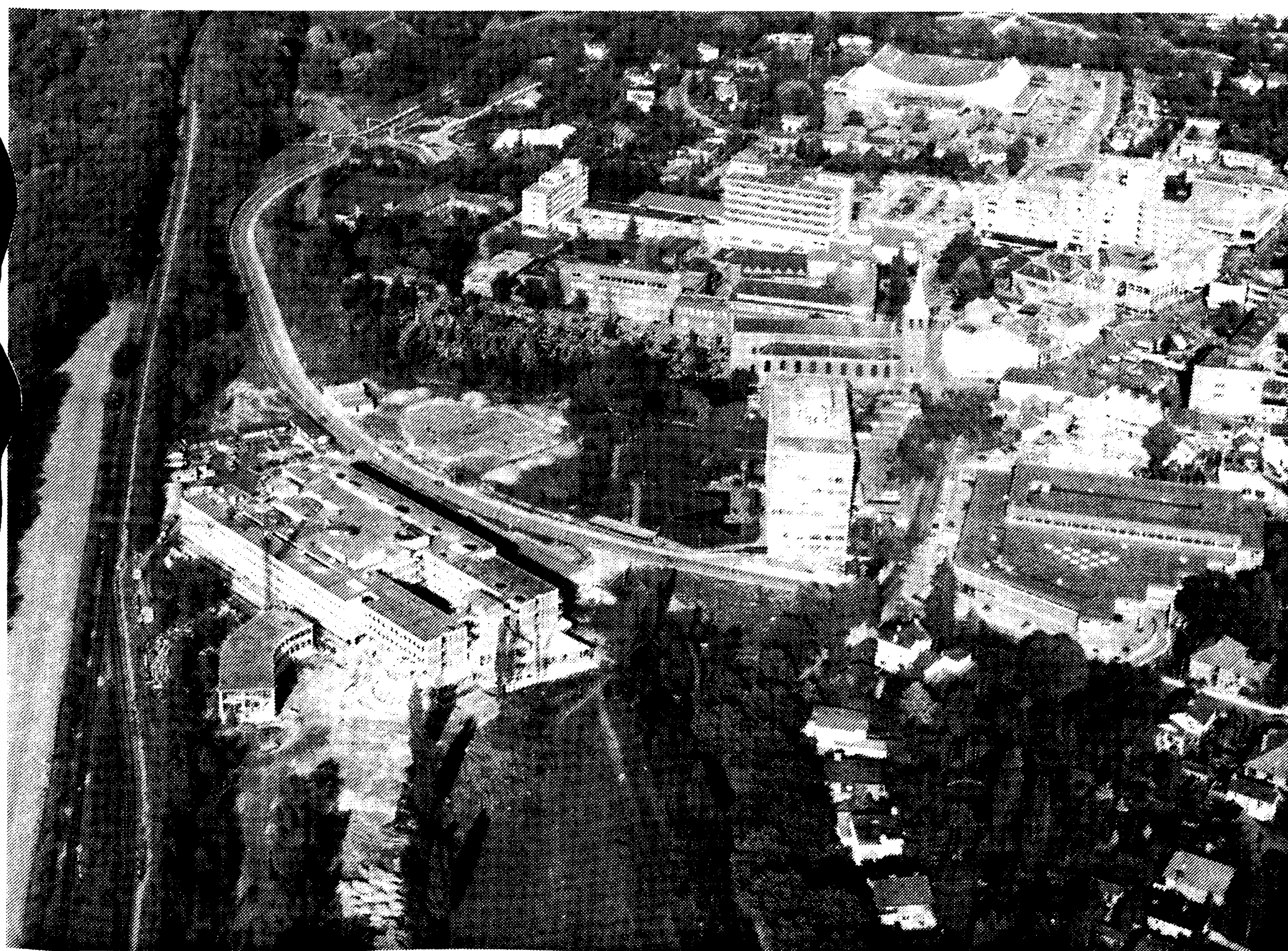
De in Amerika wonende en docerende Nederlandse theoloog en psycholoog Henri Nouwen trok zich zeven maanden bij wijze van een langdurige retraite terug in een trappistenabdij in het dal van de Genesee in de staat New York. Hij hield er voor zich persoonlijk een dagboek bij, dat hij op aandringen van vrienden in het Engels uitgaf. Onder de titel „Vreemdeling in het paradijs" is er nu bij De Haan Bussum een Nederlandse vertaling van verschenen. Het is geen geschiedenis van het kloosterleven of een nauwgezette beschrijving van het dagelijks leven in een kloostergemeenschap maar een weergave van zijn eigen gedachten en gevoelens tijdens de zeven maanden waarin hij in alles het leven van de Trappisten deelde. Nouwen is daarin zeer oprecht. Hij schrijft vanuit de katholieke traditie, die waarde hecht aan vroomheid en gebed. In zijn woord vooraf twijfelt hij er aan of zijn boek in Nederland en België wel zal aanslaan omdat „woorden en gedachten, die in de Verenigde Staten tot eenheid en gemeenschap leiden in Nederland en België wrevel en irritatie oproepen". Het is de vraag of dit helemaal waar is. De verkoop van het goed en hier en daar geestig geschreven boek zal het uitwijzen.

Salamanders

Uitgeverij Querido gaat gestaag verder met het uitbrengen van bekende titels in de goedkope Salamanderreeks. Voor een paar gulden kan men het boek krijgen, dat ook een veel duurdere versie heeft gehad of dat al enige tijd uit de running is. De Salamandertjes zien er de laatste tijd heel aantrekkelijk uit. Het papier en de druk zijn verbeterd en zoiets leest natuurlijk wel een stuk prettiger. De nieuwste aanwinsten in de Salamanderreeks zijn Max Havelaar van Multatuli (fl 12,50), De Adriaantjes van Lodewijk van Deyssel, Jaap van Jac. van Looy, Met Louis Couperus in Afrika, De blauw-zilveren koning van Willem Brakman en De amazone van J.Ritzerfeld(alle fl9,90).

Dienstplichtig Nederland verzameld in Kerkrade

KERKRADE – In 1975 werd aan de Tweede Kamer de nota 'Spreiding Rijksdiensten' aangeboden. De in moeilijkheden verkerende regio's in het land, met name daar waar grote werkloosheid was ontstaan, zouden 'schrijftafels' uit Den Haag krijgen om zodoende de arbeidsmarkt wat meer body te geven. Met de in gebruikname van het Defensiekantoor in Kerkrade is de spreiding van de Defensiediensten vanuit Den Haag naar Zuid-Limburg afgesloten.



● Het Defensiekantoor vanuit de lucht gezien (in aanbouw in oktober 1982). Prompt één van de meest imposante gebouwen van Kerkrade

Nieuw Defensiekantoor, drempel tussen maatschappij en krijgsmacht

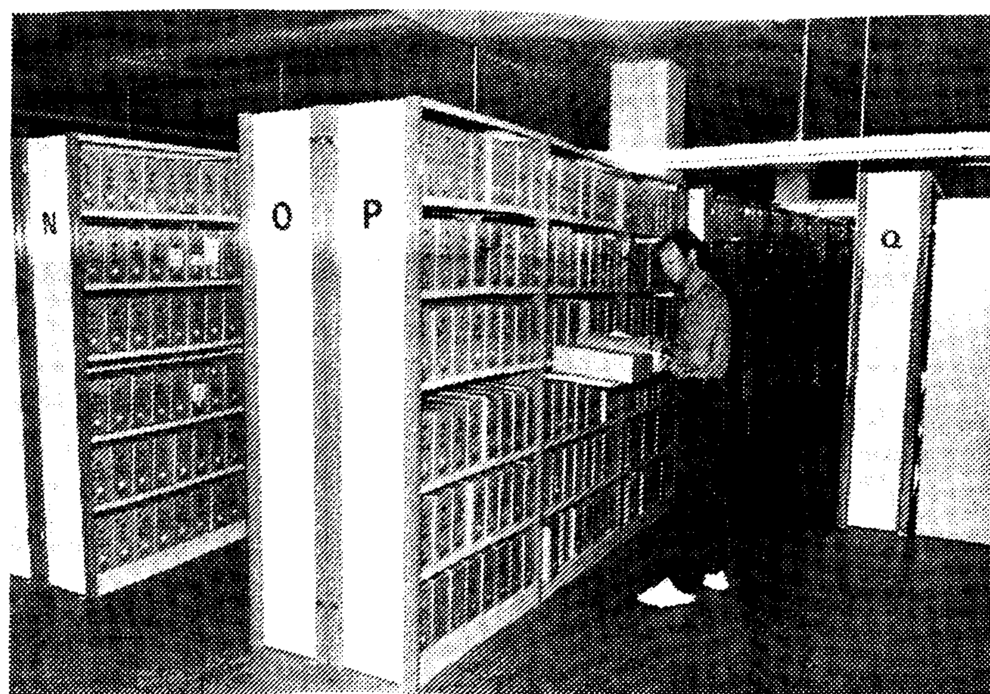
Toen eenmaal bekend was, dat diensten van Defensie gespreid moesten worden is men direct van start gegaan. Per 1 mei 1977 kwam de afdeling Pensioenen en Wachtgelden naar Heerlen, met 54 ambtenaren uit Den Haag en zo'n 70 nieuwe hier uit Limburg. Inmiddels heeft deze afdeling 165 medewerkers in dienst en is op diverse plaatsen in Heerlen gehuisvest. Dat blijft ook zo, alleen het archief van deze afdeling komt in het nieuwe gebouw in Kerkrade. Vijfentwintig ambtenaren streken eveneens op 1 mei neer in het Gemeentelijk Administratiegebouw in Kerkrade. Dat waren de jongens van 'Financiëel beheer en Geneeskundige Verzorging', die binnenkort overgaan naar het nieuwe kantoor. Midden november 1977 nog een verhuizing, dit keer het Bureau Registratie, Informatie Ontslagen Personeel', dat een onderkomen vond in de oude kantoren van de Staatsmijn Emma aan de Akerstraat-Noord, tussen Passart en Treebeek. Ook dit bureau gaat met haar gigantische archieven naar het nieuwe kantoor in Kerkrade. Komt nog bij dat per 1 augustus de Directie Dienstplichtzaken verhuist (156 man) de Afdeling Geneeskundige Aangelegenheden Dienstplichtkeuring (22 man) en de Afdeling Geneeskundige Aangelegenheden (27 medewerkers).

Moeilijke namen van diensten die deel uitmaken van het grandiose personeelspakket van het ministerie van Defensie. Bij Defensie hebben ze er overigens niet zoveel problemen mee. Ze korten de naam van de afdeling gewoon af en krijgen zo een 'begrip' dat voor buitenstaanders onbegrijpelijk is, maar voor 'insiders' zeer handelbaar. Op suikerklontjes en zakjes melkpoeder kom je bijvoorbeeld de term 'Cadi' tegen. Rangschik dat alstublief niet onder de normale suiker- en melkmerken, want Cadi staat heel gewoon voor 'cantine dienst'. Voor geheime codes moet je inderdaad bij het leger zijn.

Nodig

„De krijgsmacht heeft jaarlijks zo'n 47.000 dienstplichtigen nodig. Daarvan gaan er jaarlijks rond 42.000 naar de Landmacht, 1500 naar de Marine en 3500 naar de Luchtmacht." En dat zegt de nieuwe directeur Mr. L.V. Mazel zonder blikken of blozen, alsof het de gewoonste zaak van de de wereld is dat jaarlijks een club jongens in de leeftijd van 17 tot 20 jaar in de grootte van het inwonertal van de gemeente Landgraaf, 's konings wapenrok wordt aangetrokken. Maar voor Mazel is het ook de gewoonste zaak van de wereld, ergo zijn hele organisatie is erop gericht die taak uit te voeren. De Directie Dienstplichtzaken is er verantwoordelijk voor op het juiste moment de juiste dienstplichtigen in voldoende aantallen voor de krijgsmachtonderdelen beschikbaar te hebben.

„Onze taak ligt op de drempel tussen de maatschappij en de krijgsmacht," zegt directeur Mazel. Overigens een fraaie drempel, gesitueerd aan de Kosterbeemden in Kerkrade, een zijstraat van de Centrumweg. Een drempel die 30 miljoen gulden heeft gekost en waar men twee jaar aan heeft gebouwd. In de lege kamers hangen Hare Majesteit en Prins Claus in de veelvuldigheid van hun statieportretten te wachten op het ambtenarenvolk dat nu aanstonds de drempel zal nemen. Dit weekeinde neemt de verhuizing van de Directie Dienstplichtzaken van Den Haag naar Kerkrade een aanvang. Een enorme operatie, waarvan de eerste fase in 36 uur voltooid moet zijn. Het archief is eigenlijk het belangrijkste voor de hele dienst. Enorme archiefruimten vormen dan ook de gapende holle buiken van het gebouw die nu gevuld worden met de informatie van dienstplichtig Nederland.

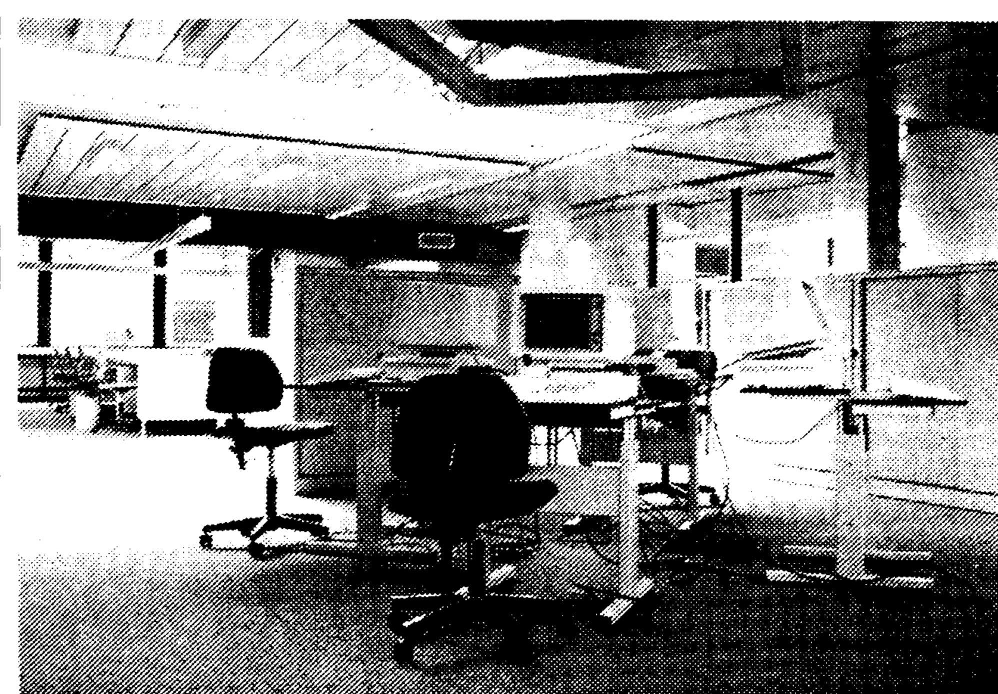


● Tussen de 11 en 12 kilometer archief, dienstplichtig Nederland verzameld.

Informatie

Een vracht aan informatie. „Die we natuurlijk trouw bewaken. Alleen Defensie en de dienst Civiele Verdediging van Binnenlandse Zaken kan beschikken over deze gegevens. Verder niemand. Er zijn veiligheidssystemen ingebouwd, zodat alleen de bevoegde personen bij die gegevens kunnen. Daar zijn we erg serieus in; geen flauwekul," zegt directeur Mazel resoluut. Behalve de 11 tot 12 kilometer archief die binnen wordt gedragen in Kerkrade beschikt bijvoorbeeld de Afdeling Geneeskundige Dienstplichtkeuring over een microfilmarchief waarin de medische gegevens van naar schatting 55 miljoen personen in opgeslagen is. Het zijn de gegevens van de keuringen die dienstplichtigen ondergaan op diverse plaatsen in ons land, die gegevens worden overigens 100 jaar bewaard. In 1983 worden door de keurend artsen bij de keuringscommissies van de zeven indelingsraden ruim 120.000 dienstplichtkeuringen verricht. Ook die gegevens worden in Kerkrade verzameld en bewaard.

Uiteraard is ook de hulp van de computer ingeroepen. Via telefoonlijnen is Kerkrade verbonden met de centrale computer van Defensie die in het Westland (De Lier) staat. Vooral het afhandelen van correspondentie gebeurd per computer. Daarvoor zijn ook op de secretarie van de Directie Diensplichtzaken, terminals voor de bediening van de computer te vinden.



● Terminals voor directe verbindingen met de centrale computer van Defensie in het Westland.

Werk

De spreiding van de defensiediensten heeft effect gehad. Uit de getallen die door het ministerie zijn geproduceerd, blijkt dat 74 procent uit Limburg komt. Daaronder bekende Limburgers. Bijvoorbeeld dokter Van Wijk, ex-huisarts te Valkenburg aan de Geul die hoofd is geworden van de Afdeling Geneeskundige Aangelegenheden. De directeur van het Huis van Bewaring in Maastricht, de heer Harmans wordt adjunct-directeur van de Directie Dienstplichtzaken. Hoewel in het verleden vaker werd getwijfeld aan het effect van de spreidingsoperatie op de werkgelegenheid in de regio, blijkt nu toch, dat 42 procent van de mensen die op de diverse afdelingen komen te werken voorheen werkloos waren, een club van toch altijd nog 86 mensen.

Maar dat heeft natuurlijk ook consequenties voor Den Haag. In Limburg hebben mensen een nieuwe baan gevonden, maar in Den Haag hebben 157 ambtenaren (72 procent van de totale sterkte toen de diensten nog daar gevestigd waren) hun baan verloren. Dat betekent niet dat ze werkloos zijn, er is voor herplaatsing gezorgd, enkelen zijn op wachtgeld gezet, enkelen afgekeurd. „Maar al met al, mede gezien de bezuinigingen en inkrimpingen is dat een heel moeilijke operatie geweest" aldus Van Dusseldorp van het Bureau Spreiding Defensiediensten. Alhoewel de operatie die heeft geleid tot het verkrijgen van werk voor deze 86 mensen, kostbaar en tijdrovend genoemd mag worden. De heer F.W. van Dusseldorp zegt: „De spreiding is natuurlijk doorkruist door bezuinigingsoperaties. Ook hier is inkrimping aan de orde van de dag. Werd eind van de jaren zeventig nog gesproken over 530 arbeidsplaatsen in Zuid-Limburg in het kader van de spreiding van Defensiediensten, nu weten we dat het er 445 zijn. Defensiediensten zijn geen groeidienten zoals het ABP of CBS. Nadat de hele spreidingsoperatie voltooid is, na een half jaar ongeveer, wordt opnieuw bekeken of er mensen bij moeten of niet".

Huizen

De Haagse ambtenaren die meekomen naar het zuiden — in totaal 68 — moeten in de regio gehuisvest worden.

Dat is niet bepaald van een leien dakje gegaan. Het bleek namelijk dat in Kerkrade erg moeilijk aan eengezinswoningen te komen was. Woningbouwprogramma's worden in Kerkrade nog maar zeer karig doorgevoerd en niet in de sector eengezinswoningen met een betaalbare huur. Veel ambtenaren uit Den Haag hebben daarom een huurwoning genomen. Via de NEDU in Heerlen (buro voor verhuur van woningen in eigendom van ABP) hebben 16 ambtenaren een onderkomen gekregen. Anderen huren van de gemeente Kerkrade, Heerlen, Landgraaf en anderen (in totaal 37 ambtenaren) en in totaal 17 ambtenaren hebben een huis gekocht. Zes in Kerkrade, vier in Heerlen, drie in Landgraaf, twee in Nuth en twee in Voerendaal. De heer Dusseldorp ontkende dat het feit dat weinig Haagse ambtenaren in Kerkrade gaan wonen te maken zou hebben met het ontbreken van Openbaar Onderwijs in de gemeente Kerkrade. Volgens Dusseldorp is een en ander alleen terug te voeren op de mogelijkheden om een geschikte woning te krijgen.



door wim dragstra

Maar voor Limburg tellen in eerste instantie de gewonnen arbeidsplaatsen. Er is werk. Geen 'gesjravel' onder de grond, maar werk waar een beperkt aantal jonge mensen uit de regio aan de slag kan. Samen met de andere arbeidsplaatsen die zijn gecreëerd in het kader van de spreiding van Rijksdiensten zorgt dit voor een zekere werkgelegenheid, ook in Kerkrade waar ruimtelijk gezien nog plaats is voor meer mensen in het nieuwe gebouw, het Defensieschip, van Kerkrade. De diensten en afdelingen zitten ruim in het jasje, want in totaal kunnen er 400 mensen werken in het nieuwe gebouw en er komen nu rond de 320. In totaal kunnen er dus nog 80 bij. Maar of dat ooit zover zal komen? Tachtig.......dat kan veel of weinig zijn, 't ligt er maar aan hoe je het bekijkt.



● Het Defensie-'schip'. Kerkrade is nu niet alleen maar Klankstad

Dier

Lieveheersbeestjes

Een van de populairste en in onze ogen vriendelijkste keversoort is het levendig, helder gekleurd lieveheersbeestje. Maar liefst vierduizend soorten telt de familie van de lieveheersbeestjes en daarvan komen negenenvijftig afgevaardigden in ons land voor. De bekendste zijn wel het zespuntige lieveheersbeestje met rode, zwartgevlekte dekschilden en het tweestippelige lieveheersbeestje, meestal rood met twee zwarte stippen op de dekschilden maar ook vaak zwart met twee rode stippen óf, om het nog ingewikkelder te maken, dikwijls ook éénkleurig rood of zwart met allerlei overgangen daartussen.

Lieveheersbeestjes hebben heldere, zeer vaak contrastrijke kleuren met zeer veel variaties: rood en zwart of geel en zwart gevlekt of eenkleurig zwart, geel of rood. De kleuren en tekeningen variëren zo sterk, dat je er voor de determinatie van de soort niet al te veel op kunt vertrouwen. Gewoonlijk vormen de stippen of punten op de dekschilden het beste herkenningsteken.

De kevers zijn klein, lang ovaal bijna cirkelvormig; half bolvormig en van onderen vlak. De dekschilden zijn bij de meeste soorten kaal en glanzend. Het overgrote deel van deze diertjes zijn felle rovers waarmee ze ons een zeer welkome dienst bewijzen in de strijd tegen blad- en schildluizen, mijten en springstaarten. Slechts een tweetal bij ons voorkomende soorten is pure planteneter, die zich voedt met het sap uit de bladeren. Ze kunnen dan op cultuurgewassen schadelijk zijn, zoals het luzerne-lieveheersbeestje (of het 24-stippelige lieveheersbeestje) op luzerne en klaver.

Succes

De bontgekleurde larven van de lieveheersbeestjes zijn eveneens vraatzuchtige rovers die grote hoeveelheden blad- en schildluizen verdelgen en met de volwassen kevers in staat zijn een plaag van deze luizen te verhinderen. Overigens werd in het kader van de biologische bestrijding het eerste succes geboekt met lieveheersbeestjes en met name het Australische. In zijn land van herkomst had zich dit gespecialiseerd in het verorberen van de Australische wolschildluis. Toen deze luizen de citruscultuur in Californië bedreigden, werden Australische lieveheersbeestjes ingevoerd die de zaak zo effectief aanpakten, dat het wolschildluizengevaar spoedig was geweken en de citrusoogst was gered.

Het lieveheersbeestje produceert tussen de 100 en 400 gele of roodachtige eitjes en zet ze in groepjes af op bladeren, gewoonlijk in de buurt van bladluizenkolonies zodat de voedselvoorziening voor de larven is verzekerd. De totale ontwikkelingsduur van ei tot volwassen insekt, waarvan drie weken in het larvestadium wordt doorgebracht, duurt vier tot vijf weken. Wanneer de larven zich gaan verpoppen, hechten ze zich met het achtereind vast aan planten. Evenals de kevers zijn ook de poppen opvallend van kleur.

Oliebeestjes

Vooral na een bladluizenjaar, tijdens een lange, droge zomer, en er dus een overvloed aan voedsel is, kunnen de kevertjes zich in grote aantallen ontwikkelen. Wanneer je een lieveheersbeestje beetpakt, scheidt het een bittere, oranje-gele vloeistof af die de hand kleurt en nog een hele tijd naruikt. Vanwege die geelachtige vloeistof (het zogenaamde reflexbloed) worden ze plaatselijk ook wel oliebeestjes genoemd.
Een nog niet opgelost verschijnsel is de opvallende gewoonte van bepaalde soorten om in groepen bijeen te leven zowel tijdens de winter in beschutte plekjes als in de zomer in het open veld. Opeens kunnen ze massaal ergens zonder aanwijsbare of verklaarbare reden neerstrijken.
Soms overwinteren enkele exemplaren in onze woningen, waar ze door de warmte van de centrale verwarming midden in de winter uit hun rust ontwaken. Dat is dan niet zo best voor ze, aangezien ze niet in de winterrust kunnen terugkeren. Ze gaan dan in de woning wat rondscharrelen, maar gaan aan voedselgebrek spoedig dood.

GER OIJEN

Ontdek zelf het schoonheidsgeheim van de avocado.

Sensitive Line met Avocadin verzacht, reguleert en beschermt de gevoelige huid. De serie bestaat uit reinigingsmelk, gezichtslotion, dag- en nachtcrème. Verkrijgbaar bij drogisten of parfumeriezaken.

Voor een gave, zachte huid: Sensitive Line van Jade, met Avocadin. **Jade**

Subsidieregeling voor kinderen in schoolinternaten

Met ingang van 1 augustus 1983 treedt de subsidieregeling voor schoolinternaten in werking. Deze regeling van het Ministerie van W.V.C. dient ter vervanging van de financiering via de Algemene Bijstandswet.

De nieuwe regeling voorziet in een individuele subsidie aan ouders, die niet in staat zijn de kosten voor een noodzakelijk verblijf van een kind in een schoolinternaat te betalen.

Een brochure met inlichtingen over deze subsidiemogelijkheid kan men aanvragen aan het Secretariaat van de Stichting Schoolinternaten Nederland, Postbus 430, 5800 AK Venray.



Mehr Zinsen Sparbriefe in D-Mark

Typ A ~~6,25%~~ jetzt **7 %**
Typ N ~~6,75%~~ jetzt **7,25 %**

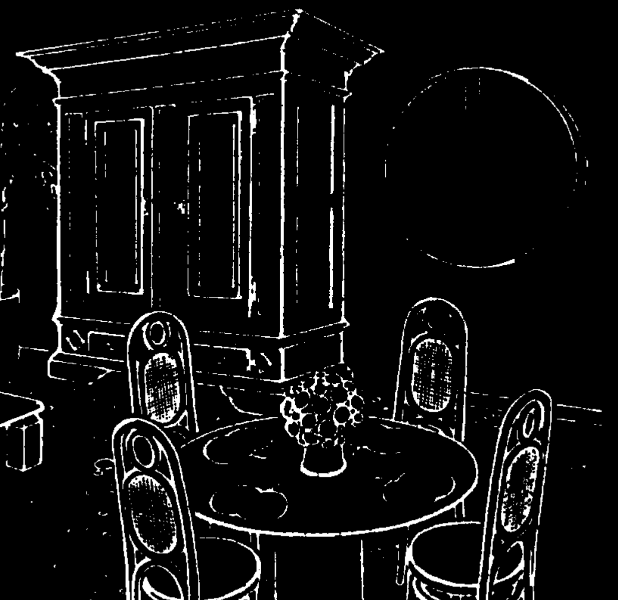
(Laufzeit 4 Jahre, Auszahlung netto)

Deutsche Bank

Aachen, Friedrich-Wilhelm-Platz 15, Tel. 09-49-241/466-1

Alsdorf, Rathausstr. 4, Tel. 0949-2404/21005 · **Eschweiler,** Englerthstr. 12, Tel. 0949-2403/4061-63 · **Herzogenrath,** Kleikstr. 1, Tel. 0949-2406/3067 · **Hückelhoven,** Parkhofstr. 111, Tel. 0949-2433/4031 · **Jülich,** Kölnstr. 3, Tel. 0949-2461/53065 · **Merkstein,** Kirchrather Str. 150, Tel. 0949-2406/6091 · **Stolberg,** Rathausstr. 16a, Tel. 0949-2402/23091 · **Übach-Palenberg,** Talstr. 2, Tel. 0949-2451/4051 · **Würselen,** Kaiserstr. 97, Tel. 0949-2405/21058

Klassiek en modern gaan niet samen. Tot na die knip van Woonkultuur.



Dan worden alle twistgesprekken opeens zo overbodig. Omdat WOONKULTUUR met die ene vingerbeweging de zoete verzoening van twee verschillende leefstijlen tastbaar en zichtbaar heeft gemaakt.

Daar kijkt u van op? Nog grotere ogen zullen de anderen opzetten. De anderen die in uw interieur die wonderlijke combinatie van klassiek en modern zullen ontdekken en met stijgende verbazing het verhaal zullen aanhoren van twee woon- en meubelbeschavingen die volkomen harmonieus in elkaar zijn overgevloeid.

Eenheid in verscheidenheid
WOONKULTUUR heeft die denkende binnenhuisarchitecten die uw ief om veelzijdig te wonen helemaal waar kunnen maken. Denk niet dat uw hand daarom diep in de zak moet gaan. Na die knip van WOONKULTUUR wordt veel mogelijk voor een smaakvolle beurs.

WOONKULTUUR
het betere, betaalbare meubel

woonkultuur zutendaal wm meubel

Autobaan Heerlen-Antwerpen afslag Zutendaal

Iedere zondag open van 10 tot 18 uur

Elke donderdagavond, Woonkultuur-avond, open tot 21 u.

Toekomstige ondernemers en/of bezitters van middenstandsdiploma opgelet!

Wie na 1 augustus 1980 een detailhandelzaak wil overnemen of wil starten, moet in het bezit zijn van een ondernemersdiploma detailhandel.

Wij leiden hiervoor op

Met dit diploma kan men elke detailhandelzaak starten, behalve een zaak in vuurwapenen en drogisterij-artikelen.
Inlichtingen en aanmeldingen
Tel. 04494-45382 (bij geen gehoor: 04494-41732)

121368



DAG-/AVONDSCHOOL VOOR M.E.A.O.

Klompstraat 30 - HEERLEN

Vanaf maandag 1 augustus is de inschrijving geopend voor de volgende opleidingen:

- **EENJARIGE FULLTIME DAGOPLEIDING M.E.A.O.**
  voor HAVO/VWO-abituriënten. Alle richtingen.
  Dit jaar slaagde ca. 80% van de kandidaten.
- **AVONDOPLEIDINGEN M.E.A.O. - alle richtingen**
  Deelopleidingen:
- **BEDRIJFSADMINISTRATIEVE SPOEDOPLEIDING**
  (niveau MBA) dagopleiding één jaar, avondopleiding twee jaar.
- **LOGISTIEK MANAGEMENT (w.o. goederenstroombeheersing)**
- **ASSURANTIE (niveau Assurantiebezorger B)**
- **WISKUNDIGE AUTOMATISERINGSOPLEIDING**
- **BEDRIJFSADMINISTRATIEVE AUTOMATISERINGSOPLEIDING**
- **INFORMATICA**
- **VOORBEREIDING OPEN UNIVERSITEIT (rechten)**

Aanmeldingen maandag t/m donderdag van 18.00 - 20.00 uur in het CORIOVALLUM COLLEGE, Klompstraat 30 Heerlen, tel. 045-713105.

OPLEIDINGSINSTITUUT VOOR SCHOONHEIDSSPECIALISTE

„elly wals" b.v.

VAKOS VAKOS
- erkend
- opleidinginstituut
- schoonheidsspecialiste
- pedicure

elly wals b.v.

Zeer gunstig gelegen, recht tegenover het station
Dag- en avondopleiding
Aanvang nieuwe cursus schoonheidsspecialiste en pedicure: September 1983 a.s.
Open huis: Elke zaterdag van 10 - 13.00 uur (volgens afspraak)
Stationsplein 7 - 8 - Sittard
Tel. 04490-12510/21159 – 04494-46487

Binnenkort kan elk bedrijf beschikken over een (micro)computer. Maar kunnen de mensen in het bedrijf er ook mee werken? Het is nu de tijd om iets te doen aan:

COMPUTERKENNIS

EDUCOM-OPLEIDINGEN verzorgt in Roermond avondcursussen vanaf

Basiskennis Informatica
tot
complete programmeursopleiding

Vraag informatie bij EDUCOM OPLEIDINGEN, antwoordnummer 1004, 6040 VB Roermond. (Postzegel niet nodig)

EDUCOM OPLEIDINGEN

Bisschop Boermansstraat 40, 6041 XM Roermond
Telefoon: 04750-10227

136184



Informatica opleidingen

De Afdeling Informatica Onderwijs van het Economisch Instituut Tilburg verzorgt (mondelinge) avondkursussen op het gebied van de informatica, voor de regio Zuid-Nederland.

Voor nadere informatie verwijzen wij naar het E.I.T.-kursuskompas 1983/1984, een studiegids waarin diverse kursussen worden beschreven die opleiden tot de zogenaamde AMBI-examens, die onder rijkstoezicht worden afgenomen, maar ook kursussen die bestemd zijn voor specifieke groepen functionarissen, zoals een gebruikerskursus en een kursus mikroprocessoren.
Deze studiegidsen zijn o.a. te verkrijgen tijdens onze „vragenuurtjes", die gehouden worden te:

- **Heerlen,** op 1 en 2 augustus, in het Grand Hotel, Groene Boord 23.
- **Eindhoven,** op 3 en 4 augustus, in Holiday Inn, Montgomerylaan 1.
- **Breda,** op 8 en 9 augustus, in het Turfschip Chasséveld.

Aanvangstijden voor alle avonden: 20.00 uur.

Het kursuskompas 1983/1984 wordt U geheel kosteloos en vrijblijvend toegezonden. Een briefje naar het E.I.T., antwoordnummer 97, 5000 WB Tilburg is voldoende.
U kunt ook bellen: 013-662216/662196.

Het Economisch Instituut Tilburg is een wetenschappelijk instituut zonder winstoogmerk, verbonden aan de Katholieke Hogeschool te Tilburg.

Economisch Instituut Tilburg

Hogeschoollaan 225, 5037 GC Tilburg



Auto's en motoren

VOLVO 245 DLA combi, okt. '77, 1e eig., km.st. 86.000, kl. geel, ANWB-keuring toegest., pr. ƒ 11.000,-. Provincialeweg Z. 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Te k. HONDA Accord, 3-drs., trekh., radio, bj. '78, blauwmet., i.z.g.st., vr.pr. ƒ 5250,-. Laagstr. 78, Steenberg - Hoensbroek.

Koopje, FIAT 125 P, bj. '78, op gas, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 2150,-. Weyenbergstr. 248, Hoensbroek (flat).

Te k. FORD Taunus 2 L, op gas, trekh., radio, bj. '78, vr.pr. ƒ 4200,-. Laagstr. 34, Steenberg - Hoensbroek.

Te k. RENAULT 4 F 6 bestel, met ruiten en bank, bj. '81, 1e eig. Heisterberg 55, Hoensbroek.

Te k. OPEL Kadett 12 N, bj. '75, kl. groenmet., zeer mooi, pr. ƒ 2250,-. Tel. 045-719335.

Te k. BMW 520, bj. '80, 89.000 km, in prima staat, groenmet., pullm., stereo-install., sunroof, vr.pr. ƒ 16.750,-. Tel. 045-241731, na 18.00 uur.

Te k. MERCEDES 200D 1975, nieuw gespoten, na 18.00 uur, tel. 04704-1799.

Te k. OPEL Kadett 1980 5-drs., Looimolenstraat 28, Sittard.

Weg. omst. te k. CITROEN GS nov. '79, kmst. 30.000, tel. 04490-14590.

CARROSSERIEBEDRIJF biedt aan uw auto geheel uitdeuken en spuiten va. ƒ 500,–, tel. 045-312081.

Te koop aangeboden: div. gebruikte LANDROVERS 88" en 109" zowel diesel als benzine. Automobielcentrale De Uiver BV, Provincialeweg Noord 85-87, Doenrade, (Lb.), tel. 04492-1931.

Nieuw: FORD Orion-show bij automobielbedrijf Jos Bogman BVC, Weth. Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-75353.

SIMCA 1100 '75 met radio vr.pr. ƒ 950,–, tel. 04406-41001.

RENAULT TL4 '75 kmst. 89.000, vr.pr. ƒ 1150,–, tel. 04406-41001.

Te k. PEUGEOT 304 '76 kmst. 80.000 met radio, vr.pr. ƒ 1950,–, tel. 04406-44001.

Te k. BMW R50 origineel en mooi zond. blok met carb. en versn.bak, tel. 045-451549.

Te k. crossmotor HONDA 250 cc, bj. eind '81 i.z.g.st. incl. onderd. en kleding, pr. n.o.t.k. tel. 045-441225.

Te k. YAMAHA cross 80 cc, kl. model, bj. '81, Pr. ƒ 900,–, tel. 045-418171.

Te k. PANHARD 17 BT, 'Relmax' bj. 1963, zeer mooi, rijklaar, prijs ƒ 2800,–, Past. v. Eysstr. 10, Geleen, tel. 04494-47112.

Te koop zeer mooie RERNAULT 5 TL als nw. kleur rood, kmst. 60.000 bj. '79, tel. 043-75346.

Voor FSO POLONEZ 5-deurs vanaf ƒ 14.995,– Garage Piet de la Roy en Zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek, ook zaterdags geopend, tel. 045-212896.

Voor SKODA naar garage Piet de la Roy en zn. Hoofdstr. 114 Hoensbroek, tel. 045-212896, ook zaterdags geopend.

GOLF Diesel 79 ƒ 9500,–; Mini 1100 special 78 ƒ 4750,–, Mini 1000 76 ƒ 2250,–; Renault 5 76 ƒ 2950,–; VW 1303 S 74 ƒ 2900,–; Merc. 220 D type 74 ƒ 2900,–; Toyota Corona 78 ƒ 2750,–; Toyota Corolla 76 ƒ 2250,–; Peugeot 504 automaat 77 ƒ 2950,–; Fiat Stationcar 76 ƒ 1950,–, Schelsberg 206a, Heerlen.

RANGE-ROVER, 2-deurs, Bahama Gold, 40.000 km, bwj. 1979, Automobielcentrale De Uiver BV, Provincialeweg Noord 85-87, Doenrade (Lb.) tel. 04492-1931.

Ford Granada 2300 L automaat '82, Ford Sierra 1600L '82, Citroen GSA Pallas '80. Ford-dealer JOS BOGMAN BV Weth. Sangersstr. 7, Beek, tel. 04402-7353.

FIAT 127 special met radio bj. '75, vr.pr. ƒ 1450,–, tel. 04406-44001.

Te k. in showroomstaat verk. ALFA Romeo Spider 2000, vele extra's bj. '80, inr. mog. Te bevr. Krichelsbergweg 36, Kerkrade.

Te k. OPEL Kadett '75, vr.pr. ƒ 1650,–, tel. 045-412937.

Autobedrijf G. SIMONS biedt te koop aan o.a.: Ford Escort 1.1 luxe bravo zilver met. jan. '83; Escort 1.1 luxe bravo blauw met. mei '81; Ford Siërra 1.6 luxe ziler okt. '82; Fiësta 1.1 luxe bravo groen met. type '82; Fiësta 1.1 S brons '79; Opel Kadett 1.2 S special 3-drs. groen met. '80; Kadett 1.2 S luxe blauw '79 autom.; Kadett 1.2 N luxe bruin '79; Kadett 1.2 N City oranje '79; Kadett 1.2 S luxe brons '77 automatic; Ascona 1.9 N luxe goud met. type '80; Ascona 2.0 SR groen '78; Mercedes 200 m. schuifd. '79 creme; Honda Civic 1200 luxe goud automatic '78; Suzuki Jeep 4-wieldrive type LJ 80 wit '80; VW Golf MX zilver '80; VW Golf L groen met. '79. Inr. en fin. mog. Eigen servicedienst, garantie. Autobedrijf G. Simons, Nieuwstr. 127, Hoensbroek, tel. 045-215691.

Te k. VW KEVER m. trekh., niet rot, bj. '72, ƒ 875,–, tel. 045-257233.

Te k. FIAT 127 Sport 70 HP bj. '78 auto 100% 2 kleuren gesp. iets aparts ƒ 4950,–, Bexhoes 36, Brunssum-Nrd. tuss. 16.00 en 19.00 uur.

Bromfietsen

Grandioze AANBIEDING! Yamaha DT 50 MX nu nog voor oude prijs ƒ 2399,–, gratis, gekl. handvaten, vorkrubbers, stuurhoes, uitl. rooster. Math Salden Limbricht.

Grandioze HONDA-AANBIEDING! Math Salden, Limbricht.

Zoekt u een 2e hands BROMMER, komt u maar naar Math Salden, Limbricht.

Te k. KREIDLER ƒ 475,–, Puch Maxi ƒ 575,–, Groenstr. 202, Waubach.

Zeldzaam mooie Puch MAXI, 1½ jr. oud, pr.n.o.t.k. Tel. 045-320190.

Te k. Puch MAXI, kl. zwart, bwj. 1980. Dwarsstr. 13, Nuth.

Te k. ZÜNDAPP KS 50 pr. ƒ 900,– Staringstr. 19 Heerlen.

Te k. SUZUKI ER, vele extra's met verzekering, tel. 043-70949. Na 15 uur.

Te k. weg. omstandigh. BROMMER Tomos Sprint electr., 4 voetversn., sterwielen, schijfr., cockpit, knipperl., i.z.g.st., ƒ 900,–. Tel. 045-252903.

Te k. SUZUKI ER 50, bwj. '82, zeer mooi, vr.pr. ƒ 1400,–. Inr. bromfiets mog. Ploeghof 18, Heerlerbaan.

ONDERDELEN nieuw en gebr. krukas rivisie gebr., bromfietsen o.a. Zündapp's, Kreidler's, Yamaha's, Puch Maxi's, Vespa's. Daytona shop, Maasstr. 3, Beersdal-Heerlen.

Te k. PUCH Maxi Nostalgie, z.g.a.n., 300 km gel., ƒ 800,-. Brandhofstr. 14, Schaesberg.

Te k. SUZUKI RM 125 crosser, bj. '80. Tel. 045-413491.

Te k. ZUNDAPP KS 50, mooi spuitwerk, bj. '79. De Lingestr. 18, Kerkrade-West.

Te k. ZUNDAPP, loopt prima, vr.pr. ƒ 100,–. Tel. 04402-73078.

Te k. ZUNDAPP KS 50. Achterstr. 47, Schaesberg.

Te k. MT 5, bj. '82. Tel. 045-319067.

Te k. KREIDLER RMC bj. '78, i.z.g.st. veel chroom, Kattekop 15, Urmond.

Zweit Haar Ganz neu! Haare wie gewachsen! Wie eigenes Haar eingewebt. Schlafen, saunen, Sport treiben.
Haarpraxis STUPPI Tel. 0241/50 82 78 Heinrichsallee 48 5100 Aachen

---

Bij vonnis, d.d. 21 juli 1983, van de arrondissementsrechtbank te Maastricht is **Ben Lahcen Chaksar Ali,** wonende te Kerkrade aan de Kampstraat nr. 3 in staat van faillissement verklaard met benoeming van de edelachtbare vrouw mr. G.M.Ch.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en ondergetekende tot curator.

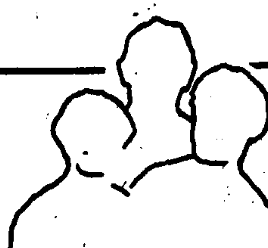
Mr. E.R.Th.A. Luijten
advocaat en procureur
Raadhuisplein 12
6411 HK Heerlen

Bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Maastricht d.d. 21 juli 1983 is in staat van faillissement verklaard de heer **Gerardus Henderikus Beukeveld,** wonende te Kerkrade aan de Vroenstraat no. 15 b, met benoeming van mr. G.M.C.J. Gemmeke-van Delft tot rechter-commissaris en aanstelling van ondergetekende tot curator.

Mr. G.J.A.F. Beulen
advocaat en procureur
Kerkstraat 51
6381 HH Ubach over Worms

De griffier van de arrondissementsrechtbank te Maastricht roept op:

Roger Gabriël GUY, verblijvende vermoedelijk te Mauretanië, gescheiden echtgenoot van Barbara Maria HERBEN, bij vonnis van de arrondissementsrechtbank te Amsterdam dd. 15 januari 1976, om op VRIJDAG 9 SEPTEMBER 1983 te 11.45 uur te verschijnen voor de rechtbank te Maastricht, Paleis van Justitie, Minderbroedersberg 4, teneinde te worden gehoord op een verzoek van B.M.H. Herben voornoemd, strekkende tot ontzetting van de toeziende voogdij van hemzelf over de minderjarigen:
1. Rudolphe Roger, geb. te Hermalle-sous-Argenteau (B) op 10 november 1967,
2. Patrick Hendrik Joseph, geb. te Hermalle-sous-Argenteau (B) op 15 oktober 1969.
De waarnemend griffier van de rechtbank voornoemd,
J.H. Keulers.



PENSIONAAT BLEYERHEIDE

Schoolinternaat voor jongens en meisjes o.l.v. de Broeders-Franciscanen.
Opleidingsmogelijkheden:

BASISSCHOOL
MAVO

Studie-begeleiding o.l.v. vakleraren.
Cursus **informatica** voor liefhebbers.
Opleiding diploma **machine-schrijven.**
Andere onderwijsmogelijkheden in de stad Kerkrade:
LEAO, LHNO, LTS, HAVO, ATHENEUM, GYMNASIUM
Een prospectus en aanmeldingsformulier worden u op aanvraag toegezonden.
Correspondentieadres:
PENSIONAAT BLEYERHEIDE
Pannesheiderstraat 55,
6462 EB Kerkrade. Tel. 045-456061.

Algemene vergadering van de Rabobank te Hoensbroek

Hierdoor roept de Coöperatieve Rabobank B.A. gevestigd te Hoensbroek, gemeente Heerlen haar leden op tot het bijwonen van de algemene vergadering die gehouden wordt op dinsdag 16 augustus 1983 om 20.00 uur in Hotel Amicitia, Markt 9 te Hoensbroek

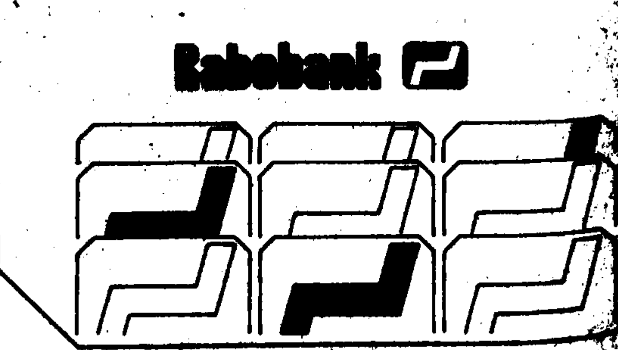
Verkorte agenda

- Opening
- Notulen vorige vergadering
- Jaarrekening 1982
- Verkiezing leden Bestuur en Raad van Toezicht
- Mededelingen en rondvraag.

De volledige agenda, de notulen van de vorige vergadering alsmede de jaarrekening 1982 liggen vanaf heden op het hoofdkantoor van de bank voor de leden ter inzage.

Het Bestuur

Rabobank



imburgs agblad

Zaterdag 30 juli 1983 ● Pagina 17

-kappen en draaien-

KERKRADE – Wat bij Sparta jaren geleden als een gedachtenflits door een trainersbrein schoot, loopt dezer dagen als een groots project van stapel: Wiel Coervers leerplan voor de ideale voetballer. Maandag over een week wordt met de overhandiging van de eerste exemplaren van dit voetbalboek aan Johan Cruijff en Willem van Hanegem en hun zonen een begin gemaakt aan, wat velen nu reeds bestempelen, een nieuw tijdperk. Het 'voetbaltestament' van Wiel Coerver heeft, vóór het van de persen rolde en vóór de videobanden klaar zijn en/of de tv-uitzendingen op de buis verschijnen, de gemoederen stevig beziggehouden. Uitnodigingen uit alle werelddelen ontving Coerver om zijn leerplan uit de doeken te doen. De beroemdste trainers hebben de bijna 60-jarige Kerkradenaar sprakeloos aan het werk gezien. De vedetten die met de Coerver-stof te maken kregen, staken de loftrompet; de mindere goden gingen op technisch en mentaal vlak binnen afzienbare tijd met sprongen vooruit. Zijn zegetocht, met de voetbalbijbel onder de arm, is hem echter niet overal in dank afgenomen. Immers, waar Wiel Coerver verscheen, dienden vastgeroeste principes te wijken en werden heilige huisjes gesloopt. Met name officials en vele collega-trainers werden op niet mis te verstane wijze op fouten van het systeem anno 1983 gewezen. Op Coervers pelgrimage door de voetbaljungle waren zij het die 'de professor' onderuit probeerden te halen. De Kerkradenaar, zeker niet begenadigd met het tactische gemanoeuvreer van de diplomaat, ontweek de felle tackles op doodeenvoudige voetbalmanier. „Hier heb je de bal. Daar staan de spelers, laat maar zien wat je kunt. Leer de groep maar een stel passeerbewegingen". En de meeste kritiek verstomde... Elke vernieuwing heeft zijn tijd nodig. Elke verandering heeft voor- en tegenstanders. Zo zal het ook wel met Wiel Coervers „Voetbal leerplan voor de ideale voetballer" gaan. Feit is in elk geval dat er voor het eerst sinds vele jaren weer iets gebeurt in voetballend Nederland. De slapende grauwe massa in de meest bedreven sport van ons land wordt wakker gerammeld. Het is aan die massa, de voorzet van Wiel Coerver in te koppen.

Tekst: **Fred Sochacki**

Foto: **Dries Linssen**

iel Coerver strikken voor een terview is een hoofdstuk op ch. Tegenwoordig is hij meest- alleen maar in de weekeinden uis, omdat Het Projekt van stad r stad en van land naar land eept. En als hij dan al zo'n luie ndagmiddag heeft, zit hij in n makkelijkste stoel met de afandsbediening van zijn kleurentelevisie in aanslag om maar zoveel mogelijk sportprogramma's tevoorschijn te toveren. Tijd voor een journalist neemt hij zelden, omdat Coerver vindt dat zijn tijd nuttiger besteed kan worden. Daarenboven heeft de voetbaltrainer geen hoge pet op van de Nederlandse sportjournalistiek. Hij verwijt de scribenten medewerking aan de teloorgang van het voetbal in Nederland. Daarnaast heeft de Kerkradenaar er geen enkel probleem mee te beweren dat vandaag de dag voornamelijk aandacht wordt besteed aan wijsheden, die door derden de wereld in worden gestuurd.

„Ze dansen veelal naar de pijpen van de managers en maken zich druk over allerlei randverschijnselen, die amper iets met voetballen te maken hebben. Houd een journalist er een mening op na die niet overeenkomt met die van een bestuur of andere verantwoordelijken, wordt hij meestal wel via via onder druk gezet, totdat hij weer op het zogenaamde rechte pad zit".

Woorden stroom

Neemt niet weg dat, als je eenmaal tegenover Wiel Coerver in zijn mooie bungalow zit, hij alle tijd voor je heeft en in een ware woordenstroom het boek en het hele project, zijn controverses met clubbesturen, bondsofficials, collega's en managers, de schitterende ervaring met de jeugd, Roda JC, zijn werk als trainer in binnen- en buitenland en de gezondheid de revue laat passeren.

„In mijn Sparta-tijd is er met de hele trainingsmethodiek een aanvang gemaakt", begint Wiel Coerver zijn verhaal. „Drie keer per dag gaf ik Jan van Beveren keeperstraining. Ik keek naar de groten uit het vak: Yashin, Banks etcetera en bracht hun sterke punten in de persoonlijke trainingen met Van Beveren over op hem. Hij werd een goede doelman, terwijl traptechniek door het vele schieten op doel enorm verbeterde. Ik vroeg me toen ook af, waarom ik niet drie keer per dag met de hele selectiegroep trainde. Daar ben ik dan ook gauw toe overgegaan. Ik ben gaan oefenen op de bewegingen zoals ik ze zag van Moulijn, Keizer, Matthews, Charlton of Di Stefano. Na verloop van tijd, ik trainde inmiddels NEC, had ik tien technieken onder de knie: zeven basistechnieken, waarop verder geborduurd kon worden en drie passeertechnieken. Bij NEC had ik door die nieuwe trainingsaanpak geweldig succes. Vier internationals, Thijssen, De Jong, Peters en Van Deinsen en de rest goede eredivisiespelers, liepen er na een tijd werken in De Goffert rond. Het bewijs dat ik met mijn methode op de goede weg zat".

Feyenoord

Het succes bij NEC wekte de belangstelling van Feyenoord. Na een lange bedenktijd, Coerver had nog een contract in Nijmegen, besloot de Kerkradenaar naar Rotterdam te vertrekken. Hij kon daar met een hele nieuwe groep aan de slag want het Feyenoord van Hasil en Kindvall was net uit elkaar gevallen.

„Aanvankelijk lag het accent op de jeugd. Een rustige maar gedegen opbouw; een aanloopperiode naar een nieuw groot Feyenoord. Toen de groep, waarin Van de Korput, Everse en Rijsbergen doorbraken, hoog op de ranglijst terecht kwam, werd het accent verlegd naar de prestatie. Niet door mij overigens. Een kampioenschap en de UEFA-cup werden behaald, maar ik hield het voor gezien in Rotterdam. Het werkklimaat is er verre van optimaal. De heren Kerkum en Blankemeijer gingen er vanuit dat het een eer moest zijn bij Feyenoord te mogen werken. Ik ging van een ander standpunt uit en dat botste. Inmiddels had ik een prima aanbod van de Indonesische voetbalbond op zak en met de woorden van Max Merkel in mijn achterhoofd - als je werkelijk ooit iets wil doen in en voor de voetbalsport, moet je zorgen dat je financieel onafhankelijk bent - vertrok ik naar Azië. Ik wilde inderdaad financieel onafhankelijk worden en kon in Indonesië veel geld verdienen".

Om er veel geld te verdienen was Coervers verblijf in de archipel te kort. Na enkele maanden kreeg de oefenmeester hartklachten en moest de terugreis naar Nederland, waar hij emplooi vond bij de Go Ahead Eagles, aanvaarden. Reeds na drie maanden ging het fout. De hartoperatie in Nijmegen verliep niet naar wens en Wiel Coerver werd opgenomen in het hartcentrum in Houston. Een paar maanden later kwam hij daar weer terecht en zijn actieve loopbaan was ten einde. Onder het kundige medische toezicht van professor Wellens werkte Wiel Coerver aan de revalidatie. In de winter zocht hij het warme klimaat van Indonesië op om de rest van het jaar in Kerkrade door te brengen.

Coerver: „In Indonesië ben ik aan het boek begonnen. De voorzitter van de voetbalbond vroeg me of ik alle voetballectuur uit Engeland, West-Duitsland en Nederland mee wilde brengen en de theoretische kennis daaruit in de praktijk wilde brengen met betrekking tot de jeugd aldaar. Omdat achteraf gezien geen haalbare kaart was besloot ik zelf een boek te gaan schrijven. Ik had zelf vrijwel geen technische opleiding als voetballer genoten, maar in '80 en '81 had ik tijd genoeg trainigen en wedstrijden te bezoeken en te analiseren".

„In Zuid-Limburg zat ik centraal. Drie Limburgse profclubs direct in de buurt en op minder dan een auto-uur rijden 1. FC Köln, Standard, Mönchengladbach en PSV. Ik heb er de belangrijkste spelers uitgepikt en gekeken naar hun kwaliteiten. Ik kwam tot de ontdekking dat vedetten als Kevin Keegan en Allan Simonsen enorm explosief waren, maar daar bleef het bij. Ze hadden verder geen enkele beweging in huis die niet door jou of mij te leren is. In die twee jaar van observeren ondekte ik dat ook de top het gebrek aan technische creativiteit camoufleert".

„Ga maar na. In Nederland lopen een miljoen voetballers rond. Noem me maar tien echte toppers. En noem dan vervolgens hun kenmerkende schijnbewegingen. Ik denk dat je het moeilijk krijgt. En aan de beweging herken je toch de kwaliteit. De schaar van Piet Keizer is toch bekend over de hele wereld? Hier een stuk verderop speelt Roda JC. Eredivisievoetbal met full-profs. Spelers, die de hele dag met hun vak bezig zijn. Toch is het niet mogelijk dat het elftal van achteruit met een speler meer over een tegenstander heen gaat. In moeilijke situaties wordt de bal gauw ingeleverd. Onpersoonlijk tot en met. Ik had niet verwacht dat het zo erg was in de eredivisie. Als ik wil genieten van voetbal, moet ik in de auto stappen en een uur rijden om Littbarski of Lozano aan het werk te zien".

Roda JC

Het was Wiel Coervers bedoeling om de gegevens, die hij verzamelde uit te werken bij de club waar zijn broer manager is: Roda JC. Zo zou het mes aan twee kanten snijden. Coerver kon zijn stof vervolmaken, terwijl de spelers gebruik konden maken van zijn kwaliteiten op technisch gebied.

Coerver: „In eerste instantie had mijn broer geen bezwaar, toen echter Bert Jacobs, de toenmalige trainer, en Gène Gerards, op hun achterste benen gingen staan, was het kapittel-Roda snel afgesloten. Ik had er wel begrip voor. Jacobs en Gerards zouden dan kleur hebben moeten bekennen, want geen van beiden was in staat de groep een beweging voor te doen. Een talent dat naar Roda JC komt is binnen drie maanden verprutst. Een gezegde dat nota bene komt uit de mond van Roda-bestuurslid Giel Strüver".

„Een half jaar geleden was er nog eens contact met Roda JC. Ik had drie voorwaarden gesteld om er te kunnen werken. Allereerst wilde ik een verklaring dat ik niet anti-Roda was, maar de leiding anti-Wiel Coerver. Ik bedong een optimaal werkklimaat en als derde wilde ik elke speler voor de zomerpauze een week onder handen hebben gehad. Voorwaarden die men niet wilde inwilligen. Mijn broer wist dat ik inmenging van zijn kant niet zou dulden. Hij mag dan wel, zoals gezegd wordt, een goede manager zijn, maar van de technische kant heeft hij geen kaas gegeten. Omdat Roda JC een eenmansbedrijf is, wil Hans Coerver ook op de trainersbank de dienst uit maken en zoiets zou ik natuurlijk niet dulden. Vandaar dat mijn komst op voorhand niet doorging".

● Wiel Coerver: „In die twee jaar van analyseren ontdekte ik dat de topvoetballers het gebrek aan technische creativiteit camoufleren".

„Hans Coerver denkt dat hij Roda JC is en het bestuur knikt braaf ja als hij wat zegt. Er wordt door het management - en niet alleen bij Roda JC - meer aandacht aan louche figuren besteed, dan aan bijvoorbeeld de jeugd. Hier in dit gebied waar de talenten voor het oprapen liggen wordt de jeugd verprutst. Moeten de clubs snoepreisjes naar Denemarken en Engeland ondernemen om dure spelers aan te kunnen kopen. Met een gedegen leiding en het arsenaal dat in deze regio zit had Roda JC hooguit een man nodig om spelers te kunnen verkopen. Er wordt veel te weinig aandacht aan de jeugd besteed vandaar dat ik dit boek moest schrijven. Ik schreef dit boek voor de jonge spelers die nu worden verprutst".

Zeist

Omdat Wiel Coerver bij Roda JC niet welkom was, moest hij zijn werkterrein wel verleggen. Waar de trainer kwam baarde zijn methode opzien. Binnen de kortste tijd werd hij overal uitgenodigd om demonstraties te geven. Zelfs in Zeist, het KNVB-bastion waar Coerver al jaren geen goed woord over had voor de trainersopleiding, steeg de interesse en de 59-jarige ex-bouwvakker kreeg een uitnodiging zijn demonstratie voor het verzamelde trainerskorps van Nederland te geven.

„Daar zaten ze dan allemaal", aldus Wiel Coerver. „De Korbachs, de Bergers, de De Vissers (ook hij) en noem maar op. Mensen die de woorden aanvallend voetbal voorin de mond hebben liggen. Dezelfde mensen die amper in staat zijn hun spelers een passeerbeweging te leren. Ik vraag me dan altijd af hoe ik aanvallend kan voetballen, als ik niet eens in staat ben mijn tegenstander uit te spelen? Wel de mond vol over tactiek over fysionomie en noem maar wat van die kreten. Als je dat soort zaken goed beheerst krijg je je diploma heus wel. Gelukkig bestonden er vroeger geen diploma's anders was de categorie Happel-Paisley nooit geboren".

Het 'Voetbal leerplan voor de ideale voetballer' is het werkstuk van een man die bezeten is van zijn sport. Een boek dat met name de jeugd - gefaseerd - dat geeft wat ze op trainingen vaak moet ontberen. Gebaseerd op voortdurend werken met de bal, worden de diverse stadia aan de hand van veel fotomateriaal doorgenomen. De techniek, de passeerbewegingen, het beheersen van de tegenstander, en het in praktijk brengen van deze oefeningen in spelpatronen. Daarnaast wordt er in de laatste hoofdstukken van Wiel Coervers band aandacht besteed aan de persoonlijkheid van de voetballer. Maandag over een week worden de eerste exemplaren overhandigt aan twee exponenten van de voetbalsport: Johan Cruijff en Wim van Hanegem. Maar vooral ook aan hun zonen Jordi en Gert. Immers, voor de jeugd schreef Wiel Coerver zijn boek.

EHC en FC VVV met nieuwelingen

HOENSBROEK — Vanavond komt hoofdklasser EHC voor een eerste echte testwedstrijd uit tegen FC VVV. De wedstrijd die om 19.30 uur begint, wordt gespeeld op het terrein aan de Terveurdtweg te Hoensbroek. Bij beide partijen treden de nieuwelingen aan. Bij EHC is Maurice Lemmens en Rob Ehlen van de partij, terwijl bij FC VVV de nieuwe semiprofs Brandts, Cox en Arts acte de presence geven.

Benny Wendt naar Seiko

LUIK — De Zweed Benny Wendt, die verleden jaar nog onder contract stond bij Standard Luik en daarvoor de kleuren van bundesligaclub Kaiserslautern verdedigde, heeft een nieuwe werkgever gevonden. Nu Nanninga zijn handtekening zette onder een MVV-contract, was voor Wendt de weg vrij om bij Seiko, momenteel in trainingskamp in Maleisië, te tekenen. Nog deze week zal de Zweed naar Maleisië vertrekken en zich daar onder de hoede stellen van André Maas, de trainer die geruime tijd in de WW liep en nu als conditietrainer bij Seiko aan de slag kan.

Limburgse schakers bij de subtop

GELEEN — De Limburgse schaaktop, die aan het open schaakkampioenschap van Nederland deelneemt, heeft weinig kansen de hoofdprijs van 2000 gulden in de wacht te slepen. Rob Caessens, Ivo Timmermans, beide afkomstig uit Geleen, Guido Royakkers uit Echt en Bas van der Plassche uit Weert, zullen blij zijn als zij een plaats bij de subtop veroveren. In totaal 300 deelnemers zullen aantreden in de sporthal van het Gelderse Dieren. Slechts honderd schakers worden toegelaten tot het hoofdtoernooi.

Commerciële achtergrond wordt niet uitgesloten

VVV-penningmeester Jan Gerits stapt op

VENLO – Een interne ruzie binnen het bestuur van FC VVV omtrent de financiële gang van zaken heeft er toe geleid dat de penningmeester van de Venlose club zijn functie heeft neergelegd. Het conflict spitste zich toe rond het voor één seizoen huren van twee nieuwe spelers namelijk Rob Cox van Helmond Sport en Andreas Brandts van Borussia Monchengladbach.



● *Piet Den Boer, de Nederlandse spits in KV Mechelen-dienst.*

Penningmeester drs. Jan Gerits heeft als zijn mening te kennen gegeven dat er „oude schulden moeten worden weggewerkt alvorens VVV zich nieuwe schulden kon permiteren. VVV heeft geen geld voor dergelijke dure spelers". In de periode Gerits heeft VVV - zoals onlangs gemeld - op vijf ton na de totale schuld van drie en een half miljoen kunnen wegwerken. Naar verluidt zou het betalen van 35.000 gulden aan één schuldeiser door penningmeester Gerits buiten medeweten van de overige bestuursleden de controverse hebben gepolariseerd.

Sponsors

FC VVV-voorzitter drs Jeu Sprengers:„ Gerits had de keuze tussen het voldoen van die oude schuld (35 mille) of het betalen van de salarissen. Hij koos voor het eerste maar wij vinden dat hij dit eerst intern met ons had moeten bespreken. Gelukkig heeft de bank geweigerd die 35 mille over te maken omdat daarmee ons krediet werd overschreden". Sprengers geeft toe dat „De huursom van de twee nieuwe spelers niet in de begroting is opgenomen maar door sponsors zijn betaald".

In VVV-kringen werd het gistermiddag voor uitgesloten geacht dat een lijmpoging nog een kans van slagen zou kunnen hebben. „De breuk is definitief, maar voor de club niet onoverkomelijk. Jammer maar helaas het niet anders".

Een bestuurslid van de Venlose club sloot niet uit dat het heengaan van Jan Gerits ook een commerciële achtergrond heeft. De ex-penningmeester is in zijn dagelijkse leven directeur van het Dagblad voor Noord Limburg in Venlo, dat ook het E3-journaal uitgeeft. Dit gratis weekblad bracht op gezette tijden een extra bijlage de zogenaamde FCVVV-krant bij de huisgezinnen in de regio Venlo. Met ingang van het nieuwe voetbalseizoen heeft VVV echter een contract afgesloten met de concurrentie: de uitgeverij Janssen Pers BV in Gennep die via het weekblad De Brug in een oplage van 40.000 exemplaren plusminus twintig keer per seizoen enkele pagina's „positieve reclame in de vorm van nieuws en achtergrondinformatie over FC VVV zal gaan publiceren".

Lazzarini zwaar gewon

SILVERSTONE – De voormal tweevoudige wereldkampioen de motorcoureurs, Eugenio La rini, is na een valpartij in een kenhuis opgenomen met verm delijk een schedelbasisfractu De Italiaan kwam ten val tijd de training voor de Grote Prijs Engeland op Silverstone.

Lazzarini, die wereldkampioen in de 50-cc en 125-cc klasse en g als een uiterst ervaren rijder, ko een poging een goede trainings te vestigen zijn Garelli niet on controle houden. De Italiaanse c reur, die in zijn veertienjarige lo baan meer dan twintig wedstrij voor het wereldkampioensch won, stond in de rangschikk voor wereldtitel in de 125-cc kla op de tweede plaats achter An Nieto.

Kenny Roberts reed tijdens de e ste training de snelste ronde in 500-cc klasse. Roberts liet 1 minu 28,92 seconden voor zich afdr ken. Hij werd gevolgd door z landgenoten Freddy Spencer, d het klassement voor de wereldti aanvoert, en Randy Mamola.

400 combinaties in Ten Esschen

TEN ESSCHEN — Morgen wordt voor de tweeëntwintigste maal het bekende concours hippique in Ten Esschen gehouden. De baten van dit concours, dat gehouden wordt bij station Hoensbroek, zijn volledig voor Hoensbroekse missionarissen.

Ruim 400 combinaties hebben voor dressuur en springen in schreven, waarbij vele toppe Z.K.H. Hoogheid Prins Berna stelde een prachtige ereprijs ter schikking.
De wedstrijden beginnen om 10 uur.

OEFENVOETBAL

PSV '35-FC VVV 0
Almania-Qatar 0
Heerlen-Genk 2

Voor het eerst wordt knock out-systeem volledig toegepast

Goede titelkans voor Limburgse tennissers

Van onze tennismedewerker

HEERLEN - De komende week zal Maastricht tennisstad van Nederland zijn. De Nederlandse jeugdkampioenschappen in alle vier leeftijdscategorieën worden op de vier grote tennisparken van Maastricht afgewerkt. Hiervoor zijn in totaal 100 jongens en 98 meisjes toegelaten. Daarnaast mogen nog een aantal kinderen strijden om, via kwalificatiewedstrijden een van de vier per leeftijdscategorie beschikbare plaatsen te bemachtigen. Het district Limburg heeft een goede afvaardiging met ongeveer tien procent van het totaal aantal jeugdtennissers. Er zijn 13 jongens en 9 meisjes toegelaten. Bovendien mogen tien Limburgers nog een gooi doen om via de voorwedstrijden in het schema te komen.

Tenniscrack uit Aken gepakt met cocaine

AKEN – Terry Saunders, de in Australië geboren tennisser die sinds jaren in Aken woont en in West-Duitsland tot de top vijf behoort, is bij een grenscontrole aangehouden met een aanzienlijke hoeveelheid cocaine op zak. Saunders heeft bekend reeds 'enige tijd verbindingen te hebben met cocaine-handelaren in Bogota'. Saunders zit in voorarrest.



● *Henriette Knols een van de kanshebsters*

Foto: Pieter van Daal

Opvallend is dat Monique Margaroli bij de meisjes tot en met 18 jaar niet zal meedoen. Zij was opgegeven, ondanks dat zij op dit moment in geen enkel opzicht bij het Limburgse tennisgebeuren betrokken is. Het district ging er van uit dat zij nog interesse voor dit kampioenschap had. Nadat zij de uitnodiging uit Hilversum had ontvangen heeft zij de bond een brief geschreven waarin zij zegt dat zij in verband met andere activiteiten niet zal kunnen meedoen. Bondsfunctionaris Ger van der Weijden, onder wie het jeugdtennis resulteert, begrijpt het niet: „Je verwacht dat de opgave van het district doorgesproken zijn.

Blijkbaar is dat niet het geval geweest, anders hoefde je niet op deze grond af te zeggen, hetgeen zij overigens keurig en op tijd heeft gedaan".

Henriette Knols

Maar bij de 18-jarigen heeft Limburg nog altijd kanshebsters. Henriette Knols uit Maastricht, wonend naast het park van Kimbria, moet in gestaat geacht worden hoge ogen te gooien.De Brabantse Judith Warringa en ook Anne Marie Radstake uit Noord Holland kunnen haar het leven zuur maken. Titelverdedigster Simone Schilder moet via een goede klassering bij de 16-jarigen zich voor dit kampioenschap nog plaatsen.

Bij de jongens heeft Limburg bij de oudste categorie vijf ijzers in het vuur, waaronder geen direkte favoriet. Rob Simon en Vincent van Gelderen, maar ook Theo Hoek, Maurice van den Donk en Jan Hein van den Eijnden weten waar Abraham de tennismostert haalt.

Bij de meisjes tot en met 16 jaar heeft Limburg een favoriet in de persoon van Pascalle Druyts uit Maastricht. Zij zal vooral op tegenstand moeten rekenen van haar grote rivale Hellas ter Riet, maar ook van de regerend kampioene Simone Schilder heeft zij nog niet gewonnen. Bij een iets gunstige loting kan men Irmgard van den Eijnden en Jolanda Schreurs ook bij de laatste acht aantreffen. Bij de jongens tot en met 16 jaar zijn de Limburgse ogen vooral gericht op Angelo Meijers en Hugo Janssen, die in de afgelopen tijd regelmatig in vertegenwoordigende teams van hun leeftijdscategorie hebben gespeeld. Ook zij zullen het nu waar moeten maken.

Bij de jongere leeftijdsklassen kan men nog niet zo spreken van favorieten. Hier kan in een jaar de verhoudingen volledig door elkaar gegooid worden zodat het hier voorlopig maar zullen afwachten. De kampioenschappen beginnen morgen op het tennispark De Burght met de jeugd tot en met twaalf jaar. Maandag starten bij Ready de 16-jarigen.

Druyts gewipt

Van onze tennismedewerker

SITTARD - Betekent een slechte generale een goede uitvoering of is het juist andersom? In het laatste optreden voor de nationale jeugdkampioenschappen heeft Pascalle Druyts het even laten afweten. Zij moest tijdens het SLTC-tournooi aantreden tegen haar leeftijdsgenote Jolanda Schreurs uit Sint Odiliënberg die ook voor dit kampioenschap staat ingeschreven. Jolanda Schreurs toonde zich deze keer duidelijk de sterkste met de cijfers 6-4; 6-0.

Ook de Sittardse Yvonne Steeghs werd uitgeschakeld. Zij kwam met 6-2; 3-2 voor tegen Marceline Spaan uit Brunssum. Vanaf dat moment nam de Brunssumse het initiatief over en won met 2-6; 6-3; 6-2.

Bij de heren plaatste Angelo Meijers uit Nuth zich voor de volgende ronde door de Duitser Jochem Blomen met 7-5; 6-2 te verslaan. Theo Hoek kwam ook zover door Stefan Ehritt met 7-5; 6-2 uit te schakelen.

Roda JC wil ongeslagen oefenserie tegen KV Mechelen handhaven

Guthrie sukkelt, Marijnissen speelt

Van onze sportredactie

KERKRADE – Het Kerkraadse publiek zal nog een week moeten wachten alvorens kennis te maken met de nieuwbakken spits Chris Guthrie. De van Willem II overkomen puntspeler heeft nog zoveel last van zijn verzwikte enkel, dat trainer Hans Eijkenbroek het niet verantwoord vindt Guthrie te laten spelen. Daar staat tegenover dat Eus Marijnissen vanavond, 19.30 uur, in de return tegen KV Mechelen voor het eerst een oefenwedstrijd meespeelt.

„Eus Marijnissen is zover herstelt", aldus Eijkenbroek, „dat hij een hele wedstrijd aankan. Hij is dus van de partij. In tegenstelling tot Chris Guthrie. Hij heeft wel met de groep meegetraind, maar toen ik hem aan een laatste test onderwierp, bleek zijn geblesseerde enkel nog niet bestand tegen een te zware belasting. Guthrie hoeft in een duel maar een zet te krijgen, dan kan het weer fout gaan. Vandaar dat ik wacht met hem op te stellen, totdat hij helemaal fit is".

Opstelling

Een en ander heeft het gevolg dat Roda JC speelt in de volgende opstelling: Smits, Hanssen, Calderwood, Degens, Cremer, Marijnissen, Van de Ven, Van Geel, Hofman, Zuidersma en Eriksen. Dacier, Verwest, Muytjens, Klein en Rozenau zitten op de reservebank.

KV Mechelen, dat in de eerste ontmoeting tegen Roda JC nog geen eenheid vormde en dus verdiend met 2-0 verloor, zal er alles aan gelegen zijn voor Kerkraadse publiek revanche te nemen. De ploeg van Leo Canjels, die afgelopen seizoen met afstand beste in de tweede nationale was en dus promoveerde naar de hoogste Belgische divisie, wil in dit eerste seizoen meteen doorstoten naar de subtop. De Sponsor (Teveblad) stopte handenvol geld in de club, hetgeen betekende dat Canjels zijn formatie danig kon verterken. Twee spelers van Bayern München, Reisinger en Benfeld, middenvelder Yvan Hoste en de de internationals Custers en Cluytens.

De toegangsprijzen zijn voor de overdekte zittribune: ƒ 10,-. Alle andere plaatsen ƒ 6,- terwijl de jeugd tot en met 15 jaar voor twee piek de oefenwedstrijd kan bijwonen.

Panta Rhei toernooi van start

LIMBRICHT – Vandaag om 9 uur begint het jaarlijkse Panta Rhei-tennistoernooi in Limbricht. Ruim 350 inschrijvingen zijn binnengekomen. Het evenement duurt tot en met 7 augustus. In het weekeinde van 6-7 augustus vinden de halve finales en de eindstrijd plaats. Circa 400 wedstrijden vinden plaats, zowel op de banen van Panta Rhei alsook op die van SLTC uit Sittard.

Bij de dames-C zijn geplaatst Monique Maessen en Renate Mostard. Bij de heren in deze categorie ziujn geplaatst: Pasqual Bloemen, Peter Gehrke, René Huizinga en Dominique Schols.

OEFENVOETBAL

VANDAAG
● IVS-Caesar 14.30 uur
● SVN-Miranda 14.30 uur

Bekerprogramma Zuid II

Gulpen - Wit Groen VC
Keer - SCG
Maastr. Boys - RKVCL
Rapid - MVV 2
SV Berg '68 - Walram
Meerder Boys - RKVVM
MVV '02 - RKUVC
SV Hulsberg - Schimmert
Klimmania - SVM
Oranje Boys - Eijsden
Vilt - RVU zaterdag 3.9 18.00 uur
St. Pieter - Heer
Bunde - SV Meerssen
RKASV - Spc Caberg
RKBFC - MKC
Havantia - De Ster
RKHSV - Spc WVV'28
Sportclub '25 - Voerendaal
Scharn - Leonidas W
Kluis - Geleen
Spc Biesland - Standaard
IVS - Lindenheuvel
Langeberg - Heksenberg
FC Vinkenslag - Willem I
RKMVC - EHC
FC Hoensbroek - Groene Ster
Simpelveld - Miranda

Mariarade - Roda JC 2
SV Nyswiller - SVK
Chevremont - Heerlen
Vijlen - Limburgia
De Leeuw - Laura
Zwart Wit '19 - Heerlen Sport
Heilust - RKVV Kolonia
Coriovallum - KEV
Sanderbout - Sweykhuizer Boys
Schinnen - Minor
FCG - Abdissenbosch
Helios '23 - Waubach
Spc Treebeek - Vaesrade
Nieuw Einde - Bekkerveld
DVO - Stadbroek
Rimburg - RKBSV
Buchten - Obbicht
Weltania - Schuttersveld

FCRIA - Holtum
RKHBS - SVN
Thorn - Fortuna S 2
RKTSV - Hopel
GVCG - Armada
Schinveld - Kaspora
St. Odiliënberg - Sittard
Waubachse Boys - RKONS
Roosteren - Susteren
EVV - Swalmen
EMS - Reuve
Limbricht - SVE
RKESV - Maasbracht
Heel - RIOS '31
DESM - Eindse Boys
Walburgia - Stevensweert
BEVO - Megacles
RKSVV - St. Joost
RKSVO - Veritas
Laar - FC Oda
Bieslo - FCV
Leveroy - Brevendia
RKSVN - Wilhelmina '08
RKAVC - Born
Baarlo - FCVVV 2
RKSVW - Merefeldia

Egchel - Crescentia
Roggel - PSV '35
RKDEV - Tiglieja
SVVH - Linne
Koningslust - Panningen
Swift '36 - Roermond
HRC '27 - Sparta '18
Heythuysen - RKMSV
Hegelsom - Helden
GFC '33 - IVO
Vitesse '08 - Stormvogels '28
Holthees - Venray
SV Lottum - MVC '19
Geysteren - Volharding
HBSV - VOS
Quick Boys '31 - Belfeldia
Leunen - Montagnards
Spc Irene - Venlose Boys
Achates - Wanssum
Excelsior '18 - VVV '03
Griendtsveen - Wittenhorst
VCH - Venlo
Meterik vrij.

Caesar en Blerick vrij i.v.m. plaatsing voor de eerste KNVB-bekerronde.
2e bekerronde op 9 oktober '83.

Rob Ehrens foutloos op 'twee cilinder'

Nederland vierde

HICKSTEAD – De vierde plaats van de Nederlandse springruiters in de landenwedstrijd om de Europese titel in Hickstead mag gerust een klein wonder worden genoemd. Wie dit eervolle resultaat, dat zelfs weer Olympische perspectieven opent, een maand geleden na het desastreus verlopen concours hippique in Aken zou hebben voorspeld, was ongetwijfeld voor een onverbeterlijke optimist versleten. Toen ging eigenlijk alles mis, wat er maar mis kon gaan en werd Nederland zevende en laatste.

Tussen de Zuidengelse heuvels ging het gisteren aanzienlijk beter. Het Nederlandse kwartet Ehrens, Van der Ham, Ebben en Klumpers, was nog niet in staat om de grootmachten Zwitserland (dat imponerend het goud won), Groot-Brittanië (zilver) en West-Duitsland (brons) echt partij te bieden. Wel groeide Nederland uit tot de aanvoerder van de tweede garnituur, met landen als Frankrijk, Oostenrijk, Italië en Ierland op eerbiedige afstand.

Eindklassering

Ook in het individuele klassement, dat morgen definitief gestalte krijgt, hebben Ehrens (tiende), Van der Ham (twaalfde) en Ebben (achttiende) een goede eindklassering binnen hun bereik. Ton Klumpers was opnieuw de zwakke plek in de ploeg. In beide manches, die bij een temperatuur van rond de dertig graden werden afgewerkt, viel zijn resultaat als slechtste af.

Paul Schockemöhle heeft de beste uitzichten op de Europese titel, die hij verdedigt. Hij bleef foutloos en nam de leiding over van Gabathuler (vier strafpunten). Rob Ehrens maakte grote indruk. Met de negenjarige Surprice evenaarde hij de prestatie van Schockemöhle. Alleen nog een andere Westduitser, Michael Rüping, bleef eveneens op nul staan, de andere combinaties wierpen een of meer hindernissen om.

Tevoren had Ehrens nogal opgezien tegen zijn ritten over het pittige parcours, dat de Britse Pamela Carruthers had opgesteld. „Ik moet nog maar zien dat ik Surprice daar zonder mankeren over heen kan krijgen", zei hij bezorgd, „het wordt hard werken voor mij. Mijn paardje is tenslotte niet meer dan een „twee cilinder", terwijl er genoeg „vier- en zes cilinders" rond lopen".

De stand individueel: 1. Paul Schockemöhle (Wdl) met Deister 1,24 strafpunten 2. Walther Gabathuler (Zwi) met Beethoven 4,00 3. Willy Melliger (Zwi) met Van Gogh 4,57 4. Thomas Fuchs (Zwi) met Swiss 7,62 5. Michael Rüping (Wdl) met Caletto 8,00 6. Hugo Simon (Oos) met Gladstone 8,28 7. Malcolm Pyrah (Gbr) met Anglezarke 8,89 8. Frederick Cottier (Fra) met Flambeau 9,18 9. John Whitaker (Gbr) met Ryans son 9,27 10. Rob Ehrens (Ned) met Surprice 11,24 12. Willy van der Ham (Ned) met Feinschnitt Z 12,64 18. Anton Ebben (Ned) met Jumbo Design 16,26 44. Ton Klumpers (Ned) met Old Man N 71,74



● *Leon Nevels heeft reden tot juichen. Hij was de snelste amateur in Simpelveld.*

Tourcrack verslaat Jan van Houwelingen in Simpelveld

Peter Winnen laat Limburg juichen

door Wiel Verheesen

SIMPELVELD - Peter Winnen schreef de zevende Nacht van Simpelveld op zijn naam. In de eindsprint versloeg hij Jan van Houwelingen. Met luttele seconden achterstand arriveerde Piet van Katwijk als derde , gevolgd door Joop Zoetemelk en Gerard Veldscholten. Dit vijftal was met nog ruim 20 kilometer te rijden het peloton ontvlucht.

Voor Peter Winnen betekende het criterium over 66 ronden oftewel 80 kilometer de vierde overwinning in het huidige seizoen. Eerder schreef hij zowel de zwaarste Alpen-etappe in de Ronde van Zwitserland en ook de Tourrit naar Alpe d'Huez op zijn naam. Afgelopen maandag won hij in Boxmeer.

Lang voordat de ontknoping plaatsvond hadden de organisatoren reeds in tevreden stemming hún balans opgemaakt. Toen de 34 profs aan de rondjesdraaierij door de straten van Simpelveld begonnen, omzoomden naar schatting 12.000 kijkers het parkoers

„Beduidend méér vergeleken met vorig jaar", aldus de mannen die opnieuw alles tot in de puntjes verzorgd hadden. „Dat er in de loop van de wedstrijd nog een aantal kijkers bijkomt, is niet anders dan mooi meegenomen".

Van de aangekondigde trekpleisters ontbrak niemand in het peloton. De afwezigheid van onder andere de Belgen Luc Colijn en Ludo de Keulenaer werd in het kader van dit alles niet eens opgemerkt. Aan ontsnappingspogingen was geen gebrek. Bij de uitvalsakties in de eerste koershelft was onder meer Ad Wijnands betrokken.

Ritme

„Ik heb de moed niet verloren nu ik na de Tour ook het wereldkampioenschap niet op mijn programma kan zetten ", aldus Wijnands. „Zoals de zaken er thans voorstaan begint voor mij in de Ronde van Catalonie nog een belangrijke periode. Op de Spaanse wegen hoop begin september weer het ritme te krijgen wat noodzakelijk is om internationaal mee te tellen. In de najaarsklassiekers bestaat dan de kans om alsnog het seizoen goed te maken".

Behalve Wijnands reden in de eerste 40 kilometer onder andere Walter Planckaert, Jonkers, Pirard, Kim Andersen, Theo Smit, Stamsnijder, Frits van Bindsbergen, Oosterbosch, Piet van Katwijk en de Nieuwzeelander Eric McKenzie enige tijd in vluchtersgroepjes vóór de meute uit. Naderhand trokken Pirard, Oosterbosch, van Bindsbergen en Stamsnijder als kwartet op zoek naar winst. Toen er ruim 55 kilometer waren afgelegd was de zoveelste hergroepering niettemin een feit. De slotfase en de schermutselingen die de ontknoping zouden inleiden konden beginnen.



● *Het profpeloton begint aan de 'Nacht'*

Foto's: 3poot

Leon Nevels

Voordat de profs in aktie waren gekomen, had Leon Nevels uit Thorn het amateurcriterium over 40 kilometer op zijn naam gjeschreven. Nevels had 10 seconden voorsprong op Habets en Geerkens.In het veld van 52 amateurs was Bergklimmers uit Stein de beste van de 9 deelnemende ploegen.

Uitslag amateurs: 1 L Nevels 40 km in 55.44 min. 2.op 10 sec. J Habets 3. H Geerkens 4. op 16 sec. W Demandt 5. J Meissen (Duitsland) 6. P Harings 7. A Roberts 8 W van der Meer 9. J Idili 10. B Thoolen 11. P Schroen 12. R Uhle (Duitsland) 13. BFey 14. R Beenkens 15. P Knops 16. L Zöntjens 17. G Weyers 18. A Lubke (Duitsland) 19. C van Dijk 20. J Krist.

Uitslag profs: 1. Peter Winnen 80 km in 1.53.15 2. J van Houwelingen 3. op 5 sec P van Katwijk 4. Zoetemelk 5. Veldscholten 6. op 12 sec Kuiper 7. Smit 8. Pirard 9. Lubberding 10. Manders 11. op 36 sec Kurzweg (Dld) 12. A van Houwelingen 13. Stevens (B) 14. McKenzie (Nieuw Zeeland) 15. Van Bindsbergen 16. Van Hoydonck 17. Jonkers 18. De Jong 19. Kerstens 20. Eddy Planckaert (B) 21. Stamsnijder 22. Walter Planckaert (B) 23. Ad Wijnands 24. Oosterbosch

Van Dooyeweerd als een Torpedo

SCHAESBERG - In de Grote Prijs van Limburg bleek outsider Shilling (Hugo Langeweg) voor een daverende verrassing te gaan zorgen. Ze nam brutaalweg de kop en liep geruime tijd met royale voorsprong op de rest van het veld. In de eindfase bleek Shilling echter teveel van haar krachten gevergd te hebben. Favoriet Torpedo Fortuna (Jan van Dooyeweerd) sloeg vervolgens genadeloos toe en won aldus 5.000 gulden. Luut Dooper (Ulaan) reikte met een formidabele eindsprint niet verder dan de tweede plaats. Voor Shilling was de troostprijs van de derde positie.

Hennie Grift beheerste met Vitz de draverij over 2600 meter. Voor Winston van Echt (P Dijkstra) en Wild Rose (Luut Dooper) resteerde het duel om de tweede en derde plaats. In de Heerlen-prijs was er andermaal een overwinning voor Grift. Deze keer loodste hij de uitgesproken favoriet Vilas als eerste over de finish.

Wim Duivenvoorden met Volita W als tweede voor Virola du Bois met pikeur Gerrits. Gegadigden voor de overwinning Wendy Cherie met op de sulky Sjeng Hendrikx werd in de Kerkrade-prijs al vlug uitgeschakeld wegens galopperen. Zo werd het een eenvoudige zaak voor de andere met twintig meter voorsprong gestarte favoriet, Walram S (Wim Duivenvoorde).

Mevrouw Duivenvoorde eiste de bloemen in de koers voor amateurs en amatrices op. Volant Song en Sandros Hanover (Brouwer) bezetten de ereplaatsen. Sir Nimble van trainer Wim Velis met op de sulky pikeur Ramakers besliste de Brunssum-prijs overtuigend in zijn voordeel. Hij leidde van start af. Wim Velis zelf behaalde met Veitch du Bois een fraaie tweede plaats voor Tim Bush van Grift.

De laatste koers betekende voor Grift de derde overwinning op deze avond. Victor Kraanhof versloeg onder andere Ukas W(Hoejenbosch) en Visdiefje (Adriaans). De ren over twee kilometer voor volbloeds leverde een verrassende zege voor China Station. Hij liet Green Galore de dienst uit maken tot na het uitkomen van de laatste bocht. Vervolgens sloeg hij overtuigend toe Green Galore werd ook nog gepasseerd door Arizona Pie.

De klassieker voor driejarige merries, de Diana-prijs, werd met groot vertoon van macht gewonnen door de Limburger Jan Luiten met Carmona uit de stal Pubben. Hij duldde alleen tijdelijk Power Raaphorst (Kevin Davis) naast zich. In de laatste rechte lijn greep Stylish Rascal de tweede plaats. De moegestreden Power Raaphorst was alle power kwijt en moest ook nog Chantes en Liberty Belle voorrang geven.

Schaesberg-prijs: 1 Vitz (W.Grift 3.27.5 km.tijd 1.23.7 2. Winston van Echt 3. Wild Rose. Winn. 2,10; pl. 1.50. 1.80. 1.40 koppel 6,30; trio 30.30.
Heerlen-prijs: 1. Vilas (W.Grift) 2.58.6 km. tijd 1.23.5 2. Volita W 3. Virola du Bois. Winn. 2,30; pl. 1,40; 1.30. 2.00. koppel 4,50; trio 40.20.
Baltimore-prijs: 1. China Station (H Koullen) 2.08.0 2. Arizona Pie 3. Green Galore Winn. 11,90; pl. 3,20. 2.30. 4.20; koppel 15,30; trio 664.70.
Kerkrade-prijs: 1. Walram S (M.Duivenvoorden) 2.55.3 km. tijd 1.21.7 2. Tino Schuitgraaf 3. Tenno W. Winn. 1.40 pl. 1.10 1,70. 1,10; koppel 10.40; trio 52.90
Maastricht-prijs: 1. Tatsjana W (B van Veen) 2.55.8 km. tijd 1.22.3 2. Volant Song 3. Sandros Hanover. Winn. 9,80. pl. 2.80. 1.40. 2,00; koppel 14.20; trio 255.20.
Diana-prijs: 1. Carmona (H.Pubben) 2.42.2 2. Stylish Rascal 3. Chantes. Winn. 1,30; pl 1,10. 1.00. 1.30; koppel 2.10; trio 24.10.
Brunssum-prijs: 1. Sir Nimble (J.Velis) 2.52.0 2. Veitch du Bois 3. Tim Bush. Winn 11,10; pl. 1.70. 1.40. 2.70; koppel 14.50. trio 398.00.
Grote prijs van Limburg: 1. Torpedo Fortuna (J. van Dooyeweerd) 2.48.9 2. Ulaan 3. Shilling. Winn. 3.70; pl. 1.20. 1.50. 3.00; koppel 5,60; trio 329.20.
Sittard-prijs: 1. Victor Kraanhof (W.Grift) 2.52.4 km. tijd 1.20.7 2. Ukas Way 3. Visdiefje. Winn. 2.70; pl. 4.00. 3.50; koppel 13.00; trio 127.60
Totalisatoromzet (9 koersen) 110.000 gulden.

WK-atletiek: 161 landen

HELSINKI – Aan de eerste wereldkampioenschappen atletiek, die van 7 t/m 14 augustus in Helsinki worden gehouden, zullen 161 landen deelnemen. Dat heeft het organisatiecomite, na het sluiten van de aanmeldingstermijn, bekend gemaakt. Het betekent dat van de 162 landen, die zich voorlopig hadden ingeschreven, een natie afvalt. Het gaat om Jemen. De verwachting is dat in de Finse hoofdstad ruim 1400 dames en heren in actie zullen komen.

De Verenigde Staten sturen met 130 sportmensen de grootste afvaardiging. Daarna volgen de Sovjetunie (120), Oost-Duitsland (104) en Canada (91). Nederland is met vijf dames en vier heren in Helsinki vertegenwoordigd.

MVV met Nanninga tegen AA Gent

MAASTRICHT - MVV werkt vanavond de eerste zware kluif van het oefenprogramma af. Na een vijftal (gewonnen) duels tegen amateurs, is om 19.30 uur AA Gent de tegenstander in de Maastrichtse Geusselt. Voor MVV betekent dit een weerzien met Cees Schapendonk en Sören Busk, die in Maastricht furore maakten. Zoals bekend wordt in deze wedstrijd de nieuwbakken MVV'er Dick Nanninga aan het eigen publiek gepresenteerd.

SPA NAAR BILZEN, QUADEN NAAR MOL

Reserve-goalies Fortuna en MVV onderdak.

MAASTRICHT - Marcel Spa heeft op de valreep een nieuwe club gevonden. De reservedoelman van MVV, die geen nieuw contract kreeg, staat volgend als amateur onder de lat bij de Belgische derdeklasser Bilzen.

Deze overgang werd mede mogelijk, doordat Sanny Quaden (de jeugdige goalie die bij Fortuna Sittard werd afgedankt) vrij onverwacht afzag van een overschrijving naar Bilzen. Hij koos voor FC Mol dat een klasse lager speelt als Bilzen. Quaden over deze stap:„Ik heb alsnog voor FC Mol gekozen, omdat het een ambitieuze club is die snel hogerop wil. Ze zijn in het voorbije seizoen gepromoveerd en willen dit jaar doorstoten naar de derde nationale".

Marcel Spa heeft gegokt en waar gekregen voor zijn geld. Hij wenste niet over te stappen naar een Limburgse amateurclub, liet de uiterste datum van overschrijving (15 juli) verstrijken en vestigde zijn hoop Belgie. Ook daar dreigde hij de boot te missen, totdat Bilzen zich aandiende.

„Het was vijf voor twaalf. Donderdagavond was de overschrijving rond, terwijl rond middernacht de grenzen dichtgingen. Ik heb mijn nieuwe club voor een groot deel te danken aan Janusz Kowalik. Ik had hem als mijn ex trainer verzocht, voor mij in Belgie uit te kijken naar een club. Bilzen wilde mij inlijven op voorspraak van Kowalik", reageert Spa, die met Bilzen een aardig verjaardagscadeau kreeg, want gisteren werd hij 21 jaar.

Spa ontmoet bij de derdeklasser een anderte oud-MVV'er in de persoon van John Webb. Bilzen is de club die toch al een sterke binding heeft met Limburgse voetballers of voetballers die jarenlang in Limburg aktief waren. Zo speelde in het voorbije seizoen onder meer oud Fortunees Frans Roemgens bij deze club maar hij zette een punt achter zijn voetballoopbaan.

GeSchipper in Kwadendamme

KWADENDAMME – Jos Schipper heeft het criterium van Kwadendamme gewonnen. Leo van Vliet eindigde als tweede, Heddie Nieuwdorp werd op tien seconden derde. Johan Lammerts en de Belg Johnny Denul zijn als gevolg van een val geruime tijd uitgeschakeld. Het tweetal viel toen een van de achtduizend toeschouwers na zeventig kilometer koers het circuit over stak. Denul en Lammerts vormden met de Belg Marc Laurens en Fons van Katwijk de kopgroep. Schipper had voor de honderd kilometer een tijd van 2 uur 20 minuten en 37 seconden nodig.

De uitslag: 1. Jos Schipper, 100 km in 2.20.37., 2. Leo van Vliet., 3. Heddie Nieuwdorp, op tien seconden., 4. Aad van den Hoek., 5. Martin Havik., 6. Jac. van Meer., 7. Wies van Dongen., 8. Gerrie van Gerwen., 9. Cees Priem., 10. Henk Mutsaers.

Acht goals tegen Wilhelmina

Fortuna: het begint ergens op te lijken

Van onze verslaggever

WEERT - Fortuna Sittard heeft zijn onvrede over het slippertje tegen FC Den Haag afgereageerd op de amateurs van Wilhelmina 08, en eindelijk geoefend zoals het hoort: 8-1 tegen de kersverse Weertse hoofdklasser. Het begint ergens op te lijken. Geen gepeuter op de helft van de tegenstander, maar negentig minuten een echte wedstrijd op het hele voetbalveld.

Opvallend ook nu de rol van Arthur Hoyer, die zowel in de voorbereiding als in de produktie (twee doelpunten) positieve tentamens blijft afleggen. Anne Evers ontwikkelt zich duidelijk als de spelbepaler op het middenveld. Hij is altijd aanspeelbaar, schakelt alle stations in en heeft dan nog tijd genoeg over om ook doelgericht aan het werk te blijven.

Fortuna Sittard hield het uiterst simpel. Frans Körver:„Dat was na de les tegen Den Haag ook de bedoeling. We zijn wel eens te gretig en vergeten dat je ook bij balverlies gedisciplineerd bezig moet zijn. Hou het eenvoudig, probeer de bal naar de flanken te schuiven, dan komen de doelpunten vanzelf."


● *Arthur Hoyer: twee treffers*

Dat kwam er gisteravond alleraardigst uit, ook omdat Wilhelmina bereid was mee te werken. Ex Roda JC,er Leon Wassenberg en goalgetter Henk Verdonkschot maanden het duo Eleveld-Dekker regelmatig tot voorzichtigheid. en verder maakte Wilhelmina geen punt van de uitslag. Leuk oefenen; dat is de bedoeling van zo'n partij.

Fortuna-NAC

In de eerste helft nam Fortuna een 3-0 voorsprong door Evers, Eleveld en Hoyer. Na de rust scoorden Hoyer, Ruys, Smeets, Lenferink en Van Well. Het Wilhelminadoelpunt was van Wassenberg.
Vanavond oefent Fortuna thuis tegen NAC. Aftrap om 19.30 uur. Entreeprijzen volgens het goedkope tarief.

Opstelling Fortuna: Hanssen (Körver), Maessen, Dekker, Eleveld, Schrijnemakers (Bux), Suvrijn (Lenferink), Evers, Koevermans, Hoyer (Van Well), Smeets en Ruys.

Oelmasova niet naar Helsinki

LENINGRAD – Svetlana Oelmasova, met 8 minuten en 26,78 seconden wereldrecordhoudster op de 3000 m dames, zal ontbreken bij de wereldkampioenschappen atletiek. Oelmasova zei na een atletiekevenement in Leningrad, dat ze bij wedstrijden in Groot-Brittanië een verkoudheid had opgelopen. Wegens een complicatie had ze achttien dagen in het ziekenhuis gelegen. „Ik loop dit seizoen geen grote wedstrijden meer. Ik moet rust nemen en volgend jaar opnieuw beginnen".

De Sovjet-atlete, die in Leningrad op de 3000 meter als vierde over de eindstreep kwam, zei tevens dat ze er totaal geen moeite mee had om haar startbewijs in Helsinki over te geven aan de drievoudige Olympische kampioene Tatjana Kazankina. Kazankina, de snelste vrouw ter wereld op de 1500 meter, won in Leningrad op overtuigende wijze de 3000 meter in 8 minuten 32,08 seconden. Dit seizoen was nog geen atlete sneller.

Aangeb. betrekkingen

Twee leuke BARDAMES gevr. Garantieloon en weekend vrij. Intern mogel. Tel. 04498-53474.

1 of 2 leuke MEISJES gevraagd voor goedlopende club in Kerkrade. Tel. 045-421920.

HANDWERKERFIRMEN gesucht. Alle Gewerbe für Bauvorhaben in Aachen (zunächst 6 Einfamilien-Häuser), es folgen noch 3 größere Bauvorhaben. Eilzuschriften an K. Meurer, Schloß Schönaustr. 64, tel. Aachen 09-4924114680 oder 13289.

Nette jonge VROUW gevr. voor priveclub te Leiden tev. assistentie gevr. Br.o.nr. SP 415 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

De groep EXPORT zoekt nog een toetsenman. Wij spelen eig. repertoire. Erv. niet vereist. Rob Huntjens tel 045-414366.

Ouder persoon (m.) gevraagd voor HULP KLEINVEEBEDRIJF voor halve dagen. Verlangde vergoeding opschrijven. Brieven onder no. HK 235 Limburgs Dagblad, Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

MANNEQUIN-INSTITUUT Elegance vraagt wegens toenemende drukte met spoed lady-speaker en 2/3 dressman, maat 48. Tel. melden 04492-1981, 045-421504.

Voor direkt gevr. colonnes BEKISTINGSTIMMERLIEDEN, co2-lassers, ER III-ww-lassers en A-lassers (ook eventueel voor montage). Melden dagelijks van 8-16 uur of zaterdag van 9-12 uur. Tel. 09-49241504893.

BARDAMES gevr. Palominabar H'broek, tel. 045-454936 of 045-222451.

COMPAGNON gevr. voor goed lopende zaak gem. Kerkrade. Br.ond.nr. KE 753 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

WERKSTER gevraagd voor 2 ochtenden per week. Huls 101, Simpelveld.

Gevraagd enkele nette MEISJES. Voor inlichtingen tel. 045-451391, na 21 uur Queens Club, Holzstr. 103, Kerkrade.

Gevr. HULP i.d. huish. bi voorkeur dond., van 9-13 uur. Muzenlaan 268 Hrl.

Drummer/zanger

voor all-round orkest. Tel. 045-212435.

VIDEOCLUB Geleen vraagt met spoed assistente. Tel. 04494-48933.

MEISJES gevr. voor excl. prive-huis, intern mog. Tel. 045-721759.

Gevr. betrekkingen

HORECAPAPIEREN gevr. gem. Heerlen, tel. 045-225182.

Speelclub Fortuna

Kesselkade 42, Maastricht (bij Maasboulevard), vraagt voor 24-er Zero -X-spel. Vrl. leerl. croupiers en 1 vr. ontvangstdame. Melden tijdens onze openingsuren dag. van 17.00 tot 2.00 uur.

Gevr. meisje voor intern in de HUISHOUDING. Tel. 045-725595 of 721759.

Welke KOK wilt ons helpen bij het bereiden van koude buffetten. Daar wij een traiteurszaak willen beginnen. Tel. 045-216243.

Gevr. als bijverdienste voor het uitbouwen van zolderkamer, TIMMERMAN. Tel. 09-4924136648 of na 20 uur, Wendelinusstr. 15, Herzogenrath.

Bauunternehmung Masch GmbH vrgt. v. indirect Colonnes EINSCHALERS en metselaars v. accoordwerk. Langdurige projecten omgev. Keulen-Aken. Te bevr. na 12.00 uur. Tel. 045-456592.

Uw huis als nieuw. GEVELREINIGEN, uitkappen, voegen. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

Carrosseriebedrijf biedt aan: uw auto geheel UITDEUKEN en spuiten vanaf ƒ 500,-. Tel. 045-312081.

HORECAPAPIEREN gevr. gem. Heerlen, tel. 045-225182.

Te h. compl. stel HORECA-PAPIEREN, event. m. medewerking. Br.o.nr. BR 314 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Jongen, 16 jr. zoekt BAANSTATIONS. Petronusstr. 18, Hrl. tel. 045-714497.

Wij zoeken voor spoedige indiensttreding

part-time tentoonstellingsman

voor het verzorgen van onze Portas-tentoonstellingen en tevens voor het transporteren van onze mobile tentoonstellingswagen. Voor de gepensioneerde vakman uit de bouwsector zou dit een interessante bijverdienste kunnen zijn. Gegadigden dienen zich telefonisch te melden op onderstaand adres: Portas vakbedrijf Hebenu b.v., Industriestraat 7, Nuth, tel. 045-242400.

Voor zo spoedig mogelijk leuk MEISJE gevr. voor goedlopende escortservice. 045-222802.

Gevraagd met ingang van half sept. a.s. BEZORGERS m/v. voor wekelijkse bezorging op woensdag tussen 3-8 uur in Groot-Schinnen en Groot-Nuth van een huis-aan-huis weekblad. Plaatsen: Schinnen, Puth, Sweikhuizen, Oirsbeek, Doenrade, Amstenrade, Nuth, Hulsberg, Vaesrade, Wijnandsrade, Schimmert, Swier. Aanmelden: 04405-2832. De Wisse Pers, Wijnandsradenweg 30, 6336 AG Hulsberg.

Gevraagd colonne METSELAARS voor Duitsland. Duits verzekerd. Melden na 18 uur tel. 045-271489.

Gevr. A. Schweitzers VOORLICHTERS en Duitse Tuv-Schweitzers voor langdurige baustelle in Duitsland, tel. inl. 045-444181.

Amateurfotograaf zoekt MODELLEN. Goede beloning. Br. ond. nr. Si 754 LD, Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Trap BEKLEDEN, rails hangen, gordijnen maken. Voordeliger en vakmanschap. Gratis prijsopgaven. Schillings Interieur, Markt 39, Nieuwenhagen, 045-312613.

METSELAAR(S) kunnen nog werk aannemen. Verbouw, nieuwbouw e.d. Tel. 045-411543, na 17.00 uur.

New Look GEVELREINIGING B.V., Schaesberg. Reinigen, uitkappen en voegen. Tel. 045-312154/312709.

Alles in één hand! Bel Hans Lips b.v. voor al uw timmer- en DAKWERK, spanten, dakkapellen, isolatie, kozijnen, interieurbetimmering enz. alsook alle soorten daken, zinkwerk v. nieuwbouw of onderhoud. Tel. 045-453818.

STUKADOOR kan nog binnen-, buiten- en sierpleisterwerk en alle verbouwingen aann. Tel. 045-459073.

LOODGIETER kan weer werk aann. Gas - water - sanitair - riolering - badkamers - dakwerk - zinkwerk - allesbranders - keukens enz. Gratis offerte. Tel. 045-711768.

Eiken

Vakbekwame meubelmaker zoekt werk. Maakt keukens, kasten, eethoeken, slaapkamers, openhaardmantels etc. Goedkoper en beter. De kwaliteit van vroeger is bij mij vanzelfsprekend. Heb eigen werkplaats en showroom. Hoolstraat 45, Voerendaal bij NS-station. Tel. 045-750305.

TAXICHAUFFERS gevr. Akerstraat 132, Hoensbroek, sollicitaties na 19.00 uur.

TOETSENMAN/VROUW gevr. Installatie aanwezig. 04493-3660.

Cosmeticahuis vraagt HOOFDCONSULENTE, soll. na tel. afspr. 04492-4539.

FRITUREHULP gevraagd (vrl.). Tel. 04492-4255.

Gevr. een OPPAS voor onze zoon van 11 mnd. voor 4 dagdelen p.w. te Welten. Br.ond. nr. SH 538 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Gevr. BABYSIT met event. licht huish. werk voor dinsdagmorgen en vrijdag geh. dag. Br.on.nr. SB 685 LD, Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

OPRITTEN en terrassen, erfverharding in klinkers of sierbestrating. Vrijblijvende prijsopgave. Tel. 045-216147.

DAKDEKKERSBEDRIJF M. Haas, het vertrouwde adres voor alle vernieuwingen en reparaties van alle soorten daken, goten en schoorstenen, dakkapellen, dakbeschoten en dakisolatieplaten. Vraag vrijblijvend advies en offerte. Tel. 045-455922 b.g.g. 451862.

ANTENNEPROBLEMEN? Antennebouw Kochen, tel. 045-441693.

Let op! Uw DAK is ons vak, wij vernieuwen alle daken. Dakdekkersbedrijf Peters & Zn., Maastrichterlaan 42, Ubach over Worms, tel. 045-312817 of 460861.

Voor diverse langdurige werken vragen wij per 1 augustus

metselaars
betontimmerlieden
ijzervlechters

Sollicitaties: 08894-20360.

KONTAKTPERSOON m/v gez. door intern. instelling die belangst. hebben v. mens, gezondh. parttime of full-time ink. f 1000,- - f 6000,- p.mnd. Inl. 043-15195 (ook weekend).

Jonge VROUW 32 jr. met ervaring in café-branche zoekt werk voor achter buffet in café of dancing (geen animeerwerk) te Spekholzerheide of direkte omg. Br. o. no. HK 208 Limb. Dagbl. Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Hulp gevr. SCHILDER voor avonduren en zaterdagen. Bellen tussen 17.00 en 18.00 uur. 04492-2681.

Uw DIEPVRIES, koelkast of wasautomaat defect. Bel „Vriesko" 045-727282.

PRIVEHUIS zkt. 2 goed-uitziende dames. Goede verdiensten. Tel. 04746-4711.

Voor al uw DAKWERKZAAMHEDEN. Dakdekkersbedrijf „Het Zuiden", tel. 045-216151.

TV-ANTENNES, plaatsen, rev., onderh. - Antennebouw Vandeweijer Emmastr. 8 Heerlen tel. 719414.

ELECTRICIEN nodig? Tel. 045-725595.

HORECAPAPIEREN aangeb. desnoods zelf ter beschikking. br.o.no. Ho. 096 LD Kouvenderstr. 215, 6431 HE Hoensbroek.

B.z.a. part-time CHAUFFEUR, i.b.v. groot rijbew. (voor transp. of tour.bedr.), liefst buitenl. Br.o.nr. BR 313 LD, Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Theo Crijns

dakdekkersbedrijf. Wij zijn gespecialiseerd in pannenwerk, platte daken, zinkwerk, rioolontstoppingen, schoorsteenvegen. Maastrichterstr. 72 Brunssum tel. 045-256509.

Uw dak in goede handen bij dakdekkersbedrijf DE NOK. Wij vernieuwen alle daken, reparatie en zinkwerk. Met de langste schriftelijke garantie. Bel voor vrijblijvende offerte, tel. 045-224459.

Centrale VERWARMING, bouwpakket met 7 rad. ƒ 2900,- montage ƒ 120,- per aansl. Vrijbl. inl. 045-711608.

Te koop aangeboden

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Wilhelmstr. 80, Heerlen.

HOUT, board, triplex, meubelpl., wandpl., schrootjes in div. soorten, lak, lijm, beits, gips, kalk, cement, stucadoormortel, tempex en glaswol, ijzerwaren, verfwaren, tuinartikelen, plastic golfplaten en -platen, golfpl. en vlakke pl., plastic dakgoot, regenpijp en 1001 andere doe-het-zelfart. Kozijnen, deuren, rustieke planken op maat en op bestelling. Boumans, Brunssum. Alles voor de doe-het-zelver. Dr. Kuyperstr. 8a, Haansberg.

NIEUW. Laat uw foto's, repro's of diploma's op echt linnen zetten, net als een echt schilderij. Als introductie t/m a.ustus voor de helft van de norm. prijs. Kunsthandel/Lijstenmakerij Hub. Vleugels, Eindertstraat 25, Kerkrade, tel. 045-455770.

Voor een 1e keus TAPIJTTEGEL in div. kleuren va. ƒ 1,45 p.st. matrassen en spiralen in alle ook afwijkende maten en alle kachelbenodigdheden naar Wijshoff B.V., Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976. Dond. koopavond.

Bankstelkussens

Set compleet (10 stuks) in diverse kleuren, reeds vanaf ƒ 400,– uit voorraad leverbaar. Wij maken tevens alle afwijkende maten. Limatic BV, Akerstr. 22 centrum Heerlen tel. 045-711118.

VLOERBEDEKKING en gordijnen vele coupons met hoge korting. Enorme keuze in sterk afgeprijsde vloerbedekking, gordijnen en karpetten, won.inr. Grooten Kloosterstraat 22, Simpelveld.

KOOPJES. Bureaus, stoelen, ladenkasten, archiefkasten, schrijfmachines en tekentafels. Veldhofstr. 60, Eygelshoven.

Let op!! De „Anders-als-Anders" winkel Julianastr. 11a Brs. is van 25 juli t/m 12 augustus GESLOTEN!!.

Te k. HAMMONDORGEL B 300 portable, 1 jr. oud, als nieuw. Nw.pr. ƒ 11.800,-. Bij H. Leslieboх Yamaha Ra 100, nw.pr. ƒ 3100,-. Nu alles samen v. ƒ 9750,- m. garantie. Finanс. mog. Kast. Malborghstr. 15, R'mond, tel. 04750-27106. Na 18 uur.

Te k. dames- en HERENFIETS. Gazelle en Sparta. 3 versn. Beukstr. 11, Passart-Heerlen.

Te k. KAMERORGEL, 8 mnd. oud, merk Riha, goedk. Tel. 045-420973.

Diepvriezers

Bij Van Erp het voordeligst. Van 50 tot 600 liter. Reeds v.a. ƒ 498,–: Ruton - Philips 265 liter kist met laag stroom-verbruik, nu ƒ 678,– Alleen bij V. Erp. Sittard, Putstr. 34, 04490-13531. Heerlen, Glaspaleis, 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 12, 045-456999.

Te k. 1000 rode DAKPANNEN. Tel. 045-458301.

Te k. klein CROSSMOTORTJE, z.g.a.n. 50 cc, 4 gang, ƒ 750,-. Beukstr. 11, Heerlen, tel. 045-225886.

T.e.a.b. BINNENDEUREN, gashaarden, radiatoren en kozijnen. Lindestr. 5, Brunssum. Tel. 045-250949.

T.e.a.b. BRUIDSJURK, telmachine. Lindestr. 5, Brunssum. 045-250949.

Te koop Märklin TREINEN, 7 locs, veel wagons, 5 trafo's, veel wissels, rails en seinen. Scenery. In één koop. Veldstraat 38, Schaesberg, tel. 323221.

Te k. THERMOPANE glasvenster vers. maten en breed. Tel. 045-458301.

Te k. 1e-jaars PEDAGBOEKEN, tel. 045-726406.

Te k. nw. BANKSTEL, Nw.pr. ƒ 1600,-, vr.pr. ƒ 800,-. Gr. Stegel 9, Eygelshoven (na 18.00 u.).

Te k. mooi groot Engels eiken BUREAU en noten hal- of vitrinekast. t.e.a.b. Tel. 04450-1625.

Antieke Franse KAST, zeer mooi, tevens aanhangwagen, i.g.st., 2x1,30 m, ƒ 0,-; diepvrieskast Ignis, laag model, 4 laden, ƒ 200,-. Dr. Calsstr.17, Schaesberg, tel. 045-324307.

Stalmeier Music

Hoofdstraat 32 - Hoensbroek - Tel. 045-214253

Voordelige aanbiedingen

en occasions op allerlei gebied.
Orgels, accordeons, gitaren, slagwerken, blaasinstrumenten, orkestapparatuur, enz.
Eigen service- en reparatiedienst.

De meest gesorteerde TREINEN-SPECIAALZAAK in Limburg. Vele merken treinen en toebehoren. Inruil - inkoop - onderdelen - reparatie. Donderdag koopavond. 1 minuut lopen vanaf station Kerkplein 15, Schin op Geul. Tel. 04459-1261.

Ramen - deuren - rolluiken - knikarm ZONWERING nu met grote korting. Goffin, Schelsberg 302a, Heerlen. tel. 045-726210.

Te k. DIEPVRIESKASTEN, -kisten en koelkasten z.g.a.n., de helft v.d. nw.prijs. Gr. kisten 1 gld. per ltr. Vriesko, Sittarderweg 136 Heerlen tel. 045-727342.

OPENHAARDHOUT te k. Thuis bezorgd p. echte m3 ƒ 75,-. 09-4924076643.

Te k. KINDERWAGEN, donkergr. rib, z.g.a.n.; bugg. gywagentje, babyzitje, standaard v. badje, smeedijzer. tafeltje m. marmerblad (groen). Pr.n.o.t.k. Eynattenweg 19, Gulpen. Tel. 04450-2826.

SCHRIJFMACHINES te k. v.a. ƒ 100,-. Tev. onderhoud + rep. P. Zeyenstr. 13, Kerkrade. Tel. 045-460427.

Te k. Roland GITAARVERST. z.g.a.n. 400 watt, per fr. Tevens voor synthesizer of and. app. Tel. 045-256432.

Biljarts

Arno Hendriksen, Stationstraat 86A Susteren vanaf 1 aug. geopend tussen 15.00 en 17.00 uur. Tel. 04499-3407.

Komo-keur geimpregn. TUINPALEN, schaarhekken, vlechtschermen, planken. Alles eigen produktie. Houtindustrie Impreg. In de Cramer 104, Heerlen, geopend van 9 tot 17 uur, tel. 045-751687 (tussen Llimb. Dagblad en woonwagenkamp).

Te k. eiken BANKSTELLEN, tev. rol al uw meubelstoffering. Silstr. 7, Sittard, tel. 04490-20249.

Opgelet. In onze zaak staan ca. 65 KASTEN va. ƒ 200,-; ca. 45 bankstellen vanaf ƒ 200,-; ca. 60 eethoeken va. ƒ 200,-. Ook enkele antieke kasten en eethoeken. Inruil mog. Koop eens binnen bij Kommer, Einderstr. 46, Heerlerheide (Heerlen-Noord), t.o. sauna Poglajen, naast tankstation, tel. 045-215716. Geopend van 10 tot 18 uur. Donderdag koopavond.

Te k. eiken BROODKAST, geh. gepint, moet weg, pr.n.o.t.k. Gravenweg 32, Ubach o. Worms.

KOOPJE! Electr. orgel, Viscount z.g.a.n. Kerkstr. 21, Guttecoven.

GRINDTEGELS, trottegels, zand, grind, teelaarde, containers etc. Bouwmaterialen, Rumpen tel. 045-251964.

Dames- en HERENSPORTFIETS met versnellingen en jongensfiets. Nieuw. Koopje. Provincialeweg Zuid 143 Oirsbeek.

Afhaalcentrum voor zand en grind. Op ons overslagbedrijf op industrieterrein De Koumen te Hoensbroek hebben wij meer dan 15 soorten zand en grind voor u in voorraad alsmede cement, spoorbiels en div. partijen gebruikte bestratingsmaterialen. Geopend van 7.30-17.30 uur, zaterdags 8.30-13.30 uur. L'ORTYE B.V., De Koumen 72, Hoensbroek. Gehele bouwvakvakantie geopend.

Te k. GRASZODEN, ƒ 3,- per m2. Tel. 04450-2131.

Te k. ACHTERRUITJALOUZIE voor VW Golf. Ook geschikt voor achterruit met ruitenwisser. Te bevr. na 18.00 uur 227759.

OPENHAARDHOUT, droog en op maat. Geen nep. echte m3 thuisbez. 045-751687.

Alvie!
Uw woonspecialist.
Onze opruiming slaat alles.
Profiteer nu.
Vloerbedekking
100% wollen berbers
op foam en juterug
nu van ƒ 279,– voor ƒ 199,–
400 cm breed
Coupons vanaf ƒ 20,– p. mtr.
Trappen-/woonkamerkwal.
van ƒ 99,– voor ƒ 69,– p. mtr.
400 cm breed
Slaapkamerkwal. vanaf ƒ 49,– per mtr.
Kamerhoge gordijnen
weefstoffen van ƒ 49,– voor ƒ 29,95
270 cm hoog
Behang
Uitzoeken vanaf ƒ 2,50 p. 10-mtr.rol
Restanten Novilon vanaf ƒ 10,– p. m2

Diverse maten rolgordijnen voor halve prijzen.
Alvie, Voskuilenweg 91, Heerlen, tel. 045-711646.
Donderdag koopavond.
Ruime parkeergelegenheid aanwezig.

Te k. BETONMOLEN. Inl. 045-224699.

Te k. grijs-groene marmeren SCHOORSTEENMANTEL. Tel. 045-715254.

Te k. GARAGE KANTELDEUR, afm. h 200, br. 245, ƒ 200,-. Bijzetkachel, gas, ƒ 30,-. Da Costastr. 37, Heerlen, tel. 045-416370.

Te k. mooie VRIESKIST 150 l. Zanussi. 75x66x85 cm. Pr. ƒ 160,-. Grubbenweg 17, Klimmen, tel. 04405-1461.

Te k. weg. verhuizing compl. mod. WONINGINBOEDEL, teg. spotprijzen. Lauriersstr. 165, Heerlen (Passart).

Te k. sperzie- en SNIJBONEN en asperges ƒ 1,65 p. kg p. kist, tuinbonen 65 ct. p. kg, bloemkool 10 st. ƒ 8,50, kersen, rode bessen, kruisbessen en pruimen ƒ 8,50 p. kistje, paprika, gele, rode, groene en bonte ƒ 1,50 p. kg p. kist, tomaten 98 ct. p. kg p. kist, andijvie, spinazie, savooie, spitskool en rabarber ƒ 5,50 p. kist, nw. appels, app., 45 ct. p. kg p. zak, appels en peren 95 ct. p. kg p. kist, sinaasapp. 3 kg v. ƒ 4,50. Tummermans, Julianastr. 15, Merkelbeek.

VLEESSNIJMACH. Berkel nw.pr. ƒ 4300,-, nu ƒ 1250,-, tel. 04406-41001.

Te k. prof. DISCO-INSTALL. geheel compl. voor drive-in-show of vaste inst. tel. 04493-1200 te zaalinstall. 1200 W buizenversterkers, nw.pr. ± ƒ 48.000,-. Tel. na 18.00 uur, 04497-1260.

Te k. oude goede HERENFIETS ƒ 65,-, laag luxe kinderstoeltje ƒ 25,-, v ertstelbaar, babybedje + matras ƒ 40,-, Kaardebol 51, Kerkrade-West. na 14.00 uur.

Zonnehemels

Gebogen hemel met lange 1.80 mtr. Snelbruinlampen compleet met in hoogte verstelbaar statief. Alleen bij Van Erp voor ƒ 1648,–. Sittard, Putstr. 34. 04490-13531. Heerlen Glaspaleis 045-711300. Kerkrade, Hoofdstr. 2, 045-456999.

Perzen

Perzische en Oosterse tapijten tegen bodemprijzen. Eerst vergelijken dan naar ons gesloten huis:

Keshan

Provincialeweg Zuid 50
Oirsbeek, tel. 04492-3630

AANHANGWAGEN dubbelasser ƒ 2695,- excl. BTW, tevens alle losse onderdelen. alleen bij Jo Kroops Aanhangwagens, Rijksweg Zd 195, Sittard, tel. 04490-12718.

Te k. volautomaat AEG, Turnamat, Zanker, Combi, z.g.a.n., Philips bovenlader, Candi en AEG en Pfaff trapnaaimach., alle m. 6 mnd. gar. en ruilrecht. Huishoudbeurs, Kerkstr. 111, Brunssum.

KOOPJE: Kolenhaard i.g.st. Voorstr. 21, Brunssum.

Te k. compl. mod. SLAAPKAMER ƒ 395,-, 4-pits kookpl. ƒ 50,-, omastoel, veel snijwerk ƒ 495,-, antieke comtoise 045-712049.

Te k. BANKSTEL. Zeskant 68, Heerlen.

Weg. omstandigh. compl. UITZET te koop. w.o. elec. app. serves enz., oud ½ v.; waarde ƒ 9000,-, vr.pr. ƒ 4500,-. Lauriersstr. 523, Heerlen-Passart.

Te k. BANDRECORDER Revox B 77, weinig gebruikt, tevens luidsprekerboxen, magnat, ribbon III, tel. 04754-5594.

Te k. compl. SLAAPKAMER lichte kleur als nieuw, keukenkas 1×1,75×0,50 mtr. 1-drs.kleerkast, wandelvoorzientje, kinderstoeltje, Hoofdstr. 75, Amstenrade, tel. 04492-3389, na 18.00 uur.

Te k. MUZIEKMEUBEL (radio + pick-up), ronde salontafel, huiskamerlamp. Ruiterstr. 23, Schaesberg.

Te k. Belgische PLATTEBUISKACHEL i.z.g.st. event. te ruil teg. bureau of allesbrander, tel. 04492-3515.

Te k. aangeb. EETHOEKKAST en uittrektafel en 4 stoelen. Te bevr. Koelmoer 28, Schaesberg.

Motormaaiers

koopt u beter bij

Kaelen b.v.

Wolf-geräte, reg. service-centrum, Rijksweg 44, Gulpen, tel. 04450-1454.

Nieuw:

verticuteermes

passend voor alle merken cirkelmaaiers. Tevens verhuur van verticuteermachines en tuinfrezen.

Rijwiel Cash & Carry

Rijwielen v.a. ƒ 189,–; kinderfietsen ƒ 109,–; 3-versn. ƒ 279,–; crossfietsen ƒ 199,–; 10-versn. race ƒ 299,–. Akerstr. 182, H'broek. Dond. koopavond. 045-217687.

Dassen AANHANGWAGENS ook op maat gemaakt en te huur, reeds 65 jaar een begrip. Tevens complete onderstellen, alle losse onderdelen en reparaties. Erkend Focwabedrijf. Stationsstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

Te k. mass. eiken EETTAFEL, 186x87, blad 4½ cm dik, met 6 stoelen, geh. eik., ƒ 2200,-, salontafel, vuren, 100x100, ƒ 100,-. Tel. 045-719409.

Te k. klass. BANKSTEL, velours, beige, 4-1-1 en eiken salontafel, na 18.00 uur. 045-457202.

Te k. prachtig leren BANKSTEL, eetkamer en Perzisch tapijt. Tel. 04750-18902.

Te k. weg. verh. enkele Perzische TAPIJTEN en zeer mooie schilderijen. Tel. 045-223094.

Te k. TELKASSA, stalen winkelrek met korven, enkele spots, in- en opbouw. Tel. 045-224699.

Te k. KANTELPOORT ƒ 150,-, breedte 250, ijzeren poort ƒ 50,-, beide tot 2 jaar, Eggeweg 24, Ubach o. Worms, tel. 045-311857.

Te k. VLOERTEGELS prachtige kleuren 20×30 cm van ƒ 49,50 voor ƒ 34,50 p.m2, tegelhandel Janssen, De Hut 7, Gulpen, tel. 04450-1970.

Te k. electr. SCHRIJFMACHINE Olivetti Editor 4 kl.schrift ƒ 550,-. Tel. 045-216820.

Te k. AQUARIUM 1x50x50 met pomp ƒ 150,-; zw. essen houten kast, 3 m br. ƒ 375,-. Tel. 045-713988.

Te k. MODELVLIEGTUIG met complete zender, oplaadapparatuur. Pr.n.o.t.k. Tel. 04454-1309.

Te k. twee mooie KONIJNENKOOIEN, zo goed als nieuw. Tel. 04454-1309.

Bezuinigen? Dan voor uw VELOURSGORDIJN-STOF en vitrage naar: Veloursshop, 100% katoen-velours va. ƒ 21,95. Nobelstr. 12, Heerlen, tel. 045-714161.

Te k. DIEPVRIESKISTJE i.z.g.st. pr. ƒ 100,-. eiken salontafel, oval mod. pr. ƒ 100,-. tel. 045-226557.

Te k. polyester KRUISER 28PK b.b.m., 6 mtr + AK pr.n.o.t.k. Te bevr. zaterdag na 18.00 uur, tel. 04454-1444.

Kleuren-televisie

66 cm grootbeeld met afstandsbediening en teletekst. Bekend Duits merk, 39 kanalen. Te betalen in 3 keer, zonder rente of ƒ 54,09 p/m via p.l. Bel Van Erp 04490-13531. Putstr. 34, Sittard.

Magazijnverkoop

van overjarige of lichtbeschadigde wasautomaten, koelkasten, diepvriezers enz. kleurenteevees, videocorders, stereoapparatuur enz., haarföhns, koffiezetapparaten, mixers enz. Grote kortingen van 30-40-50 en 60%. Tevens witte pomp met elke dag de laagste dagprijs. De Witte Hal, Geerweg 9, Sittard, tel. 04490-18162 achter het station over de ijzeren brug.

KASREGISTERS, weegschalen, snijmachines. Nieuw en occasion. Ruime keuze, volledige garantie, eigen servicedienst. Rolstra, Horselweg 9a, Horsel, Nuth L. Tel. 045-242880. Ma. 8.30-20.00 uur (koopavond), di-vr 8.30-17.30 uur.

METAALDETEKTORS: Viking - White - Arado. Jac Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis). Tel. 04490-13228-14862. Donderdag koopavond.

Te k. lege BV inl. drs. Kooy tel. 03438-20116.

GRINDTEGELS 60×40×6 vanaf ƒ 3,75 incl. BTW. Boven ƒ 300,- franco thuis. (Ook tijdens de bouwvakvakantie open). Gebr. Creugers, Economiestraat 46, Hoensbroek, tel. 045-213877.

KEUKENS - rolluiken/kozijnen, laag in prijs met garantie. RJ Handelsonderneming, Daelderweg 16, Nuth, Industrieterrein. Tel. 045-242602.

Etalagematerialen
Winkelinstallaties

Konfektierekken, toonbakken, verkoopbakken, draagstang, wandrail, complete winkelinrichtingen, dekoraties voor elk seizoen.

Harry Schroen

Hofdwarsweg 42, 6161 DD Geleen. Tel. 04494-47231.

Te k. houten KANTELPOORT, 240x212, ƒ 100,-; 150 uitgewassen grindtegels, 50x50. tevens inbouw gaskookplaat met oven en grill en zigzag electrische naaimachine. Heerstr. C 248. Stein.

Te k. cenpers. LEDIKANT m. matras z.g.a.n. tel. 045-256846.

Te k. WATERONTHARDER en RC modelvliegtuigen, tel. 045-272207.

Biologisch geteelde rode BESSEN te koop tel. 04459-1675, Ransdalerstr. 2, Ransdaal.

Bankstelkussens

voor uw bankstel compleet set (10 stuks) in diverse stoffen nu ƒ 585, idem compl. set in runderleer ƒ 1.275. Uit voorraad leverbaar. Führen Woninginrichting, Wannerstr. 14, Heerlen-Nrd. (Heerlerheide), tel. 045-222622.

Te k. dames- heren-, omaen KINDERFIETS tel. 045-224574.

STUDIEPIANO te k. Borrekuilstr. 147, Geleen.

Te k. RIJLAARZEN, mt. 37, event. rijles naar en 38; houten hoekkast. Tel. 045-425195.

Te k. 135 TROTTOIRTEGELS, 30x30 cm, pr. ƒ 100,-. Tel. 045-710139.

SALONTAFEL, massief eiken, kruspoten, 140x55 cm. Provincialeweg-Z. 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Te k. BOUWLIFT, pr. ƒ 600,-. Heisterberg 55, Hoensbroek. Tel. 045-215192.

Te k. electron. ORGEL, merk Thomas, als nieuw, m. ingeb. rithmix. Hubertusstr. 9, Brunssum.

Nieuwe piano's

Klasse piano's met 10 jaar volledige garantie

50% korting

J. van Urk, sinds 1898
Westersingel 42, Rotterdam
010-363500

BIELZEN, veldbr.- en metselstenen, tr.tegels, klinkers, pannen, leien, balkhout, trappen, kinderkopjes, deur- en raamkozijnen, deuren enz. div. mat. Wolter en Zn. Hrl. ter. De Koumen. H'broek 212768.

Te k. KLEUREN-TV met afst. bediening, goedspelend ƒ 450,-, tel. 045-254085.

Te k. teakhouten VOORDEUR maat 93×211½ voor ½-prijs van de nieuwwaarde, tel. 04450-1970.

BASGITAAR Gibson. G1 m. koffer, 2 mnd.bins 2 tweeters kustom, 2 eindtrappen, 2 monitors, 1 stereo eindtrap, tle. 045-711086.

Weg. omstandh. te k. ALLESBRANDER 1 jr. oud, nieuwpr. ƒ 1400,- nu ƒ 825,-, tel. 045-418473.

Te k. RENFIETS Colnago super m. 41 J. Jongestr. 14, Schaesberg.

Te k. KOLENBIJZETFORNUIS, Lichtenbergstr. 7, Chèvremont.

U-BALK 300×20, 2 steigerbokken, 2 steigerpalen + planken + klemmen, verspuit, t.e.a.b. Tel. 045-253608.

Nw. Winkler Prins medische ENCYCLOPEDIE ƒ 525,-. Nw. LP's, Duits-Engels-Holl. ƒ 225,-. Koopje. Dahliastr. 47, Kerkrade-West.

Renkens 75 jaar fietsen
Speciale aanbiedingen!!!

ƒ 100,– korting op elke herenmerkfiets met terugtraprem.

Union racefiets ƒ 669,– nu ƒ 489,–

Union trommelremfiets + verzekering slechts ƒ 599,–
Dealer van: Gazelle – Batavus – Union – Tomos – Peugeot en Burgers rijwielen en Vespa brommers. Inruil mogelijk. Dorpstraat 114 en 118, Brunssum, tel. 045-251225.

WASMACHINES en drogers, Limburgs grootste sortering, tevens onderdelenverkoop, wasm. en stofzuigers. Bet. per maand mogelijk. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Tomobanken en zonnehemels nu vanaf ƒ 995,- of huur, per mnd. ƒ 39,-. Van Uden, Hoofdstr. 12, Hoensbroek.

Te k. nieuwe AARDAPPELEN. Kampstr. 2, Schinveld.

Te k. Mutsaerts KINDERWAGEN, zachtgroen, matras en deken. Cobbenhagenstr. 85, Kerkrade, tel. 451819.

Te k. VIDEORECORDER VHS Sharp VC 8300 met 20 originele banden. Pr. Hendriklaan 33, Ubach over Worms.

Te k. HERENFIETS m. trommelr. ± 1 jr. oud, merk B.S.A. vr.pr. ƒ 150,-. Tel. 045-226055/214033.

Te k. KUNDERSTEEN (mergel) v. tuinmuur. Tel. 045-716090 Pijnsweg 60 Hrl.

La Rousse ENCYCLOPEDIE, 25-delig, laatste uitg., als nieuw, wegens omstandigh. Pr. ƒ 1400,-. Tel. 045-454628.

Te k. KLEURENTEEVEE met videorecorder, wegens omstandigh. Voltranssistor met tiptoetsen. Tel. 045-454628.

Te k. KINDERWAGEN + box, t.e.a.b. Achter den Winkel 359, Schaesberg, tel. 321889.

Te k. 100 m2 BOUWBLOKKEN voor binnenmuren, afm. 67x50x10 cm en partij kalkzandstenen. Tel. 045-629433.

Te k. AANHANGWAGEN 200x110. Burg. Castersiaan 15, Nieuwenhagen.

Te k. compl. WOONKAMER (eiken). Tel. 045-270513. Tussen 17.00-18.00 uur.

Te k. STUDIEBOEKEN, A-verpleging v/h De Weverziekenhuis (pre-klinisch en 1e leerjaar). Tel. 045-710047.

Te k. BATAVUS Ascot, 3 versn. Tel. 045-215418.

Te k. MEISJESFIETS, 8-12 j. z.g.a.n. Tel. 045-719405.

Te k. ant. KAST en comm., ribbank, 6 fauteuiles, 6 oude bijzettafels. Palestinastr. 196, Heerlen.

Te k. electr. KOOKFORNUIS met afzuigkap. Tel. 04493-1048.

Te k. alle soorten MEUBELS, z.g.a.n. Vrij te bezicht. Na telef. afspr. Tel. 045-451877.

Te k. electr. 4-pits KOOKPLAAT. Tel. 045-226856.

Te k. SPORTFIETS m. 10 versn. Flemingstr. 11, Brunssum.

Te koop aangeboden: EETKAMERTAFEL plus vier stoelen, licht groen. Complete slaapkamer, donkerbruin, groene hoektafel. 045-718164 tijdens kantoortijden.

Te k. DRAAITAFEL, Lenco L 133 halfaut. en versterker, Marantz 1040 2x25 watt, zelden gebruikt. pr. n.o.t.k. Te bevr. Heufkestraat 124, Brunssum, na 12.00 uur.

MORELLEN te k. Patronstr. 101, Heerlerbaan, tel. 045-412863.

Te k. weg. verh. vert. licht beige LAMELLEN, h. 2.55 m. br. 470 m. Tel. 045-710952.

Te k. weg. verh. TIENERKAMER: bed, kleerk., boekenrek, ladenk., bureau. Tel. 045-710952.

Te k. TWEELINGKINDERWAGEN + 2 zitjes, z.g.a.n. tel. 422526.

Wegens omst.h. te k. EIKEN HOEKBANK, 2 fauteuils, 2 ronde tafels m. st. ƒ 100,-, eikast ƒ 50,-, diepvries kist 3 kg. ƒ 250,-, fornuis gas ƒ 250,-, compl. slaapkam. ƒ 200,-, ƒ 250,-, div. tafels en stoelen, kachel ƒ 50,-, 1 pers. bed ƒ 25,-, ƒ 25,-. Tel. 045-713867.

Te k. KLOKKEN uit oma's tijd. Tev. gastoest., vissersgaren, lits. 22167.

Allesbranders – Helex-Barbas
Boley – Thermocet – Openh.inz

Hout-, kolen-, gas-, olie-haarden. Keus uit 200 stuks energiezuinige c.v.-kete ls, radiatoren. Dit alles bij Jac. Köhlen, Rijksweg-Nrd. 104, Sittard (bij ziekenhuis), tel. 04490-13228 – 14862. Donderdag koopavond.

GITAARVERSTERKER Music Man 112 RP 65 Watt RMS, pr.n.o.t.k. Tel. 045-215418. Betuwebaan 8, Vergelderweg 64, Susteren.

Te k. Pelgrim GASKOOKPLAAT voor inbouw (nieuw). Schumanstr. 12, Schaesberg.

Te koop gevraagd

Te k. gevr. GOUD, zilver, sieraden en munten. Kasgeld op heel, kleine of grote partijen, ook 1 gram is welkom. Bod en taxatie vrijblijvend, hoogste koers, contante betaling. Gebr. v. Verseveld, Saroleastr. 80a, Heerlen, tel. 045-714666. Elisabethstr. 38, Geleen, tel. 04494-43754.

Inkoop van GOUD & zilver, tegen contante betaling, Juwelier Vaessen, Markt Heerlen. Tel. 045-712440.

POSTZEGELS te k. gevr. Postzegelhandel C. de Wit. Beëdigd taxateur. Nobelstr. 41, Hrl. Tel. 045-710571.

Te k. gevr. ruim WOONHUIS. Inl. 045-711617.

GOUD & zilver, Simunt Sittard. Hoogste prijs voor alle goud, zilver, briljanten, antieke sieraden, zoals armbanden, horloges, ringen, kettingen, tandgoud, sloopgoud, zilver, o.a. bestek, munten en penningen, ook alles wat stuk is, gratis vrijblijvende taxatie, Simunt Misbroekstr. 2, Sittard (achter Albert Heyn), 04490-21965, ledere dag geopend.

Voor oud papier en oude METALEN wil Giel Deckers de hoogste prijs betalen. Kampstr. 40, Schaesberg, tel. 045-311212.

Te k. gevr. gebr. DIEPVRIEZERS en koelkasten. Defekt geen bezw. Tel. 045-727342.

SLOOPAUTO'S vanaf ƒ 25,- tot ƒ 600,-, tevens te koop gevr. oud ijzer en metaal. Tel. 045-321057.

Te k. gevr. een 4-schachts WEEFGETOUW met toebehoren. Kontakt opnemen met tel. 04492-1292.

Gevraagd te koop of te huur: grote BUNGALOW of landhuis. Brieven aan: dhr. Peters, Rolandstrasse 56, D-5100 Aachen.

KLEURENTEEVEE en video te k. gevr., kl. defect geen bezw. Tel. 04406-12875.

Kijk eens op uw zolder. Wij zoeken voor ons zoontje een oude kinderenof wandelwagen, ± 25 jr. oud. Tel. 04402-73197.

Te k. gevr. houten BUREAU. Tel. 045-259872.

Te k. gevr. grenen EETHOEK, tel. 04492-2388.

Te huur aangeboden

ZELFVERHUIZEN met onze speciaal ingerichte meubelwagens voor personenautorijbewijs. Tevens verhuur personenauto's en busjes. Autoverhuur Collaris, Schelsberg 45, Heerlen, tel. 720202.

Te h. centr. Hrl. mooie KAMER in net herenhuis eig. kookgel en keuken, blok, c.v. ƒ 330,- all-in. Tel. 045-727738, na 18.00 uur.

BOVENAPPARTEMENT te huur, gemeub., gest. Voltalaan 32, H'broek, 225567.

KLIMMEN, leuk appartement te h., eig. douche, toil. en ing. Tel. 045-752683.

Te h. aangeb. riant gelegen appartement te Heerlen, Molenberg, inf. Kerkrade, weg 38, app. no. 5.

Oudere HEER (58) uit zeer goed milieu zoekt woonruimte met 2 slks., keuken, berging in Heerlen of omg. Alleen huur. Br.o.nr. HK 234 Limburgs Dagblad, Postbus 3100, 6401 DP Heerlen.

Te h. gem. Schaesberg ETAGE: kamer, slaapk., keuken, douche, toilet, ƒ 675,- incl. Inl. 045-629557.

Te h. gemeub. ZIT-/SLAAPKAMER m. gebr. v. keuken en douche. Eymaelstr. 49, Heerlen, tel. 045-721062.

Te h. gem. KAMERS m. keuken, douche en c.v. Meezenbroekerweg 100, Heerlen.

Te h. ETAGE m. keuk., keuken, slp.kam., douche, toi. tel. Nieuwstr. 70, Kerkrade, na 17.00 uur.

Te huur
Heerlen-Welten

Garageboxen te huur. Huurprijs ƒ 60,– per maand.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Wij verhuren alle MACHINES en hulpgereedschappen voor de bouw, verbouw, bestratingen, grondverdichting enz. Bouwmachines Damoiseaux B.V., ind.terrein De Beitel 108, Heerlen. Tel. 045-411930.

NIEUWBOUW-APP. 2 en 3 slpk. Gel. te Maaseik (B). Inl. 09-3211566325.

APPARTEMENTEN te huur, blijvend vanaf 1 aug. Tel. 04406-40402.

Gestoff. ZIT-/SLAAPKAMER en keuken, te huur ƒ 350,- p.mnd. Tel. 045-... Dorpstr. 169, na 15.00 uur.

Te h. gestoff. APPARTEMENT, woonkamer, slpk, keuken, douche, w.c. voor ƒ 650,- all-inn. Anjelierstr. 48, Hrl. Tel. 045-213308.

KERKRADE: gem. kamers, m. gebr. v. keuken, douche, w.c., tel., tuin, gar. voor nette pers. Tel. 045-411037.

Te huur
Heerlen-Centrum, Nobelstraat

garageboxen, huurprijs ƒ 250,– per kwartaal.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Dassen AANHANGWAGENS te huur, per dag, per week, ook dubbelassers. Stationstraat 6, Kerkrade, tel. 045-455088.

WINKEL 25 m2. Rumpenerstr. 90 Brunssum. Per 5 aug. a.s. na afspr. Tel. 045-252461.

Mooie gem. KAMERS van alle gem. voorz. in keuring pension voor nette mensen. Sittarderweg 36, Heerlen, tel. 045-725828.

GELEEN: te k. of te huur dames- of herenkapsalon met inventaris, uit op A-stand 100 m2 inp. bovenwoning, sleutelklaar, huur ƒ 2000,-, ƒ 200,- p.mnd. Raad v. huisstr. 16, 04494-47446 of 43468.

Te h. BUNGALOW gelegen tussen Heerl. en Kerkrade liv. 50 m2, 3 slaapk., badk. m. ligb. inpr. berg., garage en tuin. Br.ond.nr. SH 511 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Te huur 1-8-83 mooie woning aan gem. KAMER 6x3 m. gr. kookg. + wasautomaat voor dame of echtpaar. Tel. 045-413204.

Unieke kans voor AGONDERNEMER te huur of te koop aangeb. goed verzorgd zaak op stand door omstandigheden, met eigen kapital. Fr. Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te huur
Maastricht, Bogaarden 41A

op 1e verdieping dubbele kamer met douche en kitchenette. Medegebruik van toilet. Huurprijs ƒ 375,– per maand „all-in"
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te h. in gem. SUSTEREN, ruime vrijst. woning, 4 slpks., gr. tuin 50 m2, huur ƒ 900,- p.mnd. Br.o.nr. SI 753 LD Molenbeekstr. 5, 6131 EG Sittard.

Te h. 1e ETAGE, woonk., slaapk., keuken, we ne. rade-W. Tel. 09-4924076669.

Te huur in Heerlerheide, ruime ZIT-/SLAAPKAMER met gebr. v. keuken, douche, eigen opgang. ƒ 95,- p.wk. all-in. Tel. 045-223482 b.g.g. 045-221278.

Wegens ziekte te huur het Zeeuws MOSSELENHUIS, kleine overname. Hoensbroek, tel. 045-242666 toestel 47 of 045-215302.

Te h. BRUNSSUM een venw. v. besch. rustig gel. pers. ƒ 400,-, p.mnd. 2e pers. toegest. Tel. 045-252492.

Te h. gem. Schinnen BENEDENWONING met zit-slpkamer gr. keuken, douche, toilet en keuken eigen ingang huur ƒ 500,- p.mnd. excl. 04492-3971.

HOENSBROEK: te h. vrij zit-/slaapkamer, tel. 045-217698.

Per directe ingang ZOLDERETAGE inh. keuken, compl. kamer en douche enz. eigen ingang ƒ 250,-, p.mnd. Meuterweg 88, Hoensbroek.

Te h. in SITTARD kamers, b.v. appartement nabij het centrum.

Voor alle EVENEMENTEN te huur: koelcontainers, frites-, hamburgers- en ijsverkoopwagens. Tevens beschikbaar verzorgd en gebruikt vrijwillig en snackwinkel met woning. Ev. Tel. 04490-10888. Evenementen Sittard. B.V.

OVERNAME aangeboden weg. gevorderd leeft. gevestigde en goedlopende aanrijding, hoge huur en inventaris. Br.o. tel. nr. 043-626066.

Te huur
Maastricht,
Kasteel Bleienbeekstraat

diverse vierkamerflats te huur.
Huurprijzen vanaf ƒ 618,95 inclusief stook- en servicekosten.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen

Peter van Bruggen,

Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

KAMER te huur in centr. Heerlen voor student. Tel. na 18 uur 045-715497.

Schin op Geul, gerest. HOEVE, binnenpl., 600 m2 tuin, woonk., slpk., keuken, badk., c.v., ƒ 1500,- p.mnd., evt. koop. Inl. 020-230390 of 04459-1724.

GEMEUBILEERDE kamers. Anjelierstr. 131-221 53, Heerlen, tel. 045-214246.

Te h. gestoffeerde kamers in centrum v. Heerlen, vrije opgang. 045-724690.

Te huur of te koop FLAT, centr. Heerlen, gr. woonk., 2 slpks., badk.m. ligb. Huur ƒ 660,- p.mnd. Tel. 045-212513.

BRUNSSUM: gem. kamer, rustig gel. m. keuken, douche, w.c. Te bevr. Hoogstr. 72, Brunssum.

Te huur ZITSLAAPKAMER, Akerstr.-N. 35, Hoensbroek, tel. 045-233383.

ZIT-/SLAAPKAMER met eigen keuken, te huur ƒ 300,- per mnd. all-in. Tel. 045-460119.

Zo goed als nieuwe VW-personenbus voor 8 pers. te huur. Tevens Mercedes-bus voor 16 pers. grote bagageruimte, spec. voor verenigingen. Interess. huurprijzen.

Harreman verhuur

De Koumen 28, Hoensbroek, tel. 045-218342.

De twee werelden van Nijboer en Parmentier

UFFELTE/WAREGEM – De wereldkampioenschappen atletiek beginnen zondag 7 augustus in Helsinki. Precies een week later, op de slotdag, staat de marathon op het programma. Om één uur 's middags, Nederlandse tijd, gaat ook Gerard Nijboer van start in de Finse hoofdstad. Een Belg, Armand Parmentier, wil zich deze keer niet laten verrassen door 'een Hollander', zoals hij het zelf zegt. In Athene, vorig jaar september bij de Europese titelstrijd, won Nijboer goud en Parmentier zilver. Onze verslaggever sprak deze week met de twee 'buffelaars' op de 42 kilometer en 195 meter.

'Je moet dit als een training beschouwen', mompelt Gerard Nijboer hevig zwetend als hij de Stratenloop (over 10 kilometer) in Boxmeer heeft gewonnen. Moeiteloos trouwens. Startschot, als een haas weg en pas een weerzien bij de finish. Afgelopen maandag stonden 30.000 betalende kijkers langs het parcours. Nijboer in het voorprogramma, Peter Winnen -ook al volgens plan- als winnaar van het avondcriterium. Iedereen dus tevreden. Nijboer: 'Ik zit op dit moment goed in elkaar. Geen blessures. Geestelijk en fysiek alles oké. Maar dan moeten we wel snel verdwijnen van deze plaats, anders loop ik alsnog een verkoudheid op. Want ik ben drijfnat'.

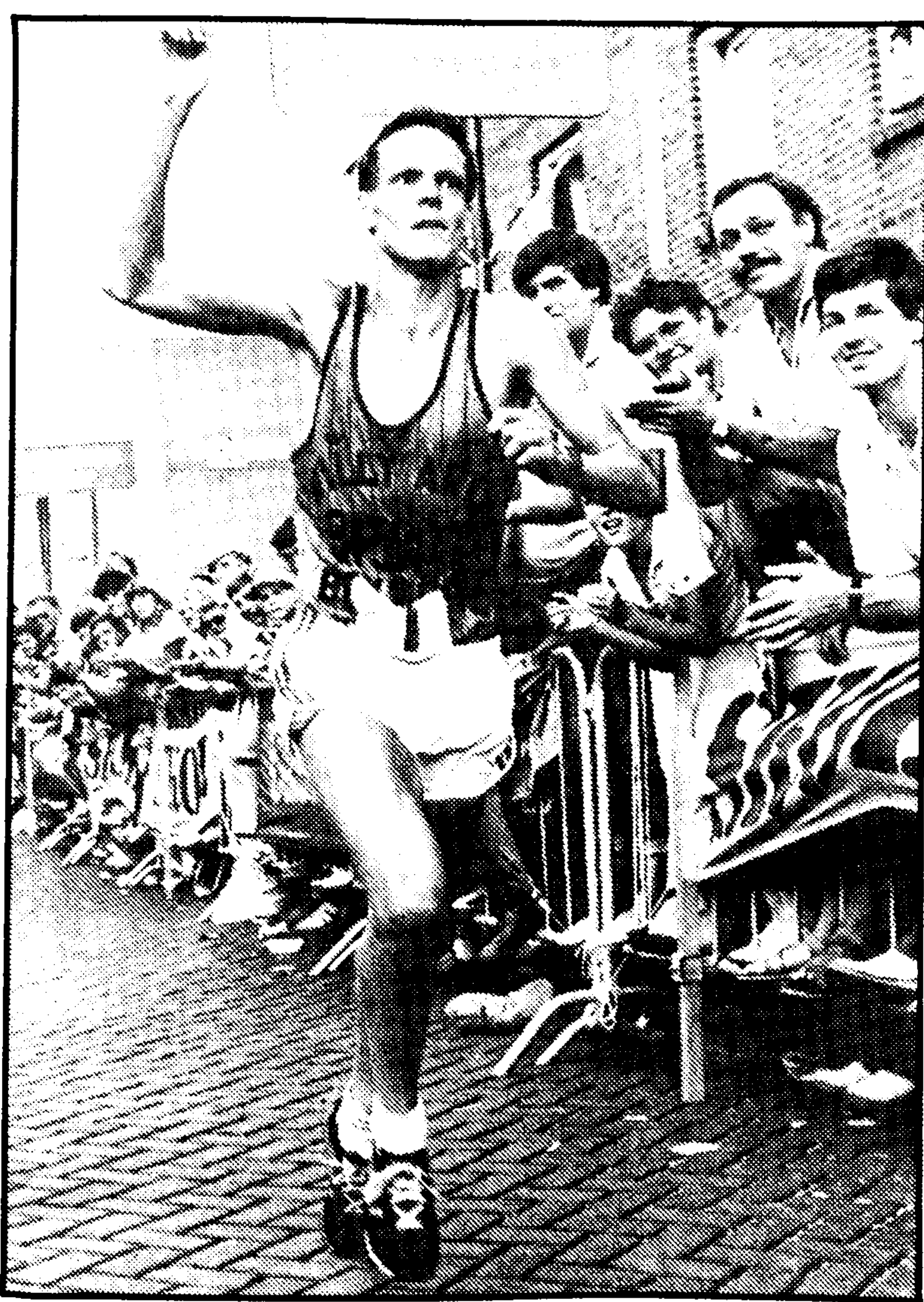
Tekst: **Jos van Wersch**

De part-timer in de bejaardenzorg, woonachtig in het Drentse dorp Uffelte, maakte tijdens de Marathon van Rotterdam, een paar maanden geleden, geen beste beurt. Toch was hij als een van de favorieten weggeschoten. Hij meldt dat hij van die off-day niet lang heeft wakker gelegen 'want Helsinki staat immers centraal. Elk jaar leef ik naar een piek toe. In 1980 was dat Moskou, de Olympische Spelen. Zilver. 1981 mislukte volledig vanwege die mysterieuze blessure. Athene was het hoogtepunt voor 1982. Dat werd goud. 1983 is bestemd voor Helsinki en volgend jaar zijn de Spelen in Los Angelos. In de regel loop je maar twee marathons per jaar. Je moet dus heel duidelijk een doel voor ogen hebben'.

Pietje Precies

De 28-jarige atleet heeft, geheel volgens zijn karakter, een trainingsschema afgewerkt dat klinkt als een klok. De vorm is er. Onlangs, in Alphen aan de Rijn, bewees hij dat op de 30 kilometer. 'Ik heb het parcours in Helsinki ook al grondig bekeken', meldt hij. 'Je moet van start gaan met een bepaalde tactiek in je hoofd. Daarom moest ik er tevoren zijn geweest'. Hoe anders praat Armand Parmentier, zijn Belgische opponent. Vanuit zijn fraaie woning in Waregem, niet ver van de Franse grens, heeft hij de voorbereiding van Nijboer op de voet gevolgd. 'Alles vanuit de kranten, maar zijn lijn was duidelijk herkenbaar. Ik voel dat hij zich erg sterk voelt.

Gerard is een speciaal mens. Zondert zich altijd af. In Rotterdam sliepen alle marathonlopers in hetzelfde hotel, behalve Nijboer. Die was elders ondergebracht. Hij is ook al in Helsinki geweest. Ik niet. Hij gaat een week tevoren al naar Finland. Ik moet nu nog uitzoeken wanneer er een vliegtuig gaat. Twee dagen tevoren vertrekken lijkt me royaal op tijd. Weet je, ik doe alles alleen. Ik heb geen trainer, ik heb met de Bond totaal geen kontakt. Af en toe valt er een brief in de bus. Dat is alles. Spanning ken ik ook niet. In Athene heb ik mij de dagen, voorafgaand aan de marathon, kostelijk geamuseerd, samen met Kareltje Lismont. Nijboer was op en top concentratie. Twintig minuten vóór de start werd hij per auto naar het stadion gebracht. Ik was drie uur eerder, met zo'n hobbelende bus, al gearriveerd. Ik heb toen op een matrasje wat gerust, want een bed konden de Grieken mij niet bieden. Kijk, dat is het verschil tussen Gerard en mij'.



● *Afgelopen maandagavond: Gerard Nijboer wint de 10-kilometer Stratenloop in Boxmeer. Ons nationale marathonmonument verkeert in blakende vorm*

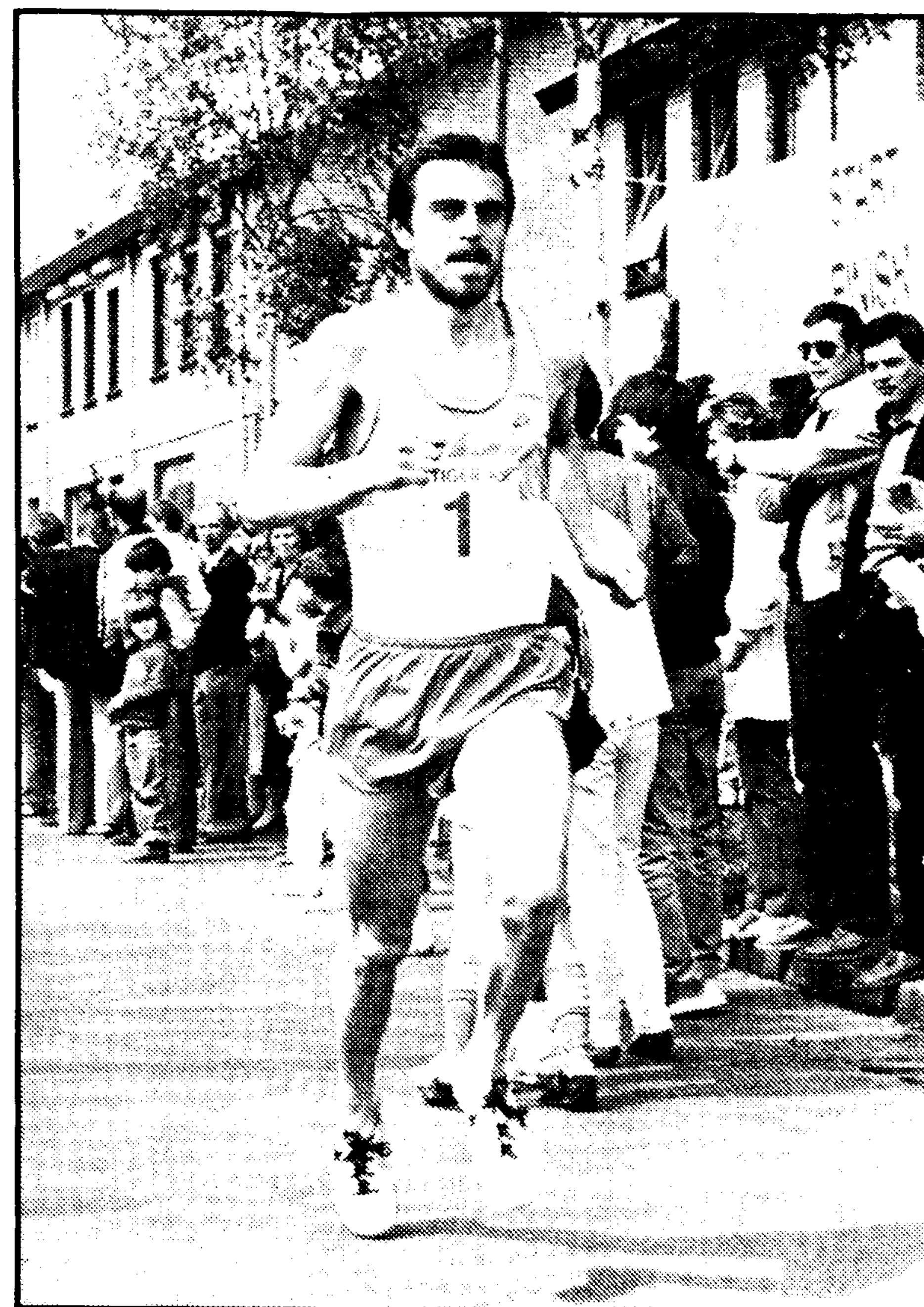
Nijboer: 'Perfectie vind ik belangrijk. Ik ben vlug aangeslagen als er iets onverwachts gebeurt. Ik kan in paniek raken als ik uit mijn ritme wordt gehaald.'

Parmentier: 'Als ik geweten had dat Nijboer in Boxmeer zou lopen, was ik ook aan de start verschenen. Hij zou zich rot hebben geschrokken. Misschien was hij dan niet eens gaan lopen. Hij gaat vlug panikeren. Ik keur zijn stijl niet af, want hij lacht mij misschien wel uit. Bij mij kun je een half uur voor de start nog voor een interview terecht. Gaat de tijd wat sneller om. En dat is nog gezellig ook. Maar het gebeurt niet zo vaak, want wie is Parmentier nou? In Waregem kan ik door de stad lopen zonder dat ik word opgemerkt. En dat vind ik vreselijk fijn. Ik hou van een anoniem leven'.

Nijboer: 'De tijd van interviews geven is voorbij. Ik heb nu rust nodig.'

Parmentier: 'In Athene heb ik een blunder gemaakt. Wij zijn traag vertrokken, te traag achteraf, want daar heeft Gerard van geprofiteerd. Hij moet eerst warm draaien en die kans gaven wij hem. Nú zeg ik: bij de start hadden wij, de kopgroep, even vol gas moeten geven. Dan was Gerard op één minuut gelopen en als hij die achterstand had moeten goedmaken, had hij geen kracht gehad om later nog die demarrage te plaatsen. In Helsinki doe ik het in ieder geval anders'.

Moskou, Athene, Helsinki



● *Armand Parmentier (29): 'Gerard is ene heel speciale...'*

Nijboer: 'Ik laat me niet uit over de tactiek tijdens de race'.

Parmentier: 'Ik ben op m'n best als het lekker warm weer is. Ik moet de zon op mijn bol voelen. In Rotterdam was het de dagen vóór de marathon best koud. Dat merkte ik 's zaterdags aan mijn spieren.'

Lismont outsider

Behalve Rob Druppers en (heel) misschien Carla Beurskens, zijn er voor Nederland weinig kansen op eremetaal in Helsinki. Van Nijboer wordt in ieder geval veel verwacht, want een gouden EK-plak schept verplichtingen.

Nijboer: 'Het EK is niet te vergelijken met Helsinki. Nu is ook de wereldtop present. Lopez, De Castella, de twee Gomezzen.Ik heb trouwens gehoord dat Salazar de voorkeur geeft aan de 10.000. Tenminste één kanon minder'.

Parmentier: 'Lismont is er ook nog. Karel is dan wel niet meer de jongste, maar in de afgelopen weken heeft hij leuke dingen laten zien. Het kan best gebeuren dat ik er al na 10 kilometer wordt afgelopen. Dat is voor mij geen punt. Ik ben zo ongecompliceerd dat ik alleen 'jammer' zal zeggen.Volgende keer beter. Ik lig geen nacht wakker als ik slecht heb gelopen. Het gaat toch maar om een rondje van 42 kilometer. Ik doe het gras in de tuin af en alles is voorbij.'

Het gesprek loopt iets uit. Van de voorgenomen training die ochtend komt dan ook weinig terecht. Ook dat is alweer geen punt voor 'Parmentierke'. Met een brede grijns: 'Allez, 't is toch gezellig. Ik ga vanmiddag wel even het bos in. Dertig kilometer lopen. Wat zegt ge? Doping? Awel, ik zou gaarne serieus blijven praten. Ik weet dat die spullen bestaan, maar daar krijgt u mij toch niet aan. Als ik mijn boterhammen maar op tijd krijg is 't goed.'

Nijboer: 'De laatste drie weken vóór de start zijn eenvoudig. Drie weken tevoren minder trainen, de tweede week afbouwen en de laatste week helemaal niks meer. Alleen rusten. Nodig om reserves op te bouwen die tot de explosie moeten leiden'.

Parmentier: 'Ik doe het precies eender, maar ik ga niet tot 14 augustus als een kluizenaar leven. Het leven is veel te schoon om alléén aan die twee uurtjes lopen te denken...'

OPLEIDING TOPTENNISSER KOST TWAALFDUIZEND PER JAAR

'Breakpoint' voor Angelo Meijers

NUTH — Angelo Meijers, het 16-jarig tennistalent uit Nuth, zal de volgende week tijdens de Nederlandse jeugdkampioenschappen, die in Maastricht worden gehouden, zijn plaats bij de nationale top-vijf moeten waarmaken. Slaagt de Atheneumstudent, na een jaar vol conflicten en mentale moeilijkheden, er niet in zich te handhaven, dan bestaat de mogelijkheid dat er helaas wéér een Limburgs talent moet afhaken.

Verleden zondag bleek in Herkenbosch dat Angelo Meijers zijn draai gevonden heeft. Hij won het Meinwegtoernooi. Of was dit een uitschieter? Sinds zijn vertrek bij GTR, had de jeugdige tennisser geen goede bal meer geslagen. De moeilijkheden begonnen bij de Geleense club, waar, volgens de familie Meijers, het bestuur een belofte niet nakwam. De overgang naar het Treebeekse ATIVU, leverde daarna alleen maar een morele kater op. Jaap Kersjes, trainer van ATIVU en collega van vader Meijers, moest de eerste klappen opvangen.

„Bij alle jonge spelers worden helaas de ouders bijgeleverd. Geven die ouders carte blanche bij de verdere ontwikkeling van hun zoon of dochter, dan kun je als trainer prettig werken. Blijven de ouders echter hun aandeel opeisen in de sportieve prestaties en successen, dan moet je als trainer daarmee zien te leven. Dat geeft niet zelden strubbelingen.

Kasplantje

Ik kan zeggen dat de ouders van Angelo hun zoon zorgvuldig begeleiden. Vader en moeder Meijers koesteren hun zoon als een kasplantje en hebben veel geld over voor maximale prestaties. Of deze

Tekst: **Jo Gerards**



manier van begeleiden positief werkt, zal afgewacht moeten worden", aldus Jaap Kersjes.
Helaas speelde Meijers voor ATIVU meer slechte dan goede partijen. Hij kon zichzelf en de vereniging niet hoger tillen.
„Het tennisspel beheerst Angelo Meijers uitstekend", zegt Jaap Kertjes. „Het sfeertje in de tenniswereld, de juiste mentaliteit tijdens wedstrijden, de vele reizen en overwicht afdwingen op de tegenstanders, kon hij minder goed aan. Ik heb hem fysiek onder handen genomen. Pure conditietraining en veel op hem inpraten. Of dat geheel of gedeeltelijk geholpen heeft, zullen de wedstrijden in Maastricht moeten uitwijzen".

Zelfvertrouwen

Een zonder zelfvertrouwen spelende Angelo Meijers had twee mogelijkheden zich alsnog in de kijker te spelen. Allereerst werd een nieuwe club gezocht, omdat ATIVU toch wel een klas te laag speelde voor het toptalent. De nieuwe club is gevonden. Angelo Meijers speelt het komende seizoen voor het Sittardse SLTC. Blijft over: een goede prestatie neer te zetten tijdens de nationale titelstrijd. Eerst dan is Angelo Meijers weer op het niveau waar hij vanaf zijn veertiende vertoefde.

Na Marc Albert, Tom Nijssen en nog een handjevol oudere B-spelers, moet Angelo Meijers gezien worden als de toekomstige representant van Limburg. Hij praat zelf nogal relativerend: „Natuurlijk wil ik graag Nederlands kampioen worden. Maar uitgerekend in de klasse tot zestien jaar lopen goede spelers rond. Ik maak er geen halszaak van. Mijn studie aan het Atheneum wil ik sowieso afmaken. Eerst dan zie ik wel hoever ik ben en eventueel nog kan komen. De kostenfactor speelt een hartig woordje mee".

In een mum van tijd tovert Hub Meijers een schoolschrift te voorschijn met daarin, duidelijk en overzichtelijk genoteerd, hoeveel geld Angelo dit jaar gekost heeft. „We staan op het ogenblik op 4754 gulden. Ongeveer zesduizend piek kost een speler die redelijk tot goed tennis kan spelen. Dat gaat op aan reizen, inschrijvingen en een broodje onderweg. Dat laatste trachten we overigens te beperken. Aan extra kosten voor kleding en rackets komt daar nog eens zesduizend gulden bij. We mogen ons gelukkig prijzen dat we in de persoon van Jos Brey uit Hoensbroek een prima sponsor hebben gevonden, die alle kleding en bespanningen betaalt".

Gestoken in een shirtje-met-kangeroe en onder het genot van een koel glas melk wil Angelo Meijers kwijt dat hij per dag zeker twee uur op de baan staat. „Per week sla ik er ongeveer twee bespanningen kapot", zegt hij. „Als dat betaald moet worden, kon ik het tennissen wel vergeten. Aan materiaal hoef ik dus niet te denken. Voor mij telt alleen de prestatie".

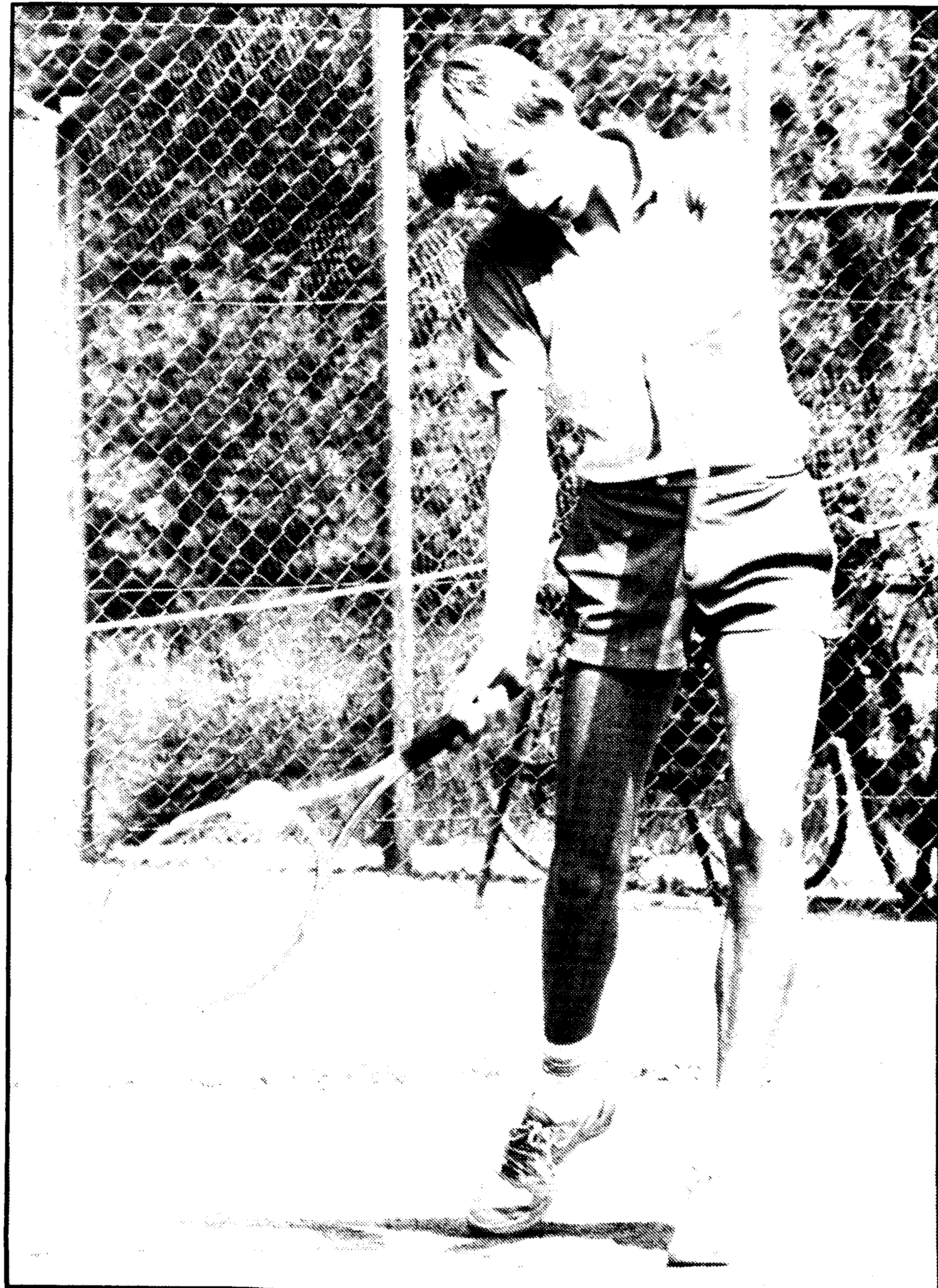
Zenuwen

De lange (1.84 m) tennisspeler uit Nuth krijgt het de komende weken niet gemakkelijk. Hij heeft nogal last van zenuwen, zit midden in de puberteit. Kan hij de eerste ballen goed retourneren , dan hebben de tegenstanders het moeilijk. Lukt dat niet, dan zakt hij steeds verder weg. Een normaal verschijnsel bij jonge spelers.

Vader Hub Meijers weet de oorzaak. „Succes wekt afgunst op. De individuele spot, de afgunst en haat onder elkaar, werken frustrerend op Angelo. Ik mag me niet voortdurend laten gaan als we weer zo'n akkefietje aan de hand hebben. Maar men kan niet om Angelo Meijers heen. Hij speelt goed tennis. Op en naast de baan is niets op hem aan te merken. Niemand krijgt vat op hem".

Begeleiding

Jef Staal, de official-met-veel-vrije-tijd, zoals hij bij de KNLTB wordt genoemd, weet alles af van jeugdbegeleiding. „Bij Angelo Meijers is het een kwestie van persoonlijkheid. Pak nu die Rotterdammer Koevermans. Hij heeft flair en weet waar hij staat. Toch kan Angelo hem aan. Dat betekent dat Angelo Meijers een betere tennisspeler is, maar dat hij door het gemis aan overtuiging en zelfvertrouwen wel eens uit de boot valt. Mocht hij overgaan naar SLTC, dan is voor trainer Hil Beekman, maar zeker ook voor de ouders een grote taak weggelegd. Zij alleen kunnen, in goede samenwerking, van Angelo Meijers een héle grote maken. Iedereen die een tikkeltje van tennis weet, kan namelijk verklaren dat Angelo Meijers alle onderdelen van het tennisspel goed beheerst. Dat kan van veel spelers niet gezegd worden".



● *Het slungelachtige toptalent Angelo Meijers. Van hem wordt veel verwacht tijdens het NK jeugdtennis in Maastricht.*

Foto: **Pieter van Daal**

Te huur aangeboden

Café over te nemen

n omg. Heerlen met o.a. verg. zaal, autom. kegelbaan, div. verenigingen. Vr.pr. ƒ 100.000,-, zonder pap. en enig kapitaal onn. te refl. Br.ond.nr. SH 537 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

± 80 m2 winkel/bedrijfsruimte

e huur angeboden op een zeer goede ligging in centrum van Kerkrade. Huur n.o.t.k. Br. o. no. KE 755 LD, Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

ier overname goedlopend

snack-restaurant

e Tongeren, ruime toekomstmogelijkh. voor ser. kandidaten, tel. 09-3212232668.

Nuth - Parklaan 10

vierkamerflat met lift en centrale verwarming. Huurprijs ƒ 691,85 per maand, inclusief voorschotten stook- en servicekosten.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen,
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Kerkrade, Nullanderstraat 102-104

bedrijfshallen, showroom, kantoren, luxe bovenwoning en villa. Huurprijs op aanvraag, eventueel ook te koop.

Hoensbroek, Nieuwstraat 2

winkelruimte met magazijn. Leveranciersingang achterom. Huurprijs op aanvraag. Direct te aanvaarden.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen,
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

Te huur
Maastricht, Herbenusstraat 33B

2 kamerflat op 1e verdieping, o.a. woonkamer, kitchenette, slaapkamer, douche annex toilet. Huurprijs ƒ 425,– excl. stook- en servicekosten per maand.

Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen,
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

KAMERS te huur in Geleen. Rijksweg-Zd. 119, inl. tel. 045-315960.

Te huur CAFEPAND met garage en opslagruimte, inventaris, vrij van brouwerij. Eventueel ook v. andere doeleinden gesch. Gelegen te Terwinselen-Kerkrade. Huur incl. inventaris ƒ 900,- p.mnd. Te bevr. tel. 045-455140, na 18 uur tel. 045-422351.

Te k. Kerkrade een zeer nette en rustige ETAGEWONING, met 1 slaapk. geschikt voor echtp. of alleenst. Kale huur ƒ 630,-. Inl. 04494-48180.

KAMER te huur. Kluis 3, Geleen, tel. 46174, na 20 u.

Te h. gem. KAMER in Heerlen voor rustige pers. Tel. 045-412933.

SITTARD kamer te huur, ƒ 300,– p.m. Tel. 04490-12078 na 11.00 uur.

Nieuwenhagen, ZIT-SLAAPKAMER te h., gemeensch. w.c., douche, wasmach. etc. Tel. 045-315418.

MAGAZIJNRUIMTEN, voorzien van kantoor, toilet, water, licht en gas. Akerstr. 58, H'broek. Tel. 045-212226.

Te ruil EENGEZINSWONING te Haarlem teg. eengezinswon. te H'broek of omgeving, huur ± ƒ 400,– p. mnd. Evt. inl. Heisterberg 84, H'broek (tel. 023-358691, na 1 augustus).

Te r. EENGEZINSWON. in Kerkrade m. 3 slpk., douche en ligb., gr. keuk. en kam. teg. dito woning te Vaals. 045-460898 na 15.00 u.

Ruilen, goed autootje Peugeot 104, '74, tegen goede, lichte BROMFIETS met helm, niet te oud. Tel. 221483.

Te k. gevr. ouder type HUIS met tuin, liefst alleenstaand, heb zonodig betaalbare ruime luxe app. ter besch. Tel. 045-226485.

Te huur gevraagd

Bibliothecarresse zoekt woning met 2 slpks., tuin of balkon, in of nabij het centrum van SITTARD. Max. huur ƒ 600,– p.mnd. excl. Tel. na 18.00 uur 04490-25202.

Docentenechtpaar zkt. WONING met tuin in omg. Simpelveld, Voerendaal of Vijlen. Opknappen geen bezw. Niet per sé op korte termijn. Bellen na 18 uur, 045-751489.

Verloofd stel zkt. WOONRUIMTE omg. Hrl. met woonk., badk., slpk. en keuken. Bellen na 19.00 uur tel. 045-413165.

Jong echtpaar zonder kinderen zkt. WOONGELEGENH. in Geleen of omg. Tel. 04494-45843.

Studente zoekt KAMER in Maastricht. Tel. 04752-3249.

Studente zoekt kamer, liefst met kook- en douchegelegenh. te SITTARD. Tel. 01672-2615.

Te h. gevr. BOERDERIJ of vrijst. woning met veel grond. Opknappen en hoge huur geen bezw. Event. ruilen m. eigen bedrijfspand. Liefst zo sp. mog. Tel. na 18 uur 045-721510.

WOONRUIMTE te h. gevr. omg. Hrl. Voor jong stel, i.v.m. overpl. v. werk. Tel. 070-545440.

Gem. ruime WONING, liefst m. tuin of balkon voor jong stel. Tel. 045-351219.

Te h. gevr. WOONHUIS of appartement te Roermond of directe omgeving, huurpr. ± ƒ 650,-, tel. 045-225218.

Te h. gevr. EENGEZINSWONING met 3 slaapkamers te Sittard, huur maximaal ƒ 700,–, tel. 04750-30915.

Te h. gevr. in Z.-Limb. liefst in dorp. v. muziekdocent. gr. oud WOONHUIS m. tuin, liefst . gar. Zelf opknappen geen bezw. René Dohmen, tel. 045-2558759.

Te h. gevr.m.i.v. 1/8 - 15/8 of 1/9 v. docent WOONRUIMTE in Voerendaal of dir. omgev. Liefst m. gar. Tel. 045-255859.

STUDENTE zoekt kamer in Sittard, tel. 040-454241.

KAMER te huur gevr. in Sittard met gebr. v. kooken douchegelegenh. ± ƒ 300,– p.m. tel. 01680-23482.

Te huur gevraagd ruim WOONHUIS met tuin, omgeving Kerkrade, tel. 045-461281.

Ruilen

Ruilen EENGEZINSWONING, nieuwbouw Eikenderveld tegen kl. flat, etagewoning of appartement. Inl. tel. 045-713867.

Bouwvak

New Look B.V. Steiger- en BOUWMACHINEVERHUUR. Edisonstraat 8, Schaesberg, tel. 045-312154/312709.

Betonmortel + betonpomp

Levering ook 's zaterdags en tijdens bouwvakvakantie, rechtstreeks v.a. fabriek.

Betonklinkers

In div. vormen en kleuren. B.V. Asfalt-Beton-Cement Mij. A-B-C, Geleen. Tel. 04494-48682.

Baksteenstrippen

De grootste sortering van Zuid-Nederland. Uit eigen zagerij, vanaf ƒ 9,– per m². Ook verzorgen wij nu uw zet- en voegwerk. Frepa C.V., Hogeweg 10, Voerendaal, tel. 045-752294.

Afhaalcentrum voor zand en **GRIND.** Op ons overslagbedrijf op industrieterrein De Koumen te Hoensbroek hebben wij meer dan 15 soorten zand en grind voor u in voorraad, alsmede cement, spoorbielzen en div. partijen gebruikte bestratingsmaterialen. Geopend van 7.30 tot 17.30 uur, 's zaterdags van 8.30 tot 13.30 uur. L'Ortye B.V., De Koumen 72, Hoensbroek. Gehele bouwvakvakantie geopend.

KANTELDEUREN in 23 maten, direkt uit voorraad leverbaar, tegen absoluut de allerlaagste prijs. Fa. Straten, Eykskensweg 18, Geulle, 043-641044.

KANTELDEUREN (ook voor industrie) of rolluiken bestellen. Straten Voerendaal bellen tel. 045-750187, Tenelenweg 8-10.

Tijdens de bouwvakvakantie normaal geopend. Vloertegels vanaf ƒ 19,50 per m²; wandtegels vanaf ƒ 15.00 per m²; baksteenstrippen vanaf ƒ 7,50 per m². Bouwcentrum VAN HEES B.V., Buizerdweg 6, Ubach o. Worms, tel. 045-310511.

TRAPPENSPECIALIST: Zelissen, Dorpstr. 25, Sittard. Bel voor folder of informatie, tel. 04490-19970.

Uw VERBOUW- nieuwbouwplannen tegen kostprijs, correct door erkend bouwbedrijf, tel. 045-412666.

Dieren

DW.POEDELTJES, teckeltjes, yorksterriers, korth. fokjes, groendalers, alles pups, m. stamb. Walem 11A, Schin op Geul, tel. 04459-1237.

21 augustus a.s. Limburgse PONYKAMPIOENSCHAPPEN 1983 te Voerendaal. Terrein De Mare ingang a.d. Heerlerweg.

Te k. JACHTHONDEN, nest Duits st. langh. 10 wk. m. st.b. en nest Engelse setters, 10 wk. alle ingeënt. Prinsenbaan 106, Koningsbosch, tel. 04743-1554.

Te k. mooie jonge Ierse SETTERS. Cobbenhagen, Grasbroekerweg 42, Heerlen.

Nest jonge FOKJES, ouders fel op wild. Retersbekerweg 77, Klimmen.

Te k. DOBERMANNPUP, reu, met stamb. Te bevr. Hoeve de Struyver, Ten Esschen 80, Heerlen, nabij tennishal Ten Esschen.

KATERTJE, 12 weken, gratis af te halen. Citrusstr. 6, Heerlen.

Te k. BOXER, pup, teef, met stamb. Inl. 045-751241.

Te k. FRETTEN, ƒ 10,– per stuk. Te bevr. tel. 04451-1514.

BRIARDPUPS te k., getat. en ingeënt, m. stamboom. Tel. 040-812688.

Te k. PAARDETRAILER voor 2 paarden en geheel nieuw opgebouwd en alle papieren. Spotprijs. Tel. 04744-2229.

Te k. BOUVIER, reu, 2½ jr. Boomgaardstraat 15, Vlodrop. Tel. 04742-1877.

Te k. mooi RIJPAARDJE met zadel. Tel. 04492-3607 of 04492-3084.

Te k. TERRARIUM, afm. 75x40x40, compl. met dieren. Tel. 045-224449, na 16 u.

Te k. 2 Yorkshire TERRIERS, 1 reu + 1 teefje van 7 mnd. Tel. 045-216106 (tussen 9 en 15.00 uur).

Te k. Ned. HANGOORDWERGKONIJNTJES. Versch. kleuren en leeftijden. Vaesrade 87, Vaesrade (Nuth), (was Opbraakstr. 62, Hoensbroek), tel. 045-241527. Tev. te k. enkele faverolle kippen (groot), zalmkleur.

SIERDUIVEN, koopje, diverse rassen. Koninginneplein 11, Schaesberg.

Te k. SCHAPEBOKKEN. Aan de Beuk 4, Nieuwenhagen.

Nest Duitse STAANDERS, jachthonden te k. Retersbeek 56, Klimmen.

Witte geit- en BOKLAMMEREN, alsmede enige melkgeiten te koop. Niet voor de slacht. Hussenbergstr. 50, Geulle, tel. 043-645265.

VEEWAGEN te koop, merk Mercedes, geschikt voor 2 paarden. Kapelweg 40, Palemig-Heerlen, tel. 045-720834.

Te k. GROENENDALERPUPS, teefjes, vanaf ƒ 150,–, tel. 045-725118.

Te k Pers. POESJE m. stamb. 14 wk. ontw. en ingeënt, tel. 045-715021.

Te k. mooie Siamees en Russisch blauwe POESJES, Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

RASHONDJES: prachtige jonge Golden Retrievers, Beagles, Heidewachtels, Schotse Collies, Ierse en Engelse Setters, Boxers, bruine en bonte Cocker Spaniels, langh. teckels, alle kleuren dwergpoedeltjes, Yorkshire terriertjes en leuke bastaardhondjes. Tevens alle hondenbenodigdheden en goede garantieregeling. Lochterweg 8, Budel-Schoot (achter Weert) tel. 04958-1851.

Te k. nest. BOUVIERS stamb. zeer goede bloedlijnen, vader alom bekende Wilson cert. met lof. Tevens volglas aquarium 100×40×40, Eheim pomp veel toebehoor, ƒ 200,–. Daslook 25, Kerkrade, tel. 419477.

Te k. ruwh. TEKKELS ontw. voorz. v. spuiten, tel. 045-250326.

Te k. gladharige FOXTERRIER, reu 1½ jr. oud met stamb. Portonnekuilstr. 69, Lindenheuvel-Geleen.

Te k. SCHAPEN, bokken en ooien. Wolfhagen 6, Schinnen.

Te k. prachtige BOBTAILPUPS v. kamp., afst. m. garantie. m. stamb. geënt en ontwormd, tel. 04404-1439.

BOUVIERPUPS te bespreken geënt en ontw. Saffierstr. 2, Heerlen, na 15.00 uur.

Te k. mooie zwarte en grijze DWERGPOEDELTJES en abricoos dwergpoedel 10 mnd. Tilly Busch, Putstr. 50, Sittard.

Te k. nest prachtige DUITSE HERDER-PUPS met stamb. tel. 043-78871.

PAPEGAAIEN, bladvogels, schamalijsters, beo's, zwartkopsijzen, mozambiquesijzen, edelzangers, wevers, kardinalen, blauwfazantjes, verschillende soorten grote en kleine parkieten en kanaries. Wij kopen en ruilen ook papegaaien en vogels in, Natura, Rijksweg Zuid 142, Geleen, tel. 04494-49197.

Koopje! Voor beginneling DUIVENHOK + schaftwagen, klok, manden + duiven enz. ƒ 950,–, Trichterweg 94, Treebeek.

Te k. Engelse cocker-spaniel PUPS, Honigmanstr. 48, Schaesberg.

Te k. dobbermann PINCHERPUPS m. stamb. ontwormd enz. en inentpa. Inl. droomkasteel Heerlerheide, Ganzeweide 115, tel. 045-211767.

Weg. omst. te k. DWERGPOEDEL m. stamb. ½ jr. oud, reu + benodigdh. Tel. 045-726293.

Te k. vele soorten SIEREENDEN, fazanten, pauwen, kwartels, patrijzen, kippen en kalkoenen, 3 t/m 6 weken. Tel. 09-3211714909. Smeermaas bij Maastricht.

Te k. Hampshire SCHAPEN, 3 ooien en 1 ram. H. Funcken, Schanserweg 3a, Ubach over Worms, tel. 316116.

Te k. BARSOI-PUPS, (Russische windhonden) en bobtail-pup. Tel. 04747-2910.

Wegens omst. goed TEHUIS gezocht voor lieve hond. Tel. 045-713867.

Te k. 3 GANZEN. Kemkensweg 31, Amstenrade, tel. 04492-2759.

Te k. Duitse DOG, grijszwart, 18 mnd. Lief v. kind. Pr.n.o.t.k. 045-460110.

Te k. DUIVEN en bamboepatrijzen, bij Schut, Crapoel 8, Gulpen.

Te k. weg. emigr. rode Perz. KATER, 11 mnd., een Chincilla Perz. poes, 10 mnd., beiden m. stamb., samen ƒ 500,-. Tel. 04754-2488.

GROENENDALER te k. Tel. 043-73211.

Te k. FAZANTEN en zijdehoenders. Tel. 04493-1048.

Te k. jonge BOUVIERS, 10 weken oud. Spoorstraat 76, Treebeek.

Te k. DWERGPOEDELTJES m. stamb. div. kleuren. Kennel v. Klein Nulland, Servatiusstr. 45, Kerkrade, 045-453264.

Auto's en motoren

BALANCEREN en uitlijnen. AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

MOTORBANDENSPECIALIST, grote sortering en 1ste klas merken. Alle uitvoeringen. Motorbandencentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Auto's te k. gevr. Betaal goede prijs en vrijwaringsbewijs. Garage SCHAEPKENS, Klimmenderstr. 110 Klimmen tel. 04405-2896.

Wij halen en betalen de hoogste prijs voor SCHADEAUTO'S, sloopauto's, oude metalen, koper enz. Autosl./takelbedrijf Joep Wolters, Sportstr. 14, Kerkrade-West, tel. 045-411480.

PEUGEOT 305 SR, okt. '81, 24.000 km. ƒ 14.900,–, Volkswagen Jetta diesel, sept. '81, 24.000 km. ƒ 15.700,–, Innocenti de Tomaso '80 ƒ 8500,–. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg. Tel. 04406-12514.

Weg. omstandigh. te k. OPEL Ascona met gasinstall. met.blauw, i.z.g.st. Bwj. '76, pr. ƒ 3950,–, tel. 045-413247.

Speciale aanbiedingen!!!

Grijp uw kans dit weekend, deze auto's zijn als nieuw en nergens goedkoper te krijgen. VW Golf diesel, type '81, geel, van ƒ 13.400,– voor ƒ 10.900,–; Opel Kadett, 5-drs., combi, '81, bruinmet., van ƒ 14.750,– voor ƒ 12.250,–; Peugeot 305 GLS, '80, beige, van ƒ 10.950,– voor ƒ 8950,–; Renault R14 TS, type '80, groen, van ƒ 9500,– voor ƒ 7950,–. U krijgt soortgelijke hoge korting op al onze overige auto's, zoals Golf diesel, '80; Kadett Caravan, '80; Peugeot 305 met gas, '80; Peugeot 403 diesel, '79; Escort 1300 L met gas, '79; Ford Fiesta 1100 L, '79; Fiat 127, '80 en '78; Renault R5 TL, '79 en '77; Celica automatic, '78; Renault 5 Alpine, type '79; Kadett Special, '77. Garantie in eigen werkplaats, financiering mogelijk.

Autoselect
Prins Hendriklaan 2b, Brunssum.

Porsche 924

'78, 1e eig., zeer mooi, gar. gestald, 100.000 km, serviceboek aanw., groenmet., ƒ 24.000,–, tel. 043-626212.

VAKANTIEAUTO: Volvo 144 Grand Luxe, bwj. 1970, schuifdak, trekh., led. bekl., 1e eig., mot. en techn. 100%, carr. moet gespoten. Vaste prijs ƒ 1500,–. Amstenraderweg 9, Hoensbroek. Tel. 045-211976.

BMW 320 I, bijna '77, i.z.g.st., m. access., pr.n.o.t.k. Tel. 045-459279.

Te k. HONDA 500 Off the Road, bjr. eind '81, pr. ƒ 3800,–. Tussen 5 en 7 u. tel. 045-216635.

Ontvreemd

In de nacht van zondag op maandag voor café te Heerlerbaan mijn Porsche 911, zilvergrijsmet., kenteken 55-84-PS. Voor inl. flinke beloning. Kloosterstr. 29, Simpelveld, tel. 441058.

BALANCEREN en uitlijnen: AutoBandenCentrale Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Gebr. BANDEN m. gar. ABC Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen.

Voor UITLIJNEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor ACCU'S Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor UITLATEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor BALANCEREN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Te k. DYANE 6, bj. '74, i.z.g.st., km.st. 80.000, vr.pr. ƒ 900,-. Bellen tussen 18 en 20 uur, tel. 045-352939, Molenweg 53, Eygelshoven.

GEVRAAGD: BMW 315 of 316. Mett. grijs of blauw. Bj. '79-'82. Tel. 045-460132.

Te k. aangeb. MERCEDES 200 D, met schade, 1976. Hompertsweg 12, Schaesberg.

Te k. CITROEN 2400, bwj. 11-'79, LPG, km.st. 50.000, pr. ƒ 7950,-. Tel. 043-17908.

Te k. DAF coupé, weg. omstandigh., ƒ 450,–, i.g.st. Heerenweg 267, Heerlen.

Onderstaande inruilwagens bieden wij te koop aan onder volledige garantie:

Buick Century Limited, 1981
Ford Mustang Corba, 1982
Dodge Omni (De Tomaso-uitvoering), 1982
Chevrolet Blazer, 1979
Chevrolet Van 30 met LPG, 1980
Chevrolet Malibu Classic met LPG, 1979-1978
Chevrolet Impala, 1977
Buick Road Hawk, 1981
Buick Skylark, 1979
Inruil en financiering mogelijk.
American Cars Schimmert, Groot Haasdal 6, Schimmert, tel. 04404-1888.

Voor AUTOBANDEN Autobanden Thijssen B.V., Geleen, tel. 04494-45100.

Voor SCHOKBREKERS Autobanden Thijssen b.v., Geleen, tel. 04494-45100.

Wij betalen 50 à 200 gld. voor uw OUDE auto. Bel 045-751446. Gratis afhalen.

AUTO'S te koop gevr. bwj. '74 t/m '80, tel. 04405-1994.

MOTORBANDEN, 30% korting. Gratis montage, electr. balanc. ƒ 10,–, klaar terwijl u wacht. Tweewielerspecialist Math Salden, Limbricht.

DOE-HET-ZELF-GARAGE. Kruizinga met spuitcabine. Open van 9 tot 21 uur. Zaterdags 9 tot 15 uur. Wagenschutsweg 41, Palemig-Heerlen, tel. 721848.

Wij kopen en halen uw SLOOPAUTO, ook schadewagens. Autohandel en sloperij S. Marxer, Kapelweg 24, Heerlen, tel. 045-720418.

OPGELET! Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 20.000,– voor uw auto en sloopauto. Gratis afgehaald. Tel. 045-424324 b.g.g. 422435.

Te k. AUSTIN Allegro 1300 super, i.z.g.st., met trekh., vr.pr. ƒ 650,–. Burg. Slangenstr. 50, Hoensbroek.

Te k. HONDA Accord, goudmetal., bwj. '79, autom., ƒ 7500,–; Honda Civic autom., type '76, ƒ 2450,–; Renault 4 TL, '80, ƒ 6500,–; VW Golf 1600, ƒ 2450,–; Opel Ascona 16 S, '82, ƒ 17.500,–; Kawasaki Z1000, bwj. '80, zeer mooi, ƒ 5400,–. Garage Nievelstein, Dr. M.L. Kingln. 179, Hoendbroek.

Te k. OPEL Kadett 1200 C, bwj. okt. '78, 1e eigen., origin. km.st. 20.000, ƒ 7000,–. Tel. 045-317800.

Te k. MERCEDES '77, 280 S autom. alle extra's ƒ 11.750,–; Opel Kadett 1974 ƒ 1450,–; Opel Ascona '76 ƒ 3450,–; ƒ 7550,–; ƒ 1750,–; Alfa Romeo Rio '78 2300 ƒ 1750,–; Fiat 1975 127 ƒ 550,–; Simca Chrysler autom. 1975, ƒ 650,–. Tudderenderweg 305, Vak 62 Sittard. 04490-25694.

Te k. BMW 320, 6 cyl., bj. '79. Inl. V. Weerden Poelmanstr. 117, Heerlen.

Bos Heerlen b.v.
Suzuki-Subaru-dealer

Grasbroekerwegf 9, Heerlen, tel. 045-724545 - 720800, biedt aan: Subaru Mini Jumbo, '82; Subaru 1600 SRX, '82; Subaru 1600, '81, SRX; Suzuki LJ 80 V, '80; Peugeot 305, '79; Mini 1100 S, '78, '79 en '80; Fiat Panda 34, '81; Ford Granada 2.3, '79; Renault 5 TL, '79; Mitsubishi 2000 GLX, '77 (gas). Div.goedkope occasions van ± ƒ 1000,-.

SOS-SLOOPHANDEL in- en verkoop van sloop- en tweede handsauto's Haefland 28 Brunssum, tel. 045-259912.

Met spoed te k. gevr. LUXE WAGENS, bestelbussen, ook schade of defect. Hoogste prijs. Tel. 045-456963.

Te k. gevr. AUTO'S, ieder bj. merk of prijsklasse, schade of spuitwerk geen bezwaar. Tel. 045-419192.

MERCEDES 240 D automaat, stuurbekr. eind '81 ƒ 29.500,– Tel. 04493-1159 na 19 uur.

GEVRAAGD auto's; ook met schade. Contant geld. Tel. 04495-5060.

Te k. weg. omst. TRIUMPH TR7 bwj. '76 kl. rood. Tel. 045-270178. Geh. dag.

Te k. CROSSMOTOR KTM 400 cc 1978 en aanhangwagen, Stephanusstr. 27, Wijnandsrade.

Voor bestellers
Nico Neis bellen

Tel. 04402-74267.

TOYOTA Corolla liftback, '81; Toyota Corolla, 2-drs., sedan, '80; Toyota Starlet, 3-drs., '80; Toyota Tercel coupé, '79; Toyota Tercel, 4-drs., '79; Toyota Tercel coupé aut., '80; Toyota Corolla 30 hardtop, '76; Honda Accord sedan EX, '82; Renault 5 GTL, '81; Opel Ascona, '81; Fiat 127, '77. Toyota autobedrijf Jo ten Oever, Vaesrade 50, Vaesrade - Nuth, tel. 045-242025.

Te k. TOYOTA best.bus, bj. '78, met ger. gasinstallatie, i.z.g.st., vr.pr. ƒ 4600,-. Tel. 045-215777.

RENAULT 14 TS, bwj. '80, km 42.000, grijsmet., tel. 045-316904.

Wij geven ƒ 100,– tot ƒ 15.000,– v. AUTO'S en sloopauto's. Gratis afgehaald. Tel. 045-422435.

Te k. TRIUMPH TR 6 PI, zomer- en winterkap. pr. n.o.t.k. Inl. na 20 uur, tel. 045-213392.

Te k. RENAULT 17 TL coupé, vr.pr. ƒ 2250,–. Zien is kopen. Amstelstr. 8, Heerlen.

Te k. RENAULT 16 TX, bwj. '75, met trekh., en lichte plaatschade, pr. ƒ 850,–. Inl. na 17.00 uur. Leijenhoesstr. 4, Heerlen, tel. 045-224900.

Te koop

Mazda RX 7 de luxe

bwj. eind '80, electr. antenne + zijspiegels, stereo, radio en cassetterec., sportvelgen met nieuwe Goodyear Grand-Prix High speedbanden (185-70) met witte letters, sportstuur, 37.000 km gelopen. Mergelsweg 144, Heerlen-Welten 045-710880.

Te k. MAZDA 1300 '74, i.z.g.st. Pr. ƒ 950,–. Dorpsstr. 19, Bingelrade.

Te k. RENAULT 5, bj. '78, i.z.g.st. Debeyestraat 20, Geleen.

Te k. v. part. pracht. OPEL Kadett, werkel. als nw., type '75, kl. oker, vr.pr. ƒ 2950,-. Papaverplein 99, Kerkrade-West.

TOYOTA Corolla te k., zeer goed onderh., kent. '78, vr.pr. ƒ 3250,-. Papaverplein 99, Kerkrade-West.

Datsun-Nissan-dealer
Garage Schoenmakers

Geerweg 14, Sittard, tel. 04490-12814. Nieuwe auto's uit voorraad leverbaar. Datsun Cherry '79 (2×); Datsun Chery coupé blauwmet. '79; Datsun Cherry LPG '79; Datsun Cherry 1.3 DL '82; Datsun Cherry blauwmet. '80; Datsun Sunny stat.car beige '79; Datsun Sunny 120Y LPG rood '80; Datsun Sunny 140Y beige '80; Zastava 1100S rood '80; Honda Accord rood 4-drs. '80; Lada 1600 GL bruin '81; Lada 1500S groen '80; Lada 2105 GL rood '82; Fiat 131 CL rood '78; Lada 2105 rood '81 (2×); VW Golf diesel, groen '77; Fiat 127 1050 rood ,80; RenaULT R5 TL geel '78; peugeot 304 stat.car rood '78; Renault 14 TL blauw '78; Mitsubishi Galant GL + LPG zilver '79; Fiat Panda 45 beige '81; Mitsubishi Galant GL '79 blauwmet.; Opel Rekord 2.3 diesel stat.car bruin '80; Renault R5 TL groen '80; Peugeot 304 wit ,75; Taunus 1300 L bruinmet. '76; Toyota Lite-Ace wit '80.

Te k. VOLKSWAGEN VW Kever 1303, bwj. '74. Tel. 045-225534, na 19.00 uur.

Te k. gevr. div. sloop en SCHADEAUTO'S, teg. red. prijs. Gratis afgeh. Tel. 045-461592.

Te k. PEUGEOT 305 GR, type '79, i.z.g.st., zeer zuinig: 1:14, radio, nieuwe banden, koopje. Tel. 04454-3063.

Te k. TRIUMPH 2000, 6 cyl., mot. 100%, geen roest m. extra ruilversn.bak, werkplaatshandboek, nw. koppeling, drukl. oliefil., luchtf. bougies, contactp., radiocass. en zwart rib bekl. Vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-254077, na 18 uur.

Koenens Autobedrijf

Mitsubishi Galant 1600 GL	'81	ƒ 13.400,–
Mitsubishi Galant 1600 GL combi	'80	ƒ 10.500,–
Mitsubishi Galant 1600 GL	'79	ƒ 7.500,–
Mitsubishi Sapporo 2000 GL	'81	ƒ 13.900,–
Mitsubishi Colt 1400 GLX, 5-drs., aut.	'80	ƒ 11.500,–
Mitsubishi Colt 1200 GL, 3-drs.	'81	ƒ 11.500,–
Mitsubishi Colt 1200 GL, 5-drs.	'80	ƒ 10.500,–
Fiat Ritmo diesel CL	'81	ƒ 13.250,–
Ford Escort 1300 autom.	'73	ƒ 900,–
Mazda 323 1300	'78	ƒ 5.500,–
Mazda 818 coupé	'75	ƒ 2.250,–
Mazda 818 De Luxe	'76	ƒ 2.250,–
Mercedes 200 diesel	'75	ƒ 3.250,–
Renault 4 GTL	'79	ƒ 6.250,–
Simca Chrysler 1308 Jubilee	'79	ƒ 6.750,–
Toyota Corolla 30	'76	ƒ 3.750,–
VW Jetta diesel	'81	ƒ 14.750,–

Auto's boven ƒ 5000,– Bovag-garantie. Inruil en financ. mogelijk. Koestraat 77, Koningsbosch. Tel. 04743-1632.

Door omstandigheden ben ik verpl. MITSUBISHI Galant 1.6 m. Vialles-gasinstallatie, bj. '79, weg te doen. I.z.g.st., iedere keur. toegest. Pr. n.o.t.k. Weijden, tel. 045-451899.

Te k. voor liefhebber TRIUMPH Dolomite HL, bj. '78, i.z.g.st., km.st. 67.000, radio, sportwielen enz. Tel. 04454-3063.

Te k. OPEL Rekord Olympia, bj. 1956, geh. gerestaureerd. Pr. Hendriklaan 33, Ubach over Worms.

Te k. v. part. ALFASUD 1.5, april '80, 46.000 km. wit, na 18.00 uur. 04402-74428.

Te k. GOLF GLD 5-drs. bj. '79, te bevr. bij Talbot Peugeot-dealer, L. Steins en Zn. Kerkraderweg 15 te Heerlen, pr. n.o.t.k..

Te k. FORD Fiesta 1,1 S dec. '76 vr.pr. ƒ 4000,–, Heiweg 1, Bocholtz.

Te k. YAMAHA DT 175 Off the Road, '79. Tel. 043-13227.

Te k. 2 CV 4, bj. '76, i.z.g.st., pr. n.o.t.k. Oude Molenweg 82, Maastricht, tel. 043-612455.

Te k. R5 L, i.z.g.st. vr.pr. ƒ 2500,–. Tel. 045-223888.

Te k. VW GOLF bwj. eind '76, i.g.st. Prins Willemstraat 12, Hoensbroek.

CHEVROLET Caprice coupé, L.P.G. bwj. 8-'77, type '78, goede banden, alles electr. zeer mooi ƒ 5200,–. Hommert 3, Nuth, 04492-4534.

Te k. FORD Taunus 2.0 L, z.g.a.n., bwj. '80, kl. blauwmetal., vr.pr. ƒ 12.000,– (gekeurd), 2 mnd. garantie. Tel. 04497-2260.

Te k. BMW 2002, zeer mooi en goed, ± 18-11-'74. Tel. 043-13570.

AUTO'S hallo opgelet. Wij betalen ƒ 100,- tot ƒ 10.000,- voor uw auto. Tel. 045-411572.

Wij betalen de hoogste prijs voor uw AUTO, ook sloop. Tel. 045-411572.

Te k. direktieauto, bj. '80, PEUGEOT 504 SRD, vaste koopprijs ƒ 7500,-. De auto is in perfekte staat omdat middels een ANWB-testrapport alle aanbevolen reparaties zijn uitgevoerd (rapport en rep.fakturen ter inzage). Bovendien 4 nieuwe banden. Rendamx Produkten B.V., alleen werkdagen tel. 045-412851.

Te k. VOLVO 244 DL '77, wijnrood, evt. ruilen tegen Volvo 245. Iedere keuring toegestaan. Houtstr. 87, Echt. Tel. 04754-1349.

Te k. PEUGEOT 104, bwj. okt. '75, i.z.g.st., km.st. 61.000, zeer zuinig, pr. ƒ 1000,–. 045-721552.

Te k. FIAT 127, 3-drs., i.z.g.st., geen roest, bwj. '76, v. ƒ 2200,–. Tel. 045-351887.

Te k. GOLF D, '80, i.z.g.st.; Golf, '77; Capri 2300 S, '79; Fiesta 1100 L, '78; Fiesta 950 L, '78; Kadett, '76, zeer mooi. Inr. en financ. mogel. Tel. 04498-52717 b.g.g. 04498-55983.

Burstner CAR., 3.60 mtr., geh. compl., slechts ƒ 4650,–. Mozartstr. 25, Sittard.

FORD Granada, bwj. '79, type 2 GL, pr. ƒ 5500,–. Varenbeukerweg 52, H'heide.

Te k. RENAULT 5 TS, bj. '77, ƒ 3900,-. Molenweg 5, Bocholtz.

OPEL Rekordf 20 S luxe, vele extra's, bj. '79, vr.pr. ƒ 8250,-. Tel. 045-451832, na 19 uur.

Te k. OPEL Blitz verhuiswagen, tevens gesch. v. veevervoer, nw. banden, vr.pr. ƒ 2750,-. Sportstr. 16, Kerkrade.

A. Wolters, Sportstraat 16, Kerkrade. OPEL Kadett 12, 13, bj. '79, '80, '81 en '82; Manta 20 Luxe, '80; Ascona 19 Luxe, '79; Ascona 19 luxe, automatic, '77; Rekoird 18 S, nw. model, 600 km, '83; Rekord 20 S, LPG, '79; VW Jetta, '80; Honda Prelude, '80; Mazda 323, '81. Inruil en financiering mogelijk.

VW-CAMPINGBUSJE, type '75, nw. gespoten, vr.pr. ƒ 2000,-. Tel. 045-413901.

Te k. v. part. OPEL Manta de Luxe 16 S, nov. '75, ƒ 4500,-. Voorsterstr. 80-82, Nuth, tel. 045-244625.

Te k. HONDA 400 cc, '77, km.st. 20.000, ƒ 1750,–. Tel. 045-724958.

Toyota Mengelers Schaesberg
Sensatie

BMW 323 I, 5 maanden jong.
Nieuw model

Uniek

Geen levertijd...
Nú kopen is nú rijden.
Niet "langs" komen, maar "binnen" komen.
Toyota Mengelers, Baanstraat 105, Schaesberg.

Autobedrijf A.C. MUYRES, Kaalheidersteenweg 185, tel. 045-413916. Diatdealer biedt te koop aan: Fiat 127, va. '77 t/m '81, in 2- en 3-drs.; Fiat 128 S, '78; Fiat 128 3P, '78; Fiat Panda 45, '82; Panda 34, '82; Fiat 132 1600, '78; Ritmo 60 L, 3-drs., '82; Ritmo 65 CL, 5-drs., '81, met gas; Fiat Ritmo 65 L, 3-drs. en 5-drs., '80; Ritmo 75 CL, 3-drs., '80; Daihutsu Charade, '81; Ford Capri 2.0 S, '80; bestelauto's geschikt voor campingbouw: Fiat 238 E met verhoogd dak en gasinst., '80; Fiat 238 bus, '80, met pers. kenteken; Citroën 2 CV 6, '75; Mercedes 250 aut., '80; Opel Ascona, '81; Opel Commodore S met overdrive, '82; Mitsubishi Colt GLX, 5-drs., '81; Renault 14, '77; Renault 4 GTL, '82; Renault 5 L, '78; Toyota Carina, '75; VW Derby, '78; Golf, '76. Nog diverse goedkope inruilers. Wij geven op alle gebruikte auto's drie maanden Bovaggarantie. Tevens uw adres voor alle moffel- en plaatwerk. Ook voor de cilinderoppervlakken en gawinbouwinstallaties. Fiatuitlaten sterk in prijs verlaagd.

Te k. OPEL GT, zeldz. mooi met 2.0 E motor, kl. rood, vr.pr. ƒ 9000,-. Tel. 04459-1839, na 18 uur.

MAZDA 323 type '80, Honda Civic 79/77v.a. ƒ 3750,–, Renault 18 TL '79 LPG ƒ 6250,–, Camaro Sport LPG ƒ 5950,–, BMW 320 LPG ƒ 6750,–, Peugeot 304 '77 ƒ 2500,–. Barrierweg 91, Klimmen, 04405-2353.

Gar. SCHAEPKENS biedt te koop aan: Ford Taunus '80, 1e eig. als nieuw ƒ 8750,–, Datsun Cherry '81, blauwmet. 1e eig. ƒ 8950,–, Opel Kadett '79, nieuw mod. zeer mooi ƒ 9250,–, Opel Kadett stationcar 5-drs. '80, 1e eig. ƒ 11.250,–. Toyota sportwagen '79, als nieuw ƒ 6950,–, Datsun 100 AF II '78, 1e eig. ƒ 4950,–. Ford Fiesta '79, als nieuw ƒ 7250,–, Mitsubishi Sapporo '78 ƒ 7250,–, Polo '78, rood ƒ 5750,–, 2 CV 6 '80, oranje ƒ 5500,–, Citroën GS Break '78, zeer mooi ƒ 2950,– R 14 groen ƒ 2500,–, Mini '77, ƒ 2950,–. Honda Accord '78, ƒ 5500,–. Div. inruilers v.a. ƒ 500,–. Klimmenderstr. 110, Klimmen, 04405-2896.

G.G. AUTO'S biedt aan degelijke occasions met volledige garantie en ruime keus in elke prijsklasse. Elke keuring toegestaan. G.G. Auto,s, Heerenweg 286, Heerlen, tel. 224172 (grt. weg Hrl.-Brs.).

Te k. OPEL Ascona 1600S bwj. '75, vr.pr. ƒ 800,– Tel. 045-225073.

Te k. 2 COMPRESSORS, electro en benz.motor. Merc. 280 SE voor sloop. Panhuisstr. 21, Voerendaal.

Ford ESCORT 3-drs. Bravo 1600 beigemet. '83, Opel Kadett 3-drs. Berlina 1300 rood '80; Opel Kadett autom. 1200 '75, Renault 5 TL 5-drs. blauw '80, Peugeot 104 GL rood '81, Peugeot 104 GL 6, beige, '77, Peugeot 504 Break diesel, rood '79, Peugeot 504 TI blauwmet. '79, Peugeot 304 blauw '76, Citroën CX 2400 GTI blauwmet. '79, Citroën CX 2400 Pallas, gas, schuifdak, blauwmet. '78, Citroën Visa GT blauwmet. '82, Citoën Visa Club zwar '80, Citroën GS 1130 met gas '78, Citroën SM Inj. '73, Datsun 260 Z zilvermet. '78, Renault 30 TS '77. Inruil, garantie, fin. Bovag-garage May Crutzen, tel. 045-752121.

Te k. CITROEN Dyane 6 ƒ 1250,–. Wagenaarstr. 6, Geleen, 04494-52132.

Te k. GOLF Diesel LD bjr. '77, vr.pr. ƒ 7000,–. Tel. 045-224970.

Te k. OPEL Ascona autom. 19S, bjr. 1974 i.z.g.st. Columbusstr. 103, Heerlen.

Te k. FORD Taunus '76, op gas. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te k. MERCEDES 250, bj. '81, div. extra's. Tel. 045-714066.

Te k. Ford CAPRI, '70, i.g.st., goede banden, radio, ƒ 850,-. Tel. 043-642573.

MORRIS Marina, '77, ƒ 1750,-; Austin Allegro, eind '77, ƒ 2950,-; Honda Civic, '76, ƒ 2750,-; Opel Rekord, dec. '75, ƒ 1750,-; NSU Prinz, bj. '65, ƒ 1250,-; Peugeot 504, '76, ƒ 2100,-; Renault 16 TL, bj. '76. Kaardenbekerweg 20, Craubeek-Klimmen, tel. 04405-1994.

Te k. TOYOTA Corolla 1200 Luxe, bj. '75, i.st.v.nw., ƒ 2250,-. Tel. 043-642573.

FORD Transit 100, bj. '79, gasinst., glasw. isol. en ass. Margrietstr. 21, Schaesberg-C.

MERCEDES 280 SEL op gas, autom., Pullman bekl. airc., radio, trekh., enz. Bwj. '77, pr. ƒ 15.000,–, tel. 045-223860.

Te k. MAZDA 818, bwj. '76, Koolweg 16, Treebeek.

CITROEN CX 2500 D zilvermet. trekh. rad. el. ramen, '79, loopt 1 op 13 ƒ 7950,–. Dross. De Sauvetstr. 20, Elsloo, tel. 73788.

Te k. a. YAMAHA Enduro 400, bj. '80, 04494-49178, na 18 uur.

Te koop ALFA Sprint 1500, bj. '79, i.z.g.st. Kerkweg 71, Puth.

Te k. Opel ASCONA 16 S, bj. '73, pr.n.o.t.k. Toyota Corolla 1200 DL i.z.g.st. bj. '76, pr.n.o.t.k. Graetheideln. 30, Urmond, tel. 04495-1047.

Te k. BMW 316, bwj. '80, pr. ƒ 13.500,–. Seringenstr. 11, Kerkrade, tel. 045-421555.

Te k. aangeb. MOTOR v. BMW 2800 of 528. 25.000 km gel., tevens 4 BMW alum. velgen 215/60 HL 14. Tel. 045-263237 dag. tot 16.00 uur.

Te k. MINI Clubman bjr. '75, kl. defect aan radiateur, vr.pr. ƒ 1400,–. Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. MERCEDES 190 v. part. bjr. '83, kl. rood. Tel. 04742-1653.

Te k. KAWASAKI 500 + motorkleding. Goedkoop. Voccartsstraat 18, Kerkrade-Bleijerheide.

GOLF GLS i.st.v.nw. '79, ƒ 9750,–, BMW 320 LPG, zeer mooi '76, ƒ 6950,–, Datsun 260 Z 2, '74, ƒ 6250,–, Lelijke Eend, '76, ƒ 1950,–, Renault R5 '76, ƒ 2750,–, Volvo 66 '76, ƒ 2950,–, Buick regal 3,8 L '78, ƒ 6750,–, inr. mog. Overbroekerstr. 54, H'broek, 045-211071.

Autobedrijf M. Hogenhout biedt te k. aan: MERCEDES 280 directieauto m. Pullmanbekl., get. glas, alarminst., goudmet., als nieuw '78, Opel Ascona 1600 '76, Mazda 1000 '74, ƒ 750,–, Kadett coupé '74. M. Hogenhout, Wilhelminastr. 146, Hoensbroek.

Leijenaar's-autocentrale biedt te koop aan onder volledige garantie en erkende keuringen. Aankoop ook via een lening. FORD Escort 1300 de luxe groenm. model '82, Ford Escort 1100 de luxe (bravo) blauwm., 3/'82, Opel Kadett Hatchback 12 N special, oranje '81, Opel Rekord 2.0 S 4-drs., vol de luxe Engels roodm., Ford Capri II/1600 GL oranje '79, VW Golf sprinter special uitv. oranje 11/'79, Opel Kadett 4-drs., de luxe incl. LPG-inst., zwart 11/'81, Opel Ascona 19N de luxe 4-drs., incl. LPG-inst., goudm., 11/'79, Opel Rekord 1.9 N de luxe turquasem., '80, Opel KadettHatchback 12 N de luxe, oranje '80. Opel Manta 2.0 N de luxe, goudm., '79, Toyota Tercel de luxe bruinm., '79, Opel Kadett 12N de luxe, 4-drs., en automatiek goudm., 11/'78, Opel 12 N special rood 11/'78, Opel Kadett 12N stationcar vol de luxe, oranje '76, Opel Kadett City 12N, geel 11/'76, Ford Taunus 1600 4-drs., de luxe rood 11/'78, Mini 1100, special blauwm., '78, VW Golf Diesel, geel, '77, Opel Ascona 16N automatiek, oranje 11/'75, VW kleinbus 1600 voor 9-persoons vervoer met nieuwe motor, signaalblauw, 11/'76, VW LT Pick up met open laadbak, incl. huif en LPG-inst., geel, 11/'76, Mitsubishi Celesta 1600 de luxe incl. LPG-inst., rood 12/'76, VW Kever 1300, oranje, '72. Div. nieuwe aanhangwagens vanaf ƒ 450,–. Dit alles bij „Leijenaar's-autocentrale". Ridder Hoenstraat 145 t/m 153, Hoensbroek, tel. 045-212091.

Te k. GOLF L, bwj. '75, i.z.g.st. 91.000 km. Tel. 04754-1321.

Auto Limburg. Een kei in lage prijzen, kwaliteit en service. Deze week vakantieprijzen. SUZUKI Jeep met geel kenteken, zomer- + winterkap, bwj. '80, ƒ 9750,–, Simca Matra Rancho X groenmet., bwj. '78, ƒ 9000,–, Renault 18 TL, bruinmet., bwj. '81, ƒ 9750,–, Ford Taunus 16 L. groenmet., '81 ƒ 9900,–, Opel Ascona 1.9, blauwmet., '81, ƒ 10.750,–, Toyota Carina (nw. model) in nieuw staat, bwj. '80, ƒ 8750,–, Peugeot 305 SR, bruinmet., bwj. '80, ƒ 8750,–, Mazda 626 4-drs., zilvermet., bwj. '80 ƒ 8750,–, Ford Taunus 1.6 L., kl. blauw type '80, ƒ 8750,–, Audi 100, L 5 S, groenmet., bwj. '80, ƒ 12.750,–, Renault 18 GTS, 5 versn., groenmet., bwj. '80, ƒ 8750,–, Toyota Corolla 1.6 DX, blauwmet., '80, ƒ 9750,–, Datsun Cherry 1200 coupé bruinmet., '80, ƒ 8750,–, Ford Taunus stationcar, kl. rood, bwj. '80, ƒ 8750,–, Peugeot 505 SR, groenmet., type '80, ƒ 10.750,–, AlfaGuiletta 1.6, blauw, bwj. '79, ƒ 7900,–, Datsun Cherry 1200 HB '79, ƒ 7900,–, Opel Manta HB groenmet., '79, ƒ 8750,–, Opel Manta 20 S, rood, bwj. '79, ƒ 8750,–, Toyota Tercel DL rood, '79, ƒ 7750,–, Renault 5 TL type '80, ƒ 5900,–, VW Golf, rood, bwj. '79, ƒ 8750,–, Ford stationcar groenmet., '79, ƒ 7500,–, Chevrolet Camaro bruinmet., '78, ƒ 8750,–, Opel Rekord caravan 2.0 S bijna '79, ƒ 8250,–, Volvo 245 D blauw '77, ƒ 9250,–, Audi 80 L, zilvermet., '78, ƒ 6750,–, VW Passat groenmet., '78, ƒ 6500,–, Ford Escort 1300 GL, bruinmet., '78, ƒ 5900,–, Renault 4 TL, rood '78, ƒ 4250,–, Ford Fiesta 1.1 L zilvermet., '78, ƒ 7250,–, Mazda 323 1300, 5 speed '78, ƒ 5900,–, Toyota Corolla 30 DL '78, ƒ 4250,–. Opel Manta 19 SR, zwart '77, ƒ 5900,–, Honda Civic 1200 blauwmet., '77, ƒ 4750,–, Mazda 323, kl. rood '77, ƒ 4250,–. Suzuki crosser 125 cc, waterkoeling 2 mnd. oud, bwj. '83 ƒ 3500,–, Honda Civic blauwmet., '76, ƒ 3500,–, Alfasud sprint met spuitwerk '78, ƒ 2750,–, garantie, inruil en vlotte financiering. Elke keuring toegestaan. Eigen werkplaats. Auto Limburg, Stationsstraat 43, Beek. Tel. 04402-74808.

REKORD 2.0 S Berlina, '80; Kadett Hatchback, '79 en '82; Ascona 19 N,. type '80; Ascona 20 N, '80; Ascona 19 SR, '78; Kadett 1200 N, '77 en '78; Kadett 16 S automaat, '78; Volvo 343 DL, '77; Simca 1100, '76. Automobielbedrijf J. Denneman, Raadhuisstraat 107, Hulsberg.

Te k. VOLVO 343 DL, blauwmet. ƒ 14.500,–, tel. 045-223646 (na 17.00 uur).

Te k. OPEL Ascona bwj. '80, op LPG. Dr. M.L. Kinglaan 133, Hoensbroek.

Te koop gevraagd Porche 911-ONDERDELEN. Tel. 04402-73074.

RENAULT 4 in div. typen vanaf ƒ 4500,–, Renault 5 in div. typen vanaf ƒ 3900,–, Renault 9 TL '82 met zonnedak ƒ 14.500,–, 14000 km, Renault 14 TS '79, blauw, ƒ 9900,–, Renault 14 TL '79 ƒ 8600,–, renault 18 in div. typen vanaf ƒ 8500,–. Auto Valkenburg, Wilhelminalaan 31, V'burg. Tel. 04406-12514.

Autohandel Jan BANEN, Schoolstr. 20, Herten. Tel. 04750-32934. Ruime aanbieding goedkopere auto's en opknappers van ƒ 300,– tot ƒ 3000,– zoals: Ford Taunus, '75; Citroën GS X2, '76; Renault 4 TL, '76 en '77; Fiat 128, '76; Fiat 127, '76; Daf 66, '76; Daf 46, '76; Alfasud, '76; Toyota Carina, '76; Peugeot 504 TI, '76; Renault 12 TR autom., '75; Renault 16 TL, '76; Peugeot 104, '73 en '75; Citroën GS, '73; Toyota 1000, '73.

Te k. VAUXHALL Stationcar, i.z.g.st., bwj. '71, met gerev. motor en LPG. 045-441162.

Te k. FORD Taunus 1600, bwj. eind '76. Te bevr. Pr. Einthovenstr. 13, H'broek.

SUZUKI Jeep, fantasiegespot., electr. lier, kuipstoelen, brede banden enz. Bwj. '80, ƒ 9500,–. Inr. mogel. Nieuwstr. 70, Kerkrade, na 17 uur.

AUTORAMA B.V. Het bedrijf met de betere serv[…] Een greep uit onze v[…]raad: Triumph TR 7 […]briolet T. '81, 1e eig., turquoise, ƒ 16.500,-; B[…] 635 CSI, '81, 1e eig., bruin, ƒ 45.000,-; BMW […] '80, gas, 1e eig., kl. g[…] ƒ 17.500,-; BMW 320, gas, 1e eig., kl. rood[…] ƒ 17.500,-; 2x 520-525, '79, v.a. ƒ 9000,-; 320-6, 1e eig., kl. geel, ƒ 12.7[…] 520 I, '76, Alpina-uitv., grijs, ƒ 4750,-; Merce[…] 230 E, '82, 1e eig., kl. go[…]met., 14.000 km, dem[…]auto, ƒ 37.500,-; 250, '82 eig., kl. rood, 10.000 […] demon.auto, ƒ 37.500,-; […]D, '76, kl. geel, ƒ 11.5[…] Matra Bagheera S, groen, ƒ 7750,-; Honda P[…]lude, '82, 1e eig., kl. iv[…] 18.000 km, ƒ 16.500,-; Accord sedan, '78 en […] v.a. ƒ 6000,-; Accord, 3-d[…] '78, kl. blauw, ƒ 600[…] Oldsmobile Cutlaas bro[…]ham diesel, '81, 1e eig., roodmet., ƒ 14.000,-; […]laas diesel, '79, kl. g[…] ƒ 6500,-; Opel Rekord 2[…] caravan, '80, gas, 1e eig., wit, ƒ 9500,-; 2x Rekord S, '79 en '80, v.a. ƒ 825[…] Rekord 19 N, '78, kl. g[…] gas, ƒ 6750,-; Rekord, gas, kl. rood, ƒ 6500,-; […]nator 2.8 S, '78, gas, grijs, ƒ 12.500,-; 3x Ka[…] 1.2, '80 en '82, v.a. ƒ 10.0[…]; Kadett Combi aut., gas, kl. wit, ƒ 4750,-; Ma[…] 2.0 SR, '79, kl. grijs, ƒ 92[…]; Manta GTE, '77, kl. gr[…] ƒ 6500,-; 2x Ascona 2.0[…] '79, v.a. ƒ 7000,-; Manta '76, kl. geel, ƒ 3750,-; Su[…]ki Alto, '82, 9 mnd. oud, roodmet., 10.000 […] ƒ 9750,-; Ford Musta[…] Ghia, '79, kl. bruin, acc., zeer mooi, ƒ 9750,-; Mustang, 4 c[…] '76, kl. bruin, ƒ 3500,-; Taunus, 1.6, '77, '78 en v.a. ƒ 3000,-; Fiesta L, gas, kl. bruin, ƒ 6250,-; Capri 16 GL, '76, '77, ƒ 3250,-; 2x Escort 1.1 L, en '79, v.a. ƒ 4500,-; 2x G[…]nada 2.3 L, aut., '78, v.a. ƒ 5500,-; Fiat 131 1[…] CL, '80, 1e eig., kl. bla[…] ƒ 6500,-; 127 1050 Lus[…] '78, 1e eig., kl. ro[…] ƒ 4500,-; VW Golf ML, 1e eig., kl. geel, ƒ 925[…] Golf GTI, '78, kl. gr[…] ƒ 8750,-; Golf L, '79, groen, opknapper, ƒ 575[…] Polo LS, '79, kl. bla[…] ƒ 6250,-; Alfa Giulietta '79, kl. zwart, ƒ 7850,-; GTV, '80, kl. witmet., mooi, ƒ 7750,-; 1.6 GT, kl. zwart, ƒ 5750,-; S[…] Sprint, '78, kl. ro[…] ƒ 6500,-; 3x 2.0 Sedan, v.a. ƒ 5000,-; Citroen Pallas T, '80, kl. blauw, i.st.v.nw., ƒ 6000,-; GS P[…]las, '78, gas, kl. gijs, ƒ 300[…]; Visa, '80, kl. gro[…] ƒ 6000,-; 2 CV 4, '77, blauw, 40.000 km, ƒ 275[…] Lada 1500 S, '79, kl. ro[…] ƒ 4750,-; Renault 18, gas, kl. rood, i.st.v.n[…] ƒ 8750,-; Rover 2600 au[…] '79, gas, kl. wit, ƒ 9000,-; 3500, '78 en '79, v.a. ƒ 600[…]; Range Rover, '74, gas, groen, ƒ 8500,-; VW Ke[…] autom., '73, 1e eig., rood, ƒ 2500,-; Golf L, kl. wit, ƒ 3750,-; Trium[…] TR 7, '78, kl. groen, ƒ 85[…]; Toyota Crown 2.2 dies[…] '80, kl. bruin, ƒ 8500,-; Ca[…]na DL, '80, kl. ro[…] i.st.v.nw., ƒ 10.500,-; Co[…]la, '76, kl. bruin, ƒ 695[…] Pacer DL, '77, kl. g[…] ƒ 3950,-; Datsun Lauret[…] kl. blauw, ƒ 4750,-. Ink[…] inruil en direkte fina[…] mog. ANWB-keuring t[…] gest. Autorama BV, He[…]lenerweg 39, Sittard. 04490-24697. Prov.weg S[…]tard-Heerlen.

MERCEDES 220 D. m. n[…] motor, vaste pr. ƒ 200[…] Lindestr. 11, Schaesbe[…] na 18.00 uur.

Te k. FORD Taunus best[…] 5-drs., sept. '81, als nieu[…] Inruil mog. Tel. 0[…] 322741.

OPEL Rekord, 4-drs., gas, '81; Opel Asco[…] 4-drs., '78 en '77; Opel K[…]dett, 3-drs., op gas, Opel Senator 28 S auto[…] op gas, '80; Opel Kad[…] Caravan, '80; Opel Rekor[…] '78, 4-drs., op gas; VW G[…] LS, '75, ƒ 2750,-; Honda C[…]vic, '77, ƒ 4000,-. Auto W[…]ber, Brugstraat 38, Scha[…]berg, bij markt, tel. 04[…] 314175.

Te k. OPEL Kadett S[…] nw. rem en band, eind '[…] ƒ 1850,-. Pr. Hendrikla[…] 13, Ubach over Worms, t[…] 316940.

Let op, let op, inruilers v[…] gerenommeerde zaak […]koop voor weggeefpr[…]zen. Kijk en vergelijk prijs en kwaliteit, vra[…] niet hoe het kan, maar pr[…]fiteer ervan: Let op: OP[…] Ascona 16 SR, op gas, ƒ 8750,-; Mercedes 350 S[…] '75, ƒ 4250,-; mazda 818, ƒ 3750,-; Mitsubishi La[…]cer, '77, ƒ 2950,-; Citro[…] GS, '78, ƒ 2450,-; Ford […]cort, '77, autom., ƒ 375[…] Honda Civic, '77, ƒ 375[…] Mitsubishi Celeste, ƒ 3750,-; Datsun 120 Y, ƒ 2450,-; Datsun Cherry II, '78, ƒ 3750,-; Ford Ta[…]nus, '77, ƒ 3500,-; Maz[…] 1000, '79, ƒ 3450,-; Renau[…] 30 TS, '77, met gas, ƒ 325[…]; Ford 1600 stationcar, aut., ƒ 3250,-; Mini, ƒ 2750,-; Honda Civic, autom., ƒ 3750,-; VW Go[…] '75, ƒ 2750,-; Audi 100, gas, ƒ 1450,-; Renault, ƒ 2750,-; Fod Mustang, ƒ 3250,-; Simca 1308, ƒ 2450,-; speedboot 60 […] met trailer, ƒ 3750,-. Ste[…] wisselende voorraad, sn[…]le financiering. Inruil mo[…] Crombacherstr. 7, Kerk[…] de-West, Gracht, laats[…] str. links voor grens Locht.

Voor al uw auto-onderde[…]len moet u zijn bij AUTOS[…] LOPERIJ Rapie. Tevens schade en gebruikte auto[…]mobielen. Ink. en verk[…] Locht 70, Kerkrade-West, tel. 045-423423, 1 km voor grensovergang Locht.

HONDA F 2 5-80, met acc., i.z.g.st., ƒ 3300,-. Na 18.00 uur, Lupinestr. 14, Kerkrade-West.

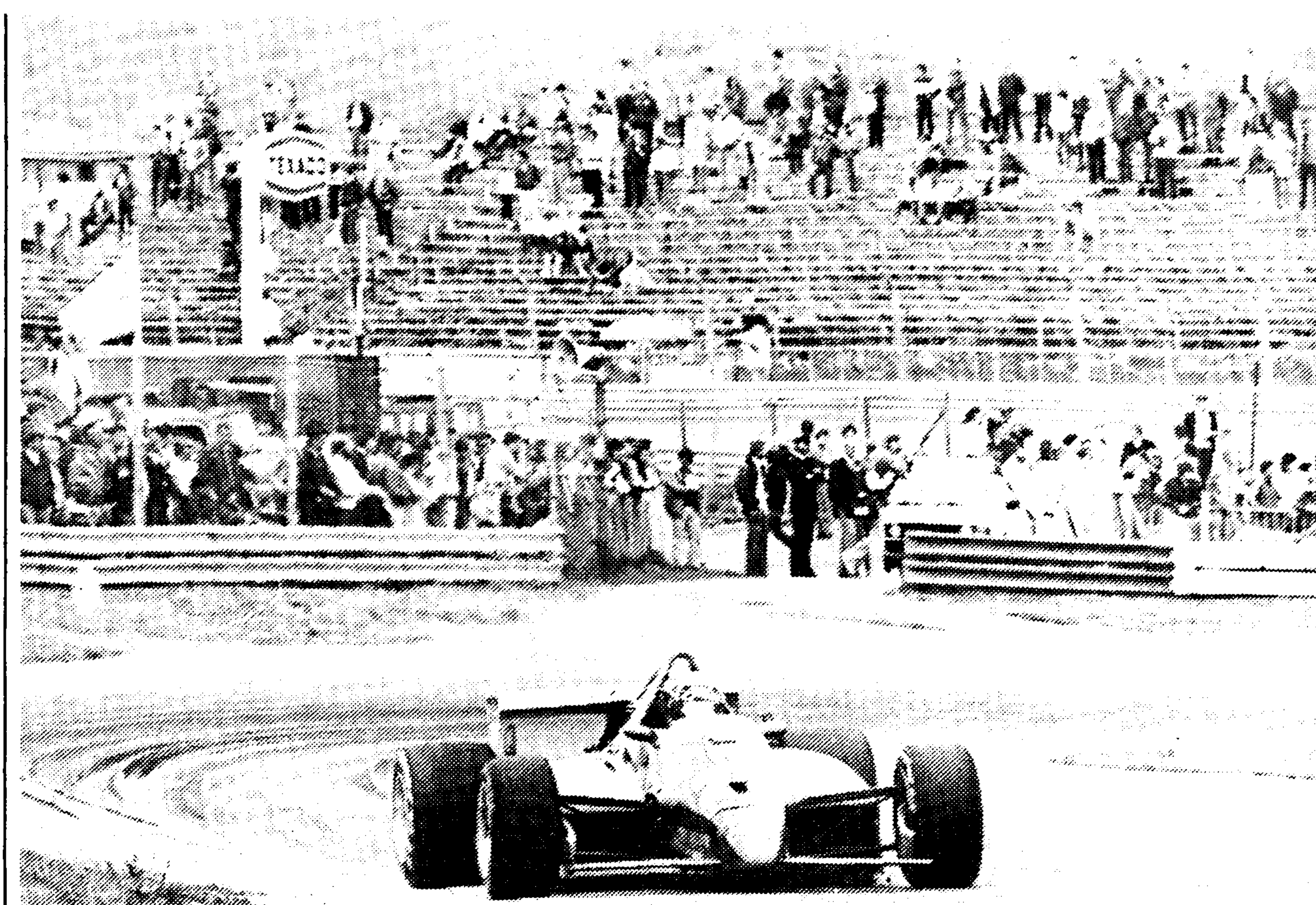
HARLEY Davidson Off the Road, 175 cc. Inl. Past[…] Greymansstr. 9, Schin[…]veld.

Ingeruild: BMW 315, '82; BMW 316, '80 en '82; BMW 525, 320, '81, LPG; BMW '80; '78; BMW 525, aut., BMW 525 I, '82; BMW 728 '78 I, '82; BMW 730 aut. B.V., Autobedrijf KERA 5, Kerkradersteenweg Kerkrade, tel. 045-452121. Uw BMW-dealer!.

Gecrashte Formule 1-coureur lag dertig keer op operatietafel

Didier Pironi, één jaar later...

PARIJS – Terwijl het Formule 1-circus zich opmaakt voor de Grand Prix van West-Duitsland, strompelt Didier Pironi nog steeds op krukken door de Franse hoofdstad, met de blonde filmactrice Véronique Jannot aan zijn zijde. Exact een jaar geleden crashte de 31-jarige Fransman tijdens een tijdtraining in Hockenheim en raakte daarbij ernstig gewond. Een eerste diagnose: beide benen gebroken van knie tot voet en al van inwendige kneuzingen. Zijn carrière leek voorgoed ten einde en de wereldtitel, die hij voor het grijpen had, kon hij wel vergeten. Wie echter denkt dat Pironi een gebroken man is heeft het volkomen mis. Hij heeft de hoop op een come-back nooit opgegeven en lijkt zijn voornemen binnenkort hard te gaan maken. „Ik verwacht dat ik aan het eind van dit jaar enkele testritten kan maken. Volgend seizoen neem ik met vrij grote zekerheid al deel aan een Grote Prijs". Didier Pironi: een bon-vivant, die na enkele maanden na het tragisch ongeluk al achter het stuur van een grote Mercedes (automatic) door Parijs zoefde, nog voordat hij de eerste stappen kon maken. Het ongeval veranderde hem niet alleen uiterlijk – op armen en benen zijn de talrijke stille getuigen van de meer dan dertig operaties te zien – maar ook innerlijk. „Ik ben een nieuw leven begonnen". Onze verslaggever ontmoette Pironi in Parijs. Het relaas van een come–back (?).



● ...Toen Pironi de grote man was bij Ferrari...

Zaterdag 7 augustus 1982. Hockenheim in scène: Didier Pironi raast als een wildebras over het doorweekte circuit met een gemiddelde snelheid van tegen de 240 kilometer per uur. Ofschoon de Fransman zich daags tevoren reeds van de start vanuit pole-position had verzekerd, scheurde hij over het circuit om de regenbanden te testen. Op een gegeven moment werd het rechtersbaasje gegrepen door de snelheidsduivel en ramde op volle snelheid de Renault van Alain Prost, die net richting pits reed. De bolide van Pironi schoot als een raket de lucht in, ging vervolgens drie keer over de kop en veranderde in een fractie van een seconde in een grote schroothoop. Twintig minuten zat de hevig bloedende Pironi klem tussen de verwrongen delen van zijn 600 pk-sterke Ferrari turbo, vooraleer hij bevrijd kon worden.
In de universiteitskliniek van Heidelberg vochten de artsen vervolgens vijf uur voor het leven van Pironi.

Bloem

Centro Médico-Chirurgical de la porte Choisy. Net als in andere klinieken hangt ook hier een typisch steriel sfeertje. Hier luidt de stelregel niet één voor allen of allen voor één, maar ieder voor zich. Pironi is hier niet de grote vedette, maar gewoon een patiënt. Overigens is de publiciteit rond zijn persoontje opvallend verminderd. Wie interesseert zich nu nog voor Pironi? Eens te meer wordt duidelijk dat rond de autosport een gigantische façade is opgebouwd, geniaal doorweven met ambiance, glamour, commercie en zakken vol geld. Op de eerste plaats komt de wagen, op de tweede pas zijn bestuurder. Een typisch voorbeeld hiervan is het volkslied, dat na elke Grand-Prix door de speakers galmt. Het is de hymne van het land waaruit de winnende wagen stamt, niet dat van de natie waaruit de coureur afkomstig is. Formule 1 is een groot circus en de show must go on. Geen ongeluk dat die traditie kan doorbreken.

Kamer 626. Didier Pironi, de winnaar van de GP van Zandvoort 1982, ligt nog in bed maar is uiterst opgewekt. „Morgen hoef ik niet meer terug te komen", laat hij zich ontvallen. „Kan ik eindelijk eens met vakantie". Ruim elf maanden werd Pironi heen en weer geslingerd tussen operatiekamers, ziekenhuizen en revalidatiecentra. De Franse bolleboos herstelde echter verbluffend snel en mag daarom enkele weken eerder dan gepland de kliniek verlaten.
„Ik ben al een half jaar thuis", vervolgt Pironi „maar moest tweemaal per dag voor behandeling naar de kliniek. Daar werden mijn benen voortdurend met water overgoten, net als een bloem. Ik had de keus om 24 uur per dag in het hospitaal te vertoeven, of elke keer weer naar huis te gaan. Omdat ik er toch maar een kwartiertje vandaan woon, prefereerde ik dit laatste. Mijn benen herstellen overigens prima. In januari kon ik al op mijn rechterbeen lopen. Moeizaam weliswaar, maar met wat steun van mijn vrienden ging het toch al vrij aardig. Een maand daarvoor maakte ik evenwel al de eerste kilometers met de Mercedes. Autorijden is nu eenmaal gemakkelijker dan lopen".
Een terugblik op de crash is pijnlijk, al toont Pironi (hij werd alsnog tweede in het klassement van 1982) nauwelijks enige emotie. Hij blijft vrij 'cool'; kenmerkend voor het aureooltje waarin hij zich beweegt. Wederom laat hij de malheur in zijn hoofd de revue passeren. „Dat ongeluk kwam ongelooflijk hard aan, vooral omdat het einde van het seizoen al in zicht was. Je weet echter dat het noodlot elk moment kan toeslaan en bent er daarom enigszins op voorbereid".



● ...En menig maal boven op het ereschavot stond...

„Ik kan me alles nog haarscherp herinneren. Elke seconde, elke beweging. Vlak nadat de 'wagen' op de grasstrook langs de piste terecht was gekomen, voelde ik totaal niets. Al gauw werd me echter duidelijk dat ik vreselijk toegetakeld was. Ik kon niets bewegen, bloedde vreselijk en dacht een ogenblik dat het met me was afgelopen. Enkele dagen later, in het ziekenhuis, drong het evenwel tot me door dat alles weer goed zou komen. Ik was uit levensgevaar en er openden zich weer perspektieven. Op dat moment voelde ik ook weer een prikkel om weer te gaan racen. Ik had weer iets om naar uit te zien. Bovendien was rijden mijn passie en hield ik nog steeds van Formule 1".

Bewijs

„De belangrijkste motivatie voor mijn rentree is het feit dat ik verleden jaar wereldkampioen kon zijn. Dat was mijn grote kans. Om te bewijzen dat ik met Ferrari de titel kan veroveren stap ik weer in de bolide. Niet alleen als bewijs voor anderen, maar bovenal voor mezelf. Dat was destijds de motivatie om ermee te beginnen en dat is nog steeds mijn ideaal".
Didier heeft net de laatste operatieve ingreep achter de rug. Een transplantatie van een stuk slagader in het linkerbeen. Kijkend naar de grote witte klomp aan zijn voet stelt hij met enig optimisme: „Over een maand of twee kan ik me weer fatsoenlijk voortbewegen op twee benen. Ik heb al vaak gedacht aan de dag waarop ik mijn eerste trainingsrondjes zal draaien. Ik pakte wel eens het bovenstuk van een van mijn krukken vast met beide handen, als het ware als stuur, en waande mezelf in een racewagen. Het klinkt misschien wat naïef, maar je weet niet wat dat gevoel voor me betekent... Ook als ik op de televisie beelden zie van een Grand Prix is er telkens weer die drang om in de racekuip plaats te nemen".

Puzzel

Ruim dertig keer lag Pironi, schertsend al eens de man met de bionische benen genoemd, op de operatietafel en veertig, vijftig maal ging hij onder narcose. Talrijke metalen plaatjes werden in zijn benen getransplanteerd, terwijl het grote aantal stukjes bot van beide verbrijzelde benen („het langste was amper vijf centimeter") met maar liefst 56 bouten als een puzzel in elkaar werd gezet.
„Een echte crisis heb ik gelukkig niet doorgemaakt. Iedereen, mijn vrienden, familie en Monsieur Ferrari, waren een grote hulp voor me. Het ziekenhuis zie ik overigens als het begin van alles. Elke minuut die je er bent betekent een stap naar herstel. Als je er binnenkomt weet je niet wat je later zult worden. Je weet niet of je weer zult kunnen lopen, erger nog, of je je benen zult behouden. Die twijfel is weliswaar niet goed voor de moraal, maar reeds in een vroeg stadium wist ik dat professor Letournel goed zijn werk deed en zich voor de volle honderd procent voor me inzette".

„Het enige depremerende van afgelopen jaar was de gedachte dat ik een been zou kunnen verliezen en misschien ook wel de verveling die in een kliniek toeslaat", merkt Pironi op, die normaliter het hele seizoen op pad is.

Amputatie

„Drie keer kreeg ik te horen dat er een been geamputeerd zou kunnen worden. Vooral toen ik langs de piste lag, bekneld in de wrakstukken, was ik doodsbenauwd en waren de eerste geluiden van omstaanders vrij pessimistisch. Op het moment dat de doktoren zich rond me verzameld hadden, kwam een eventuele amputatie voor de eerste keer ter sprake. Ik wist niet wat ik hoorde, werd naar ik later heb gehoord hysterisch en heb toen geschreeuwd, ja zelfs gesmeekt om mijn benen te sparen. Nu, bijna een jaar later, denk ik dat mijn vastberadenheid op dat ogenblik mede doorslaggevend was voor de artsen".
De tweede kritieke fase was op de weg naar het ziekenhuis. Een ongeluk schuilt in een klein hoekje en reeds een kleine infectie zou Pironi een been kunnen kosten. „Eigenlijk werd ik tweemaal aan dat gevaar blootgesteld en daar werd ik wel degelijk op geattendeerd. De derde keer was na de operatie. Dat er gelukkig nergens een complicatie optrad heb ik voor een groot deel te danken aan de goede verzorging in Heidelberg en met name aan dokter Michkowski. Het ongeluk had net zo goed ergens anders kunnen plaatsvinden en dan was ik misschien niet zo best afgekomen".
Overigens redde dezelfde Michkowski in 1976 ook het leven van Niki Lauda, toen die bijna in een vuurzee om het leven kwam op de Nürburgring.

„Letournel, met wie ik nu al een jaar optrek, was en is echter nog steeds de grootste steun voor me. Hij is meer dan alleen een arts die een lichaam in zijn oorspronkelijke staat wil herstellen. Dus met twee benen, twee armen etc. Zijn uitgangspunt is om de patiënt zo te helpen dat deze weer gewoon alles kan doen als voor het ongeluk. Zijn probleem is dan ook niet wanneer ik weer gezond zal zijn, maar wanneer ik weer kan racen".

Infectie

Een opmonterend hoogtepunt van afgelopen jaar was wellicht het gesprek met Enzo Ferrari, de grote boss van de Ferrari-bolwerken. „Il Commendatore beloofde me dat op de dag dat ik weer kan rijden er een auto en een team voor me klaar zullen staan. Die woorden waren voor mij persoonlijk de belangrijkste die ik ooit heb gehoord. Een geweldige stimulans".

Het ongeval op de Hockenheimring heeft niet alleen zichtbare sporen achtergelaten. „Ik ben als mens veranderd en ik geloof dat zoiets iedereen zou veranderen. Als je je altijd 100 % geeft, fysiek en psychisch, realiseer je je niet hoe belangrijk elk detail van je is. Je bent bovendien blind voor de kleine dingen in het leven. Ik heb tal van interesses, maar als ik bijvoorbeeld een vogel zag vliegen, toonde ik geen emotie. Dat is net wat er in een ziekenhuisperiode verandert. Je hebt veel tijd om na te denken, komt in gesprek met andere mensen en dat merk je pas dat bijvoorbeeld een vogel die vliegt toch een fantastisch schepsel is".

De Formule 1 wordt vooral vaak verguisd vanwege het grote aantal dodelijke ongevallen. De autosport wordt evenwel net zo vaak bejubeld. Pironi was het derde slachtoffer van 1982, maar in tegenstelling tot zijn teammaat Gilles Villeneuve (Zolder) en Ricardo Palletti (Montreal) ontsnapte hij tenauwernood aan de dood. Vooral de dood van Villeneuve betekende een klap voor Didier, al was de relatie tussen beide renners op dat moment vertroebeld, om niet te zeggen uiterst labiel. Villeneuve graaide immers het volle pond bijeen in Imola, terwijl Pironi, die de punten nodig had voor het klassement, genoegen moest nemen met de tweede plaats.

Stoppen

„Ik heb al meerdere ongelukken gezien met dodelijke afloop. Petterson, Depailler en noem maar op. Toen dacht ik echter elke keer: hij rijdt nooit meer, hem zien we niet meer terug en dat was alles. Toen Gilles stierf was ik echter teneergeslagen. Hij was een goede vriend, zo niet de beste. Een ogenblik heb ik gedacht om de hele racerij maar voor gezien te houden. Het was bovendien geen echt wereldkampioenschap meer. Als Gilles er nog was geweest had ik beslist niet zo gemakkelijk gewonnen in Zandvoort. Mijn ideaal, mijn missie, was echter om wereldkampioen te worden en daarom heb ik me voorgenomen om op de dag waarop ik dat verwezenlijk, de voet definitief op de rempedaal te zetten. Dan ga ik iets totaal anders doen. Zaken of iets in die geest".
Als 'President of the Drivers Association' rusten diverse taken op de schouders van Pironi. Een van de facetten, wellicht met de hoogste prioriteit, is de veiligheid. Geconfronteerd met het gegeven dat er eigenlijk op dat gebied nauwelijks iets is veranderd en dat er aan de lopende band ronderecords worden verbroken, zegt Pironi: „Het is niet altijd gemakkelijk om regels van de ene op de andere dag te wijzigen. Er zijn eisen gesteld met betrekking tot de skirts en dat op zich al is een pluspunt. Het is een stap in de goede richting en zeker ook de belangrijkste. Bovendien treden in 1985 nog diverse regels in werking. Zo krijgt de 'chest' van de auto een facelift en moet de wagen voldoen aan bepaalde eisen, onder andere met betrekking tot gewicht etc."

Tekst:
Frans Dreissen

Risico's

„Als geen ander weten autocoureurs waar ze mee bezig zijn. Iedereen is zich wel degelijk van de gevaren die aan het beroep kleven, bewust. Je kunt misschien een vergelijking trekken met een schansspringer. Ook die man is aan grote gevaren blootgesteld, maar hij beheerst alles tot in de puntjes. Hij kent zijn grenzen, net zoals wij die kennen in de Formule 1. Het is daarom ook niet juist om te stellen dat Formule 1 de gevaarlijkste sport is. Overigens denken mensen wel eens dat je gek moet zijn om in zo'n automobiel te kruipen. Ik zeg dan telkens dat dat niet mijn probleem is, maar dat van hun".

Kunstobject

„Voor mij is zo'n vehicle overigens een kunstobject. Het prototype van kracht. Er zit een hoop werk en geld in, maar meer dan dat nog geduld. Een bolide heeft een stuk persoonlijkheid. Dat er nog veel aan verbeterd moet worden staat als een paal boven water. Maar ook dat vergt een degelijk onderzoek en veel tijd. Vandaar dat de volgende veiligheidseisen pas voor 1985 zijn aangekondigd".

„Ik twijfel er geen ogenblik aan dat het racen een stuk veiliger kan, evenmin als ik er aan twijfel dat ik binnenkort weer mijn ronden draai op de circuits", besluit de zelfverzekerde Fransman, waarvoor nu een periode van revelidatie en veel oefenen aanbreekt.

Didier Pironi debuteerde in 1978 op 26-jarige leeftijd in de Grand Prix Formule 1 van Argentinië met een Tyrrell Ford. Tot dusver reed hij zeventig Grote Prijzen, waarvan hij er drie zegevierend wist af te sluiten: België (1980), Nederland en San Marino (beiden 1982). In 1980 verwisselde hij tweemaal van stal. Eerst vond hij onderdak bij Ligier en vervolgens werd hij gecontracteerd door Ferrari. In het eerste seizoen bij de Italiaanse formatie baarde hij al meteen opzien met een vijfde plaats in de eindrangschikking voor het wereldkampioenschap. In vijf jaar vergaarde Pironi 101 WK-punten. De Fransman, die toch niet het immage van brokkenpiloot had, moest in totaal twaalf keer de strijd staken. Beste prestatie was de tweede plaats in de strijd om het WK in 1982, het jaar waarin hij verongelukte.



● ...Vervolgens zwaar gewond raakte in Hockenheim één jaar geleden...



● ...En niets liever wil dan wéér Formule–1 zodra hij de krukken weg kan gooien...

Auto's en motoren

Te k. MISUBISHI Glant GLS, bwj. '83, met gas. Na 18.00 uur. Tel. 045-218029.

Te k. OLDSMOBILE Cutlass, bj. '79, zeer mooi, pr. ƒ 4750,-. Versiliënbosweg 9, Vrieheide, Heerlen.

Te k. v. 1e eig. BMW RT 1000 motor, 12 mnd., met div. acc., km.st. 13.000, pr. ƒ 13.000,-. Inr. auto of oudere BMW mog. Tel. 04459-2277.

Te k. van 1e eig. HONDA Accord, 4-drs., zilvermetal., gekl. glas, 5-bak, km.st. 4000, bj. '82, ƒ 10.000,-, onder nieuwprijs. Tel. 04494-51513.

Te k. MINI 1000 Spec., bj. '75, vr.pr. ƒ 1850,-. Tel. 045-255416.

Te k. CITROËN GS, 1:13, bj. '75, ƒ 850,-. Tel. 045-725512, tussen 18 en 20 uur.

Te k. KAWASAKI Z1000 Z1R, bj. '78, i.pr.st., vr.pr. ƒ 3200,-. Tel. 045-712911.

Automaterialen

Radiateuren, accu's, cilinderkoprevisies, etc.

Limb. Accu Centrale B.V.

Grasbroekerweg 67, Heerlen, tel. 045-724700.

Te k. inruilauto's: AUD. 100 LS bjr. '78 ƒ 5400,-; Honda Civic bjr. '77 ƒ 4350,-; Passat LS LPG bjr. '78 ƒ 4850,-; Volvo 144 bjr. '74 LPG ƒ 2750,-; Mazda 929 coupé bjr. '76 ƒ 2000,-; Fiat 127 bjr. '76 ƒ 850,-. Rennemigstr. 29 Heerlerheide.

Toyota Mengelers OIRSBEEK. BMW 316 groen '79; Ford Taunus stat.car Bravo groenmet. '79; Ford Fiesta 1.1 Ghia groen '78; Ford Escort 1.3 stat.car beige '78; Mitsubishi Galant 1.6 LPG wit '80; Opel Ascona 1.6 S groen '82; Opel Ascona 2.0 diesel groenmet. '80; Peugeot 504 LPG beige '78; Vauxhall Viva 1.2L bruinmet. '76; Volvo 244 DL LPG groen '78; Toyota Corolla stat.car, 3-drs. geel '76; Toyota Corolla stat.car 5-drs. beige '80; Toyota Tercel 4-drs DL zilvermet. '79; Toyota Tercel coupe DL rood '80; Toyota Carina stat.car LPG blauwmet. '80; Toyota Carina 4-drs. DL blauwmet. '78; Toyota Carina ST 5-sp. rood '79; Toyota Carina 4-drs. DL LPG wit '81; Toyota Carina DL aut. blauwmet. '77; Toyota Carina 4-drs. DL wit '81; Toyota Carina 4-drs. DL LPG beigemet. '82; Toyota Celica ST 5-sp. geel '78; Toyota Celica LT rood '81; Toyota Corona stat.car geel '78; Toyota Crown 2.2 diesel blauwmet. '80; Toyota Crown 2.6 super saloon bruinmet. '80. Donderdagavond koopavond. ANWB-keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Garantie v.a. ƒ 5000,-, 3 maanden oftewel 10.000 km. Toyota first-class 12 maanden oftewel 25.000 km, niet ouder dan 4 jaar. Uw occasionadres: Provinciale-weg-Zuid 91, Oirsbeek, tel. 04492-1814.

BMW 320 groenmet. '76; Fiat Panda bruin '81; Ford Taunus Ghia 2.0 GL beige '79; Ford Escort 1.1 L aut. zilvermet. '77; Ford Escort 1.3 L 4-drs. goudmet. '78; Honda Accord 4-drs. roodmet. '79; Mazda 323 3-drs. groenmet. '80; VW Jetta GLS sportw. LPG blauwmet. '80; VW gesl. bestel. groen '79; Toyota Starlet 1.0 DL blauwmet. '78; Toyota Corolla coupé coppermet. '79; Toyota Corolla 1.3 DX coupé zilvermet. '80; Toyota Corolla aut. blauwmet. '77; Toyota Corolla liftback 1.6L rood '77; Toyota Corolla liftback 1.3 DX zilvermet. '80; Toyota Tercel coupé 1.3 S groen '79; Toyota Carina DL wit '79; Toyota ST 5-drs. zilvermet. '80; Toyota Carina DL 4-drs. LPG coppermet. '80; Toyota Carina 5-drs. stat.car LPG derb. coppermet. '81; Toyota Carina DL coppermet. '78; Toyota Celica ST coupe rood '79; Toyota Cressida 4-drs. DL coppermet. '77; Toyota Crown 2.8E super saloon bruinmet. '81; Toyota Hi-Ace commuter 9-pers. wit '81; Toyota Hi-Ace combi 9-pers. wit '81 (2x). Donderdagavond koopavond. ANWB-keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Garantie va. ƒ 5000,- 3 mnd. oftewel 10.000 km. Toyota first class 12 maanden oftewel 25.000 km, niet ouder dan 4 jaar. Uw occasionadres: Baanstraat 105 (bij draf- en renbaan). Tel. 045-318888.

INRUILAUTO'S: Volvo 244 GL automaat, met LPG-install., bruin, 1979; Volvo 345 GL met LPG-install., zilver, 1980; Volvo 343 GL, blauw, 1980; Ford Granada 28 Ghia automaat, bwj. 1978; Ford Escort 1.3 Luxe, gold, 1978; Renault 14 TL, groen, 1980; Honda Accord, rood, 1980; Alfasud SM, groen, 1978; Renault 12 TS, geel, 1978; Pontiac Phoenix Hatch. automaat, zilver, 1980. Deze auto's worden met een V.V.-inspectierapport, 10.000 km-beurt en 3 maanden Bovag-garantiebewijs afgeleverd. Inruil en financiering mogelijk. Uw Volvo-dealer Charles Feijts B.V., Provincialeweg-Nrd. 9, Oirsbeek, tel. 04492-1314.

HONDA Civic 4-drs. autom. ƒ 5450,-; BMW 518 '75 m. alle extra's ƒ 4250,-; Bedford Van alle extra's 6 cyl. autom. ƒ 8250,-; Ford Fiesta '78 kl. groen ƒ 4950,-; Honda Accord type '78 ƒ 4950,-; Ford 1600 L coupé '76 ƒ 1950,-; Mazda 929 hardtop coupé ƒ 2450,-; Min. spec. type '78 ƒ 2950,-; Ford 1600 Ghia type '78 ƒ 3750,-; Renault 5 TS '78 ƒ 4950,-; Fiat 128 coupé '79 ƒ 4950,-; Fiat 128 Panorama '79 ƒ 4500,-; Daf 66 stat.car '75 ƒ 975,-. Opel GT ƒ 6950,-. Inr. mog. Ganzeweide 146, Heerlerheide t.o. Droomkasteel.

Te k. onder garantie en service div. gebr. AUTOMOBIELEN: Audi 80 CGT coupé 5 cil. '80; BMW 323 I '79; Mercedes 280 S autom. '77; Honda Civic '81; Honda Civic '80; Honda Civic autom '80; Ford Fiesta '80; Fiesta '79, '78; Porsche 928 S uitv.; Opel Manta 19S '79; Ascona 4-drs. 19 bj. '80; Vauxhall Chevette autom. '81; Ford Granada '79; Ascona 16 '77; Ford 1600 4-drs. autom '80; Ford Escort 1600 sport '79; Fiat 60 L '80; Golf GLD '79; VW 1303 '73; Mazda 818 autom. '77; div. inr. inruil fin. garantie. Autoh. Leo Franken en Zn. Ganzeweize 59, Heerlerheide, tel. 045-216475.

Fiat Kolenburg b.v. Heerlen

biedt aan: Fiat Argenta 2000 inj. 5, directieauto, '83; Fiat Ritmo 85 super, '82; Fiat 127 super, 3-drs., 5B, '82; Fiat Panda 45, 3-drs., '81; Fiat 132 2000, LPG, '81; Citroën 2CV 6, '81; motor Honda CX 500, '81; Fiat 126, '80; Fiat 127 1050 L, 3-drs., '80; Fiat Ritmo 65 L, 3-drs., '80; Fiat 131 1600, LPG, '80; Fiat Ritmo Cabriolet, demo, '83; Renault 4 TL, '80; Fiat 132 2500 diesel, '79; Renault 5 GTL, '79; Toyota Corolla, 4-drs., '79; Fiat 128 1100 cl, 2-drs. en 4-drs., '78; Peugeot 305 SR, '78; Citroën GSX II, '78; Mitsubishi Lancer 1100, LPG, '78; Fiat 127 900, '77; Fiat 124, 4-drs., '77; Citroën Dyane 6, '77; Peugeot 304, '77; Simca 1100 GLX, '77; Fiat 128 Panorama, '76; Fiat 127 900, '76; Citroën GS, '76; Renault 4 TL, '76. Auto's vanaf ƒ 500,- tot ƒ 2000,-. Snelle financiering, Bovag-garantie. Autobedrijf Kolenburg b.v., Kruisstraat 12, Heerlen, tel. 045-714524 (t.o. Thermenmuseum).

AUDI 100 S E automaat, '79, Ford 1600 L '80 en '79; Renault R 18 TS '80; Datsun Bleu Bird GL '81, 5-bak; Mitsubishi Galant GL met gas en Galant GL '78, Fiat Ritmo 65 CL '81; Ford Granada 2300 L '79; Peugeot 504 GL '79; Peugeot 505 '79; Honda Accord 4-drs. '79; Opel Ascona 1900 L '80; Capri II GL '74 ƒ 2000,-; Austin Allegro '76 ƒ 750,-. Motor Honda 550 4 super sport '77. Inruil en financiering en Bovag garantiebewijs. Autobedrijf P. v. Dijk en Zn. Hompertsweg 33, Schaesberg-Kakert, tel. 311729.

Te k. YAMAHA motor, 400 cc, met sterwielen. Tel. 045-253045.

SIMCA bestel, bouwj. '77, '78, '79, '80, Nico Neis. Tel. 04402-74267.

Te k. MAZDA 929, hardtop 1976, pr. ƒ 1650,-, tel. 045-351486. Laurastr. 7, Eygelshoven.

AUDI 80 L, 4-drs., bwj. '75, Voorstr. 21, Brunssum.

Te k. AUDI 100 LS als nw. met gasinstall., bwj. nw. model, kl. russ. roodmet. met radiocass., trekh., enz. Vr.pr. ƒ 5750,-. Inr. mog. Ariënstraat 2, Kakert-Schaesberg.

Te k. v. part. KADETT, special, '76, i.n.st. Keuring toegest. Vr.pr. ƒ 2850,-. Vasstr. 4, Eygelshoven, tel. 045-351214.

Te k. CITROËN CX m. LPG, stuurbekr., schuifd., bwj. eind '79, vr.pr. ƒ 5950,-. Tel. 045-322179.

Te k. v. part. geweldig mooie FORD Escort 1100 de luxe, kleur rood met trekh. 4 verstralers enz., alles 100% als nieuw, bwj. '77, vr.pr. ƒ 3250,-. Moltweg 43, Landgraaf 045-318888.

BMW 323 I

13 maanden oud, 1e eigenaar, 25.000 km, veel acc., blauwmetallic, in nieuwstaat.

Jurgen B.V.

Industrieterrein Dentgenbach Kerkrade tel. 045-452570. Zaterdag gesloten.

TOYOTA Carina stationcar, 6000 km, '83; Toyota Corona aut. '80; Toyota Corolla liftback 1600 aut. '80; Toyota Corolla, '78 en '80; Toyota Carina, '78, '79 en '80; Toyota Tercel, '79; Toyota Starlet, '78, 3x; Toyota Celica, '78 en '77; Toyota Corolla, '79; Suzuki GX coupé, '81; Renault 5 Parisienne, '81; Honda Civic, '79; Ford Granada, '79; Ford Taunus 2.0 LPG, '79; Opel Ascona aut., '78; Ford Escort, '76; Audi 80, '76; VW Passat, '79. Uw adres voor nieuwe Toyota. Inruil en financiering mogelijk. Garagebedrijf Ruyl, Stationsstraat 85, Elsloo.

Te k. FORD Taunus, bj. '75, pr. ƒ 1150,-. Eisenhowerstr. 503, Sittard, tel. 04490-23906.

CROSSMOTOR: Voor snelle beslissers: Honda 15 cr elsinore, bj. '81, waterk., pro-link, als nieuw! ƒ 250,- order inruilwaarde. Inl. 045-241738.

Te k. MITSUBISHI Galant 1600 GL, bj. '77, vr.pr. ƒ 4000,-. Julianastr. 1, Hulsberg, tel. 04406-14603, na 18.00 uur.

Te k. DATSUN Sport 260 Z, bj. '78, i.z.g.st. Inr. mog. Nobelstr. 59a, Heerlen.

Te k. MAZDA 818 coupé, bj. '74, Vr.pr. ƒ 500,-. Tel. 045-441036.

Te k. CITROËN 2 CV 6, eind '76 ƒ 1650,-. Tel. 045-420989.

Te k. en perf. nw.st. FORD Escort 1.3, 1978, ƒ 4400,-, tel. 04490-24993.

Voor liefhebber: TRIUMPH Spitfire, MK 3, zeer mooi, met hardtop. St.-Rochusplein 1, Berg en Terblijt (Vilt).

BMW 520-6, bwj. 1980, 1e eigen., metall., schuifkanteldak, in st.v.nw.; BMW 316 1.8, bwj. 1981, met schuifkanteldak, electrische spiegels, radio, geel, LPG-install., in z.g.st.; Opel Ascona 1900 GL autom., bwj. '78, 1e eigen., metall.; Fiesta 1100, bwj. '78, 1e eig., zilvermet., in st.v.nw.; Mazda 323 ES, bwj. '80, 1e eig., in st.v.nw.; Fiesta 1300 L, bwj. '79, stereo; Opel Kadett 1600 L, bwj. '79. Inruil en financiering mogelijk. Te bevr. Terweyerweg 21, Hoensbroek (nabij bedrijfshal), tel. 045-226829.

KOOPJE: Chrysler Simca, 4-drs., 1609, bwj. '77, vinil dak, pr. ƒ 1000,-. Dr. Kuyperstr. 38, Meezenbroek, na 18.00 uur, Heerlen.

Te k. FORD Taunus 2.3 Ghia, bwj. '77, km.st. 152.000, 4-drs., wit m. zwart dak, pr. ƒ 4000,-. Tel. 04494-49680.

Te k. MERCEDES 200 D type '75 ƒ 3250,-; Eend type '70 ƒ 450,-. Austin A-30 bj. '52 ƒ 2250,-. Peterstr. 3, Munstergeleen.

Te k. TOYOTA 1000 Stationwagon '77, Bernhardstr. 12, Munstergeleen.

Te k. MERCEDES 280 S Pullman, stereo, gas, schuifd., trekh., vr.pr. ƒ 2250,-. Seringenstr. 26, Echt.

Te k. R 16 TL '78 ƒ 3000,-. Tel. 045-464492.

Te k. R 4 1978 ƒ 3500,-. Tel. 04495-6442.

Te k. FORD Taunus 1600 GHIA 4-drs. duurste uitv. type '78, ƒ 3850,- 04490-27158.

Te k. VW JETTA Diesel kmst. 25.000, 1982, veel access. Kasteelweg 22, Obbicht, tel. 04498-55458.

Te k. TOYOTA Celica bwj. '75, prijs ƒ 2250,-, BMW bwj. '74, prijs ƒ 1500,-, te bevr. St. Gerlachstraat 10, Houthem-Valkenburg.

Te k. OPEL Record Caravan bwj. '76, i.g.st. ƒ 1750,-, inr. mog. tel. 04490-20857.

Te k. CHEVETTE type Kadett i.z.g.st. bwj. '78, vraagpr. ƒ 2750,-, inr. mog. tel. 04490-20857.

Te k. FIAT 128 Rally bwj. '75, i.z.g.st. ƒ 950,-, tel. 04490-21201.

Kijk en vergelijk. Niet alleen de prijs. Maar vooral de auto's en de service. Welkom bij Ton Quadflieg. Honda Prelude autom. '81, kl. roodmet., i.st.v.nw., Mitsubishi Turbo diesel '81, kl. beige met ANWB-rapp., ƒ 15.750,-, BMW 525 autom., '79, kl. bruinmet. get. glas ƒ 12.750,-, VW Jetta GLS 40 '81, duurste uitv. kl. blauwmet., sportvelgen en brede banden, ƒ 14.750,-, VW Golf L diesel '80, kl. geel, zeer mooi, ƒ 10.950,-, VW Golf LS '79, kl. rood, schade vrij, 1e eig., ƒ 9750,-, VW Scirocco GLI, apart, mooie uitvoering, kl. groenmet., sunroof, stereo, ƒ 8950,-, Mazda 323 1.5 5 speed, luxe uitvoering, '81, kl. groenmet., ƒ 12.500,-, Mini 1000 special '82, kl. blauwmet., ƒ 6500,-, Ford Taunus 1600 L type '81, kl. zilver leren dak ƒ 9750,-, Volvo 343, DL autom., '78, kl. oranje, schuifdak, getint glas ƒ 6950,-, VW Passat diesel '80, kl. groen ƒ 11.750,-, Citroën CX 2000, '79, kl. wit met LPG, stuurbekr., ƒ 5750,-, Renault R4 GTL, '80, kl. rood ƒ 4950,-, Renault R18 GTL, type '80, kl. beige ƒ 6950,-, Honda Accord, 3-drs., '78, kl. blauwmet., met nw. motor, ƒ 4950,-, Datsun Cherry 1200 GL, kl. met. ƒ 7750,-, Alfasud 1500 40 '80, kl. zwart ƒ 4950,-, Opel Ascona 16 S '78, 4 p. met LPG ƒ 4950,-, kl. beige BMW 3.0, L. CSI, '75, kl. rood, apart mooi, uitv. voor liefhebber, Ford Capri 1600 GL autom., kl. goudmet., ƒ 5750,-, VW Polo 3 '77, kl. oker, zeer mooi ƒ 4750,-, Renault 5 XL autom., '78, kl. geel-zwart ƒ 5750,-, Datsun Cherry FII 1200 '78, kl. grijsmet., ƒ 5750,-, Alfasud 1.3 '78, kl. rood ƒ 3500,-, Chèvrolet Malibu Classic 4D '77, 6 dyl., autom., kl. kopermetl., ƒ 4750,-, Opel Kadett 1200 '75, mod. kl. oranje ƒ 2950,-, BMW 2.8 L '77, kl. roodmet., ƒ 5750,-, Princes 2200 HLS autom., '78, kl. blauw ƒ 1850,-, Renault 20 TL '76, met LPG, kl. bruin ƒ 1250,-, bedrijfswagens: Mercedes 207 D 9 pers.vervoer '79, kl. oranje met insp., rapp. ƒ 18.000,-, Ford Transit G 100 luxe 9 pers., verv. '81, kl. wit ƒ 14.950,-, Mercedes 608 extra lang m. hydr. laadklep, '78, kl. wit ƒ 15.000,-, VW 1600 transporter gesloten '80, kl. blauw ƒ 7900,-, VW 1600 bestel, '76, kl. geel met LPG ƒ 2750,-, inr. financ. mog., auto's boven ƒ 5000,-, 3 mnd. 10.000 km. voll. garantie, Kerkstr. 113, Ubach over Worms (Landgraaf).

Te k. HONDA 400 cc, 4 cyl., bjr. 1977, va. zat. 17.00 uur. Jan Petersstr. 8, Roosteren.

Te k. mooie rode MERCEDES 280 S, bjr. '74 gas; Yamaha Enduro '80. Hollmanstr. 12, Sittard.

Te k. wegens omstandigh. CITROËN GS, bj. aug. '79, open dak. pr. ƒ 3950,-. Tel. 045-421440.

Uitlaat kapot?

Bel voor snelle service 045-725507, of het adres Auto Sport Schelsberg 175. Dealer van originele Romax-uitlaten. 's Zaterdags van 10.00 tot 17.00 uur geopend.

Autocenter de Bongerd. VAKANTIEAANBIEDING!!! BMW 318, groenmet., '78, ƒ 9950,-; BMW 2500 aut., '75, ƒ 2950,-; Opel Kadett 1.3, nieuwste model, '79, ƒ 9950,-; Opel Kadett, '78, ƒ 5950,-; Honda Civic, i.z.g.st., '77, ƒ 4500,-; Renault 5 TL, '78, ƒ 4950,-; Ford Fiesta, '79, ƒ 7950,-; Ford Taunus GL aut., '78, ƒ 6950,-; kleine Volvo 66 DL aut., '76, ƒ 2500,-; Honda XR 500 R, '82, ƒ 5000,-. Inl. - inr. - fin. - gar. Div. LPG-inst. te koop, v.a. ƒ 250,-. Bongerd 35A, Spaubeek. Tel. 04493-4106.

Occasions met toekomst. CITROËN 2 CV 6 Club, 1980, 64.000 km, blauw; Citroën 2 CV 6 Club, 1981, 38.000 km, rood; Citroën 2 CV 6 Club, 1981, 32.000 km, groen; Citroën Visa Super, 1981, 28.000 km, bruin; Citroën Visa Super, 1981, 31.000 km, wit; Citroën Dyane 6, 1977, 55.000 km, geel; Citroën GS Club, 1978, 82.000 km, grijs; Citroën GS Club, 1978, 65.000 km, beige; Citroën GS Special, 1978, 130.000 km, beige; Citroën GS Club Break, LPG, 1979, 57.000 km, rood; Citroën GSA Club, 1980, 85.000 km, grijs; Citroën GSA X3, 1980, 55.000 km, groen; Citroën GSA X3, 1980, 41.000 km, bruin; Citroën CX 2400 Pallas-dak, 1979, 96.000 km, goudm.; Citroën CX 2400 Pallas, LPG, 1978, 169.000 km, bruin; Citroën CX 2000 Super, LPG, 1978, 140.000 km, goudm.; Citroën HY 1600 benzine, 1978, 86.000 km, wit, gesloten bestelwagen. Vreemde merken: BMW 730 automaat, 1977, 168.000 km, grijs; Mazda 818 S Coupé, 1976, 86.000 km, grijs; Simca 1308 GLS, 1976, 120.000 km, rood; Fiat 128, 1973, 80.000 km, wit; Toyota Corona Mark II Combi, 1974, 110.000 km, bruin. Speciale prijzen voor diverse nieuwe Visa's. Kortingen tot ƒ 6000,- op Citroën CX mits uit voorraad. Autobedrijf Nizet BV, Industriestraat 14, Sittard. 04490-11051.

VOLVO 244 GLO, LPG, 40.000 km, 5/'82, silvermetallic; Volvo 244 GL, LPG, 75.000 km, 11/'81, greenmetallic; Volvo 244 GL automaat, 11.000 km, 1/'83, goldmetallic; Volvo 244 GLE en GLE automaat, 1979; Volvo 345 GL met LPG, 30.000 km, 10/'81, bluemetallic; Volvo 343 DL, geel, 9/'82, 7500 km; Talbot 1510 SX automaat, 3/'82, 17.000 km, silver; Honda Accord, 2/'80, groenmetallic, 35.000 km; Opel Kadett Coupé, '78, blue; Mini 1000 besteluitvoering, 17.000 km. Autobedrijf J. Kallen BV, Pastoor Vonckenstraat 7, Oud-Geleen. Tel. 04494-42719.

Te k. TOYOTA Carina De Luxe, bwj. '77, km.st. 69.000, met trekh. Augustinusstr. 43A, Geleen.

Te k. FORD Taunus 1600L bwj. '74, i.z.g.st. ƒ 550,-, tel. 04490-21201.

Te k. FIAT 127 bwj. '74 i.z.g.st. ƒ 750,-, tel. 04490-21201.

OPEL Commodore op gas '74, heel goede wagen ƒ 975,-, tel. 043-626066.

BSA-B40 bwj. '67 100% orig. met res.blok pr.n.o.t.k. Pr. Bernhardstr. 21, Eijsden.

Te k. BMW 1502 bj. 8 mnd. '75, met extra's, vr.pr. ƒ 2750,-, Veldgaard 43, Amstenrade, tel 04492-4667.

Te k. OPEL GT bj. '73, in st.v.nw. veel extra's o.a. ATS-velg 205 banden, kent. '82, t.e.a.b. Tel. 045-316607.

Te koop automobielen en motoren: LANCIA 2000 C Spaider Cabriolet, '82, als nieuw, zilvermetallic; Opel Kadett 1.2 L, met gas, '81, blauw; Ford 1600 L, met gas, '80, automaat; Honda Civic automaat, '80, kl. zwart; Mazda 626 automaat, '81, zilvermetallic; Opel Kadett City, '80, kl. wit; Opel Kadett City, '79, kl. geel; Alfa Guilietta 1.6 L, '79, kl. zilvermetallic; Alfa Guilietta 1.6 L, '78, kl. blauw; Innocentie Austin Sport, '80, kl. zilvermetallic; Mini, '81, kl. geel; R 5 GTL, '79, kl. blauw, ƒ 4950,-; R 5 TL, '77, rood, ƒ 3750,-; Ford 1600 L Caravan, '80, kl. zilvermet.; Mercedes 280 S, zeer mooi, oud model, '73; Volvo 66 GL, '78, rood, ƒ 3500,-; VW Golf, '77, kl. groen, ƒ 4750,-; VW Golf L, '76, kl. blauw, ƒ 3500,-; Mercedes 220 S coupé, 1957, voor liefhebber; Volvo B 18, 1964, poekelmodel, ƒ 5500,-, kl. zwart; Ford Escort Carevan, '78, kl. geel; Mazda 1000, '77, geel, ƒ 2250,-; Allegro 1500 cc, kl. geel, ƒ 2000,-; Fiat 600, als nieuw, ƒ 2000,-; Citroën 2 CV, '77, ƒ 1000,-; Mercedes 200 B, '73, ƒ 3500,-; Landrover, lang chassis, '77, ƒ 7500,-; Ford Granada, '78, met gas, ƒ 3500,-; BMW 318, '77, kl. rood. Motoren: Suzuki Kantana GS 550 GM-type, bj. '82, als nieuw, 5000 km gelopen; Honda Goldwing, '81, kl. blauw. 15 stuks inruilauto's en motoren, inruil en financ. mog. Jos Sparla, in- en verkoop automobielen, Kaalheidersteenweg 62-70, Kerkrade-West - Kaalheide, tel. 045-411874.

Te k. OPEL Kadett coupé SR, vele acc., bj. '75, ANWB-keur. toegest. Servatiusstr. 2, Kerkrade.

Te k. ALLEGRO, bj. '78, ƒ 1500,-. Tel. 045-218778.

Te k. DATSUN Cherry 100 A, technisch 100% in orde, pr. ƒ 500,-. Regentessenstr. 11, Brunssum, tel. 252674.

Te k. ALFA 2 L Cabriolet, '77, z.g.st., ƒ 9750,-; Volvo stationcar 145 S de Luxe, autom., op gas, ƒ 3750,-. Event. inruil mog. Dorpsstr. 3, Bingelrade.

Te k. CHEVROLET Impala, type '78, m. gas ƒ 2750,-. Heisterberg 41, H'broek.

Mercedes

190 '83 7000 km
280 SE aut. '82
280 S aut. '81
280 S aut. '79
200 D geel '80
200 D wit '79
250 groen '79
300 D wit '78
240 D zilvermet. '77
280 type '77 blauwmet.
BMW 323 I '82
BMW 320/6 '78
Datsun Cherry GL/Coupé '80

Jurgen B.V.

Industrieterr. Dentgenbach Kerkrade, tel. 045-452570. Zaterdag gesloten.

Te k. nw.st. PEUGEOT type 604 met LPG '79 duurste uitv. ƒ 5700,-. inl. 043-10140.

Te k. OPEL Kadett, bwj. '71, in prima st., t.e.a.b. Dr. Schaepmanstr. 53, Heerlen.

Te k. MERCEDES 240 diesel autom., met schuifdak, wagen 100%, revisiemotor, bwj. '76, inr. mog., schade of defect geen bezwaar. Maasstr. 3, Heerlen, na 19.00 u. Vossekuil 369.

Te k. LADA 1200 in g.st., bwj. '75. Tel. 045-259872.

Te k. DYANE 6, bwj. '78, groen, i.g.st., ƒ 2250,-. Veldstr. 30, Brunssum.

Te k. HONDA 125 cc cross Prolink, bwj. '82. Europalaan 459, Brunssum. Tel. 257982.

Te k. GOLF diesel '78 en Renault 6 BJ '76, Christinastr. 45, Eygelshoven.

Te k. SUZUKI GT 550 bj.'76, Doornkampstr. 5, Nieuwenhagen.

te k. LPG-INSTALLATIE 40 ltr. 7 mnd. oud, compl. ƒ 400,-, tel. 04406-15719.

Rob van Ham auto's, De Koumen 7, Hoensbroek, tel. 045-222455 biedt met gar. te koop aan: TALBOT-SOLARA 1.6 GL '82, '81 en '80; Talbot 1308 GLS '79 en '77; Horizon GLS '79; Horizon LS '78; Peugeot 305 SR '79; Peugeot 104 GL '79 en '75; Mazda 616 coupé '77; BMW 525 automaat '77; Saab 99 automaat '77; Alfa GTV '78; Citroën GSA club '81; Citroën GS '75; Rrenault R5 '75; diverse goedkope auto's, donderdags koopavond.

Te k. MINI 1000, heel mooi, bwj. laat '75. Tel.: 04490-11673.

Te k. PORSCHE 924 T-79, Klaverstr. 1, Limbrichterveld, Sittard.

Te k. BMW R 60/6, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3400,- met acc. Engerstr. 35, Treebeek.

Te k. OPEL Kadett, coupé, bwj. '74, Kastanjelaan 96, Hoensbroek.

Te k. RENAULT TL 16, bwj. '76, i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 1500,-, Boudewijkeik 49, Kerkrade, **045-415465**, voor 18 uur.

Te k. VW kever 1300, 10 mnd. '73, ƒ 1200,-, tel. 045-453368.

Te k. OPEL Rekord, '74, diesel, pr. ƒ 980,-, tel. 045-460110.

Te k. PEUGEOT 504 GLD, bj. '77, vr.pr. ƒ 3600,-. Burg. Hennequinstr. 62, Maastricht, tel. 043-625523.

Te k. aangeb. BMW 320 (6), in perfekte staat, 65.000 km, bruinmet., alum. velgen, bj. '79. Inl. 04405-1439.

Te k. VW Polo, type '76, zuinig en i.z.g.st., rijdt fijn, vr.pr. ƒ 2050,-. Tel. 04406-41684.

Te k. FORD Escort stationcar, bj. '76. Tel. 045-322418.

Te k. VW Passat, bj. '76. Tel. 045-322931.

Skooter VESPA, ƒ 200,-. Tel. 045-318549.

Te k. MERCEDES, type 230, bj. '78, automatic, kl. donkergroen, radio-cass., trekh., zeer mooie auto, ƒ 13.750,-. Dr. Calsstr. 17, Schaesberg, tel. 045-324307.

Te k. aangeb. RENAULT 4 GTL, type '80, bj. '79, km.st. 46.000, vr.pr. ƒ 7500,-. Varenerf 118, Heerlen.

Te k. rode FORD Capri 1600 Sport, bj. '78. Mgr. Hanssenlaan 53, Hoensbroek, tel. 045-215491, na 18.00 uur.

Mazda 323 GT 1.5 3-drs. 7-'82

7000 km gelopen, nieuwpr. ƒ 21.500,–

Nu bij Crombag auto's

ƒ 16.500,–, met volledige Bovag-garantie. Rijksweg Zuid 236240.

Te k. goede PEUGEOT 204, bj. '73 met originele trekh. Vr.pr. ƒ 850,-. Tel. 04402-73078.

Te k. van FINANCIERINGSBANK Mazda 323 ES, 3-drs. 1e eigen. 1978, 41000 km., radio-cassette-rec. zilvermetal. in uit st. staat. ƒ 4950,-, 04498-54510.

Te k. HONDA Civic 1200 L 3-drs. blauwmetal. 1975, zeer mooi, ƒ 2500,-. Tel. 04498-54510.

Te k. VW POLO, bj. '76, 1e eigen. 3-drs. zeer mooi, ƒ 3150,-. Tel. 04498-54510.

Te k. Ford TAUNUS, kleur, rood, bj. '77, 100% in orde. Te bevr. Wiegelraderweg 8, Jabeek.

Te k. van part. TOYOTA Corolla DX 5 speed, 1300 CC, metallicgrijs, bj. 1981, km.st. 35.000. Maaslandstr. 14, Limbricht.

Te k. RENAULT 5 TL, i.z.g.st. bj. '78, pr. ƒ 3000,-. Tel. 04490-19247.

Te k. RENAULT 5 TL, bwj. 1981, z.g.a.n. Hovenstr. 50, Ubach o. Worms, tel. 045-318521.

Te k. MINI 100 autom. bj. '78 kmst. 52.000, i.st.v.nw. vr.pr. ƒ 3750,-, tel. 045-451427.

Te k. FORD Escort 1300 sport met radiocass. i.z.g.st. bj. '76, motor '79 vr.pr. ƒ 3250,-, Karel Doormanstr. 102, Ubach o. Worms.

te k. SUZUKI GS 850 bj. '79 Vetterkuip + ass. Tel. 045-417976.

Te k. VW Golf LS, LPG, i.z.g.st., pr. ƒ 1400,-, m. trekhaak. Tel. 04494-51787.

Inruil, koopje!! BMW 520, '73, ƒ 1500,-; BMW 2002, aut., '74, ƒ 2250,-; Mercedes 200 D, '74, ƒ 1500,-; Peugeot 504, '75, ƒ 1250,-; Peugeot 604, '77, ƒ 1750,-; Citroën CX, '75, ƒ 750,-; 2x GS Pallas, '76 en '77, v.a. ƒ 1000,-; Simca Rally I, '77, ƒ 400,-; Renault 4, '75, ƒ 950,-; Mazda 818, '75, ƒ 750,-; Mazda 1300, '72, ƒ 250,-. Autorama B.V., Heerlenerweg 39, Sittard, tel. 04490-24697.

VOLVO 245 GL stationwagen, met gas, beige, bj. '81. Automobielcentrale De Uiver B.V., Provincialeweg-nrd. 85-87, Doenrade (LB). Tel. 04492-1931.

PORSCHE 911 SC coupé, alle extra's, als nieuw; Porsche 911 Carrera coupé, 210 pk; BMW 320 6 cyl., '79; Mercedes 200, 4 cyl., benzine, alle extra's, '82; Datsun 280 ZX 2+2 sportcoupé, alle extra's, '80; Jeep AMC 4 wheel drive, '82; Honda Civic automaat, 5-drs., nieuw model, '80; Honda Civic automaat, 3-drs., '79; Daihatsu Charmant 1400, '80; MGB coupé, '75; Mini 1100 S, '79, '78 en '74; Mazda 818, 4-drs., '77; Ford Escort 1300 L, '78; Volvo 66 GL automaat, '77 en '75; Volvo 244 DL, '75; Fiat 127 CL, 3-drs., '81 en '77; Toyota Corolla 1200, '78; Peugeot 104 LS, '78; VW Passat LX, 5-drs., '77; Peugeot 304 diesel, '78; Chevrolet Monza coupé 2+2, 4 cyl., '79; Renault R 16 TL, '78 en '75; VW Kever 1200, '72. Elke keuring toegestaan. Garantie 3 mnd. of 10.000 km. Inruil en financiering mogelijk, ook zonder eigen geld (P.L.). Auto John Vermeeren, Schelsberg 31, Heerlen, tel. 045-720536 of 750531.

Te k. FIAT 238 E bestel, bj. '78, 70.000 km, i.g.st., ƒ 2000,-. Heerstr. C 248, Stein.

Geen geloop naar de sloop

Voor al uw plaatwerk, immitatie, overzet en origineel

Geevers-Nuth

Tel. 045-244242.

Koopjes-opruiming. Alfa Guiletta '78 ƒ 6500,-, Alfa Alfetta '79, ƒ 7000,-, Alfa Sud '77 ƒ 3000,-, BMW 518 '76 ƒ 4750,-, Mercedes 200 diesel '75 ƒ 4500,-, Opel ASCONA '76 ƒ 3000,-, Mazda 323 4-drs. '77, ƒ 4750,-, Renault R 5 TL '79 ƒ 6200,-, Saab 99 '76 ƒ 2750,-, Daf 55 ƒ 400,-. Goed rijdens, Rijksweg Z 240, Geleen.

Te k. van FINANCIERINGSBANK Honda Civic 1200 L, 3-drs. 1976, 62000 km. bl.metallic, radio enz. Zeer erg mooi ƒ 3150,-, 04498-54510.

Te k. MOTOR Goldwing GL 1000 bjr. '77. Met kuip en bagagerek, km.st. 12.000 i.z.g.st. Vr.pr. ƒ 3500,-. Tel. 045-443413.

SCIROCCO GL '77 autom. champ. metall. ƒ 6250,-; Honda Accord '78 autom. ƒ 5900,-; Honda Accord '80 autom. overdrive ƒ 10.000,-; Mercedes 350 SE nov. '78 helemaal Lorinser getuned, zilver, Pulmann, autom. schuifd., enz. ƒ 32.000,- (zeer apart); Mercedes Sport 230 SL '63 een dotje ƒ 24.000,-. Wij bemiddelen op prov. basis bij de verk. van uw auto. Bel, breng, verkoop en poen beuren, tel. 045-252579.

Te k. FORD Escort 1100 '74 om op te knappen of onderd. Goede banden, spiegels, sportstuur, trekh. ƒ 375,-, Pelgrimsweg 53, Brunssum, tel. 045-255859, na 14.00 uur.

VW Passat L '81

Audi 80, '79 en '80, 4 drs.; Audi 80 L, '79; VW Jetta GLS autom '82; Jetta Export '81; Golf Jetta GLS, '81; VW Passat L, '81; Golf '74 t/m '81; Alfasud'82; Renault 5 GTL '81; Honda Accord '78; Fiat Mirafiori '75; Renault 14 '79; Ford Taunus 2 ltr. GLS '80; Ford Taunus 1600 '78; Ford Escort 1300 Sport '81; Ford Escort Ghia '81; Mitsubishi Sapporo '79; Opel Ascona '79; Opel Kadett '80 en '81; Simca Horizon '80; VW Polo C '82; Golf diesel '78. Peter Schunckstraat Heerlen, tel. 045-412641. Geopend ma. t/m vr. van 9.00-18.00 uur; zat. van 10.00-17.00 uur; donderdag koopavond tot 21.00 uur.

Verkoopcentrum Vencken

Rent a Car Mobielen, Bovag-garantie. ESCORT 1600 Bravo, 5-drs. '83, 0 km. nieuw, BMW 520 I autom. '82, BMW 733 I '79, Monza 2,5 ltr. E autom. '81; Honda Prelude '80, Record 2 ltr. S (2x) '80; Manta GTE '79, Volvo 245 stationcar, '81. Kromstr. 41, Sittard, tel. 04490-10655.

Te k. BMW 316 '79 met gas + acc. ANWB-rapport. Tel. 04402-73545.

Te k. RENAULT 5 GTL '80; Renault 18 TL break '80; Renault Fuego GTL '81; Mitsubishi Colt GLX '80; Saab 900 Turbo met gas '79; DAF 44 '74; City garage, Montfortstr. 3, H'broek, tel. 045-212152.

Te k. DATSUN, type Cherry F II '79, als nw. Rotterdamstr. 24, Heerlen.

Te k. R4 SAFARI bj. '76, Aan de Vogelsjtang 19, Nieuwenhagen, 045-319534.

Te k. FIAT 500 ƒ 450,-, tel. 045-353569.

Te k. BMW 525 bj. '74, pr. ƒ 2950,-, inr. mog. Lichtenbergerstr. 38, Schaesberg.

Te k. KAWASAKI Z 1000 ST bj. '81 t.e.a.b. GAtestr. 4A, Nieuwenhagen.

Te k. v. part. i.z.g.st. FORD Stationcar. kl. met. bordeaux, vr.pr. ƒ 7000,—, bj. '78 en 4 winterband, tel. 045-352543.

Te k. DATSUN 160 SSS 5 versn. coupé bj. aug. '76, i.z.g.st. tle. 045-460354 pr. ƒ 2750,-.

Te k. VW POLO bj. '81, kmst. 47.000, vr.pr. ƒ 8500,-, tel. 04454-4647.

BMW 320

bwj. '81, 6-cyl. autom., groenmet., warmtewerend glas, stereo radio, alum. velgen, 43.000 km, 1e eig. Tel. 045-412432.

Ruim gesorteerde voorraad en betaalbare prijzen bij Autocentrum Kerkrade. Deze week o.a.: MERCEDES 170 oldtimer geh. gerest. voor liefhebber; Mercedes 280 klein model '77 autom. gas, enz. ƒ 9900,-; BMW 728 kl. reseda met. autom. div. extra's type '80 ƒ 18.900,-; BMW 728 kl. donkergr. met. sportw. enz. bj. '78 ƒ 13.750,-; BMW 315 kl. rood bj. '81 ƒ 15.750,-; BMW 316 kl. rood bijna '80 ƒ 12.750,-; BMW 318 kl. ivoor type '79 ƒ 10.750,-; Opel Kadett station nieuw model '81 nieuwst. ƒ 11.750,-; Kadett City kl. blauw met. '78 ƒ 6750,-; Kadett autom. ƒ 4750,-; Ford Taunus 1.6 GL kl. zilvergr. met. bj. '81 ƒ 11.750,-; Taunus 1.6 L station type '81 kl. goudmet. ƒ 8900,-; Taunus 1.6 L kl. rood-beige-blauw 3× vanaf bj. '80 ƒ 6900,-; Taunus 1.6 L stationcars div. bj. vanaf '78 ƒ 3900,-; Escort 1600 Sport kl. zilvermet. ƒ 6750,-; Escort 1100 2× vanaf ƒ 3900,-; Fiesta kl.rood-grijs 2× vanaf ƒ 3950,-; Fiesta kl. zilvermet. bijna '80 ƒ 7900,-; Alfasud kl. rood 2× '79 vanaf ƒ 3950,-; Datsun Cherry nieuw model '81 HB ƒ 8750,-; Honda civic 5× '77-'78-'79 vanaf ƒ 2000,-; Rrenault 6 2× '78-'79 vanaf ƒ 2500,-; Lada 1200 2× '78-'79 vanaf ƒ 2750,-; Peug. 604 2× vanaf ƒ 2000,-; Peug. 504 3× vanaf ƒ 2000,-; Triumph TR7 (def. aan mot.) ƒ 4750,-; Triumph Spitfire 2× vanaf ƒ 5900,-; Mini kl. rood '80 ƒ 4900,-; Marina ƒ 2900,-; Datsun Cherry ƒ 4500,-; Fiat Panorama station ƒ 3750,-; Ascona Berlina '79 ƒ 6750,-; Renault 5 Alpine kl. zwart '80 ƒ 9500,-; Renault 5 kl. rood bj. '81 ƒ 9750,-; Volkswagen Golf Zender-sportuitv. ƒ 7750,-; Volkswagen Derby kl. gris ƒ 4750,-; Saab 99 combi coupé '77 ƒ 4750,-; div. bussen bestel en combi auto's vanaf ƒ 1000,-, div. motoren Yamaha 750 '82 ƒ 6900,-; Goldw. va. ƒ 2500,-, Hanomag motorhome ƒ 3900,-; ± 25 inruilers alle merken vanaf ƒ 500,-. Inruil, financ. ook inkoop garantie in eig. werkpl. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, tel. 045-453502, naast nieuwe politiebureau Kerkrade, dinsdags gesloten.

Te k. SIMCA 1307 bj. '76 5-drs. + trekh. Vr.pr. ƒ 850,-, tel. 045-259868.

Te k. CROSSWAGEN wedstrijd klaar + dubb. ass. oprijwagen, tel. 316940.

AUDI 60 bwj. '71 goedkoop, tel. 045-241371.

MAZDA automaat 1300 kmst. 74.000, bwj. '76, pr. ƒ 2000,-, tel. 045-719335.

Te k. prachtige VOLVO 343 DL spc. bj. '77 m. veel extra's i.z.g.st. vr.pr. ƒ 4500,-, 04404-1439.

Toyota Mengelers SITTARD. Alfa Romeo Sud, 4-drs. groen, '79; Austin Allegro, geel, '78; Citroën Visa Se, groen, '79; Datsun Cherry HB blauwmet. '79; Ford Fiesta 1.3 S, blauwmet. '79; Ford Escort 1.1. L. rood, '77; Mazda 323 1.3 ES rood, '77; Opel Kadett 2.0 GTE geel/rood, '76; Talbot Horizon 1.3 GL, goudmet. '79; VW Kever (spec. uitv.) blauw '70; Toyota Starlet 1.0 special, geel '80; Toyota Starlet 1.2 DL wit '81; Toyota Corolla Liftback 1.3 DX zilvermet. '80; Toyota Corolla 5-drs. stat.car, rood, '81; Toyota Corolla 1200 DL, bruin '75; Toyota Carina 4-drs. DL, LPG, beige, '81; Toyota Carina 2-drs. DL coppermet. '80; Toyota Carina 2-drs. DL beige '79; Toyota Carina 4-drs. DL, goldmet. '79; Toyota Carina 2-drs. DL, beige '79; Toyota Celica Liftback 2.0 ST rood, '79; Toyota Celica 1.6 LT, LPG, blauwmet. '80; Toyota Crown 2.2 diesel, zilvermet. '80; Toyota Landcruiser, hardtop, diesel, rood, '78; Toyota Landcruiser, custom, diesel, beige '82. Donderdagavond koopavond. ANWB-keuring toegestaan. Financiering mogelijk. Garantie v.a. ƒ 5000,-, 3 maanden oftewel km. Toyota firstclass 12 maanden oftewel 25.000 km, niet ouder dan 4 jaar. Uw occasionadres: Rijksweg-Zuid 212, Sittard, tel. 04490-21000.

Huwelijk/kennismaking

Nette goed uitz. heer, weduwnaar, 63 j. zkt. kennismaking m. nette VROUW voor het verdere leven. Ben in bezit an auto en huis. Br.o.nr. Ge 634 LD Geleen, Markt 3, 6161 GE.

Nog steeds geen partner?!

Belt u ons voor vrijblijvende informatie. Gewoon doen! Wij zijn erkend door de Raad van Toezicht tot het bemiddelen van een duurzame man-vrouw-relatie. Mevr. Ritzen 04494-41917, mevr. Baillieux 043-611563, mevr. Seelen 045-722333, mevr. Paffen 04492-1926. Hoofdbureau Stichting Aktief, 045-722333, Heerenweg 1, 6414 AC Heerlen, eventueel huisbezoek! (965475).

ALLEENSTAANDEN, werkgroep 't Sieske, Rijksweg Zd. Sittard, organiseert as. zondag een dans- en contactavond voor alleenstaanden, aanvang 8 uur. Bew. verpl. inl. 04494-47962, 04490-20168.

VRIJGEZEL ± 30 jr. vaste betrekking, zkt. ser. kennism. met meisje leeft. 25-30 jr. omg. Koningsbosch. Br.o.nr. BR 315 LD Rumpenerstr. 81, 6443 CC Brunssum.

Joost van Maarseveen (Barbarapad 8, 6432 AG Hoensbroek kinderl. gesch. geb. okt. '47 1,78 m), wil het u een stuk gemakkelijker maken door ewoon z'n nam te plaatsen, om op deze manier een, wel zeer aardige, jonge vrouw te leren kennen. Raap alle moed die u in huis heeft eens bij elkaar en laat wat van u horen. Zo, rest mij nog u een prettige dag te wensen en misschien tot ziens.

30 juli voor ALLEENSTAANDEN. Muziek The Canny's. Hotel Benelux, Rijksweg 7, Beek. 04494-47595.

Zondag 31 juli GEZELLIGHEIDSAVOND voor alleenstaanden in Dancing 't Karrewiel, Heerenweg 66, Heksenberg-Heerlen, tel. 045-227760 225200 DOVOS bewijs verplicht, orkest de Carola's.

Gesch. alleenst. MAN 47 jr. z.k.m. vrouw om leuke en fijne toekomst mee op te bouwen, br.o.no. MA 295 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Bent u ALLEENSTAAND als jonge vrouw (niet gesch.) of wed. zonder k. op uw agrarisch bedrijf, jonge man 36 jr., slank post. r-k., voorheen berijf, nu gesch. wil u helpen en van u houden, huwl. schrijft u dan br.o.no. MA 296 LD Stationsstr. 27, M'str. 6221 BN.

Samen vakantie? Ja...

Het is weer vakantietijd. Ziet u er tegen op, omdat u toch weer alleen bent? Er is nu een unieke manier om op een prettige, serieuze manier kennis te maken met de levenspartner van uw keuze.

Stichting Centrum Europa

Erkend door Raad van Toezicht. Nederlands grootste buro voor duurzame man/vrouw-relaties (reeds 42.000 mensen bij elkaar gebracht). Bel nu (ook 's avonds) voor de nieuwe gratis brochure.

Heel: Teskenlaan 38 (04747-2843)
Kerkrade: Peschbeemdenstr. 17 (045-459448)
Spaubeek: Bongerd 56 (04493-2395)

Elke, 20 J., ledig, hübsch, schlank, guter Charakter, mit vielen Freunden und doch sehr einsam. Sie möchte lieben und geliebt werden. Welcher netter junger Mann meldet sich? Tel. 09-49241/171036. Dagmar, 25 J., Krankenschwester, seriöses Zuhause. Immer zum Lachen aufgelegt. Möchte mit nettem jungen Mann ernste Partnerschaft eingehen. Tel. 09-49241/171036. Inge, 34 J., Witwe. Ein Sonnenschein im Hause, mit Herz und Verstand, strahlendes Aussehen, möchte wieder gerne in festen Händen sein, denn das Alleinsein macht sie krank. Tel. 09-49241/171036. Ruth, 45 J., Witwe, eine warmherzige, umgängliche Frau mit natürlicher Schönheit und guten hausfraulichen Fähigkeiten. Sie möchte wieder einen Partner umsorgen, mit ihm durch dick und dünn gehehen, mit ihm lachen und weinen können. Wer fühlt sich angesprochen. Tel. 09-49241/171036. Bärbel, 62 J., vermög. Landwirtin möchte sich zur Ruhe setzen. Sie ist nicht ortsgebunden und sucht Partner vom Lande, den sie eine gute Frau sein will. Tel. 09-49241/171036. Bernd, 31 J., Dr.med., ein vermögender fröhlicher Junggeselle sucht gepflegtes Mädchen für eine gemeinsame Zukunft. Er kann ihr ein problemloses Leben bieten. Tel. 09-49241/171036. Heinz, 44 J., sympatischer Architekt, in besten verhältnissen lebend, natürliches, aufgeschlossenes Wesen, sucht Frau zum verlieben, träumen und für den gemeinsamen Alltag. Tel. 09-49241/171036. Alfred, 68 J., Krinimalbeamter a.D., Witwer, ein liebevoller, sympatischer Mann, kein Opatyp, möche gerne wieder mit einen lieben Frau an seiner Seite lachen, ins grüne fahren und und und... Wenn auch Sie dem Leben einen tieferen Sinn geben wollen durch eine ehrliche Partnerschaft, dann rufen Sie an. Tel. 09-49241/171036. Für Sie nicht das Richtige dabei? Rufen Sie an oder schreiben Sie uns. Sie erhalten dann umgehend weitere Partnervorschläge. EHEVERMITTLUNG Thönnessen, Roermonderstr. 402, 5100 Aachen - Laurensberg, tel. 09-49241/171036.

Jonge VROUW 24 jr. met kinderen, goed uiterlijk (niet slank) zoekt leuke man tussen 25-33 jr. Brieven met foto worden beantw. Br.o.nr. SP 414 LD Akerstr. 124, 6466 HN Kerkrade-West.

Mein Name ist CHRISTINE und ich bin ein 25 jähriges Mädel, das einen ehrlichen und netten jungen Mann wie Dich gerne heiraten möchte. Ich sehe hübsch aus, kann gut kochten und liebe ein gemütliches Beisammensein. Da ich etwas schüchtern bin, wäre ich froh, wenn Du mit einem kurzen Brief den Anfang für unsere Liebe machen würdest, oder rufe an. Tel. 09-49241155519. Als 35 jährige Frau fühle ich mich sehr einsam. Mein Name ist Monika und es vergeht kein Tag, an dem ich mich nicht nach Geborgenheit und Liebe sehne. Sicher wird Dich das Schicksal auch schon einmal hart geprüft haben und so wirst Du diese Zeilen gut verstehen. Dein Familienstand und die Zahl deiner Kinder sind mir ganz egal, es soll nur Liebe und Zuneigung zählen. Darum schreibe bitte sofort oder rufe an. Tel. 09-49241155519. Yvonne, 42/163, eine gepflegte, dunkelhaarige Arbeiterin, möchte sich wieder einmal so richtig verlieben. Anruf unter: 09-49241155519. Elke von Hall – Ehevermittlung, Roermonderstr. 44 (nähe Ponttor) D-5100 Aachen, Tel. 09-49241155519. Auch samstags und sonntags geöffnet!

Vrijgez. j. uitz. 57 j. net mil. eerl. zacht kar. zkt. nette lieve VRIENDIN v. fijne vriendsch. geheimh. Br. ond. nr. SH 535 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Vrouw, 48 jr. zoekt VRIENDIN. Br.ond. nr. SH 523 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Heerlen.

Wed. goed milieu, net voorkomen, zoekt VRIEND (geen avonturier), voorkeur wedn. 55 tot 65 jaar. Brieven liefst met foto worden op erew. teruggestuurd. Br.o.n. Ma 294 LD Stationsstr. 27, M'str., 6221 BN.

Eenz. JONGEMAN 21 jr., vrijgez., zacht eerl. karakt. z.k.m. probleemloos meisje om op basis van wederz. vertr. en resp. een serieuze vriendschap op te bouwen. Ben i.b.v. auto en baan. Hou van natuur, sporten, soms uitgaan, of gewoon huiselijke gezelligheid. Ben echter geen bar of discotype. Spreekt dit je aan. Schrijf jij mij eens? Misschien kunnen we er samen iets moois van maken. Gaarne alleen serieuze reakties o.no. SI 752 LD 6131 EG Molenbeekstraat 5, Sittard.

J.man, 40 jr., zkt. kennismak. m. J. VROUW van 30-50 jr., kind. geen bezw. Br.o.nr. SH 531 LD, Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

BELANGENGROEP alleenst. z.l. zondagavond 31 juli gzellige dansavond in Os Kaar, Overhoven-Sittard, orkest Hennie Lubbers. Inl. 04494-42798, 04498-51075.

Welke dame durft 'n sympath. weekendrelatie aan te gaan m. eenv. nette vrijgez., 48 jr., ruime alg. ontw., g. mill., enigszins huisel. type, die het alleen zijn beu is. Br.o.nr. SH 534, L.D. Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

Contacten/clubs

CONTACTBURO Lucie, voor relaxadressen van dames, boys enz. Tel. 04494-50921.

(SEX)VIDEOFILMS, uitzoeken en kijken. In privéruimte 10-22 uur, Stationstr. 31, Sittard.

NONSTOPFILMS Stationstr. 31, Sittard, meisjes aanw. Ook bemm. 10-18 uur.

Aken: alleen v. **PAREN** iedere zaterdag in Haus Diepkuhl. Grote parenavond, vanaf 20.00 u., tel. 09-49241153028.

Espe **SEXSHOP**, Stationdwarsstr. 1, Sittard. Nonstop cinema.

Voor u heren, **PRIVÉ** en escortservice met leuke meisjes voor dag en nacht. Tel. 045-227495.

Privé bij **JANETTE,** tot 2 uur 's nachts. Tel. 045-444159.

NIEUW! Escort, tel. 04750-31624.

Twee dames verwennen u **PRIVÉ** en zeer discreet. Ruime verdekte parkeerplaats aanwezig, van 10.00-24.00 uur, za.-zo. v. 12.00-24.00 uur, tel. 04750-31693.

PRIVÉ vanaf 19.00 uur. Tel. 045-319725.

Escortservice: North Europe vraagt leuke **MEISJES.** Tel. Roermond 04750-31414 of tel. Maastricht 043-12333.

ESCORTSERVICE: uitsluitend beauty's, 24-uurs telefoondienst, ook weekends. North Europe, Roermond, tel. 04750-31414 of Maastricht, tel. 043-12333.

NIEUW privé bij Janine, Bernadette, tel. 04490-20464, va. 14.00 uur.

!!!RIA!!! Tel. 045-324514.

Dame, middelb. leeft. zkt. lieve pedofile **VRIEND.** Br.o.nr. SH 536 LD Nobelstr. 12, 6411 EM Hrl.

RELAXEN met Sonja en Mirjam van 11 tot 23 uur. Tel. 045-219363.

SUPERSEXFILMSHO[W] ma-vr. vanaf 19 [...] Hoofdstr. 39 Amsten[...] entree ƒ 10,– Drankje [...]tis.

SEXFILMCLUB Pal[...] Pr. Hendrikln. 70A, Br[...]sum. Nieuwe charm[...] girls ontvangen u m[...] 15-2 uur entree ƒ [...] Drankje gratis.

RIVERSIDECLUB: go[...] morgen voor de fijnp[...] vers onder u is er [...] hoop, o.a. zeer mooie, [...]ge meisjes en een [...] daad aan luxe op rom[...]sche wijze samenge[...] Tel. 04755-1854, Dijk[...] Ohé en Laak, E9 af[...] Echt, 100 mtr. voorbij c[...]ping Maasterp.

Voor gezellig samen[...] met uw vriend of vrie[...] kamers te **HUUR** per [...] per dag of per nacht. Be[...] reserveer 045-415794, [...]cretie verzekerd, es[...] ontvangst mogelijk.

JAKELINE, jong en sp[...]taan, exclusief, privé 0[...] 721759, ook zat. en z[...]dag.

BERNADETTE bijzon[...] lief, van 10 tot 1 uur, [...] zat. en zond. 045-7217[...]

Speciaal voor u, heren, [...] ook zaterdag en **ZOND**[...] geopend van 20 tot 4 u[...] Gratis koud buffet. Ki[...] Club, Kaalheidersteenw[...] 43, Kerkrade. Tel. 0[...] 421920.

Café **INCOGNITO.** De [...] voor hem. Nieuwstr. 1[...] Kerkrade.

Nette **DAMEN** erwar[...] Sie in Privater Atmosph[...] tägl. ab 11.00 Uhr. D-51[...] Würselen, Krefelderstr. [...] tel. 09-492-405-938-38.

PRIVÉ bij Nellie. Tel. 0[...] 711378.

BARDAMES gevr. met [...] woning, goede verdi[...]sten, aangename w[...] sfeer, tel. 09-49-24[...] 1658.

Jong **STEL** 25/31 zkt. [...] voor vriendsch. Br.m.f. [...] erew. retour onder nr. [...] 633, L.D. Geleen. Mar[...] 6161 GE.

ESCORTSERVICE, charm. dame komt bi[...] thuis of in hotel. 0[...] 222802.

Wilt u het **OOSTERS,** [...] kan. Suffolkweg 13, We[...] tel. 04950-20247.

Mooi meisje „**Privé**". T[...] 045-227542.

Zakenman, 45 jaar, ve[...] reizende naar buitenla[...] zoekt leuke **VRIENDIN** o[...] mee te reizen, 22 tot 25 j[...] **goede beloning.** Rijbew[...] BE vereist. Br.ond.nr. H[...] 232 LD, postbus 31[...] 6401 DP Heerlen.

ESCORTSERVICE!!! Li[...] show!!! Ook weekend[...] Tel. 045-227178!!!

Club **ROMANTIQUE** pr[...] en escort voor mannen [...] vrouwen door leuke me[...] jes en jongens. Alles m[...] gelijk. Brusselsestr. [...] Maastricht, tel. 043-5033[...] ook 's zaterdags.

ESCORTSERVICE, v[...] een leuk meisje bij u th[...] of in hotel. Tel. 0[...] 225009.

PRIVÉ-ESCORT, Na[...] en Bianca. Lifeshow, o[...] weekends. Tel. 04[...] 226980.

CONTACTBEMIDDELIN[G] L'Amour, relaxadr. dame[...] boys enz. Tel. 045-22523[...]

CONT.BURO Yvonne, b[...] mid. v. relaxadr. tegen la[...] tarief. Tel. 045-461970.

ESCORT, sport. meis[...] komt naar u toe. Discr. o[...] weekend, 045-424927.

Hallo heren, wij zijn nieu[...] **PRIVÉ** en escortservi[...] voor dag en nacht. Ook [...] veshows. Tel. 045-42498[...]

DRESSMEN. Bel 04[...] 424668.

DRINGEND meisjes ge[...] „Wiener Bar", Kerkweg [...] Maria Hoop, tel. 0474[...] 2124. Goede verdiensten[...]

Twee lieve meisjes ge[...]vraagd voor **PRIVÉ.** Ka[...] intern. Melden op tel. a[...]spraak 04750-27508.

ESCORT, leuk meisje be[...] zoekt u thuis, 100% disc[...] Tel. 045-727335, oo[...] weekends. Ass. gevr.

VIDEOCLUB Heerlen. On[...]gestoord film kijken (3 zen[...]ders). Tev. 1 à 2 meisjes [...] Gevr. Parallelweg 71A, tel[...] 045-718067.

LINDA privé, lief voor jong en oud, iedere dag ook za[...]terdag + zondag, 045[...] 228431.

ESCORTSERVICE, lieve meisjes, zeer discreet (al[...]leen zaterd. en zond.) vanaf 15.00 uur, tel. 045[...] 226384.

VIDEOCLUB Beek fijn filmprogramma met nieuwe films, tev. leuke meisjes gevr. 04402-74689.

DIDI Anja en Diana (uit Geleen) vervullen de geksten wensen. Tel. 04402-74689.

Geh. man 49 jr. zoekt vaste **RELATIE** met j.vrouw tot 49 jr. mag gehuwd zijn. Br.o.no. HK 236 Limburgs Dagblad Postbus 3100 6401 DP Heerlen.

Speciale mondstukken voor verfstripper

ERLEN — Het nog vrij jonge gereedschap dat als 'verfstripper' snel pulair is geworden bij doe-het-zelvers is nog een stuk praktische en elzijdiger geworden. Nu komt er een heel nieuw type in de handel, in n aangepaste vorm, die aan een ruimtepistool doet denken...tenmin-, zo zou zo'n science-fiction ding er best uit kunnen zien. De 'loop' is or de nieuwe vorm beter beveiligd tegen de uitgeblazen hete lucht-oom. Belangrijker is echter dat er losse mondstukken bij verkrijg-ar zijn.

n van deze mondstukken geeft extra brede luchtstroom om te verfvlakken te 'strippen'; een eede, conisch gevormde, maakt uitgeblazen luchtstroom juist iner (gerichter) en dat is handig bijvoorbeeld geprofileerde vlakken te bewerken. Het derde mondstuk heeft een afdekplaatje dat de luchtstroom aan één kant afbuigt. Dit is bestemd voor het verf-strippen vlak langs ramen. Het glas wordt daardoor niet of nauwelijks verhit.

Deze extra voorzieningen zijn ook van belang bij de vele 'alternatieve toepassingen' van de verfstripper, die intussen, veelal in de doe-het-zelf-praktijk, zijn ontdekt.

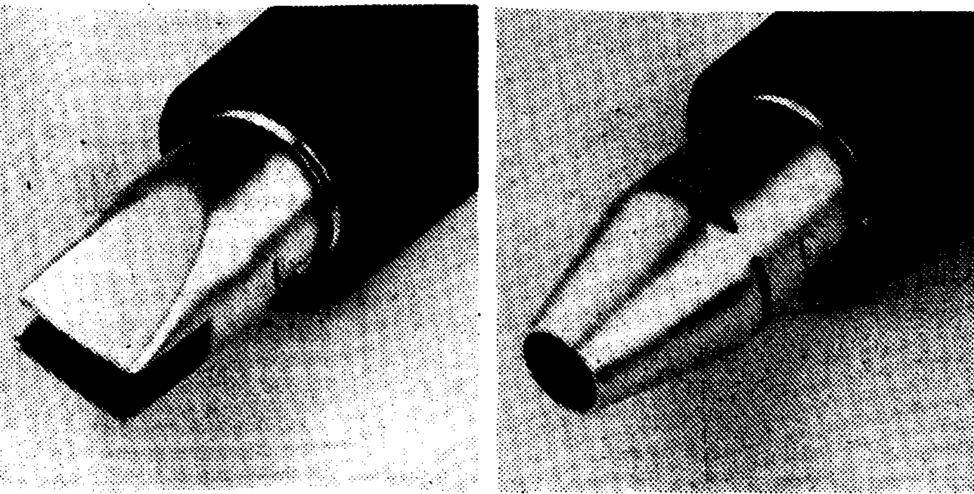
Goedkoper

Aardig meegenomen is bovendien dat de nieuwe stripper, naar Black and Decker ons desgevraagd meedeelt, exclusief de set van drie mondstukken, goedkoper wordt dan het 'oude' type.

dactie
ax schmeetz
tbus 3100, 6401 dp heerlen,
045-739266



● *De verfstripper in aangepaste vorm.*



● *De verschillende soorten mondstukken voor het nieuwe type verfstripper.*

Overzicht hypotheekrente

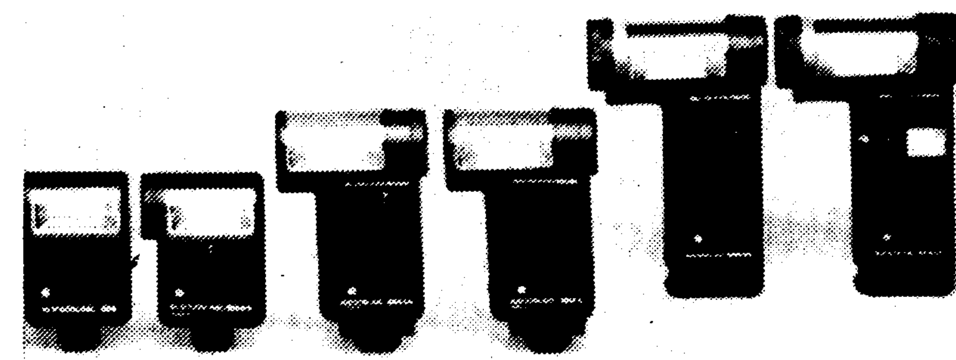
Hypotheekrente per 26 juli 1983.

pnieuw is er geen enkele wijziging in de hypotheekrente te melden. e verwachtingen over de renteontwikkeling zijn onzeker.

aam bank	rente vast gedur.	afsluitpr. in pct.	renteperc. met gem.-garantie: opgave bank	renteperc. met gem.-garantie: werkelijk	renteperc. zonder gem.-garantie: opgave bank	renteperc. zonder gem.-garantie: werkelijk
NNUÏTEITENHYPOTHEKEN						
.B.N.	1 jaar[1]	1,5	8,1	8,52	8,3	8,74
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,27	9,0	9,49
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,82	9,5	10,03
mrobank	var.[3]	1,5	8,3	8,80	8,5	9,02
	2 jaar[2]	1,5	8,8	9,17	9,0	9,38
	5 jaar[2]	1,5	9,3	9,70	9,5	9,91
ouwf. Limb. Gem.	5 jaar[3]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	renterust[3]	1,5	9,4	10,10	9,4	10,10
	30 jaar[3]	1,5	9,5	10,21	9,5	10,21
ntrale Volksbank	5 jaar[1]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
d. Credietbank	1 jaar[1]	1,5	8,1	8,60	8,3	8,82
	3 jaar[1]	1,5	8,8	9,35	9,0	9,57
	5 jaar[1]	1,5	9,3	9,89	9,5	10,11
d. Midd. Bank	1 jaar[3]	1	8,2	8,63	8,4	8,85
	3 jaar[3]	1	8,7	9,18	8,9	9,39
	5 jaar[3]	1	9,3	9,83	9,5	10,05
ncratiusbank	var./5 jr.[3]	1,5	9,0	9,57	9,25	9,84
stgiro en ijkspostspaarbank	2 jaar[3]	1	8,4	8,85	8,6	9,07
	5 jaar[3]	1	8,9	9,39	9,1	9,61
abo (adviesrente)	var.[3]	1,25	8,4	8,88	8,6	9,10
	3 jaar[3]	1,25	8,7	9,21	8,9	9,42
	5 jaar[3]	1,25	8,9	9,42	9,1	9,65
	stabiel[3]	1,25	8,85	9,37	9,05	9,59
	var.[2]	1,25	8,6	8,93	8,8	9,14
	3 jaar[2]	1,25	8,9	9,25	9,1	9,45
	5 jaar[2]	1,25	9,1	9,45	9,3	9,67
	stabiel[2]	1,25	9,05	9,40	9,25	9,62
abo Hypotheekbank	3 jaar[3]	1,5	8,7	9,24	8,9	9,46
	5 jaar[3]	1,5	8,9	9,46	9,1	9,68
	3 jaar[2]	1,5	8,9	9,28	9,1	9,49
	5 jaar[2]	1,5	9,1	9,49	9,3	9,70
Spaarbank Limburg	var./3/5 j.[3]	1	8,9	9,39	8,9	9,39
	10 jr.[3]	1	9,5	10,05	9,5	10,05
Westland-Utrecht						
standaard	2 jaar[4]	2	8,8	9,60	9,0	9,82
standaard	5/10 jaar[4]	2	9,3	10,16	9,5	10,39
standaard	11/15 jaar[4]	2	9,7	10,61	9,9	10,84
no-risk	5 jaar[4]	2	op aanvraag		op aanvraag	
budget	var.[4]	2	9,1	9,94	9,1	9,94
EVENHYPOTHEKEN (tot 70% executiewaarde)						
Levensverz. aangesl. bij N.V.L.	5/10 jaar[1]	–	9,4	9,74	9,4	9,74

[1] Kwartaalbetaling achteraf
[2] Halfjaarbetaling achteraf
[3] Maandbetaling achteraf
[4] Maandbetaling vooruit

Het nieuwste assortiment van Agfa-Gevaert op het gebied van flitsers omvat zes apparaten. Dat is opvallend veel. De reden daarvoor is dat de fabriek flitsers heeft ontworpen die 'dedicated' zijn. Die (terecht) weinig Nederlanders bekende term betekent dat ze uitsluitend bij een bepaald merk toestel horen. Vier van de zes typen kan men namelijk koppelen met een eenogige-reflexcamera. Dat gebeurt op een zodanige wijze dat de elektronica van de flitser samenwerkt met die van de camera bij het belichten.



● ***De nieuwe reeks flitsers van Agfa.***

Flitsers op maat

Het gaat om flitsers in de 300-serie. Door middel van een speciale voet passen de flitsers op Pentax, Minolta, Canon, Cosina, Leitz, Nikon en Olympus. Ze zorgen voor een elektronische koppeling die de sluitersnelheid stuurt, een 'flits-klaar' signaal in de zoeker geeft en de hoeveelheid flitslicht controleert via lichtmeting door de lens. De duurste flitser heeft twee flitsbuizen, ook een voor invullicht. Er zijn typen voor batterijen en accus's. Voor gemiddeld amateurgebruik zijn batterijen het meest aan te bevelen.

Experimenteer er eens mee tijdens uw vakantie

Zon, maan en bliksem zijn ook 'fotomodellen'

De zon, de maan en een zomerse onweersbui zijn voor de meeste amateurfotografen wellicht niet zulke voor de hand liggende foto-objecten. Er is een beetje experimenteerlust voor nodig om dergelijke 'fotomodellen' goed op een plaatje te krijgen. En vooral wanneer u de bliksem wilt vangen, komt er ook wel wat avontuur in het avonduur aan te pas.

De zon is wel de lastigste klant van de drie. Als hij stralend aan de hemel staat te schijnen en u richt er de camera op, dan knalt hij vanzelfsprekend meteen het hele negatiefje weg. Maar een echt-Nederlandse zon vertoont zich in talloze gedaanten. Gesluierd achter een wolkendek, of helder oranje aan de horizon, vlak voordat hij ondergaat.

Als vuistregel kunt u aanhouden dat de zon uw filmpje geen kwaad doet als u er zelf ook zonder pijn aan de ogen in kunt kijken. 's Morgens vroeg en 's avonds zijn in het algemeen de beste momenten om goede zonnefoto's te maken.De vereiste belichting is natuurlijk sterk afhankelijk van de kracht van het zonlicht. Vertrouw daarbij niet al te veel op de automatische belichting van uw camera. Experimenteer een beetje met zelf gekozen krappe belichtingstijden.

Statief

De maan is, zeker met de nieuwe, hooggevoelige films geen moeilijk fotomotief. Gebruik een 400 ASA (27 DIN)-filmpje. Tips voor de belichting zijn moeilijk te geven, want ook bij de maan-opnamen is het vooral een kwestie van experimenteren. Als u de maan zelf in beeld wilt brengen is een (behoorlijk sterke) telelens nodig; als het gaat om de sfeer van een maannacht is elke lens geschikt. Wie geboeid wordt door dit onderwerp en vaker romantische maanopnamen wil maken, doet er goed aan de belichtingsgegevens (tijd en diafragma) per opname te noteren. Omdat u moet werken met belichtingstijden van één tot misschien wel tien seconden, is een statief onmisbaar.

Uitdaging

Er zijn mensen, die wel uitkijken om er tijdens een onweersavond op uit te trekken, maar de avonturier, die van bijzondere opnamen houdt, zal het een uitdaging vinden om ook de blikseum vast te leggen in foto's. Enkele belangrijke adviezen: doe het niet uit een (zolder)raam, want openstaande ramen en te dicht bij het raam staan bij een fikse onweersbui zijn riskante zaken. Ga ook niet in het open veld aan het werk of onder een boom. En neem een forse paraplu mee om uzelf en in elk geval uw apparatuur te kunnen beschermen tegen regen.

● *Opnamen van (of met) zon, maan en bliksem zijn vaak heel bijzonder.*

Goede bliksemfoto's krijgt u door te werken vanaf een statief met een gemiddeld gevoelig filmpje, diafragma op 5.6 of daaromtrent, dus tamelijk groot en de sluitertijd op B, dat is op tijdinstelling. Als uw camera deze instellingsmogelijkheid niet heeft, is het maken van bliksemfoto's niet mogelijk. Stel de camera in op oneindig, gericht op dat deel van de hemel, waar het onweer woedt. Omdat de bliksem sneller is dan u kunt reageren, moet de lens open blijven (vandaar de instelling op B) totdat u enkele bliksems hebt 'gevangen'. Ook hier is experimenteren gewenst, om in elk geval één of enkele goede opnamen te verkrijgen. Het is goed de camera zo te richten, dat ook een deel van de horizon in beeld komt.

Dat waren drie bijzondere onderwerpen, die in deze vakantietijd kunnen zorgen voor opvallende foto's. Al hopen we wel, dat u in uw vakantie meer foto's van zon en maan zult kunnen maken dan van de bliksem!

Even 'blazen' in de afvoerput

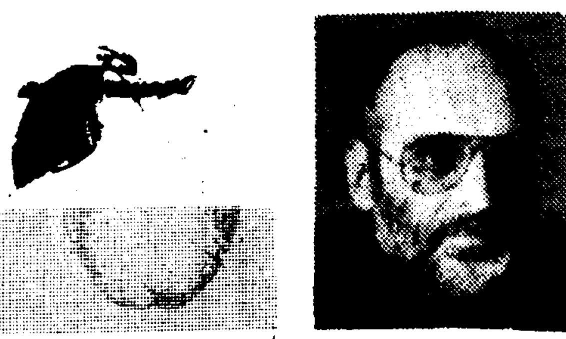
Tijdens perioden waarin er weinig regen valt, zoals we deze zomer al veel beleefd hebben, gaan afvoer- en schrobputjes een hinderlijke geur afgeven. Vaak is zo'n putje zonder stankslot op een afvoerpijp aangesloten en dit betekent dat de rioolgassen vrijwel ongehinderd via het roosterdeksel naar boven kunnen komen. U kunt er wel een paar emmers water doorspoelen, maar dat helpt meestal maar voor korte tijd.

Een goede methode om voor wat langere tijd van het stinkende euvel af te komen, is deze: stop de tuinslang in het putje, zoek de ingang naar de afvoerbuis op en duw de slang daar een eindje in. Sluit hem op de (buiten)kraan aan en zet de volle waterdruk erop. Duw nu de slang verder de buis in, zo ver als de lengte van de slang mogelijk maakt. Laat het water enkele minuten doorstromen en haal de slang, nog steeds 'spuitend' terug. Wanneer de slang op een bepaald punt stuit, dan kan daar een bocht in de buis zitten, maar het kan ook een vuilprop zijn die later misschien tot een echte verstopping leidt. Zo'n prop spuit u, met een beetje geluk, meteen weg.

Dezelfde methode wil bij een duidelijke verstopping vaak ook goed helpen. Als doorspuiten niet helpt, dan kan er ook met grof geschut geblazen worden. Misschien kunt u een kleine compressor huren of lenen. Zet op de slang van dit apparaat een blaaspistool en stop de mond daarvan in het uiteinde van de slang. Dat geeft een 'blaaskracht' van minstens zes atmosfeer en daarmee wordt een hardnekkige vuilprop meestal wel weggeperst.

Wat doen we in de tuin?

door
Sante Brun



Het lijkt zo idyllisch: beheerder, tuinman, hortulanus in een grote mooie tuin. En het heeft natuurlijk ook zijn fraaie kanten. Je bent de hele dag bezig met je hobby, en je wordt er nog voor betaald ook. Want als het je hobby niet is moet je natuurlijk nooit hortulanus worden, positieve motivatie is in dit vak maar alles, lijkt me. Zeker in tijden, dat nergens meer geld voor beschikbaar is. Dan kan een beheerder van de tuinen van het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds in Heerlen zich bijvoorbeeld gelukkig prijzen: geschoold personeel in dienst, een budget om plannen uit te voeren. Ook daar zal uiteraard altijd wel veel te wensen blijven, maar het is natuurlijk heilig vergeleken bij de Botanische Tuin in Terwinselen, sinds bijna tien jaar ondergebracht in een stichting met een bestuur dat tot op zekere hoogte in personele unie leeft met het gemeentebestuur van Kerkrade. Er is een hortulanus, de heer Dijkema, en er werken twee krachten bij de educatieve dienst; het overige tuinwerk wordt gedaan door arbeidskrachten van de sociale werkvoorziening – deze zijn uiteraard voor het merendeel leek op tuingebied.

Dat laatste is al een beetje problematisch, want een tuin van een dergelijke omvang en soortenrijkdom vereist zorgvuldig en vooral deskundig onderhoud. En daar wil het op die manier nog wel eens aan ontbreken.

En dan hebben we het nog niet eens over noodzakelijke uitbreidingen en veranderingen. Een tuin als die in Terwinselen, zeker met zijn uitdrukkelijk educatief doel, kan uiteraard niet zonder een plantenkas, waar exposities en dergelijke gehouden kunnen worden. De huidige behuizing is daar ten enenmale te klein en ongeschikt voor.

Dan is er de vijver, de rotstuin, de inheemse natuurtuin. De vijver is vrijwel volledig volgegroeid met waterlelies. In het voorjaar is er al flink in gesnoeid, maar het resultaat is eigenlijk nauwelijks te zien. De noodzakelijke veel verder gaande ingreep is echter zeer duur. De rotstuin, die er vijftien jaar geleden nog vrij redelijk bij lag, is nu vrijwel volledig overschaduwd door de vele coniferen en andere heesters. Een naar de eisen des tijds ingerichte rotstuin zou toch zeker onderdeel van deze tuin moeten zijn, maar er is geen tijd en geen geld voor. Datzelfde geldt voor de inheemse natuurtuin. De enkele jaren geleden, onder de vorige hortulanus, met veel enthousiasme aangelegde tuin is inmiddels volledig overwoekerd door voornamelijk paardestaarten, en zou dringend in zijn geheel opgenomen moeten worden.

Het gedeelte met bosplanten is in de loop van de jaren veel te dicht geworden, maar ingrijpen is daar erg moeilijk. Er staan veel 'herdenkingsbomen' in; na het eveneens noodzakelijke uitdunnen van het pinetum enkele jaren geleden zijn er protesten gekomen: hoe haalde de hortulanus het in zijn hoofd de boel kaal te slaan? „Er is natuurlijk niets kaalgeslagen, maar uitdunnen was dringend noodzakelijk," zegt Dijkema, die wijst op de invulling van de open gevallen plekken, die de tuin heeft verrijkt. Maar goed: als er dan al iets weggehaald mag worden moet je maar over tijd en mankracht beschikken om het ook te kunnen doen.

Een sterke verbetering is inmiddels de grondige ombouw van de grote vaste plantenborder geworden, een border die in de hele wijde omgeving, zeker in deze omvang, zijn weerga niet vindt. Dijkema vindt dat er teveel witte planten in staan, ik zou zeggen dat het aantal soorten nog wat groter kon; zo heeft iedereen zijn voorkeuren, maar zowel van ver als van dichtbij is deze border het bewijs, dat een liefdevolle en vooral deskundige hand zo vrij mogelijk moet worden gelaten: daar bereik je per slot van rekening toch het fraaiste resultaat mee.

Inmiddels werkt Dijkema aan een sterke verbetering, kwalitatief en kwantitatief, van het assortiment in de tuin. Met name de zadenuitwisseling tussen de vele botanische tuinen in de wereld levert daarbij zeer veel waardevols op. Alleen al de groep zaailingen van houtige gewassen die nu nog opgeplant staat in koude bakken is bijzonder de moeite waard.

De tuin geeft een informatieblad uit, dat donateurs thuisgestuurd krijgen. Zij kunnen daar, zo blijkt uit het meeste recente nummer weer, ook voor hun eigen tuin nuttige informatie uit halen. Waarmee de Botanische Tuin zijn traditie gestand doet: oorspronkelijk was hij immers bedoeld om de mijnwerkers te laten zien hoe je een mooie tuin kon inrichten.

Onroerend goed

Taxaties
A.J.H. Leenaers
Beëdigd taxateur en makelaar
Lid N.V.M.

Onroerend goed t.b.v. aan- en verkoop; financiering hypotheek; assurantiën; successie; rechtbank enz. Indien nodig op korte termijn.
Pater Romboutslaan 2, Heerlen, tel. 045-717237.

Te k. halfvrijst. **WOONBOERDERIJ** met binnenplaats, schuren en weiland, 3 km van centrum Valkenburg, voorzien van c.v. gas, stallen, schuren, bakhuis en weiland. woongedeelte geheel gerestaureerd en gemoderniseerd ƒ 225.000,– k.k. Achelderweg 1 De Heek tel. 04405-3198.

Vaals
Nabij het sportpark enkele fraai gelegen bungalowkavels in het bestemmingsplan „Vijlen". Opp. van ca. 575 m2 tot 810 m2. Verkoopprijzen van ƒ 84.812,50 tot ƒ 119.475,- k.k.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

Heerlen
Aan de Heesbergstraat kunnen wij u een mooi bouwterrein te koop aanbieden. Perceelopp. ca. 719 m2. Te bouwen type huis: landhuis. Koopprijs ƒ 139.000,– v.o.n.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

Bouwterrein
in Schin op Geul aan de Breeweg kunnen wij u een bouwterrein te koop aanbieden, geschikt voor het bouwen van een vrijstaand woonhuis. Perceelopp. 405 m2. Vraagprijs ƒ 55.000,– k.k.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

In **GULPEN** aan de Oude Maastrichterweg kunnen wij u bouwterrein met een schitterend uitzicht te koop aanbieden. Te bouwen type huis: vrijstaande villa of landhuis. Perceelopp. ca. 3400 m2. Koopprijs ƒ 198.000,– v.o.n.
Stienstra Heerlen, tel. 045-712255

BRUNSSUM, Op de Vos: ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., gar. en tuin. Ind.: hal, woonk., keuken, 3 slaapk., badk. m. ligb., toilet en v.w., zolder. De ben.woning is geh. voorz. van thermopane beglazing en ged. rolluiken. Vr.pr. ƒ 167.000,- k.k. Inl. tel. 045-258105.

Beek, winkel/woonhuis. Uitstekend gesitueerd winkel-/woonhuis met tuin. Ind.: b.g.: winkelruimte, toilet, keuken, kelder. Verd. woonkamer met open keuken, badk., zolderverd.: 2 kamers.Pr. ƒ 79.000,– k.k. **LIVAC** B.V., Brugstr. 19, Sittard. Tel. 04490-10855.

Nieuwenhagen
Nu kunt u nog profiteren van de hoge „oude" rijkssubsidie! Aan de Kleikoelenweg bouwen wij leuke eengezinswoningen met of zonder garage. Hier kunt u nog in uw eigen huis wonen voor een maandlast vanaf ƒ 308,–. Bel Stienstra voor meer informatie: 045-712255.

Schinnen Klein Doenrade
Riante halfvrijstaande woningen met verrassend ruime tuinen te koop. Fraai, blijvend uitzicht! Door de hoge rijkssubsidie kunt u hier reeds wonen vanaf ƒ 413,– per maand. Reageer op tijd!
Stienstra verstrekt u alle informatie: 045-712255

MECHELEN, te k. halfvrijst. woning m. c.v, berging, nieuwe stenen garage. Ind. beg. gr.: hal, wc., ruime keuken m. aanbouw, gr. woonkamer m. open haard, 1e verd.: 3 slaapk., badk. m. douche en v. wastafel, zolderruimte. Prijs n.o.t.k. Hilleshagerweg 31, Mechelen, tel. 04455-1463.

Te k. **BELEGGINGSPAND,** bwj. '76, ind.: 5 kamers, 2 appartementen. keuken, 2 toil., 1 luxe badk., huurpr. ƒ 2100,–, tel. 045-227859.

Zeer gunstig te koop van particulier
vrijstaand landhuis
te Vlodrop, 10 km van Roermond op 720 m2 grond nabij prachtige bosrijke omgeving. Ind.: L-vormige woonk., 48 m2, keuken (eiken), bijkeuken, gr. inp. garage, vide, 3 slpk., ruime badk., voll. geïsol. en geh. onderkelderd m. sauna. Dir. te aanv. Te bevr. 04742-2540 b.g.g. 3143.

Uw huis vlot en vakkundig verkopen doet u via
Van Oppen b.v.
Lindeplein 5 te Brunssum, tel. 045-254543, meestal snelle verkoop, geen advertentiekosten!.

Uw huis vlot en vakkundig verkopen doet u via **VAN OPPEN B.V.** Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543, meestal snelle verkoop, geen advertentiekosten!.

Te k. huis met rijkssubs. overdr.mog. Gel. nabij draf- en renbaan te **SCHAESBERG.** Tel. 045-323451.

Te k. halfvrijst. huis te **BRUNSSUM,** Pr. Hendriklaan 12A op 520 m2. Ind.: gang, kelder, zeer gr. woonk. m. schuifdeuren, luxe aanb.keuken m. diepvr., koelk., oven 3,60 l, toilet en bergr.; 1e verd.: 3 slpk., douche, v. trap n. besch. zold. Pr. n.o.t.k. Te bez. na tel. afspr. tel. 045-253369 of 045-254638.

WOONHUIS met voor- en achtertuin, gang, toilet, kelder, keuk., ruime woonk. m. aanb. en o.haard, 3 slpk. m. vaste wast., badk. m. 2e toilet, zolder, geïsol., dubb. beglaz. Pr. n.o.t.k. Tel. 045-314557.

HOENSBROEK Akerstraat, winkel/woonhuis, ruime gerenoveerde bovenwoning. Vr.pr. ƒ 198.000,– k.k. Tel. 045-215344.

BRUNSSUM nabij centr. vrijst. woonhuis met veel privacy, inp. garage, c.v., grote living 46 m2 dubb. begl., keuken, keld.kast, 3 slpk., badk., tuin voor, ruim terras achter. Pr. ƒ 159.000,– k.k. Tel. 045-214740.

Wij hebben te koop panden in diverse prijsklassen, vanaf ƒ 72.000,– k.k. o.a.: Brunssum, Wieënweg 27, ƒ 72.000,– k.k.; Brunssum, Gerard Doustraat 3, ƒ 135.000,– k.k. halfvrijst.; Brunssum, Dr. Schaepmanstraat 34, ƒ 78.000,– k.k.; Brunssum, Julianastraat 26, ƒ 70.000,– k.k. halfvrijst.; Hoensbroek, M.L. Kinglaan, drive-in, ƒ 102.000,– k.k.; Hoensbroek, Klingstraat tussenwoning ƒ 93.000,– k.k. Deze woningen kunnen na afspraak met ons worden bezichtigd. **VAN OPPEN B.V.** Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543.

Heerlen, Hofstraat 25, ƒ 102.000,– k.k. Direct te aanv.; Heerlen, Beneluxlaan 82, netto ƒ 470,– per mnd. 100% financiering; Heerlen, Navolaan 144, netto ƒ 450,– per mnd, 100%; Ohé en Laak, Zouavenweg 5, landhuis ƒ 190.000,– k.k.; Uniek. Amstenrade. Nieuwstr. 16 halfvrijst. woonhuis, zeer goed onderhouden ƒ 99.000,– k.k. Deze woningen kunnen na afspraak met ons worden bezichtigd. **VAN OPPEN B.V.** Lindeplein 5, Brunssum, tel. 045-254543..

Te koop
Valkenburg, Zenderweg 6
halfvrijstaand woonhuis met uniek uitzicht, o.a. woonkamer, 4 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, garage, dakterras en tuin. Vraagprijs ƒ 190.000,– k.k.
Heerlen, Akerstraat 105
herenhuis met o.a. 9 kamers, 2 zolderkamers, 2 toiletten, doucheruimte. Koopprijs ƒ 150.000,– k.k.
Eysden
luxe herenhuis met o.a. 12 kamers en geheel onderkelderd. Bouwjaar 1908. Grondoppervlakte 3303 m2. Voor vele doeleinden geschikt. Koopprijs nader overeen te komen.
Inlichtingen en bezichtigingen:
B.V. Makelaardij Onroerende Goederen
Peter van Bruggen,
Heerlerbaan 50, 6418 CH Heerlen
tel. kant. 045-417085.

GELEEN-ZUID, Adamstr. 7, te k. goed onderh. halfvrijst. woonh. met c.v., L-vorm. woonk. 43 m², 3 slpk., vaste trap n. zolder, kelder, voor- en achtertuin. Opp. perc. 290 m², bwj. '64. Kooppr. ƒ 138.000,– k.k. Tel. 04494-45496.



Te k. **LANDHUIS** gelegen Trichterweg 77 Treebeek. Brs. Pr. n.o.t.k. Verdere inl. Tel. 04493-1904.

Te koop vrijst. **HUIS** m. gr. tuin. Bedrijfsruimte 120 m2, koelcel 25 m3. Uitbr. mog., eig. oprit. Veel privacy. Alleen ser. gegadigden bellen na 18 uur 045-721510.

Halfvrijst. woonhuis met c.v. en gar., 4 slpk., te **BRUNSSUM-NRD.** Tel. 045-255772, kooppr. ƒ 128.000,– k.k.

Te k. te **BLEIJERHEIDE,** woonhuis. Woonk., keuken, 2 slaapk., badk., zolder m. vaste trap, kelder, tuin, 2 gar. Vr.pr. ƒ 105.000,-. Groot Nullandstr. 41, tel. 045-453162, tussen 18 en 20 uur.

Te k. **WOONSCHIP** l. 27 m. Ook te gebr. als recr.-schip. Voorz. v. c.v./oliest., w.k., str. water, hoofdmotor, 5 cyl. gardner. Vaste ligpl. Born. Inl. 045-721621.

Grote **BUNGALOW** voor riant wonen in een bebost bungalowpark, aan de rand van Heerlen, 2 kilometer af centrum. Geschikt voor permanente bewoning alsook voor kantoor- en praktijkruimte of een combinatie van beiden. De bungalow ligt temidden van een schitterende onder architektuur aangelegde bostuin, op 2200 m2 met diverse terrassen op het zuiden. Vijver in de tuin. Het huis is rondom bestraat/betegeld met een royale oprit met parkeervlakken, inpandig een dubb. garage. Ind. parterre: (hoogte straatkant): grote hal, toilet, bergkasten, grote moderne keuken Poggenpohl, aansluitend eetbar met inventaris, woonkamer rondom prachtige openhaardpartij (opp. 125 m2), slaapkamer met aangrenzende luxe badkamer: ligbad, douche, dubb. vw, toilet en bidet (opp. 42 m2). De gehele parterre is omringd door 65 m2 terras op zonzijde. Ind. souterrain (gelijke hoogte met de bostuin): dubb. garage, hobbyruimte 33 m2, slaapk. 21 m2 slaapk. 15 m2, slaapk. 15 m2 voorraadruimte 18 m2 badk. met luxe ligb., dubb. vw, toilet en wasserette, div. bergruimtes, totaal 40 m2, 35 m2 terras op de zonzijde/boszijde. Inl.: 045-315066 tussen 9.00 en 10.00 uur v.m. Na bezichtiging van het geheel zal de koopprijs u zonder meer verrassen.

Kerkrade
Winkelpand met showrooms
Tegen elk aannemelijk bod.
Goed onderhouden, met magazijnen, garage, plaatstalen loods, inrit, plaats en mooie bovenwoning met aparte entree, 2 c.v.-install. Tot. bedr.opp. ± 800 m2. Plaats ± 1164 m2. Vrij te aanv.
Inlichtingen:
Taxatie- en Makelaarskantoor
Van Wersch B.V. Mak. o.g.
Stationsstraat 54 Kerkrade tel. 045-452234.



LIMBRICHT, Prof. Mentenlaan. Zeer mooi gelegen halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en ruime tuin. Ind.: hal met plavuizen en schoonmetselwerk, woonk., met schoonmetselwerk en open keuken. Eerste verd.: 3 slaapkamers, badk. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Tweede verd.: zolder te bereiken via vliezotrap. Geheel nieuw buiten- en binnenschilderwerk. Aanv.: direkt. Prijs: ƒ 149.000,– k.k. Inl. Drs. Ruyters, Stationsplein 1, Sittard, tel. 04490-19151.

Weg. omst. te k.
vrijst. woning
750 m2 grond. Ind.: L-kamer m. openh., aanb.keuken, kelder, gar., mod. badk., 3 slpk. Pr. n.o.t.k. Rijksweg 2 Herten.

Te k. event. woningruil aang. huis te **DUIVEN** (regio Arnhem), gevr. huis in gem. Vaals, tel. 08367-2138.

Te k. mooi gerenov. **WOONHUIS** te Langenberg, prijs n.o.t.k. tel. 045-256648.

Te k. vrijst. woonhuis m. garage, geleg. te **NIEUWENHAGEN,** Hereweg 76. Zeer mooie lig., gr. voor-, zij- en achtertuin, tot. opp. 1035 m2. Ind.: hal, toil., gr. doorzonkam., keuk., keld., c.v.; 1e verd.: 3 slpk., badk., hobbyruimte. Vr.pr. ƒ 210.000,– k.k. Tel. 045-315210.

Geulle
Mevr. v.d. Meystraat. Zeer luxe uitgevoerd vrijstaand landhuis, geheel onderkelderd. Zeer geschikt als woonhuis met praktijk- of kantoorruimte. Ind. o.m.: sout., garage voor 2 auto's, kantoor, grote hobbyr., b.gr.: hal, woonk., met leist. vloer, open haard, open keuken met compl. inr., ± 65 m², badk., slaapk., 1e verd.: 3 slaapk., badk., dakterr. Perc. opp. 680 m². Aanv. n.o.t.k. Vraagprijs ƒ 395.000,- k.k.

Elsloo
Op den Dries. Landelijk gel. bungalow met c.v. Fraai aangelegde tuin. Ruime hal, L-woonkamer ± 56 m² met open haard, marmervloer, open keuken met complete keukeninr., toilet m. front, badk. m. ligbad en vw. waskeuken, 4 slaapk., aparte berging. Perc. opp. 715 m², Aanv. n.o.t.k. Vr.pr. ƒ 225.000,- k.k.
Inlichtingen:
Kramer
makelaardij
Elsstraat 1
Beek
Tel. 04402-73601

Te k. zeer luxe appartement, 1e klas ligging centr. **HEERLEN,** met parkeergar. Vaste pr. ƒ 180.000,- k.k. Tel. 045-717731.

Rimburg
Landgraaf: Brugstraat, ruime halfvrijst. 4 slpk.won. met berg., gar. en werkpl. Ook geschikt voor klein bedr.perceel 410 m2. Vr.pr. ƒ 97.500,– k.k.
Oirsbeek:
Drossaertweide: jonge woning met o.a. ruime woonk. en keuken, gar., c.v. en 3 slpk., besloten tuin. Perceel 287 m2. Terst. te aanv. Prijs ƒ 129.000,– k.k.
Schaesberg:
De Wendelstraat: mooi verbouwde en ruime halfvrijst. 4 slpk.won. met c.v., aangebouwde keuken, perceel 454 m2. Aanv. in overleg. Vr.pr. ƒ 142.500,– k.k.
Genhout-Beek:
Voormalige boerderij verbouwd tot A. luxe woonhuis met bedrijfsruimte, bestaande uit mooie hal, keuken met compl. install., royale woonk., magazijn; verd.: hobbyruimte, vier slpk., mooie badk.; 2e verd.: twee slpk. en berok. inh. circa 1850 m3, ruime goed aangel. tuin. Perceel circa 2300 m2. B. luxe woonhuis met hal, twee woonkamers, keuken met compl. install. Verd.: luxe badk., 3 slpk. en berging. Inh. circa 700 m3, tuin circa 485 m2. Beide delen zijn zowel afzonderlijk als tesamen te koop, aanv. in overl. Prijs op aanvraag.
Kerkhoffs
Makelaardij o.g.
Beek, tel. 04402-73427.

Te koop gestoff. hoekhuis te **HEERLEN,** nabij centrum, met tuin en garage. L-vorm. woonk. 45 m², studeerk., 3 slaapk., badk. m. ligbad en wc., luxe keuken, souterrain. Tel. 045-710952.

Te k. weg. gevorderde leeftijd van eigenaar, een gerenommeerd en goed lopend **RESTAURANT** met compl. inventaris. Het pand heeft een eigen parkeerpl. en is uitermate gunstig gelegen t.o.v. verbinding Maastricht - Eindhoven - Heerlen. Vraagprijs ƒ 365.000,-. Inl. tel. 04494-40535.

Te koop goed gelegen in Geleen-West, **ZAKENPAND,** met bovenwoning, ged. verhuurd (winkelcentrum). Vraagprijs ƒ 182.000,-. Inl. 04494-40535.

Te **HUUR** bedrijfs- of magazijnruimte, ca. 200 m², incl. kantoor en kelder, goed gelegen te Geleen. Huurpr. ƒ 1250,- per maand. Inl. 04494-40535.

Te koop vrijstaand, geheel verbouwde **BOERDERIJ,** totale oppervl. ca. 1200 m², met enkele bijgebouwen. Uniek gelegen te Sweikhuizen. Vraagprijs ƒ 475.000,-. Inl. 04494-40535.

HOENSBROEK: Kouvenderstraat. Kl. flat met woonkamer, slaapk., douche en garage. Vr.pr. ƒ 52.000,- k.k. Inl. Voncken, Wijlre, tel. 04450-1724.

SCHAESBERG kort bij centrum te k. type landhuisje, woonkamer, keuken, 3 slaapk., badk., toilet, zolder, kelders, garage, gas-c.v., bwj. 1951, grondopp. 867 mr, pr.n.o.t.k. Br.o.nr. SB 683, LD Frans Erenslaan 4, 6371 GV Schaesberg.

Te k. van part. **TUSSENWONING** m. tuin, 100 m2 te Susteren, vraagpr. ƒ 63.000,–. Tel 04499-1843.

BRUNSSUM: modern vrijst. woonh. m. gar., cv. kl. tuin, 3 slpks., zold. etc. snelle beslissers kunnen uiterst scherp bieden, BOVASS BV 045-414242.

HEERLEN tussenl. woonh. met berg., cv., tuin etc. vraagpr. ƒ 82.000,– k.k. BOVASS BV 045-414242.

KERKRADE-WEST ruime tussenwoning met o.a. woonkamer, 4 slpks. en douche en cv., pr.n.o.t.k. inl. Voncken, Wijlre, tel. 04450-1724.

BRUNSSUM te k. halfvrijst. woonhuis, 3 slpks. cv., badk., 2e toilet, ruime tuin, garage ƒ 125.000,– k.k. tel. 045-256108 na 19.00 uur.

UBACH O. WORMS Kerkstr. 109, zeer ruim, nabij centrum gelegen v.m. winkel-woonhuis met bedrijfsruimte, garage en tuin. Voor diverse doeleinden geschikt, taxatie- en bemiddelingsbureau L.M.H. Smeets, Op den Toren 11, Nuth, tel. 045-242118.

Te k. a.d. „Rondweg" Roermond, 41.70 a. **BOS** kaprijp, 04498-53004.

Te k. **VIJLEN-ROTH.** landelijk gelegen kl. boerenwoonhuis, tuin 700 m2, hal, woonk., keuken, badk., 3 slpks., cv., kooppr. ƒ 125.000,–, br.o.no. KE 754 LD Markt 42, 6461 ED Kerkrade.

KERKRADE-BLEIJERHEIDE, Vroenstr. 16, hoekwoonhuis, hal, wc., woonk., keuken, 2 slpks., hofje en kelder, 1e v. woonk., slpk., keuken en zolder, moet nog een en ander aan gebeuren. pr. 48.000,–, tel. 045-453502 b.g.g. 04454-3559.

Te koop **WIJNANDSRADE** luxe halfvrijst. bungalow met garage, geheel onderkelderd, ƒ 255.000,–, tel. 045-242397.

Te k. **HOSINGEN** (Luxemburg) mooie vrijst. villa op 1500 m2 grond met o.a. 5 slpk., gr. woonk., 2 kelders, 2 garages. Gesch. voor toerisme. In. merv. de Grande, Reu Principal 46, 9806 Hosingen. Tel. 09-39291307.

Te k. gevr. door part. vrijst. **WOONHUIS** of boerderij, rustig gelegen. Kelder, min. 2 slaapl., bad, tuin van min. 1000 m2, met veel privacy. Binnen ca. 15 km van Kerkrade. Prijs max. ƒ 225.000,–. Tel. 020-440981.

Te k. vrijst. woning te **NEERBEEK** Cartijlshofstr. 78, tel. 04402-74562 pr. en aanv. in overleg.

STEIN: mooie bungalow te k. direct te aanv. te bevr. 04495-2115.

Heeft u ook een fauteuil van slingerplanten?

Manou-meubel heeft een eigen karakter

Manou is romantisch. Fauteuils met ribfluweel of een damastofje zijn erg gezellig. Manou is eveneens in tel voor kleinmeubelen en gezelligheidsdingen zoals plantenhangers, lampjes, flessenmanden, krantebakken, prullemanden, schenkmandjes en nog veel meer.

Kort na de Tweede Wereldoorlog was het rotanmeubel bijzonder populair. In die tijd stond men heel erg 'open' voor het nieuwe. Daarbij kwam dat het gemakkelijk in onderhoud was en tegen een stootje kon. Ze gingen eigenlijk nooit kapot. Soms kregen de kussens een nieuw overtrekje, maar verder hoefte er niet veel aan te gebeuren.

Geen wonder want rotan is een taaie, buigzame, tropische slingerplant, die in het oerwoud de bomen als het ware bij elkaar houdt. Zo'n plaan kan wel vijftig meter lang worden, maar alleen bepaalde stukken zijn bruikbaar voor het maken van meubels. Rotan kan heel goed tegen vocht en dit gevoegd bij de taaiheid van dit materiaal maakt dat rotanfauteuils heel goed op het terras en in de tuin kunnen worden gebruikt. Dit is in het verleden dan ook op grote schaal gedaan. Voor toepassing in huis zijn heel fijne modellen ontworpen waaraan dikwijls veel gebleekt pitriet is verwerkt. Pitriet is de kern van rotan.

De rotanstengels hebben op korte afstanden van elkaar kleine ringvormige verdikkingen. Dat zijn de plaatsen waar de scheuten zijn uitgegroeid. Die verdikkingen heten knopen. Door deze knopen weg te schuren of weg te schaven, ontstaan gladde, ronde stokken. Het zo bewerkte rotan noemt men manou-rotan of kortweg manou, ook wel geschreven als manau. Manou heeft echter wel betere eigenschappen. Ze is niet alleen taaier dan de rotanmeubelen van na de oorlog, maar ook dikker en steviger. De maximale dikte van rotan is 24 mm, terwijl manou tot 45 mm gaat. Het betekent dat dit materiaal voor stoelen minder steunmiddelen behoeft.

Evenals het gewone rotan kan manou door plaatselijke verhitting worden gebogen, maar deze mogelijkheid wordt bij manou veel minder toegepast dan bij rotan. U ziet aan een manou-fauteuil dan ook veel rechte stangen zoals de rotanstokken worden genoemd. Dit in tegenstelling tot de klassieke rotanfauteils waaraan bijna geen echte stang is te vinden. Wat uiterlijk betreft, staan manou-fauteuils dan ook veel dichter bij houten zitmeubelen dan hun soortgenoten in rotan. Rotanfauteuils worden altijd blank afgewerkt, maar fauteuils in manou zijn meestal gekleurd waarbij de bruintinten favoriet zijn.

Natuurprodukt

Manou is een puur natuurprodukt, dat geen ingrijpende veranderingen heeft ondergaan. U herkent in manou dan ook gemakkelijk de liaan uit het oerwoud, ook al heeft men de knopen verwijderd. Hierdoor heeft dit materiaal een bijzonder eerlijk en open karakter dat bij veel veredelde houtsoorten ontbreekt. Terecht worden daarom voor de meestal sobere bekleding materialen gebruikt die eenzelfde geaardheid laten zien. We denken nu aan echt leer, canvas, jeans, denim en andere eenvoudige platweefsels.

Vooral echt leer doet het goed op een manou-fauteuil. Een goede kwaliteit leer is nogal duur, maar leer is van zichzelf een nederig natuurprodukt. En zo gezien harmoniëren manou en leer uitstekend met elkaar.Het rotanmeubel heeft, op enkele uitzonderingen na, altijd genoegen moeten nemen met een tweede of derde plaats. De doorsnee modellen raakten hun naam als tuinmeubel niet kwijt. In meubelzaken is het gewone rotanmeubel nog steeds een uitzondering. Het manou-meubel daarentegen heeft zich vanaf de eerste dag een plaats weten te veroveren naast het betere houten meubel. En dit geldt niet alleen voor ons land, maar internationaal. De mogelijkheden van manou zijn door wereldbekende ontwerpers aangegrepen om meubels te maken met een geheel eigen karakter. Vooral op het gebied van zitmeubels worden van manou bijzonder geslaagde modellen gemaakt.

Het zijn met name de Italiaanse ontwerpers geweest die het manoumeubel grote bekendheid hebben gegeven. Overigens hebben tevens de ontwerpers in andere landen – waaronder ons eigen land – zeer geslaagde modellen ontworpen. Rotanfauteuils waren en zijn betrekkelijk goedkoop te noemen, dit geldt evenwel in veel mindere mate voor een manoufauteuil die u wat dit betreft veel beter kunt vergelijken met een goed verzorgd houten model.

Aandacht

Dit komt omdat het manou-meubel dezelfde zorg en aandacht krijgt als bijvoorbeeld een fauteuil of eetgroep van eigen, noten of welke betere houtsoort ook. Er wordt uitgezocht materiaal voor gebruikt en de stoffering – hoe sober vaak ook – is vergelijkbaar met die van gewone houten meubels. Alleen al het feit dat u manou-meubels thans in alle goede gerenommeerde meubelzaken vindt, zegt eigenlijk al genoeg. Natuurlijk komt nu de vraag of zo'n manou-fauteuil eigenlijk wel past bij andere meubels. Ze zijn immers zo geheel anders. Manoumeubels passen in elk interieur mits de sfeer ervan maar niet uiterst verfijnd en luxueus is.

Er zijn bovendien heel wat uitzonderingen denkbaar en als voorbeeld noemen we een openhaardpartij, waaraan veel herkenbare natuurmaterialen zijn verwerkt. Daar kunnen een paar manou-fauteuils heel goed worden gebruikt voor het maken van een haardzitje. Zelfs al is de kamer verder in een zeer verfijnde sfeer gehouden.

De fauteuils van een haardzitje worden nogal eens verzet. Manou-fauteuils zijn licht en gemakkelijk te hanteren en voor dit doel erg geschikt. U hoeft niet bang te zijn dat de verbindingen losraken door de sterke uitstraling van het vuur, want daar kunnen ze best tegen. Ook voor een tweede zitje bij het raam of meer apart geplaatste eetgroep kunt u heel goed manoumeubelen gebruiken. We denken nu ook aan een handig fauteuiltje voor uzelf en niet te vergeten de tweezitsbankjes, die uitgevoerd in manou bijzonder weinig ruimte vragen.

● *Al dat ronde aan een manou-meubel heeft z'n voordelen...*

Tijdloos

Manou-meubels zijn min of meer tijdloos te noemen. We bedoelen daarmee dat ze eigenlijk nooit echt ouderwets worden, ook al kunt u ze in geen winkel meer kopen. Dit komt omdat ze geen pretenties hebben, geen bepaalde modieuze details bezitten en het materiaal op simpele wijze is verwerkt. In uw eigen interieur leven ze eigenlijk een 'eigen leven'. Daarom speelt de stijl van dat interieur niet zo'n belangrijke rol. In een antiek interieur lijken manou-meubels zelfs antiek te worden. Bij een extravagante inrichting van deze tijd vormen ze een prettig contrast en in de woonsfeer van alledag doen ze gewoon mee.

Hooguit kunnen we zeggen dat uitvoeringen in bepaalde kleuren zoals blauw en oranje modegevoelig zouden zijn, maar als u niettemin een keus doet uit de vele fraaie groen- en bruintinten zit u wat dit betreft altijd goed. Zij die het prettig vinden een oosters sfeertje in huis op te roepen kunnen zich met manou helemaal uitleven. Voor het sportieve interieur zijn er manou-zitmeubelen in een sterke sobere belijning met een canvasstoffering. Daarnaast zien we nochtans tevens de meer kostbare, met leer gestoffeerde combinaties die zich in een klassiek interieur goed verdragen.

Natuurlijk moet u altijd uw eigen smaak volgen. Als u desalniettemin mikt op modellen die niet snel verouderen, kies dan manou-modellen die rustig gehouden zijn. Dus ontwerpen die niet opvallen door allerlei overbodige toevoegingen die als versiering zijn bedoeld.Manoumeubels zijn samengesteld uit ronde stangen en dit wil zeggen, dat kwetsbare scherpe kanten ontbreken. Dit geeft niet alleen een vriendelijk uiterlijk, maar maakt de kans op beschadegingen door stoten uiterst klein.

Daarom zijn manou-meubelen alsmede bijzonder geschikt voor het maken van eetgroepen. Kindervoetjes kunnen weinig kwaad, want er zijn geen scherpe kanten waar stukjes van afgeschopt kunnen worden. De bruine kleur is weinig besmettelijk en beschadigingen laten zich gemakkelijk bijwerken. Een manou-fauteuil is wat constructie betreft zo taai als het materiaal zelf en als zo'n meubel onverhoopt eens van de trap zou rollen is er niets aan de hand.

Wiebelen is voor geen enkele stoel gezond, zelfs niet voor een creatie van verchroomde buis. Maar een stoel van manou is door de taaiheid van materiaal en constructie in staat heel wat ongelijkheid te doorstaan.

Al dat ronde van zo'n manou-meubel heeft ook nog het voordeel dat we bij stoten onszelf minder pijn doen... Voorts ligt een ronde vorm prettiger in de hand dan een hoekige en dit is vooral voor zitmeubelen die menigmaal worden verplaatst belangrijk.

Volwaardig

Uiteraard wil dit niet zeggen, dat een manou-meubel in alle opzichten veel beter zou zijn dan een gewone houten stoel of tafel. We bedoelen alleen dat een manou-meubel, niet zomaar een rotan meubeltje is dat eigenlijk in de tuin thuis hoort, maar een volwaardig meubel met een geheel eigen karakter dat het waard is om even in het zonnetje te worden gezet.



● *Rotan-zithoek met vlechtwerk van geschilde rotanstok.*



Venkelsalade:
2 venkelknollen
1 rode paprika
1 ui
1 bakje tuinkers
1 appel
Was de venkelknollen en de paprika. Snij beide groenten in blokjes. Knip de tuinkers uit het bakje en was deze in een zeef. Schil de appel en snij ook deze in blokjes. Meng nu het geheel. Maak een dressing van 1/3 deel azijn, 2/3 deel plantaardige olie, een beetje zeezout en versgemalen peper, en giet dit over de venkelsalade.

Pijpmacaroni met pijnpittensaus:
1 pak pijpmacaroni (Italiaanse)
2 eetl. pijnpitten
1 knoflookteentje
1 flinke bos basilicum
2 theel. zeezout
1 theel. vers gemalen peper
6 eetl. geraspte harde geitenkaas (pecorino)
6 eetl. plantaardige olie
1 ui
1 vegetarisch bouillonblokje
Kook de pijpmacaroni in ruim gezouten water ca. 15 min. Verhit de olie en bak hierin de in blokje gehakte ui goudgeel. Knijp het knoflookteentje erin uit. Hak de pijnpitten klein en voeg toe. Giet ca. 1/2 liter water bij het geheel en los het bouillonblokje op. Knip de basilicum klein en voeg dit met zout, peper en de gemalen geitenkaas toe. Laat de pijpmacaroni uitlekken en spoel de macaroni af in het vergiet onder koud stromend water – om het plakken tegen te gaan. Giet de saus over de pijpmacaroni in een dekschaal.

Kruisbessentaart met ijskoffie:
750 g kruisbessen
2 eieren
3 zakjes vanillesuiker
250 g bloem
125 g boter
5 g zeezout
25 g fijne suiker
4 eetl. water - koud
250 g kwark
Kneed de boter door de bloem en voeg lepelsgewijs het water toe. Doe de suiker en het zout erbij en kneed zo lang totdat een elastisch deeg ontstaan is. Rol het deeg uit en bekleed hiermee een vlavorm met een diameter van 20 cm. Verwarm de oven voor. Bak de bodem ca. 40 min bij 180° C en prik van te voren hier en daar met een vork in de bodem. Maak de kruisbessen schoon en kook deze in een bodempje water ca. 5 min. met een zakje vanillesuiker. Druk de kruisbessen dan door een fijnmazige zeef. Meng de kruisbessenpuree met de kwark en met nog een zakje vanillesuiker. Klop de dooiers op en meng deze ook erdoor. Bestrijk nu met dit mengsel de bodem. Laat de oven aan staan. Klop de eiwitten op met het resterende zakje vanillesuiker en bespuit hiermee de kruisbessenpuree. Zet de kruisbessentaart nog 10 min. in de oven bij 200° C. Dien de taart warm of koud op.

IJskoffie:
500 g vanille-ijs
4 eetl. stijfgeslagen slagroom
4 eetl. fijngemalen hazelnoten
4 kopjes sterke, lauwwarme koffie
Roer het ijs smeuïg en roer er de slagroom en hazelnoten door. Schep dit mengsel in de koffie (Neem ruime koffiekopjes, of coupéglazen voor deze drank).

Koester de zomer binnen met snijbloemen

Deze zomermaanden is er een ongekend groot aanbod aan snijbloemen, waar u van kunt profiteren. Want niet alleen dat de bloemist uit wel 300 soorten bloemen kan kiezen om in zijn winkel te etaleren, de prijzen zijn door de grote aanvoer werkelijk niet hoog, voor vele, vaak bijzondere bloemen. Maak er gebruik van door elke week – op z'n minst – een ander boeket in huis te halen.

Dat kan een gemengd zomerboeket zijn, waaruit de zon u tegenlacht, ook al zet u het in de schaduw van de huiskamer. Maar ook een toef groengele vrouwenmantel doet het erg goed in een sober gemeubileerd vertrek. Witte margrieten in een wit interieur, prachtig, zo'n stoere bos. Kleuriger is Statice die eigenlijk Limonium heet. Duizendschonen doen hun naam eer aan. Zet daar eens een paar bossen van in een ruime vaas. Veel statiger zijn de gladiolen, waar men van moet houden. Koop ze als de onderste bloem open is.

Bij de paarse aren van Liatris is het juist andersom, daarvan moeten de bovenste bloemetjes net geopend zijn wilt u lang plezier van uw bos hebben. Enkele takken gipskruid in een lege accubak vormen een heel luchtige decoratie, hoewel ze, gestoken tussen rode of rose rozen daar ook een uitstekende rol vervullen: het luchtig maken van het boeket, dat dan ook beter toont, aan waarde wint. Bolgewasjes als zuidewindlelie en Montbretia bloeien in de zomer, zoals u in de winkel kunt zien aan hun kleurige bloemen die niet direct de aandacht trekken, zoals de parmantige zonnebloemen, maar in uw kamer een bescheiden, decoratieve rol kunnen vervullen. Wat een keus!

Zeker als u besloten hebt uw vakantie thuis door te brengen is het zaak de natuur fris binnen te halen. Komt u van een uitstapje thuis dan begroeten de bloemen u, waaronder er zijn die u trouwhartig zullen aankijken...De winkelier zal u verse bloemen leveren; hij ziet u immers graag terug. Van de kweker tot en met de bloemenwinkel is er alles aan gedaan om de bloemen lang goed te houden, ondanks dat ze abrupt van de plant zijn gesneden. De kweker weet precies op welk moment dat het beste is. Direct staan de stelen in 't water met een houdbaarheidsmiddel. 's Morgens in de koele ochtend worden ze geveild om al vóór de middag in de bloemenzaak te prijken, dus enkele uren nadat ze gesneden zijn. En dan is het uw beurt om de bloemen die u hebt gekocht zó te verzorgen dat u er lang plezier van hebt. Anjers en chrysanten zijn sterke snijbloemen, rozen laten gauw het kopje hangen, maar de kleine (tros-)rozen zijn al weer sterker, zoals ook 'Motrea'. Rozen waarvan de knop nog niet 'gebroken' is kunt u beter in de winkel laten.

In het water!

Krijgt u bloemen van bezoekers, zet ze dan meteen in het water. Dat is niet alleen een juist gebaar tegenover de gevers, maar ook ten opzichte van de bloemen dient u direct aan het werk te gaan, al is dat even ongezellig. Snijdt een stuk van de stelen af met een scherp mesje. Het beste is een aardappelmesje. Gebruik geen schaar of snoeischaar daar dan het uiteinde van de steel wordt dichtgeknepen. De cellen moeten hier juist wijd open staan om zo veel mogelijk vocht te kunnen opzuigen. Een schuine snede geeft een groter zuigoppervlak. Bij rozen haalt u de dorens die in 't water komen er af. Altijd ook blad van de stelen afhalen, voor zover deze onder water zouden komen. De bloemist levert bij het boeket vrijwel altijd een zakje snijbloemenvoedsel. Gebruik dit, want het houdt het water helder, de bacteriën in toom en het bevat voedingszouten die uw bloemen een langer leven geven.

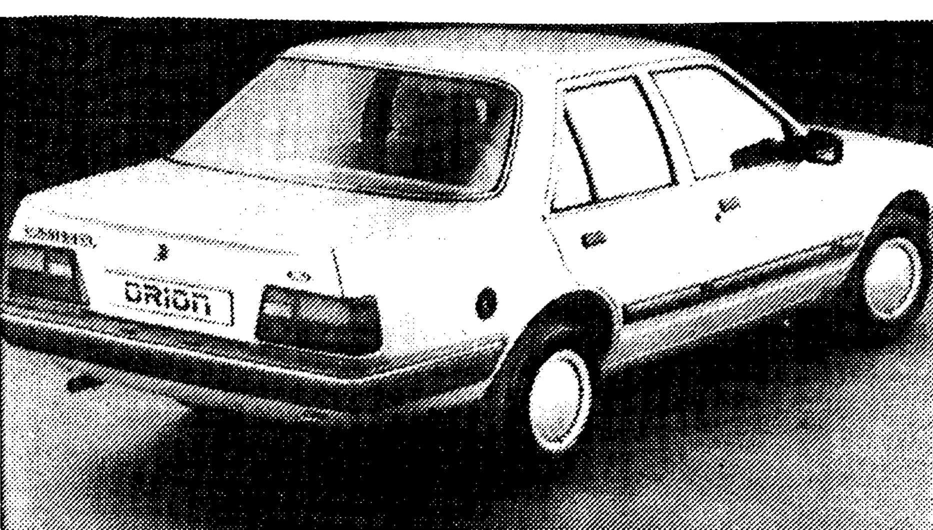
Zet een boeket nooit in de zon of op de tocht. Daar kan het niet tegen. Het is goed om bijvoorbeeld rozen 's avonds als u naar bed gaat op de koelste plek van het huis te zetten. Rozen wikkelt u daarbij in een krant en u zet ze zo diep in een emmer water. Dat is ook goed om al direct na de aankoop gedurende enkele uren te doen.

Meestal is het niet nodig het bloemenwater te verversen. Gewoon bijschenken is voldoende, maar dat mag dan ook niet vergeten worden. Alleen lathyrus heeft maar enkele centimers water nodig om het hoofd fier overeind te houden.



● *Er is een grote verscheidenheid aan zomerblomenen, waaruit u nu een keus kunt maken.*

Ford Orion anders dan Escort met kontje....



● *De Ford Orion: nieuw concept Europese gezinssedan.*

Ford komt met een nieuwe gezinssedan, die in het modellengamma van deze autogigant tussen Escort en Sierra moet liggen. Een Taunus nieuwe stijl, zeggen sommigen. Een Escort met een kontje, menen anderen. Ford zèlf zegt: een geheel nieuw concept voor een Europese gezinssedan. Dus een auto met een kofferbak die 224 mm langer is dan die van de Escort en maar 201 mm korter dan die van de Sierra. Fords zegslieden verder: een nieuw concept dus, géén oud Fordje met een kontje maar een nieuwe Ford voor de middelste sector van de Europese markt van gezinssedans. Met een keuze uit liefst zes modellen.

De Orion heeft voorwielaandrijving, rondom onafhankelijke wielophanging en kent twee uitvoeringen: GL en Injection. Het motorenprogramma beslaat 1,3 tot 1,6 liter, dus met injectie en tevens met een dieseluitvoering. Er is keus tussen een vijfbak en een automaat.

De hoogste prestaties worden geleverd door de Orion Injection met een top van 186 km/uur. Extreem zuinig is de Orion 1600 diesel (hierin wordt Fords nieuwe diesel voor het eerst toegepast). Bij 90 km/uur constant gebruikt deze diesel slechts 4 liter per 100 km. Dat wil zeggen: één liter dieselolie op 25 km.

Ruimte

Comfort en uitrusting waren eisen die Ford in deze gezinssedan wilde realiseren. Daarom tamelijk veel hoofd- en beenruimte, ook voor de passagiers op de achterbank. Dat is bereikt door toepassing van een geraffineerd ontwerp van zittingframe, kussens en uitgekiende rugleuningopstelling (zoals die aangetroffen kan worden in zeer luxueuze reisauto's).

Om de bagageruimte te vergroten kan de rugleuning van de achterbank, voorzien van een integrale, middelste armsteun, in twee asymetrische delen worden neergeklapt, waardoor de Orion dezelfde veelzijdige en praktische gebruiksmogelijkheden biedt als zovele andere wagens met grote achterklep.

De voorwielaangedreven Orion van 4,19 m en 895—913 kg gewicht, is verkrijgbaar met vier verschillende motoren: 1,3 liter (69 pk), 1,6 (79 pk), 1,6 injectie (105 pk) en 1,6 dieselmotor (54 pk). De achterspoiler is onopvallend verwerkt in het kofferdeksel en mede hierdoor is er een luchtweerstandscoefficiënt bereikt van slechts 0,37 cW. De sterk gebogen achterruit is ook een van de factoren die de luchtweerstand helpt verminderen.

Tegen vandalisme

Een bijzonder detail van de Orion is de radio-antenne die is gecombineerd met het verwarmingselement in de achteruit. Een maatregel én tegen vandalisme én voor betere ontvangst van zwakke signalen.

Ford gaat in Engeland en in West-Duitsland jaarlijks 130.000 Orions bouwen. Dit jaar denkt Ford er in ons land zeker 1500 van te verkopen. In '84 meer dan 3000 eenheden met een prijs van rond de 22.000 gulden in concurrentie met bijvoorbeeld Opels Ascona.

JAN DE VOS

HEERLEN

NOTARIS DR. E.E.A. LUIJTEN te Heerlen

zal op dinsdag 9 augustus 1983 om 16.00 uur in het Pancratiushoes, Nobelstraat 33 te Heerlen, krachtens artikel 1223 van het Burgerlijk Wetboek publiek verkopen bij opbod:

HET WOONHUIS

met garage, ondergrond, tuin en verdere aangehorigheden, staande en gelegen aan de Middenstraat 6 te Heerlen, kad. bekend als gemeente Heerlen, sectie C nummers 5382 en 5383, beide ged. groot ± 3.80 are.

Indeling:
- begane grond: hal, toilet (met fonteintje), meterkast, woonkamer, open keuken (met afzuigkap, kastjes en aanrecht), bergruimte (onder trap);
- eerste verdieping: overloop, 3 slaapkamers, badkamer (douche en wastafel)
- zolder: te bereiken via vliezotrap

Bezichtiging: in overleg met de notaris

Aanvaarding: geheel vrij van huur en gebruiksrechten in eigen bezit en genot te aanvaarden bij betaling van de koopsom, uiterlijk op 16 september 1983.

Nadere inlichtingen: ten kantore van de notaris, Ruys de Beerenbroucklaan 16 te Heerlen. Tel. 045-719777.

13[illegible]73

HEERLEN

Notaris J.J.M. van de Ven te Merkelbeek, gemeente Onderbanken

zal op woensdag **3 aug.** a.s. om **15.00 uur** in HKB-gebouw, Ptr. Beetusstraat 3, **Heerlen,** in het openbaar verkopen:

HET LUXE APPARTEMENT

Drieschstraat 60, kad.bek. gem. Heerlen, sectie D nr. 8695-A19.

Indeling: grote woonkamer, slaapkamer, zeer luxe badkamer, volledig geïnstalleerde luxe keuken (oven, magnetronoven, afwasautomaat, koelkast, diepvriezer), waskeuken (wasautomaat, droogautomaat), toilet, bergingen.

Aanvaarding: direkt bij betaling van koopsom.

Betaling: uiterlijk 14 sept. a.s.

Bezichtiging: uitsluitend na tel. afspraak met het notariskantoor.

Inlichtingen: ten kantore van genoemde notaris, Steenweg 40, Merkelbeek, tel. 04492-2222.

132757

BOUWTERREIN TE PUTH-SCHINNEN

Notaris J.H.P. Claessens te Sittard

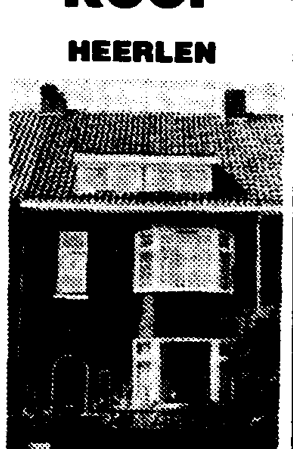
zal ten verzoeke van zijn opdrachtgever ex art. 1223 B.W. op **dinsdag 9 augustus 1983** om **15 uur** in het café van de heer Janssen, Onderste Puth 79 te Schinnen in het openbaar bij opbod verkopen:

Het **BOUWTERREIN** met hetgeen zich daarop bevindt, gelegen te Puth-Schinnen, Kerkweg 2, kad. bekend gem. Schinnen, sectie G nr. 261, groot 16 aren;

Aanvaarding in eigen gebruik en genot, vrij van huur en pacht na betaling van koopsom en kosten. Betaling: uiterlijk op 20 september 1983 ten kantore van de notaris. Inlichtingen: kantoor notaris J.H.P. Claessens, Walramstraat 24, Sittard. Tel. 04490-10547. 136081

TE KOOP

HEERLEN



Op goede stand gelegen ruim herenhuis met achterom; ind.: 2 kelders, hal, toilet, woonk. 35 m2, keuken, bijkeuken; 1e verd.: 3 slpk., waarvan een met balkon, badk. met ligbad en 2e toilet; 2e verd.: 2 slpk., hobbyruimte, zolderberging. Perceel 177 m2, voorz. van gas-c.v. Koopprijs *f* 159.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen



Roermond
Zwartbroekstr. 5
tel. 04750-32777

Hoensbroek
Akerstr.-Nrd. 128
tel. 045-224581
04402-74739

Open:
ma. t/m vrij
13-18 uur
zat. 10-15 uur

TE KOOP

HEERLEN-ZUID

Goed onderhouden sfeervol halfvrijst. woonhuis, voorz. van gas-c.v., met achterom en fraaie achtertuin. Ind.: hal, woonk., 7.10x3.80/3.10 met oudholl. plafond, keuken met eiken aanb. keuken, bijkeuken, 1e verd.: 3 slpk., badk., met 2e toilet, 2e verd.: 4e slaapk., zolderberging. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k.

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

Te k. TOYOTA Corona, 5 speed 1800, bj. '75, de luxe, als nieuw, *f* 1250,-. Tel. 04494-51787.

Te k. RENAULT 5 TL, bj. '74, i.pr.st., *f* 850,-. Tel. 04494-51654.

j.w. offermans makelaardij o.g. bv

Te huur te Heerlen op A-lokatie in de Saroleastraat

Winkelpand

Oppervlakte ca. 100 m².

Prijs en voorwaarden op aanvraag.

Voor nadere bijzonderheden en/of bezichtiging gelieve u kontakt op te nemen met:

j.w. offermans makelaardij o.g. bv
Scharnerweg 104
6224 JJ Maastricht
tel. 043-624200*
telex 56232 ofmak nl

GRANDIOZE ZOMERACTIE KNIKARMZONNESCHERM

Doe het zelf-prijs 580,- incl. BTW
2.60 meter breed, 2.30 uitval
6 meter breed, 2.00 meter uitval
Doe het zelf-prijs 880,- incl. BTW

● **markiezen** ● **aluminium panelenplafonds** ● **zonneschermen** ● **binnenzonwering** ● **rolluiken 10%**

Erkend lid van ROMAZO zonwering bedrijven

Showroom geopend elke werkdag t/m 17.00 uur, 's zaterdags van 10.00 t/m 13.00. Of bel voor een afspraak.

Venetian Blinds Kerkrade

VEEL BETER — SINDS 1956

Kipstraat 30-32, Kerkrade, tel. 045-453416 69839

TE KOOP

Halfvrijst. woonhuis, 3 slpk., garage, kelder en zolder. Voorzien van c.v. Koopprijs *f* 89.000,– k.k.

BRUNSSUM

Ruim woonhuis met mogelijkheid voor het bouwen van garage. Ind.: kelder, hal, toilet, woonkamer, keuken, badkamer, 1e verd.: 3 slpk., voorz. van gas-c.v., perceel 388 m2. Vraagprijs: *f* 105.000,– k.k.

HEERLEN

Limburgiastraat. Ruim woonhuis (enige renovatie vereist) met achterom, perceel 175 m2. Vraagprijs: *f* 79.000,- k.k.

HEERLEN

Centrum. Goed onderhouden ruim tussenliggend woonhuis met achterom, perceel 189 m2. Ind.: entree, hal, toilet, woonk., open keuken, serre, doucheruimte, berging en tuin, kelder, 1e verd. 2e woonk., keuken, toilet/doucheruimte, 2e verd., 3 slpk., en zolderberging. Vraagprijs *f* 109.000,– k.k.

HEERLEN

Noord. Tussenliggend woonhuis met gas-c.v., garage, berging, voor-/achtertuin, perceel 181 m2, bwj. 1975. Ind.: entree, hal, woonk., 5,75x5,70 mtr., open keuken 2,80x2,50 mtr., 1e verd.: 3 slpk., badk., met ligbad en 2e toilet. Koopprijs *f* 115.000,- k.k.

HEERLEN

Schaesbergerveld: bouw grond circa 350 m2. Pr.n.o.t.k.

HEERLEN

Object voor diverse doeleinden geschikt, o.a.: ruim woonhuis met bedrijfs- of hobbyruimte, perceel 845 m2, eventueel kan een gedeelte als bouwterrein afgesplitst worden. Vraagprijs *f* 145.000,– k.k.

HOENSBROEK

Goed onderhouden tussengebouwd woonhuis (landhuistype) met garage, c.v., voor- en achtertuin. Ind.: hal, toilet, woonkamer, open keuken; 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k.

KERKRADE

Chèvremont: ruim woonhuis, event. geschikt als woning in comb. met winkel of kantoor. Vraagprijs *f* 69.000,– k.k.

KERKRADE

Nabij centrum, ruime tussenwoning met garage, voorz. van gas-c.v., perceel 200 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., 5.80x4.00 mtr., achterkamer 5.00x3.98 mtr., keuken 4.60x3.20 mtr., met luxe aanb.keuken, geheel onderk., 1e verd.: 3 slpk., badk., met ligb., en 2e verd. met o.a. 2 mansardekamers en zolderberging. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k.

SCHAESBERG

Nabij centrum, ruim woonhuis met kleine binnenplaats, perceel 124 m2. Ind.: hal, woonkamer, 5.45x5.00 mtr.; keuken 4.10x3.95 mtr.; kelder, toilet, berging; 1e verd.: 3 ruime slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet, vaste trap naar zolder. Pand is voorzien van dakisolatie en benedenverdieping van rolluiken. Vraagprijs *f* 119.000,– k.k.

SCHINVELD

Goed onderhouden vrijstaand woonhuis met garage, voorz. van gas-c.v., bwj. 1960. Perceel 245 m2. Ind.: entree, hal, toilet, kelder, woonkamer, circa 33 m2, keuken met moderne inrichting, bijkeuken, 1e verd.: 3 slaapkamers, badkamer. Koopprijs *f* 129.000,– k.k.

SCHINVELD

Goed onderhouden boerenwoning voorz. van gas-c.v., met omsloten binnenplaats en hobby-, bedrijfsruimte circa 100 m2, perceel 645 m2. Ind.: hal, toilet, woonk., met open haard, keuken, gewelfde kelder. Geh. benedenverd. met plav. vloer; 1e verd.: 3 slpk., badk. met ligbad. Vraagprijs *f* 149.000,– k.k.

SCHINVELD

Vrijstaand woonhuis met garage, voor-/achtertuin, bwj. 1972, voorz. van gas-c.v. Ind.: entree met leisteenvl., garderobekast, kelderkast, toilet, woonk., dichte keuken met eiken aanb.keuken, 1e verd.: 4 slpk., badk. met ligbad en 2e toilet, vliezotrap naar zolder. Koopprijs *f* 159.000,- k.k.

136125

NAAYKENS
Makelaarskantoor
045-717910
Burg. De Hesselleplein 22
6411 CH Heerlen

TE KOOP

MUNSTERGELEEN/Peterstraat
In centrum gelegen eenvoudige woning met berging en tuin. Ind.: o.a. woonkamer, keuken, douche, 3 slaapkamers, zolder met vaste trap. Vraagprijs: *f* 78.000,– k.k.

MUNSTERGELEEN/Kerkstraat
Uitstekend onderhouden halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage, aparte berging en royale tuin. Ind.: o.a. provisiekelder, keuken, doorzonkamer, badkamer, 3 slaapkamers en zolder met vliezotrap. Begane grond is voorzien van isolerende beglazing. Vraagprijs: *f* 130.000,– k.k.

GEULLE/Mevr. v.d. Meystraat
Op uitstekende stand gelegen halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: kelder, doorzonkamer, keuken, 3 slaapkamers, badkamer. Vraagprijs: *f* 129.000,– k.k.

STEIN/Omphaliusstraat
Bij winkelcentrum gelegen woning met berging en tuin. Ind.: o.a. woonk., keuken, grote serre, 4 slaapk., douche, zolder. Vraagprijs: *f* 98.000,– k.k.

STEIN/Arnoldenstraat
Halfvrijstaand woonhuis met garage en tuin. Inl. provisiekelder, hal, L-vormige woonkamer, in open verbinding met serre, open keuken met moderne inrichting, badkamer, 3 slaapk., vliering. De woning is verbouwd en modern afgewerkt. Voorzien van gas-c.v. Vraagprijs: *f* 109.000,– k.k.

TE HUUR

BRUNSSUM/Rumpenerstraat
Naast supermarkt gelegen dagwinkel, voor diverse doeleinden geschikt. Nuttige vloeropp. 115 m2, breed voorfront. Huurprijs in overleg te bepalen.

GELEEN/Rijksweg-Zuid
Winkelruimte 40 m2 met magazijnruimte. Gelegen nabij grootwinkelbedrijven, uitstekende parkeergelegenheid. Voor diverse doeleinden geschikt. Huurprijs: *f* 650,– per maand.

EUVEKO
ASSURANTIËN EN ONROEREND GOED BV
Rijksweg-Noord 45, 6162 AB Geleen
Tel. maandag t/m vrijdag: 04494-49450
Tel. zaterdag van 10.00 tot 14.00 uur: 04402-75096.

BRUNSSUM-Klingelsberg: halfvrijstaand landhuisty[pe] met gas-c.v., garage en tuin. Luxueus uitgevoerd. Go[ed] onderhouden. Geheel geïsoleerd. Bouwjaar 1980. Woo[n]kamer met open haard, zeer luxe keukeninstallatie met a[p]paratuur, 3 slaapkamers, luxe badkamer met o.a. ligb[ad] en douche. Zolder met grote hobbyruimte. Vraagpr[ijs] *f* 179.000,– k.k.

BRUNSSUM - Nabij Centrum: halfvrijstaand woonhu[is] met gas-c.v., garage en tuin. Goed onderhouden. H[et] pand is geheel onderkelderd. Ind o.a.: royale hal, L-vorm[i]ge woonkamer ca. 55 m2 met open haard, luxe eiken ke[u]keninstallatie met apparatuur, drie slaapkamers, badk[a]mer met o.a. ligbad en douche. Koopprijs *f* 148.000,– k.[k.]

HEERLEN - Direkt grenzend aan het centrum: Wo[on]huis met gas-c.v., berging en tuin. Ind. o.d. kelder, roya[le] hal, woonkamer, keuken, 5 kamers, badkamer, zold[er]. Vraagprijs *f* 119.000,– k.k.

HEERLEN - Welten: Rustig gelegen drive-in woning m[et] gas-c.v., garage en tuin. Ind. o.a.: woonkamer met park[et]vloer, royale eetkeuken, 4 slaapkamers, badkamer m[et] ligbad. Goed onderhouden. Vraagprijs *f* 117.500,– k.k.

HEERLEN - Nabij centrum: Riant gelegen en goed o[n]derhouden vrijstaand landhuis met gas-c.v., mooi aang[e]legde tuin met veel privacy, inpandige dubbele garag[e]. Ged. van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: provis[ie]kelder, waskelder, royale hal, sfeervolle living ca. 55 m[2] met nivo-verschil, open haard; compleet ingerichte keuk[en] met apparatuur, speelkamer, 5 slaapkamers, 2 badk[a]mers, zolderruimten. Het geheel is voorzien van ee[n] alarminstallatie. Koopprijs *f* 490.000,– k.k.

HOENSBROEK - Centrum: appartement gelegen in h[et] voetgangersdomein. Ind. o.a.: woonkamer, keuken m[et] droogruimte, vier slaapkamers, doucheruimte. Koopp[rijs] *f* 65.000,– k.k.

HOENSBROEK - Centrum: (Markt) appartement m[et] gas-c.v., berging, lift. Ind. o.a.: woonkamer ca. 31 m2, ke[u]ken, 2 slaapkamers, badkamer. Koopprijs *f* 70.000,– k[.k.]

HOENSBROEK: halfvrijstaand voormalig woonhu[is] thans als kantoor/praktijkruimte in gebruik. Voor vele do[el]einden geschikt. Ind. o.a.: 2 kelders, royale hal, keuken, [...] kamers, grote zolder, gas-c.v. Vraagprijs *f* 165.000,– k[.k.]

KERKRADE-West: half[vrij]staand woonhuis met g[as-]c.v., berging en tuin. Bou[w]jaar 1975. Ind. o.a.: woon[ka]mer, keuken met eetho[ek], drie slaapkamers, bad[ka]mer. Koopprijs *f* 90.00[0,–] k.k.

KERKRADE: tussengelegen woonhuis met gas-c.v., b[er]ging en tuin. Het pand is goed onderhouden en gedee[lte]lijk van dubbele beglazing voorzien. Ind. o.a.: woonkam[er], keuken met eethoek en met luxe kunststof keukeninsta[lla]tie met apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Koo[p]prijs *f* 107.500,– k.k.

KERKRADE-West: goed gelegen vrijstaande semibun[ga]low met gas-c.v., garage en tuin. Zeer goed onderhoud[en]. Grotendeels van dubbele beglazing voorzien. Ind. o[.a.] royale hal met plavuizenvloer, eiken keukeninstallatie [m]et apparatuur, L-vormige woonkamer ca. 45 m2 met o[pen] haard, werkkamer, drie slaapkamers, badkamer met [...] ligbad en douche. Vraagprijs *f* 295.000,– k.k.

SCHAESBERG; vrijstaande bungalow met gas-c.v., g[ara]ge en grote tuin. Perceelsopp. ca. 1780 m2. Rustig g[ele]gen in de nabijheid van een groot natuurgebied. Ind. o[.a.] kelder, royale hal, L-vormige woonkamer met open h[aard], groot terras met open haard, keuken, drie slaapkam[ers], badkamer. Vraagprijs *f* 285.000,– k.k.

SCHAESBERG: groot halfvrijstaand woonhuis met [gas-]c.v., garage, berging en grote tuin. Opp. 511 m2. Goed [on]derhouden. Ind. o.a.: kelder, L-vormige woonkamer ca[.] m2, keuken, bijkeuken, 4 slaapkamers, badkamer, [...] mansardekamers, zolder. Vraagprijs *f* 177.500,– k.k.

SCHAESBERG-Nabij c[en]trum: groot vrijstaand he[ren]huis met c.v., garage en [gro]te tuin. Ook zeer geschik[t als] woonhuis met praktijk[/kan]toorruimte e.d. Ind. o[.a.] kelders, royale hal, wo[onka]mer ca. 40 m2, serre, [keu]ken, 4 slaapkamers, b[adka]mer, grote zolder. Vraagprijs *f* 169.000,–

SCHAESBERG: Vrijstaand woonhuis met gas-c.v., [gara]ge, tuin en extra ruimte geschikt voor o.a. winkel, ka[ntoor], praktijk e.d. Ind. o.a.: 2 kelders, woonkamer ca. [...] royale keuken met een luxe eiken keukeninstallatie [met] apparatuur, drie slaapkamers, badkamer. Vra[agprijs] *f* 125.000,– k.k.

UBACH OVER WO[RMS]: Halfvrijstaand woonhuis [met] gas-c.v., garage en tuin. [Ind.] o.a.: kelder, woonkam[er], keuken, bijkeuken, [...] slaapkamers, doucheruim[te]. Koopprijs *f* 97.500,– k.k.

Pické makelaardij bv
Taxaties
Koop en verkoop
Hypotheken
van Itersonstraat 15, Schaesberg. Telefoon: 045-41481[...]
Postbus 31193 6370 AD Schaesberg

HET AKTUELE HUIZEN-NIEUWS VAN STIENSTRA

Voor uitgebreide informatie over alle bestaande en nieuwbouw huizen, vraag onze gratis woninggids voor Zuid-Limburg.

AMSTENRADE
Woonhuis met tuin, garage, kelder, ruime woonkamer, dichte keuken, berging. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche, v.w., bergzolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 85.000,- k.k. 7579

BRUNSSUM, Noord.
Souterrainwoning met garage, tuin, entree, berging, c.v.-kelder, hobbykamer. 1e verd. L-vormige woonkamer, grote keuken. 2e verd. 4 slpk., badk. met douche, 2e toilet, vliering. Aanvaarding direkt:
Vraagprijs f 107.000,– k.k. 7587

BRUNSSUM, Pr. Hendriklaan.
Ruim ouder halfvr. woonhuis met goed bereikbare achtertuin 25 mtr. diep., kelder, woonkamer, keuken, bijkeuken, 5 slpk., douche, zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 120.000,– k.k. 7734

EYGELSHOVEN
Goed geïsoleerd vrijst. landhuis met garage, grote tuin, hal, woonkamer met open keuken, aparte eetkamer, zitkuil en open haard tot. opp. 70 m2, 1 slpk. met badk. 1e verd. 3 slpk. met doucheruimte. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 269.000,– k.k. 7515

HEERLEN
Woonhuis met garage, berging, tuin, kelder, ruime hal, woonkamer, keuken, serre. 1e verd. 3 slpk., bet. badk. met douche, v.w., 2e toilet. Vaste trap naar 2e verd. 2 slpk., berging. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 119.000,– k.k. 7170

HEERLEN
Appartement op 4e verd. met berging, hal, keuken met inrichting, woonkamer met balkon, houten plafond, luxe badk. met ligbad, v.w., toilet, 2 slpk. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 67.000,– k.k. 7544

HEERLEN, Centrum.
Goed gelegen ruim woonhuis met kelder, woonkamer, keuken met app., serre, achtertuin. 1e verd. 3 ruime slpk., 2e toilet, badk. met ligbad, douche, 2 v.w. 2e verd. 2 slpk., zolder. Aanvaarding evt. direkt.
Koopprijs f 155.000,– k.k. 7737

HEERLEN, Nabij Centrum.
Goed en rustig gelegen vrijst. patio-bungelow met garage, entree met breukmarmerenvloer, eetkeuken, L-vormige woonkamer met travertin marmervloer, 3 slpk., badk. met ligbad, douche, 2 v.w. Patio op zuiden. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 225.000,– k.k. 7743

HEERLEN, Schaesbergerveld.
Woonhuis met tuin. 3 kelders, hal, woonkamer, keuken met luxe inr. 1e verd. 3 slpk., badk. met douche en v.w. 2e verd. vliering. Aanvaarding in overleg.



Koopprijs f 77.500,– k.k. 7758

HOENSBROEK, Lotbroek.
Halfvr. woonhuis met kelder, hal, keuken, woonkamer, achtertuin, berging. 1e verd. 3 slpk., badk., douche, v.w. 2e verd. zolder. Aanvaarding evt. direkt.
Vraagprijs f 87.000,– k.k. 7596

HOENSBROEK, Muisberg.
Vrijst. ruim woonhuis. Ind.: kelder, hal, toilet, 2 woonkamers, 2 keukens, rondom tuin, 4 slpk., hobbykamer, badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, vliering. Evt. geschikt voor dubb. bewoning. Bouwj. 1920. Aanvaarding 4 maanden na koop.
Vraagprijs f 119.000,– k.k. 7686

KERKRADE, De Maar.
Goed onderhouden, rustiek gebouwd landhuis met o.a. hal 29 m2, woonkamer 40 m2 met o.a. open haard, compl. inger. keuken, hobbykamer, 1 slpk., badk., garage. 1e verd. 3 slpk., logeerkamer, hobbykamer en badk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 259.000,– k.k. 7146

KERKRADE, Holz.
Goed onderhouden, groot halfvrijst. herenhuis met garage, mooie tuin en vele extra's. Ind: grotendeels onderkelderd, mooi trappenhuis, woonkamer en eetkamer opp. 43 m2, herenkamer 24 m2, keuken en bijkeuken. 1e verd. 3 grote slpk., badk. 2e verd. 2 grote slpk., zolder. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 285.000,– k.k. 7597

KERKRADE, Terwinselen.
Voormalig kerkgebouwtje ind. o.a.: woonkamer, eetruimte, keuken, 4 slpk., 2 hobbyruimtes. Kerkgebouw thans atelier en expositieruimte tot. opp. 176 m2. Grondopp. 1.374 m2. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 165.000,– k.k. 7614

KERKRADE, Kaalheidersteenweg.
Ruim halfvrijst. woonhuis met garage, grote tuin. Ind: woonkamer 40 m2 met open haard, goed inger. keuken, 3 slpk., badk., zolder en 4e slpk. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 178.000,– k.k. 7666

KERKRADE, Bleyerheide.
Mooi tussenliggend woonhuis met berging, woonkamer met plavuizen, keuken met compl. inrichting, 3 slpk., badk., vaste trap naar zolder. Aanvaarding 3 mnd. na koop.
Vraagprijs f 119.000,– k.k. 7749

KLIMMEN, Ransdaal.
Halfvrijst. woonhuis met garage, tuin. Ind: hal, bet. toilet, L-vormige woonkamer ca. 35 m2, keuken met aanrechtcomb., 4 slpk., bet. badk. met douche, toilet, v.w., zolder via vliezotrap. Aanvaarding direkt.
Koopprijs f 155.000,– k.k. 7723

SCHAESBERG
Op goede stand vrijst. woonhuis met royale garage. Sout.: 1 slpk., massagekantoorruimte, prov. ruimte. Part.: gezellige living met open haard, ged. open keuken met luxe moderne install. 1e verd. 3 slpk. en bet. badk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 275.000,– k.k. 7477

SCHAESBERG, Op de Heugden.
Tussenliggend woonhuis, geheel onderkelderd. Ind. o.a.: woonkamer ca. 45 m2 met parket, schuifpui naar terras, open keuken met install. 1e verd. douche en 3 slpk. Aanvaarding in overleg.
Vraagprijs f 110.000,- k.k. 7532

SCHAESBERG, achter gemeentehuis.
Op zeer goede stand gelegen vrijst. landhuis met rieten dak, ruime garage en theehuisje op 600 m2 grond met woonkamer 40 m2, dichte keuken, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., bidet, zolder met logeerkamer, tuin met optimale privacy. Aanvaarding in overleg.
Prijsindicatie f 298.000,– k.k. 7619

SCHAESBERG
Gesch. herenhuis met garage, tuin. Ind.: hal, Z-vormige woonkamer, open keuken, terras, 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet, zolder. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 145.000,– k.k. 7676

SCHAESBERG, Centrum.
Nabij markt, woonhuis met kelder, woonkamer, aanbouw met douche-cabine, toilet, keuken, 3 slpk., zolder met mansardekamer. Pand wordt verwarmd met gaskachels.
Prijs f 69.000,– k.k. 7717

UBACH OVER WORMS
Van binnen veel meer huis dan de buitenkant doet vermoeden: halfvrijst. woonhuis in een gezellige verkeersarme buurt. Ind: living 42 m2 met ged. verlaagd plafond, fraaie ruimte-deler, parket en glaswand naar intieme, zonnige tuin, keuken 20 m2 met luxe inr., bijkeuken, 3 ruime slpk., 1 werkkamer, fraaie badk., garage, berging.
Vraagprijs f 139.000,– k.k. 7704

UBACH OVER WORMS, Centrum.
Drive-in woning met royale garage, L-vormige woonkamer, open keuken met install., 3 slpk., compl. badk.
Vraagprijs f 115.000,– k.k. 7724

VOERENDAAL
Halfvr. woonhuis met inpandige garage, achtertuin ±tegen bos, ruime hal, woonkamer, keuken met luxe inr. 1e verd. 3 slpk., badk. met ligbad, v.w., 2e toilet. Aanvaarding direkt.
Vraagprijs f 148.000,– k.k. 7540

VOERENDAAL
Appartement op 2e verd. met hal, woonkamer, open keuken, 1 slpk., badk. met douche, v.w. en toilet. Bouwjaar 1980. Aanvaarding in overleg.
Koopprijs f 45.000,– k.k. 7615

'n Nieuwbouwhuis met een hoge rijksbijdrage en lage maandlasten!

In de navolgende plaatsen heeft Stienstra "nu" nog nieuwbouw huizen in ontwikkeling waarop de "oude" hoge subsidieregeling van toepassing is, met een maximale rijksbijdrage van f 10.900,- in het eerste jaar. Totaal max. f 124.300,- (afhankelijk van uw inkomen)

BEEK	NIEUWENHAGEN
BERG a.d. MAAS	OBBICHT
BRUNSSUM	OIRSBEEK
EYSDEN	SCHAESBERG
EYGELSHOVEN	SCHINNEN
HEERLEN	SUSTEREN
HOENSBROEK	UBACH o. WORMS
HULSBERG	URMOND
KERKRADE	VOERENDAAL
LIMBRICHT	WYLRE
MARGRATEN	
NUTH	

KOM HUIZEN KIJKEN BIJ STIENSTRA!

Om u een goed beeld te geven van een huis met zo'n hoge rijksbijdrage, de indeling, afwerking, isolatie etc. houden wij

DIT WEEKEND **OPEN HUIS**

ZATERDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR.

HEERLEN, Frankenlaan.
Maandlast vanaf f 360,-*
Volg de borden vanaf de Frankenlaan.

HEERLEN, Woonstraat Welten.
Maandlast vanaf f 175,-*
Volg de borden vanaf De Lirp (bij Hoeve de Doom).

LIMBRICHT
Volg de borden vanaf de Ringweg.

UBACH OVER WORMS, Namiddagsche Driessen
Maandlast vanaf f 219,-*
Volg de borden vanaf de Grensstraat.

ZONDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR.

KERKRADE, Bosberg.
Maandlast vanaf f 323,-*
Ingericht door: Van Sloun, Industriestraat 23, Sittard.
Volg de borden vanaf de Eygelshovergracht.

ZONDAG VAN 14.00 - 16.00 UUR

HEERLEN, Heerlerheide.
Maandlast vanaf f 272,-*
Volg de borden vanaf de Ganzeweide t.o. de Rabobank.

*Uitgaande van een 100% hypotheek en rekening gehouden met de hoogste eerste jaarlijkse bijdrage.

stienstra
Makelaardij · Onroerend goed · Hypotheken · Verzekeringen
Stienstra Heerlen Makelaardij BV · Tempsplein 25 · 6411 ET Heerlen
De snelste informatie krijgt u telefonisch **045-712255***
Maandag t/m zaterdag geopend van 9.00 tot 21.00 uur

Rente 8% 3 jaar vast
8,4% 5 jaar vast en
8,85 % stabielhypotheek
9,5% 30 jaar vast.

● Voor hypotheek omzettingen.
● Ook als u geen huis via Stienstra koopt.

Heeft u een eigen huis?
Informeer dan naar de mogelijkheden risicoloos een ander huis te kopen.

BON Stuur mij vrijblijvend informatie over:
....

Naam:..
Adres:..
Postcode:........................Plaats:........................
Telefoon:..

8306 LD

In envelop zonder postzegel zenden aan Stienstra Heerlen Makelaardij BV, Antwoordnummer 40, 6400 VB Heerlen.

Te koop

...nt. Ardenner boerderij anno 1660, oppervl. ...015 m2, incl. of excl. antiek meubilair. Prachtig gelegen a/d oever v.d. Semois in Rochehaut (B.). Koopprijs resp. 6.250.000,– of 5.000.000 Belg. frcs.

Chalet (gemeubileerd), gelegen domein Molenheide te Houthalen-Helchteren (B.). Jaarl. bijdrage ...6.000 B.frcs. Koopprijs 650.000,– B.frcs.

Sunclass bungalow gelegen in het „Domaine" (nr. 92) in Grand Han (B.), nabij Durbuy en Barvaux. Koopsom *f* 50.000,–.

GRATIS WONINGGIDS OP AANVRAAG
Zaterdag geopend van 10 tot 13 uur

Bungalow gelegen in het recreatieparc Des Trois Frontieres in Gemmenich (B.). Goede verhuurmogelijkheden. Vr.pr. *f* 78.000,– k.k.

Ruim woonhuis m. fl. tuin, gelegen i.d. Stationsstraat te Moustier sur Sambre (nabij Namen). Koopsom *f* 50.000,– k.k.

nicolai makelaardij
Stationstraat 20 maastricht tel. 043 - 54555*
KOOP - VERKOOP - HUUR - VERHUUR - HYPOTHEKEN - VERZEKERINGEN - BEHEER - ALLE TAXATIES

TE KOOP

Elsloo, Past. Daemenstraat. Prima onderh., goed geïsoleerd hoekwoonhuis met gas-c.v., gar. en kelder. Ind.: gang, bet. toilet (vernieuwd), L-vorm. woonkamer in open verb. met uitgeb. eetkeuken met schrootjespl. 1e verd.: 4 slpks., bet. douche met v.w. (vernieuwd), geh. verd. met schrootjespl. 2e verd.: beschoten en begaanb. zolder te ber. via vliezotrap. Vraagprijs: *f* 129.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Elsloo, Burg. Maenenstraat. Mooi gelegen halfvrijst. woonh. met gas-c.v. en garage. Ind. bet. hal met bergkast, bet. toilet, L-vormige woonkamer met eiken parketvl. en open haard, grote eetkeuken met kunstof aanr.comb. 1e verd.: 3 ruime slpks., bet. douche met v.w. 2e verd.: beschoten en begaanbare zolder, te ber. via vlizotrap. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k. Aanv. spoedig.

Elsloo, Burg. Maenenstraat. Bijz. goed afgew. luxe halfvrijst. woonh. met alle voorz. in direkte omgev. Ind.: hal met hardhout, trap (iroko), L-vorm. woonk. met open haard, open aangeb. eiken keuken met eetbar, parterre geh. voorz. van plavuizen vloer, gar., berging met kelder, 1e verd.: geheel voorz. van eiken parketvl., 3 slpks., één met v.w., badk. met douche, 2e toilet en v.w. 2e verd. zolder te ber. via vliezotrap. De woning is zeer goed geïsoleerd en heeft veel extra's. Vraagprijs *f* 154.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Urmond, Staakijzerstraat. Mooi halfvrijst. won. (bouwjr. 1977) met gas-c.v. en gar. Ind.: hal met toilet, L-vormige woonk., open keuken, 4 slpks., badk. met 2e toilet en ligbad. Zolder: te ber. via vliezotrap. De geh. ben. verd. is voorz. van tegelvl., dak en spouw zijn geisoleerd. Vraagprijs: *f* 145.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Elsloo, Michiel de Ruyterstraat. Op goede woonstand gel. uitmuntend onderh. halfvrijst. woonh. met gas-c.v., dubbele gar. en vrije achtertuin. Ind.: mooie hal, provisiekelder, luxe bet. toilet, L-vorm. woonk. met parketvl., open haard en balkenpl., uitgeb. eetk. met Am. keukenuitv. en div. inb.app. 1e verd.: overloop met kast, 4 slpks. met rolluiken, bet. douche met v.w. 2e verd.: berging. Vraagprijs *f* 135.000,– k.k. Aanv.: n.o.t.k.

Born, Diepdal. Degel. geb. goed geïsoleerd halfvrijst. woonh. met gas-c.v., gar., hard. koz. en veel extra's zoals eiken keuken, etc. Ind.: **hal, woonk., eetkamer** met niveauverschil, eetkeuken, 3 ruime slpk., bet. badk. met ligbad en 2e toilet, bergzolder. Vraagprijs *f* 135.000,– k.k. Aanv.: in overleg.

Holtum (gem Born), Veldgraafweg. Goed onderh. ged. geïsoleerd halfvrijst. woonh. met gas-c.v., garage, div. rolluiken en aparte berging. Ind.: hal, ruime woonk., bet. eetk. met kunststof aanr.comb., 3 slpk., bet. badk. met ligbad en 2e toilet, bergzolder. Prijs: op aanvraag. Aanv. n.o.t.k.

Obbicht, Pater Pelzersstraat. Rustig halfvrijst. woonh. met gar., bwjr. 1978. Ind.: bet. hal, L-vorm. woonk. met open haard, open keuken, 4 slpks., luxe badk. met ligb., v.w. en 2e toilet, zolder te bereiken via vliezotrap. Vraagprijs: *f* 143.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Welten (Heerlen), Mergelsweg. In nabijheid van veel groen gelegen drive-in-woning met gas-c.v., inp. gar. en grote achtertuin. Ind.: bet. hal, gar., aparte berging, tuin/slaapk. met v.w. 1e verd. royale woonk., eetkeuken met schrootjeswand en rvs-aanr. 2e verd. 3 slpks., bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toilet. Vraagprijs *f* 109.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Stein, Heerstrat C. nabij winkelc. gel. halfvrijst. woonh. met gas-c.v. en grote gar. Ind.: hal met schrootjespl., bet. toilet, L-vorm. woonk. met schrootjespl., moderne eetk., bet. gar met deur naar tuin. 1e verd.: 3 slpks., met schrootjespl., luxe bet. badk. 2e verd. zolder, te ber. via vaste trap. Vraagprijs: *f* 137.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Elsloo, Spoorstraat. Goed onderh. vrijst. woonh. met gas-c.v., gar. en veel tuin. Ind.: gang, toilet, provisiekelder, bet. eetkeuken met kunststof aanr.comb., woonk. en bijkeuk. 1e verd.: 3 slpks., douchecabine, 2e verd.: besch. en beg. zolder te ber. via vaste trap en mog. voor 4e slpk. Vraagprijs *f* 142.500,– k.k. Aanv. in overleg.

Stein, Ganzenweide: Op goede woonstand gel., royaal vrijst. woonhuis met gas-c.v., bet. gar. met zold., grote achtertuin. Ind. hal met tegelvl. en hardh. trap, toilet, woonk. met open haard en schoonmetselw.wanden, bet. eetkeuken met div. inb.ap., kelder, 1e verd. 3 ruime slpks. met schrootjespl., luxe bet. badk. 2e verd. zolder en bergzold. te ber. via vaste trap en mog. voor 4e slpk. Vraagprijs: *f* 249.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Elsloo, Koolweg. Luxe afgewerkte tussenw., waarvan benedenverd. halfvrijst. Ind.: hal met schoonmetselw-wanden, toilet, provisiek., luxe eiken keuken met div. inb.app., ruime woonk. met open haard, oudhollandse pl. en open trap naar verd., serre, 1e verd.: ruime overl., 3 ruime slpks. (2.4x4.3 - 3.5x4.75 - 3.3.x3), luxe bet. badk. met ligb., v.w. en 2e toil. 2e verd. ruime besch. zolder, te ber. via vliezotrap. Op binnenplaats gel. gar., oude bakkerij en bergingen. Perc.opp. 575 m². Vraagprijs *f* 147.000,– k.k. Aanv. in overleg.

Makelaarskantoor Louis Janssen bv
Heuvelstraat 17,
6181 PE Meers.
Telefoon 04495-3781

Te koop
Woonhuizen

AMSTENRADE
T.o. kasteel gelegen ouder woonhuis met c.v. en grote achtertuin. Ind.: prov.kelder. Beg. grond: gang/entree, woonkr., woon-/eetkeuken, serre, toilet en badkr., grote berging met zolder. Eerste verd.: 3 slaapkrs. Tweede verd.: te bereiken via vaste trap met 2 mansardekrs. en zolderberging. Prijs *f* 105.000,– k.k.

BORN-BUCHTEN, Kampstraat
Uitst. onderh. halfvrijst. woonhuis met garage, c.v. en mooie tuin. Ind. o.a.: hal, woonkr., keuken met eetbar en compl. uitr. Eerste verd.: 3 grote slaapkrs., fraaie badkr. Tweede verd.: 4e slaapkr., bergruimte. Het geheel is prachtig afgewerkt met o.a. plavuizenvloeren, schrootjesplaf., div. rolluiken, ged. dubb. beglazing etc. Vraagpr. *f* 135.000,– k.k.

HEERLEN, Boerhavestraat
Nabij centrum mooi gelegen woonh. met c.v., kelder, ruime inpandige garage en tuin. Ind.: o.a. woonkr., keuken, 3 slaapkrs., badkr., vliering.
Vraagpr. *f* 105.000,– k.k.

HOENSBROEK, Nobellaan
Ruim halfvrijst. woonhuis met aanbouw, c.v., garage en mooi aangelegde tuin. Ind.: o.a. hal, woonkr. (± 45 m2) met open haard, keuken met luxe uitr., bijkeuken, 3 slaapkrs., badkr. Het geheel is mooi afgewerkt. Vraagpr. *f* 155.000,– k.k.

NIEUWSTADT, Randenborgweg
Riant gelegen halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en prachtige tuin (opp. 456 m²). Ind.: hal met travertinvloer, keuken, ruime woonkr., 4 slaapkrs., badkr. met douche, v.w. en 2e toilet, zolder. Aanv.: direct. Vraagpr. *f* 145.000,– k.k.

NUTH, Burg. Cremersstraat
Halfvrijst. herenhuis met c.v., garage, berging en grote tuin. Ind.: kelder, hal, L-vorm. woonkr. (46 m2) met parket en open haard, luxe keuken met app. Verd.: 3 slaapkrs., badkr. met zitbad en toilet. Tweede verd.: zolder en 2 mansardekrs. te bereiken d.m.v. vaste trap. Opp. 665 m2. Vraagpr. *f* 235.000,– k.k.

OIRSBEEK, Mozartstraat
Ruim halfvrijst. woonhuis met c.v., garage en tuin. Ind.: hal, woonkr. met open haard, keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligb., douche, toilet en v.w. Tweede verd.: grote hobbyruimte. Het geheel goed geïsol. Alle vloeren voorzien van parket. Vraagpr. *f* 168.000,– k.k.

LIMBRICHT, Provincialeweg
Zeer ruim halfvrijst. herenhuis met c.v. en grote tuin. Ind.: sout.: garage, waskelder, prov.kelder. Beg. grond: hal, doorzonkr., keuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en toilet. Tweede verd.: te ber. via vaste trap met hobby/slaapkr. en berging. Vraagpr. *f* 159.000,– k.k.

SITTARD, Ophoven
Zeer luxueus verbouwd vrijst. woonh. met fraaie tuin en o.m. ruime entree, living met open luxe keuken met app. Eerste verd.: 4 slaapkrs. en luxe badkr. met ligbad, dubbele v.w. en 2e toilet. Prijs *f* 160.000,– k.k.

SITTARD, Vliekstraat
Fraai vrijst. herenhuis met c.v., garage, onder arch. aangelegde tuin en o.m. hal met leistenen vloer, L-vorm. living met open haard en leistenen vloer, moderne luxe woon/eetkeuken. Eerste verd.: 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, toilet en v.w. Tweede verd.: vaste trap naar hobbykr., c.v.-ruimte, bergruimte. Bouwjr. 1976. Prijs *f* 179.000,– k.k.

STEIN, Dross. Ecrevissestraat
Ruim vrijst. woonhuis met inp. garage, kelders, c.v. en grote mooi aangel. tuin (z-w). Ind.: o.a. hal, L-vorm. woonkr. met parketvloer, open haard, eetkr., keuken met luxe uitr., mooi overdekt terras. Verd.: 4 slaapkrs., badkr. met ligbad, douche, toilet en v.w. Afw.: o.a. veel parket- en tegelvl., sierpleister, voorzetramen etc. Vraagpr. *f* 210.000,– k.k.

Bungalow en Landhuis

BINGELRADE, Dorpsstraat
Landelijk gelegen vrijst. landhuis met aanbouw, c.v. en grote tuin (perc.opp. 866 m2). Ind. o.a.: hal, kantoor, woonkr. met open haard, keuken, bijkeuken. Eerste verd.: overloop, toilet, 4 slaapkrs., badkr., berging. Tweede verd.: grote zolder te bereiken met vaste trap. Parterrevloeren voorzien van plavuizen. Spouw en dak geïsoleerd. Aanv.: spoedig.
Prijs *f* 285.000,– k.k.

BRUNSSUM, Schumanstraat
Fraai gelegen vrijst. bungalow. Ind. souterrain: garage, provisie-/c.v.-kelder. Beg. grond: ruime hal, living, grote woon-/eetkeuken, 3 slaapkrs., badkr. met ligbad, v.w. en 2e toilet. Aanv.: i.o. Vraagpr. *f* 235.000,– k.k.

Te huur

HEERLEN
Nabij centrum gelegen goed onderhouden bovenwoning met c.v. Ind.: provisiekelder. Beg. gr.: hal. Eerste verd.: woonkr.-en-suite, moderne keuken, toilet. Tweede verd.: 3 slaapkrs., luxe badkr. Huurpr. *f* 650,– p. mnd.

Taxaties Verzekeringen
Hypotheken Financieringen



DRS. RUIJTERS
makelaardij onroerend goed · sittard maastricht venlo
6131 AS sittard stationsplein 1 · tel 04490 - 19151*

Openingstijden Sittard: Op werkdagen van 08.30-18.00 uur. Zaterdag van 10.00-13.00 uur.

Voor alle duidelijkheid...
moet u bij Keser zijn.
Want Keser laat niets aan het toeval over als het gaat om uw tijdelijke baan. Wij vragen met spoed een

Offsetdrukker
met ervaring

Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043-18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045-713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490-22279

COUMANS-SCHEPERS HOLDING B.V.

een vitale onderneming met een aantal werkmaatschappijen in de industriële- en handelssektor, zoekt wegens het vertrek van de huidige medewerkster, op korte termijn contact met een

DIREKTIE-SECRETARESSE

Voor deze funktie vragen wij:
- een middelbare schoolopleiding, aangevuld met een secretaresse-opleiding (bij voorkeur Schoevers)
- enkele jaren ervaring in soortgelijke funktie
- goede kennis van de moderne talen (Frans absoluut vereist)
- goede uitdrukkingsvaardigheid- en contactuele vaardigheden
- gewenste leeftijd: 20-25 jaar
- woonachtig omgeving Geleen-Sittard

Belangstellenden worden uitgenodigd hun sollicitatiebrief – met vermelding van opleiding en vervulde funkties – vergezeld van een recente pasfoto, te richten aan:

Direktie Coumans-Schepers Holding B.V.
Postbus 160/Burg. Lemmensstraat 109
6160 AD Geleen, tel. 04494-46400

te koop



GELEEN, Geleenbeeklaan
Prachtig landhuis met groot souterrain, bwj. '78, grote hal, kantoor, woonk. 60 m2 met open haard, mod. aanb.keuken met alle app., 4 slpk., 2 badk., vr.pr. *f* 495.000,– k.k. Inruil kl. woning mogelijk.

GELEEN, Rijksweg-Noord
Degelijk rustiek halfvrijst. woonh. met c.v., kelder, berging, c.q. garage (met aparte ingang achterzijde) en leuke tuin. Ind.: riante hal, woon-zitkamer met open haard, mod. keuken met app., bij-waskeuken. Verd. 3 ruime slpk., badk. met ligbad, 2e toilet etc. Vaste trap naar 2e verd. waarop 2 grote mansardakamers en berg. Prijs *f* 165.000,– k.k.

SITTARD, Leyerbroekerweg
Riant gel. vrijst. woonhuis met garage, c.v., kelder en royale tuin. Tot. opp. 643 m2. Ind. hal, woonzitkamer ± 38 m2 met open haard, ruime keuken. Verd.: overloop, 3 gr. slpk., badk. met ligb., 2e toilet etc. Mooie ruime zolder. Vraagprijs *f* 210.000,- k.k.

MUNSTERGELEEN, Gulikstraat
Luxe bungalow op 1e stand gelegen omgeven met prachtige privé-tuinen opp. ± 900 m2. Ind.: souterrain onder gehele woning incl. inp. garage. Grote rustieke hal, l-woonkamer ± 60 m2 met open haard en tegelvloeren, open aanb.keuken met app., bijkeuken en tuindeuren naar groot overdekt terras, 4 ruime slpk., badk. met ligb., douche, wast., 2e toilet etc. Optimale isolatie. Vr. pr. *f* 475.000,– k.k.

URMOND, Swentiboldlaan
Zeer royale luxe bungalow/landhuis met inp. garage, bwj. '78. Tot. opp. 1120 m2. Kantoor, 4 slpk. , vr.pr. *f* 395.000,– k.k.

MEERSSEN, Korte Raarberg
Kapitale vrijst. villa met rieten dak, bwj. 1980. Oppervl. ± 1000 m2. Vraagprijs *f* 495.000,– k.k.

GEVRAAGD:
Voor onze relaties zoeken wij op korte termijn woningen in alle prijsklassen.

136167

marinus krijntjes onroerend goed b.v.
Marisstr. 59 - 6165 AR Geleen
Telefoon 04494-51544

ABAZ
advies bemiddelings assurantiekantoor zoethout

BRUNSSUM, Vondelstraat. Goedgesitueerd halfvrijstaand woonhuis met garage en royale tuin. Vraagprijs *f* 92.500,– k.k.
HEERLEN, Dalpad. Vrijstaand bungalow met garage. Drie slaapkamers. Rustig gelegen nabij Aambos. Vraagprijs *f* 229.000,– k.k.
HEERLEN, Benzenraderweg. Mooi sfeervol woonhuis met c.v. Zeer ruime indeling. Vraagprijs *f* 129.000,– k.k.

HULSBERG, Bernhardstraat. Halfvrijstaand woonhuis met garage. L-kamer, eetkamer keuken. Drie slaapkamers. Vraagprijs *f* 129.500,– k.k.
SIMPELVELD, Huls. In bungalowpark Laurenthof. Rustig gelegen schakelbungalow. Ruime slaapkamers, aanbouwkeuken, luxe badkamer. Panoramisch uitzicht. Vraagprijs *f* 189.500,– k.k.

GEVRAAGD
Voor bemiddeling vragen wij woonhuizen in alle prijsklassen. Het huiswerk van ABAZ is werk maken van uw huis. En u weet: géén verkoop, géén kosten.

Inl.: De Doom 23, 6419 CW Heerlen
045-71873 1

Landbouw

Hydraulik SLANGEN. Frissen bv. tel. 04406-40338.

1 Saxonia driepunts ZAAIMACHINE 2,64 mtr. 16 pijpen met nieuwe telescopen, achteregge en markeurs *f* 1600,–. 1 Grimme Europa super met rolbodembunker als ingeruild *f* 3750,–. 1 Hagendoorn met rolbodembunker als ingeruild *f* 1750,–; 1 Miedema bv 60 boxenvuller, bandbr. 60 cm hydraulisch in hoogte regelbaar, zwenkbereik 7 mtr in zeer goede staat *f* 6750,–; 1 Kemper mestverspreider 3,5 ton dubbele strooiwals, geremde as *f* 2200,–; 1 Mengele ladewagen 21 m3 voor stalvoedering, technisch als nieuw *f* 3750,–; 1 Welger ladewagen 24 m3 als ingeruild *f* 1500,–; 1 McCormick D 214 met maaibalk *f* 800,–; 2 McCormick DS 219 met hefinrichting *f* 1500,–, *f* 1700,–, 1 Renault smalspoor super 5, 35 Pk. goed lopend *f* 3600,–, mech. bedr. Frissen BV Valkenburg a/d Geul, tel., 04406-40338, vert. H. Neven, tel. 043-641234.

direct technisch werk voor:

loodgieter

Die zelfstandig kan funktioneren bij een bedrijf te Kerkrade. Ruime ervaring is een vereiste.

Bent u beschikbaar? Neem dan voor meer informatie direkt kontakt op met onze vestiging te Kerkrade.

randstad uitzendbureau
Heerlen, Akerstraat 26, 045 - 71 85 15
Sittard, Rosmolenstraat 04490 - 1 99 88
Kerkrade Hoofdstraat 42, 045 - 45 15 00

vdp
- makelaarskantoor
- taxatiebureau
- assurantiekantoor
- hypotheekcentrum

SIMPELVELD: *f* 49.000,– k.k.
Eenvoudige doch redelijke woning met berging en voortuintje, gezellig gelegen in de kern van Simpelveld. Ind.: entree, woonkamer, open keuken, toilet met douche. Verd. 1 ruime slaapkamer, vaste trap naar 2e verd. met slaapkamer. Leuk huisje voor een jonger stel.

KERKRADE-WEST *f* 115.000,– k.k.
Moderne tussenwoning met c.v., berging en tuin. Bouwjaar 1975. Ind.: hal, woonkamer, open keuken, berging. Verd. 3 slaapkamers en komplete badkamer, vaste trap naar 2e verd. waar 4e slaapkamer is. Aanvaarding kan spoedig plaatsvinden.

HEERLEN-WELTEN *f* 129.000,– k.k.
Moderne tussenwoning met c.v., inpandige garage en tuin (18 m. diep). Bouwjaar 1976. Ind.: entree, hal, hobby/studeerkamer, garage berging 8.50x2.86; hal, L-vorm woonkamer met deur naar terras en tuin. Open keuken met excl. en komplete inr. Verd.: 3 slaapkamers, badkamer met ligbad en 2e toilet. Aanvaarding in overleg.

NIEUWENHAGEN - Apollolaan *f* 150.000,–
Moderne woning met c.v., garage en flinke tuin. Bouwjaar 1972. Op schitterende wijze is de woonkamer uitgebouwd (ca. 40 m²), de keuken/eetkamer uitgebreid, een overdekt terras aangebracht e.d. Op de verdieping bevinden zich 4 slaapkamers alsmede een komplete badkamer. Kortom een zeer aantrekkelijke woning voor de gevraagde prijs.

GULPEN - Landsrade *f* 155.000,– k.k.
Eenmalig landelijk en rustig gelegen vrijstaand woonhuis met olie-c.v. en tuin. Prachtig uitzicht. Voor een redelijke prijs een unieke kans om buiten te wonen.

HOENSBROEK
Moderne halfvrijstaande schakelwoning met c.v., inpandige garage en tuin. Bouwjaar 1978. Hal, woonkamer, keuken. Verd.: 3 ruime slaapkamers, mooie badkamer met 2e toiet. Spoedig te aanvaarden. De vraagprijs van deze mooie woning bedraagt *f* 155.000,– k.k.

KLIMMEN -Tiendstraat *f* 229.000,– k.k.
Vrijstaand woonhuis met c.v., garage en terras. De woning heeft een royale indeling en een luxe afwerking. Als extra biedt het een inpandig zwembad (7x3 m) kompleet uitgerust.

KLIMMEN - TER MAAR *f* 245.000,– k.k.
Rustig gelegen geschakelde bungalow met inpandige garage en 530 m² grond. Degelijk gebouwd in 1973 en keurig afgewerkt. Benedenverdieping: hal entree, garage, berging, hobby-/slaapkamer. Beg. grond: L-vorm. living, open keuken met luxe inrichting, 3 slaapkamers, mooie en komplete badkamer, zolder met vliezotrap. Fraai aangelegde tuin met prachtig uitzicht.

HULSBERG - AALBEEK *f* 247.000,– k.k.
Rustig en landelijk gelegen vrijstaand landhuis met inpandige garage en tuin. Bouwjaar 1977, fraaie architektuur en keurige staat. Ind.: hal, l-vormige living met open haard, eetkamer keuken met luxe inrichting, werk speelkamer en wijn-provisiekelder. Verd.: 3 royale slaapkamers en mooie badkamer. Fraaie tuin met volop privacy.



WIJNANDSRADE - *f* 159.000,– k.k.
Zeer goed gelegen halfvrijstaande bungalow met garage, c.v. en tuin. Bouwjaar 1968. Keurige staat. Ind.: hal, toilet, luxe keuken, woonkamer, balkon. Op iets lager niveau: 3 slaapkamers en badkamer. In het souterrain prov.kelder, c.v./waskelder en garage. Ideaal voor ouder echtpaar. Spoedig te aanvaarden.

KLIMMEN - TERMAAR *f* 169.000,–
Zeer modern en luxueus afgewerkt halfvrijstaand woonhuis met c.v., garage en tuin. Onder fraaie architectuur gebouwd in 1974. Ind.: riante hal, toilet, woonkamer met open haard en leistenen vloer, open keuken met excl. inrichting, garage-/berging. Op de 1e verd. zijn 3 royale slaapkamers alsmede een komplete badkamer. Via vaste trap is de 4e slaapkamer bereikbaar alsmede zolder bergruimte. Spoedig te aanvaarden.

OIRSBEEK
Modern terras schakelwoning met zeer ruime indeling en gemeenschappelijke tuin. Verdeeld over 3 niveaus treft men aan: entree, toilet, Z-vorm. woonkamer, ruime keuken, zonnebalkon (pal zuid), 5 slaapk., badk., c.v.-bergruimte, garage. Zelf geen onderhoud aan gemeenschappelijke paden, terrassen en groenvoorzieningen. Deze onderhoudsvrije woning kost *f* 169.000,–.

KERKRADE - Kaalheidersteenweg *f* 195.000,–
Goed lopen cafetariabedrijf met bovenwoning en tuin, goed gelegen aan drukke verkeersweg. De totale bedrijfsruimte is ca. 100 m² groot. Overname van inventaris is mogelijk. In overleg te aanvaarden.

HULSBERG - EEG-straat *f* 275.000,–
Vrijstaande luxe bungalow met c.v., garage en 675 m² grond. Bouwjaar 1982. Veel luxe en uitmuntende staat. Ook zeer geschikt voor ouder echtpaar.

SCHAESBERG *f* 295.000,– k.k.
Fraai gelegen landhuis met c.v., dubb. garage en ruim 1000 m² grond. Zeer royale indeling met o.a. living, 46 m², keuken met compl. inr. 4 royale slaapkamers, compl. badkamer. Aanvaarding in overleg. Goede staat.

ZELFSTANDIG WONEN IN VALKENBURG
In het centrum gelegen appartementen met entree, woonkamer met open keuken, badkamer en 2 slaapkamers. Interesse? Informeer vrijblijvend voor uitgereide inlichtingen. Over de prijs worden wij het wel eens.

INFORMATIE over KOOP-VERKOOP TAXATIES HYPOTHEKEN VERZEKERINGEN dagelijks van 8.30 tot 12.30 en van 13.30 tot 17.30

L.P.M. van de Pas

's Zaterdags zijn wij bereikbaar van 10 tot 13 uur onder de nummers 045-750610 751770

J.G.M. Knuth.

vdp van de pas b.v. Lid NBM
voerendaal kerkplein 70 tel. 045-750610.

Te k. a. TRACTOR Cormik 1046, i.z.g.st. te bevr. Klein Haasdal 60, Schimmert, tel. 04404-1268.

Te k. DRAVERS merrie gesch. v. rijpaard te bevr.: Reijmerstokkerdorpstr. 143, Reijmerstok-Gulpen.

SCHAPEN en kalveren gevr. bet. *f* 700,– v. R.B. *f* 575,– v. Z.B. extra kwal. *f* 25,– bov. not. Brouwers 04498-51645.

Te k. SCHAPEN en lammeren, te bevr. 04406-14664.

AARDAPPEL-VOORRAAD-ROOIERS uit voorraad leverbaar in 3 types, tegen zeer lage prijzen, tevens nog enkele gebruikte voorraadrooiers. Jean Spons, Eijsden, tel. 04409-3018.

TARWESTRO te koop. ...ni. Tel. 04459-1308.

TRACTOR te k., merk Mc Cormick, type 323, met kap. zeer weinig gel. Te bevr. Bernhardstr. 23, Beek, tel. 04402-71803.

PLEM

De NV Provinciale Limburgse Elektriciteits-Maatschappij te Maastricht is een openbaar nutsbedrijf met ruim 1600 personeelsleden, dat de elektriciteitsvoorziening in Limburg tot taak heeft.

Sollicitatiebrieven in rechterbovenhoek voorzien van het kenmerk TP-M, kunt u binnen 14 dagen richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken.
Nadere inlichtingen: Personeelsconsulent de heer M.N. Breij, op werkdagen telefonisch bereikbaar onder nummer 043-848888 toestel 2568.
Onze vacatures staan voor mannen en vrouwen open.

Voor de stafgroep Hoogspanningsschakelstations van de afdeling TRANSPORT vragen wij een

stafmedewerker b

De afdeling TRANSPORT is verantwoordelijk voor het transport van electrische energie onder spanningen van 380 - 150 - 50 en 10 KV. Binnen deze afdeling draagt de groep Hoogspanningsschakelstations de zorg voor de planning, het ontwerp en de realisatie van schakelstations en kabelverbindingen.

Taken:
- Beheren en verder ontwikkelen van het archiefsysteem (verwerken van storingsrapporten, Kema-rapporten, verslagen etc);
- Periodiek verrichten van keuringen aan hijsmiddelen, gereedschappen, ladders etc. van de afdeling Transport;
- Bestellen van reservematerialen van o.a. compressoren en hydraulische lieren;
- Up to date houden van het tekeningenbestand van de onder hem ressorterende reservematerialen en gereedschappen;
- Assisteren van kollega's, o.a. bij het uittrekken van materialen van grote projekten.

Vereist:
- Leeftijd: 25-30 jaar;
- Opleiding: MTS-E niveau met kennis van hydrauliek en of pneumatiek;
- Kennis van de Duitse en Engelse taal;
- Bereidheid om zich wetten en normen eigen te maken met betrekking tot keuringen, veiligheidsaspekten etc.;
- Zelfstandig kunnen werken.

Ervaring met het werken op een terminal strekt tot aanbeveling.

Standplaats:
Maastricht.

Onderwijs

Erkende RIJSCHOOL Th. Schut, Ringoven 62, 6372 DB Schaesberg, tel. 045-322834. De eerste 5 lessen à *f* 25,–.

TYPE-EXAMENS, januari t/m maart. 78,5% geslaagden, bij Instituut Waaifoort BV, Raadhuisplein 16, Heerlen, tel. 045-713717 en A. Battalaan 44, Maastricht, tel. 043-13639.

U lest toch ook bij een GRK 81-RIJSCHOOL. Herkenbaar aan de gele stickers.

ANWB-Motorrijschool
Nico Zoet
met mobilofoon
uitsluitend privé-les
Tel. 045-456772.

Sportstudio Body Gym

Heerlerbaan 137, Heerlen, tel. 424370. Geopend dagelijks van 11.00 tot 23.00 uur dames en heren fitnesstraining, krachtconditie en circuittraining en bodybuilding voor dames en heren. Met beste Amerikaanse accommodatie en gediplomeerde leiding.

Personeel



Het Groene Kruis Regio E.N.S.U. vraagt voor spoedige indiensttreding:

Wijkverpleegkundige m/v

in 50% dienstverband

dit vanwege langdurige ziekte één onzer collega's, voor de duur van de ziekte van deze collega.
Hij/zij zal worden ingezet in het buurtteam van de afdeling Ubach over Worms.

Hij/zij dient in het bezit te zijn van:
- opleiding M.G.Z. of H.B.O.V.
- goede contactuele eigenschappen
- ervaring als wijkverpleegkundige en bezit van rijbewijs BE strekt tot aanbeveling
- leeftijd tot 35 jaar

Inlichtingen m.b.t. deze functie kunt u inwinnen bij dhr. Dře van Neer, HWV van de basiseenheid Nieuwenhagen/Ubach over Worms, tel. 045-312955, bij voorkeur tussen 9 en 10.00 uur, en bij dhr. Paul Bronckhorst, wijkverpleegkundige Groene Kruis Ubach over Worms, tel. 045-312304, tussen 11.30 en 12.30 uur.

Sollicitatiebrieven dient u binnen 10 dagen na het verschijnen van deze advertentie te richten aan:
Bestuur Groene Kruis regio E.N.S.U.
Postbus 31063, 6370 AB Schaesberg



Het sektiebestuur VO van de Katholieke Schoolvereniging Heerlen e.o.

vraagt met ingang van 15 augustus 1983 voor
HET PROF. COBBENHAGENCOLLEGE VOOR MEAO,
Ruys de Beerenbroucklaan 29 te Heerlen, directeur de heer drs. J.M.C. van Daelen, tel. 045-718229

DOCENTEN (M/V)

- bedrijfsadministratie
- bedrijfseconomie
- algemene economie
- commerciële economie
- statistiek

± 57 lesuren
1e of 2e graad

Mavo St.-Vincentius à Paulo,
Adenauerlaan 21 te Heerlen, directeur de heer J.S.H. Gubbels, tel. 045-213286

LERAAR/LERARES MAATSCHAPPIJLEER

2 lesuren
2e of 3e graad

Sollicitatiebrieven uiterlijk 6 augustus a.s. aan het bestuur, Postbus 196, 6400 AD Heerlen. 136768

OPEN UNIVERSITEIT

De Open Universiteit wordt een zelfstandige rijksinstelling voor hoger afstandsonderwijs. In september 1984 zullen de eerste cursussen worden aangeboden. Het centrum van de Open Universiteit is gevestigd te Heerlen.
Voor de begeleiding en advisering van de studenten worden verspreid over Nederland studiecentra ingericht.

Het beleid van de Open Universiteit is gericht op het bewerkstelligen van gelijke kansen op het volgen van hoger onderwijs.
Ook in het interne beleid wordt speciale aandacht besteed aan het bevorderen van de mogelijkheden voor minder kansrijke groepen. Hierbij wordt met name gelet op de verbetering van de positie en de vergroting van de mogelijkheden voor vrouwen.

Ter verdere ontwikkeling en uitvoering van dit beleid wordt momenteel gezocht naar

twee emancipatie-medewerkers (v/m)

vac.nr. 3-0814/1172

ieder voor 20 uur per week.

Taken: het bevorderen van emancipatoire aspecten bij het tot stand komen van het cursusaanbod; het mede opzetten en coördineren van een netwerk van externe deskundigen, belast met het toetsen van het cursusmateriaal, met name wat betreft emancipatoire aspecten; het begeleiden van consulenten en studiebegeleiders met betrekking tot emancipatoire aspecten in de studieadvisering en studiebegeleiding; het ten aanzien van de verschillende facetten van het personeelsbeleid waaronder het vormings- en opleidingsbeleid, een initiërende, signalerende en adviserende taak vervullen; het zitting nemen in de emancipatiecommissie van de Open Universiteit.

Eisen: een voltooide academische- of hoger beroepsopleiding of een daarmee gelijk te stellen ontwikkeling; aantoonbare affiniteit met emancipatoire ontwikkelingen; goede mondelinge en schriftelijke uitdrukkingsvaardigheid; aantoonbare organisatorische en contactuele eigenschappen.

Salaris: maximaal f 5705,- per maand (bij een volledige werkweek).

Arbeidsvoorwaarden en procedure:

De rechtspositie is overeenkomstig rijksrichtlijnen. Aanstelling geschiedt vooralsnog voor een periode van maximaal twee jaar bij het Ministerie van Onderwijs en Wetenschappen.

Het personeelsbeleid bij de Open Universiteit is gericht op gelijke kansen voor vrouwen en mannen. Ter bevordering van een evenwichtige vrouw-man-verhouding in de organisatie wordt vrouwen uitdrukkelijk verzocht te solliciteren.

Schriftelijke sollicitaties onder vermelding van het vacaturenummer (op brief en enveloppe) inzenden voor 27 augustus 1983 en richten aan het College van Bestuur van de Open Universiteit t.a.v. de afdeling Personeelszaken, Postbus 2960, 6401 DL Heerlen.



STICHTING CENTRAAL ZIEKENFONDS

De Stichting Centraal Ziekenfonds is werkzaam als uitvoeringsorgaan van de Ziekenfondswet en de Algemene Wet Bijzondere Ziektekosten in de regio Westelijke Mijnstreek en Midden-Limburg.

Naast de uitvoering van de wettelijke regelingen op voornoemd terrein stelt zij zich ten doel in dit kader tevens een wezenlijke bijdrage te leveren aan de beleidsvoering, kwaliteitsbewaking en kostenbeheersing in de gezondheidszorg.

Wegens het a.s. vertrek van de huidige functionaris, zoeken wij, voor indiensttreding op korte termijn, een

TECHNISCH ADVISEUR (M/V)

De te benoemen functionaris zal, mede in overleg met de Adviserend Geneeskundigen, het Ziekenfonds van advies dienen met betrekking tot de verstrekking van kunst- en hulpmiddelen, waartoe b.v. behoren: kunstledematen en orthopedisch schoeisel.

Hierbij wordt o.a. gedacht aan:
- advisering inzake individuele machtigingen, waarbij materiaalkeuze, kwaliteit en doelmatigheid, alsmede de prijs zwaartepunten zijn.
- het onderhouden van contacten met verzekerden en voorschrijvers alsmede met leveranciers van kunst- en hulpmiddelen.
- bestudering van statistische gegevens en de rapportage en advisering dienaangaande.

Voor deze veelzijdige en verantwoordelijke functie, welke een grote mate van zelfstandigheid vereist, gaan onze gedachten uit naar een kandida(a)t(e) met een goede theoretische en praktische opleiding b.v. tot orthopedisch instrumentmaker of H.T.S. werktuigbouwkunde, aangevuld met praktijkervaring. Verder zal betrokkene dienen te beschikken over goede contactuele eigenschappen en goede schriftelijke en mondelijke uitdrukkingsvaardigheid. Leeftijdsindicatie 25-35 jaar.

Een psychologisch onderzoek kan deel uitmaken van de selektieprocedure. Er zijn, naast een goede honoring, uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden aan deze functie verbonden.

Telefonische informatie wordt u graag verstrekt door Drs. Post (Coördinator Medische Dienst) of Dhr. Van Cleef (Hoofd Personeelszaken) telefoon 04490-15451.

Belangstellenden kunnen hun solicitatie binnen 14 dagen sturen aan het Centraal Ziekenfonds, t.a.v. het Hoofd Personeelszaken, Wilhelminastraat 39, 6131 KM Sittard. 135806



Schrijen-Lippertz bv is een modern grafisch bedrijf met een 4-tal afdelingen: tekstverwerking, fotolitho, drukkerij en afwerking/binderij.

Voor onze drukkerij zoeken wij op korte termijn een
energieke en vakbekwame

offset-drukker

met de nodige ervaring.

Niet alleen diploma's tellen, wij verwachten akkuratesse, inzet en enthousiasme bij de vervulling van de aangeboden funktie.
De betrokkenheid bij werk en bedrijf vinden wij ook erg belangrijk.

De salariëring en overige arbeidsvoorwaarden zij gebaseerd op de CAO voor de Grafische Industrie

Uw sollicitatie met gegevens over persoon, opleiding en opgedane ervaring te richten aan de direktie van

**Schrijen-Lippertz bv
Postbus 23002
6367 ZG Voerendaal**



R.K. MAVO Bleijerheide
Pannesheiderstraat 55
Postbus 1222, 6460 BE Kerkrade

Gevraagd m.i.v. het nieuwe cursusjaar
DOCENT (m/v)
ENGELS (2e of 3e graad)
voor 9 lesuren.
Inlichtingen en sollicitaties t/m 6 augustus as.
dhr. J. Huynen, adj. directeur
Tel. 045-459885 of045-721316.

U bent hard nodig!
Zo gaat dat met tijdelijk werk. U wordt ingezet waar u het hardst nodig bent. Tijdelijk werk is dus altijd zinvol werk. Onze relaties vragen met spoed een

MEAO-er
op MBA-niveau
met ervaring

Bel Keser of kom snel langs voor informatie.
Uiteraard kunnen zowel mannen als vrouwen reageren.



Da's duidelijk bij Keser!
● Volledig sociaal verzekerd ● Vakantiegeld, vakantie- en feestdagen, kort verzuim en ziektecompensatie staan duidelijk vermeld op het wekelijks loonoverzicht.

Maastricht, Stationsstraat 35, 043 18151
Heerlen, Dr. Poelsstraat 16, 045 713120
Sittard, Rosmolenstraat 9, 04490 22279

durox gasbeton bv

met vestigingen te Vuren, Meppel en Ubach over Worms, produceert het universele bouwmateriaal voor buitenmuren en binnenwanden, vloeren en daken in alle bouwsektoren.
Voor onze grootste produktie-vestiging in Ubach over Worms (Gem. Landgraaf L.)
vragen wij een

PLOEGLEIDER

in de leeftijd van 30-35 jaar.
Deze functionaris wordt geacht leiding te kunnen geven aan 40 - 50 medewerkers, en die beschikt over:
- Niveau H.T.S. Werktuigbouwkunde.
- Ervaring in produktie-sfeer.
- Bereid tot werken in 2-ploegendienst.
- Goede kontaktuele eigenschappen en organisatorisch vermogen.

Tegenover een enthousiaste taakopvatting stellen wij een goede honorering en uitstekende secundaire arbeidsvoorwaarden.

Bent u geïnteresseerd, schrijf dan naar:
DUROX GASBETON B.V.
**Postbus 23,
4200 AA Gorinchem,
afd. Pers. Zaken, de heer W.F. de Jong.
Tel. 01830-31222.** 135874

H5 HEERLEN

met spoed gevraagd
REMPLACANTE-KASSIERE
vervanging wegens ziekte

Bellen: maandag 11.00-13.00, 045-713030
Vragen naar: dhr. Winkens 136161

Diversen

Rubber MATTEN in diverse uitvoeringen voor alle doeleinden. Industrie - Werkplaats - Huis. Autobanden Sampermans, Willemstr. 80, Heerlen. Tel. 045-725910.

WASAUTOMATEN. Duizend + één onderdelen uit voorraad. Elektronik, Geleen, Mauritslaan 112.

Goed Nieuws Telefoon: bel 04498-54440. Elke week een nieuw BERICHT.

GEBIT gebroken? Klaar terwijl u wacht. Borsboom en Moers, Streeperstr. 29, Schaesberg, tel. 045-315921.

**VERPLEEGKLINIEK KLEVARIE
te Maastricht**

Onze instelling is een gecombineerde Verpleegkliniek met ± 400 patiënten en een dagbehandelingscentrum.
Ten behoeve van de opleiding ziekenverzorging bestaat op korte termijn een plaatsingsmogelijkheid voor een

VERPLEEGKUNDIG DOCENT(E)

Vereisten: diploma verpleegkundige A en/of B en docentenopleiding. Ervaring strekt tot aanbeveling.

Het behoort tot de taak van de docent(e) dat hij/zij
- praktische en theoretische lessen verzorgt
- leerlingen begeleidt tijdens hun stageperiode
- meewerkt aan een stuk organisatie van de opleiding
- kan werken in teamverband
- bereid is mee te werken aan onderwijsvernieuwingen

Aanvangssalaris in de schaal van eerste verpleegkundige.

De AOW/AWW-premie komt voor rekening van de werkgever.

De Algemene Burgerlijke Pensioenwet en de IZA-Ziektekostenregeling zijn van toepassing.

Schriftelijke sollicitaties kunt u (tot uiterlijk 15 augustus a.s.) richten aan het hoofd van de afdeling Personeelszaken, Polvertorenstraat 6, 6211 LX Maastricht.

DEGENEN DIE REEDS GESOLLICITEERD HEBBEN HOEVEN NIET OPNIEUW TE REFLECTEREN.

ANNADAL in nieuwe banen

Ziekenhuis St. Annadal verkrijgt binnenkort de status van academisch ziekenhuis en wordt (Academisch) Ziekenhuis Maastricht. Nauw verbonden met de Rijksuniversiteit Limburg. Het aantal medewerkers bedraagt momenteel ruim 2000. Het aantal bedden is 768.

Binnen de Verplegingsdienst van ons ziekenhuis bestaan binnen het operatiekamercomplex (10 operatiekamers) wegens uitbreiding bij de afdeling Anaesthesie, respectievelijk vervanging bij de afdeling Instrumentatie, plaatsingsmogelijkheden voor

o.k.-assistenten (m/v)

vacaturenummer 90 (Anaesthesie), vacaturenummer 104 (Instrumentatie)

Vereisten:
diploma Ziekenverpleging A met het diploma operatie-assistent(e) met differentiatie Anaesthesie c.q. Instrumentatie;
diploma Operatie-assistent(e) met differentiatie Anaesthesie c.q. Instrumentatie.

Salaris:
volgens de salarisregeling voor verpleegkundigen minimaal ƒ 2126,– en maximaal ƒ 3066,–.

Inlichtingen:
inlichtingen kunnen worden ingewonnen bij dhr. H. Dewalque, coördinerend hoofd voor de Operatiekamers of bij dhr. J. Arits, waarnemend hoofd Verplegingsdienst, telefoon: (043) 862526.

Arbeidsvoorwaarden
Werknemers van Annadal worden bij indiensttreding opgenomen in het Algemeen Burgerlijk Pensioenfonds. De premie AOW/AWW komt voor rekening van de werkgever. Van toepassing is het "Rechtspositie-reglement voor het personeel in dienst van de St. Annadalstichting in Maastricht".

Solliciteren
Schriftelijke sollicitaties dienen met vermelding van vacaturenummer binnen twee weken te worden gericht aan: Ziekenhuis St. Annadal dienst Personeelzaken, Postbus 1918, 6201 BX Maastricht. De NVP-sollicitatiecode is van toepassing.



DISTRIBUTIE CENTRUM LIMBURG B.V. i.o., TE HOENSBROEK.

zal op korte termijn overgaan tot de aanstelling van:

A) een administrateur (m/v); staffunktionaris

Het Distributie Centrum Limburg zal de physieke distributie verzorgen voor enige levensmiddelenorganisaties in Limburg.

O.l.v. de Direkteur zal de aan te stellen medewerker tesamen met de inkoper en het hoofd van de interne dienst deel uitmaken van het stafteam.
Van de aan te stellen funktionaris zal worden verwacht leiding te geven aan de administratieve- en boekhoudkundige afdeling en zorg te dragen voor:
- het voorbereiden van de begroting
- het samenstellen van de jaarrekening en de meerjarenplanning.
- het d.m.v. periodieke overzichten adequaat en tijdig informeren van de Direktie.
- de kennis van en de toezicht op de computeradministratie

Funktie vereisten:
Diploma M.B.A. en S.P.D. of hiervoor studerende, leidinggevende capaciteiten, een grote mate van accuratesse, financieel- en economisch inzicht en slagvaardigheid.
Ervaring in soortgelijke funktie.

B) een direktie-sekretaresse

Vereisten:
Ervaring en uiterste vaardigheid in typen, stenografie alsook het kunnen voldoen aan hoge eisen van ijver, accuratesse, dienstverlening en commercieel inzicht alsmede goede kontaktuele eigenschappen.

Nivo: HAVO-Atheneum met bij voorkeur een direktie-secretaresse opleiding.

Uitvoerige schriftelijke sollicitaties te richten aan
Direktie D.C. Limburg B.V. i.o., p/a Frederikstraat 5,
6433 GK Hoensbroek.

Vakantie en Rekreatie

BUITENLAND

APPARTHOTEL FERIENPARK HOCHSAUERLAND

Komf. kamers met douche, w.c., balkon, telef., tv, video, zwembad, sauna, solarium, ligwei, tafeltennis. Vrijdags grilfeest, zaterdags dans en muziek bij haard.

Huifkartochten. Fantas. panorama, veel vrijetijdsbest. v. kinderen. Gelegen aan Sauerlands mooiste ski-gebied. Uitgebr. maaltijden. VP 38 DM; TP 32 DM; ÜF 28 DM, Appartement 20 DM p. pers.
AUF d. EBENAU 16-20 D-5788 WINTERBERG ZÜSCHEN
Tel. 094929811301/458

Arke busreizen

Duitsland, 6 dagen Olsberg/Sauerland
Vertrek 15 augustus va.
460,- p.p.

Duitsland, 8 dagen Hohegeiss/Harz
Vertrek 13, 27 augustus en 3 september va.
540,- p.p.

Oostenrijk, 10 dagen Flirsch/Tirol
Vertrek 22 augustus va.
755,- p.p.

Oostenrijk, 10 dagen Eichgraben/Wienerwald
Vertrek 11, 18, 22, 25 augustus va.
755,- p.p.

Italië, 10 dagen Levico/Meer van Levico
Vertrek 18, 25 augustus en 1 september va.
740,- p.p.

Italië, 10 dagen Merano/Zuid-Tirol
Vertrek 11, 18 augustus va.
775,- p.p.

Italië, 15 dagen Rimini en Rome
Vertrek 13, 27 augustus en 3, 10 september va.
1235 p.p.

Hongarije, 12 dagen Budapest/Wenen
Vertrek 20 augustus en 3 september va.
1150 p.p.

Inlichtingen en boekingen bij uw ANVR „goede reis" reisbureau, reisverkopende bank of bel 053-35 35 35.

Menorca Spanje

Luxe villa volledig ingericht, 3 grote dubbele slaapkamers, 2 badkamers, 3 toiletten, zonneterras, keuken, grote woonkamer met uitzicht op zee. Pr. ƒ 306.000,-. Vrij te aanv. Tel. 045-424409.

U komt als gast, en gaat als vriend

Vakantiehuizen „Sauerland-Blick"

3 verschillende grootten, overdekt zwembad, sauna, kinderspeelplaats, georganiseerde en gezellige bingo, kegel- en grillavonden, recreatiecentrum! Wij spreken Nederlands. Prospektus van het huis „Sauerlandblick", 5780 Bestwig Aurorastr. 9, West-Duitsland. Tel. 09-49-2905-1038 (Bu).

Menorca Spanje

Luxe villa volledig ingericht, 3 grote dubbele slaapkamers, 2 badkamers, 3 toiletten, zonneterras, keuken, grote woonkamer met uitzicht op zee. Pr. ƒ 306.000,– Vrij te aanv. Tel. 045-424409.

Hochsauerland

± 20 km van Winterberg. Lithal met ligwei, kegelbaan, klein stuwmeer op 2 km. Fantastische omg. Mod. pens. Ook douche en w.c. Volpension vanaf 30 Dm. Gasthof N. Steuber, Neuludwigsdorf 18, 5789 Bromskirchen, tel. 09-4929848181.

LIMBURGSE BEDEVAART NAAR LOURDES
September October
per trein of per vliegtuig
GRATIS FOLDER
Breedestraat 13 6211 HA Maastricht
Telefoon 043-15715
Een **ECHTE** bedevaart naar Lourdes maak je **UITSLUITEND** met een erkende bedevaartorganisatie.

WEGENS ENORM SUCCES
BUITENKANSJE
per luxe touringcar 9 dagen
ZELL AM ZILLER
volpension met prima keuken
van ƒ 750,– voor **ƒ 499,–.**
Incl. excursies, vertrek 3 + 10 aug.
Bel nu Arac Reizen Buggenum 04759-3434 of Spautax Spaubeek 04493-2600.
136180

Geopend: vrijdag, zaterdag en zondag.
ZONDAG
orkest: **HAPPY HOUR**
2 halen 1 betalen.
dancing **Bel-Air**
Hoofdstraat 30 - Kerkrade

OVERIJSSEL

Camping Ponypark Slagharen

Naast het ponypark. Kamperen met tent of caravan voor kort verblijf met een speciale Ponypark-meerdagenkaart. Bel voor inlichtingen, folder en aanmeldingsformulier: 05231-2806. Reserveer tijdig.

N.-HOLLAND

Hotel Restaurant „Den Anker"

Fijn familiehotel, 50 mtr. van strand, 500 mtr. vanaf het centrum Egmond aan Zee.

Week halfpension

ƒ 45,– p.p.p.d. in periode vanaf zondag 11 sept. t/m zondag 18 sept. en van 18 tot 25 sept. en van 25 sept. tot 2 okt. Kinderen tot 14 jaar ƒ 32,50 p.p.p.d. Tel. 02206-1486. uw gastvrouw en gastheer: Ali en Rob Heykoop. (N.H.)

Het Zuiden TOURINGCAR-REIZEN
Dé mooiste hotels en touringcars. DUS EXTRA GOED!!

STEDENTRIPS

		v.a.
Parijs	2-, 3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Mediterranee	119,-
Londen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel London International	249,-
Berlijn	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Penta	249,-
Kopenhagen	3-, 4-, 7-daagse reizen Hotel Esso-Motor	249,-
Rome-Florence	10-daagse rondreis	899,-

ZON-VAKANTIES

		v.a.
Nice-Monaco	7 dagen Côte-d'Azur Hotel Hyatt Regency Nice op de Promenade des Anglais én prachtige rondritten	599,-
Spanje	10 dagen Playa de Aro zon - plezier - vertier	599,-

DIV. VAKANTIE-IDEEËN

		v.a.
Oostenrijk	7 dagen Seefeld inklusief rondritten	599,-
Zwitserland	5 dagen Vierwoudstedenmeer	499,-
Normandië-Loire	5 dagen rondreis	499,-
Schwarzwald	5 dagen Freudenstadt	499,-
Lourdes	7 dagen Lourdes en Gavernie	699,-

Bel nú: 04406-15252
EN MORGEN HEEFT U DE FOLDER IN HUIS
DAGELIJKS, OOK IN HET WEEKEND OPEN TOT 21 UUR
Het Zuiden Touringcars
anvr
Plenkertstraat 44 Valkenburg

Een der interessantste volksfeesten in Duitsland
ANNAKIRMES ANNAOKTAV IN DÜREN
30.7.-7.8.1983
Bijzondere programma-onderdelen:
Dinsdag 14-19 uur voor het hele gezin (gereduceerde prijzen) 16 uur vuurwerk.
Vrijdagavond: groot vuurwerk

Vakantie

DUITSLAND Eifel/Moezel te huur luxe 6-pers. stacaravan op Ennia vakantieparken, vrij vanaf 30/7 sept. p.w. ƒ 275,–, Keyman reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

Zeer mooie VAKANTIEWONING voor 4 pers. Bayerische Wald 65 gld. per dag incl. Inl. 045-717573.

Door omst. te huur 6-pers. VAK.APPARTEMENT aan strand van Albufereta, 10 km vanaf vliegveld Alicante. Tel. 04406-12450.

Tew k. STACARAVAN i.z.g.st. met vlonder en ijskast. Staplaats Camping Bousberg-Schaesberg. Tel. 045-713725.

Oostenrijk, Maria Alm, te huur 2 tot 4-pers. VAKANTIEAPP. Tel. 045-40353.

Te k. 4-pers. TOURCARAVAN, bj. '75, met kachel, ijskast en nw. voortent. Tel. 043-616251.

WEEKAANBIEDING: droogmolen speciale campinguitvoering incl. disselhouder of grondpen van ƒ 89,50 nu voor ƒ 77,50. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, Sittard, tel. 04490-13634, donderdag koopavond.

ZD.-FRANKR. (Argeles) te huur 3-kamerapp., strand op 100 mtr., vrij van 10/9 tot 8/10 en na 22/10 ƒ 325,– p.w. all-in. Inl. 04465-362.

CARAVANSTALLING va. ƒ 100. Mogelijkheid: overdekt en onoverdekt. Voor informatie te bellen 04490-10888.

ITALIË, Gardameer te huur 4-pers. vakantiehuisje, 6 pers. stacaravan, direct aan meer. Vrij vanaf 30/7 sept. p.w. ƒ 200,–, Keymann reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

ZEELAND, Nieuwvliet te huur 6 pers. stacaravans, vrij vanaf 6/8 sept. p.w. ƒ 300,–, Keyman reizen, Rhenen, tel. 08376-4121/4130.

CARAVANREPARATIE

Service en onderhoud van caravans en mobiel-homes. Reparaties van alle merken caravans. Schaderegeling met verzekering.

CARROSSERIEBOUW MOSTARD B.V.
Industrieweg 2, Susteren, tel. 04499-3100
Caravanbouwers van huis uit...

Telefonische advertentieverkoop: **045-739382** / **045-739384**
Voor advies en opgave van uw advertenties voor deze rubriek

REISBURO EN TOURWAGENBEDRIJF HUBERTUS-ALAD-REIZEN
LOYSONSTRAAT 55 • 6471VM EYGELSHOVEN
vraag gratis onze reisgids
BEL NU 045-352871 EN U HEEFT DE GIDS MORGEN IN HUIS MET VERSCHILLENDE 8-10-12-14 DAAGSE REIZEN NAAR: DUITSLAND, OOSTENRIJK, ZWITSERLAND, JOEGOSLAVIË, ITALIË, PARIJS.
DE REIZEN ZIJN VOLLEDIG VERZORGD, INCLUSIEF EXCURSIES.
Het is ook mogelijk om alleen de busreis te boeken. Informeer vrijblijvend. Ons kantoor is elke werkdag open van 9.00 tot 12.00 uur en van 13.00 tot 19.00 uur. Ook op zaterdag.

BAGAGEWAGENS: de grootste voorraad Jo Knops, Rijksweg Zd. 195, Sittard, tel. 04490-12718.

ZWEMBANDEN, alle typen, benodigdheden en chemicaliën, naar Hydraflex/Nuth, Kathagen 4. Tel. 045-243131.

Voor een fijne VAKANTIE aan de kust bij particulier nette logies met ontbijt te Vlissingen. Prijs ƒ 24 p.p. Tel. 01184-16979.

APPARTEMENT aan de Franse Riviera 2-4 pers. Vrij vanaf 13 aug. ƒ 200,– p.w. Te bevr. tel. 045-318692.

ANWB in samenwerking met RENT A TENT, verhuurt op een aantal topcampings in Midden- en Zuid-Frankrijk compleet ingerichte luxe bungalowtenten, vanaf ƒ 399,- per week voor 5 personen, inclusief standplaats. Vraag documentatie: 04750-15583 (dag en nacht).

3-4-pers. Adria CARAVAN, incl. voortent, bj. '79, vr.pr. ƒ 3800,-, event. inr. vouwcaravan. Tel. 04450-1479.

Dethleffs CARAVANS. Type 370 met koelkast, etc. nu voor 10.000 gld. Caravanshowhal Tillemans, Haefland 19 (ind.terrein) Brunssum.

NU of nooit Raclet Iris vouwwagen, 4 à 6 pers. incl luxe bermkeuken, extra diepe voortent, matrassen, binnententen + hemel, geheel compleet van ƒ 4925,– nu voor ƒ 3995,–. Bep. voorraad De Olde Caravan, Langs de Hey 7, ind. park Nrd. donderdag koopavond 04490-13634.

NU of nooit Walker Vitesse vouwwagen 4 à 8 pers. incl. oploopprem, reservewiel, luxe bermkeuken, 2 ondertenten, grondzeil, matrassen, binnententen, geh. compleet van ƒ 7795,– nu voor ƒ 6795,–, beperkte voorraad. De Olde Caravan, Langs de Hey 7, industriepark Nrd. Donderdag koopavond, tel. 04490-13634.

Te k. 6-pers. TOURCARAVAN, merk Tabbert, bj. '79, met doucheruimte en kachel, ijskast, voortent, tel. 043-616251.

Vakantie aan de MOEZEL. Mooie tweepers. kamers m. warm en koud water, goed ontbijt. Per pers. 18 DM per dag, gez. douche. Adres fam. Wendland, Rosenstrasse 12, 5551 Wintrich - Moezel, tel. 09-49653487907 of 09-4965348516.

JACHTWERF Somers! 16 m² BM-zeilboten, nieuw, gebruikt en verhuur. Tel. 04750-15972.

Te k. CARAVAN it 390, bwj. '77, compl. 043-620293.

KIP type 74, bjr. '79. kachel, ijskast, voortent ƒ 6750,–; IT met doucheruimte, kachel, ijskast, bjr. '78 ƒ 6250,–; Adria type 3,05 m, bjr. '83, nooit gebr. ƒ 5100,–. Mostard Yvonne pr. ƒ 1500,–. Varenbeukerweg 52, Heerlerheide.

Te k. VOUWCARAVAN, Cassita m. vaste wanden, i.z.g.st. Tel. 045-460839.

Te k. 4 à 5 pers. KIP-CARAVAN, bwj. '74, veel access. 04490-18537.

TOURCARAVAN Corsar de Luxe, 5 m. In absolute nieuwstaat. Zien is kopen. Nieuwprijs ƒ 22.000,-, koopprijs ƒ 8500,-, incl. voortent. Inl. tel. 045-713539 of 045-725626.

Nieuwe CARAVANS vanaf ƒ 4750,-. Inl. 045-460252.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers., ijskast, verwarm., bj. '81. Sportstr. 16, Kerkrade.

Te k. of te h. CAMPINGHUISJE te Heelderpeel. Tel. 045-216416.

DIGUE-CARAVANS superlicht, 345 kg, super laag in prijs, ƒ 6495,–, voor splinternieuwe 1984'er modellen. Diverse occasions, v.a. ƒ 1759,–. Stalling ƒ 125,–. Ubachs Vink 39, Kerkrade, tel. 045-460252.

Te k. Alpenkreuzer VOUWCARAVAN, 1979, pr.n.o.t.k. Tel. 045-414010.

Te k. SPEEDBOOT met 35 pk b.b. In zeer goede staat. Bj. '81, prijs ƒ 4750,–, Raadhuisstraat 3, Hulsberg.

Te k. STACARAVAN, Eurocamping te Valkenburg. Hond toegestaan.

Te k. VOUWCARAVAN m. André Jamet, bjr. '75, 8-pers. compl. m. keuken. Vr.pr. ƒ 1450,– Brunssummerstr. 12, Schinveld.

Te k. TOURCARAVAN Eriba (Troll), 5-pers. Electrolux koelkast. Hoolstr. 51, Voerendaal, tel. 045-750301.

VAKANTIEPLANNEN! Huur een nieuwe tourcaravan. Gereduceerde prijzen in naseizoen. Tel. inl. 045-226647.

Te k. VOUWWAGEN WALKER Viva, 6-pers., i.z.g.st. Tel. 045-257453.

Te k. gevr. CARAVAN. Tel. 043-629557.

Lichtgew. Gruau CARAVANS, ook keuze uit ± 25 gebruikte car. Caravanhof Bartels, Ireneweg 14, Borgharen - Maastricht, tel. 043-629557.

Te k. stalen MOTORJACHT, werfschip Hoofveld 850, bj. '81, 50 pk diesel, 350 dr.uren 5 sl.pl. zelflozende kuip, veel acc. pr. ind. ƒ 55.000,– – ƒ 60.000,–. Tel. 043-624625.

Enorme collectie prachtig ANTIEK. Het adres voor aankoop, verkoop, restauratie en logen van antiek. Ook voor houtdraaiwerk. Elke dag open. Houben, Kerkplein 2, Geulle. Tel. 043-641355.

Grandioze keuze in EETHOEKEN, strakke en bewerke kasten, oude kachels, open haarden, spiegels, klokken, enz. enz. vindt u bij Antiekhandel Wijshoff Bv, Hoensbroek-centrum, Amstenraderweg 9, tel. 045-211976, 3000 m2 toonzalen. dond. koopavond.

ANTIEK, kasten, eethoeken, kleingoed en div. Einderstr. 40, Kerkrade.

ANTIEKHANDEL Simons. Dorpstraat 45a, Nuth, t.o. kerk. Door eigen import Franse en Engelse meubelen, grote sortering in eethoeken. Lager geprijsd dan ooit! Donderdag koopavond. Tel. 045-243437 of 244613.

Woensdag 3 augustus is de allerlaatste dag van de OPHEFFINGSUITVERKOOP bij antiek Miriam. Maandagmiddag ook geopend. Rijksweg-Zuid 96, Geleen.

The English Antique Shop

Een groot assortiment in mooie, strakke, antieke meubelen w.o. bureaus, secretaires, cabinetten enz. (Eigen import). Peter Rackham, Gr. de Hompeschstr. 1, Ohé en Laak, 04755-1593.

Voor ZWEMBADEN, alle typen, benodigdheden en chemicaliën naar Hydraflex Nuth, Kathagen 4, tel. 045-243131.

Te k. TOURCARAVAN Kip, lvr. 3 á 4-pers., verw., ijskast, voortent, res.w., 3x gebr. Kerkstr. 105, Nieuwenhagen.

Te k. TOURCARAVAN, 4-pers., met voortent, pr. ƒ 1700,-. H. v. Rodenbroeckstr. 28, Heerlen.

Te k. SURFPLANK TC Hunter ƒ 950,–, surfpak ƒ 200,–, tel. 04493-2843.

Te k. VOUWCARAVAN Concorde de luxe pr. compl. ƒ 2400,– + bagage aanhanger ƒ 375,–, Stenenbrug 12, Schaesberg, tel. 045-316368.

Te k. HANOMAG motorhome-camper geh. ingericht i.z.g.st. ƒ 3900,– of te ruil voor auto. Autocentrum Kerkrade, Kerkradersteenweg 69, Kerkrade.

Te k. FIAT Camper 238E bwj. nov. '79, verhoogd dak, koelk., chem. toil., veel bergruimte, pr. ƒ 9500,–, tel. 043-627251.

Polyester VIS-TOERBOOT + trailer met 7 pk b.b.-motor ƒ 800,–, Tricherweg 94, Treebeek.

Antiek

NOTARISBUREAU, massief eiken, 2-zijdig, 180x100 cm, zeer apart. Provincialeweg-Z. 50, Oirsbeek, tel. 04492-3630.

Te k. ANTIEK, complete eiken slaapkamers, Henri II-kasten, keukenkasten, kamerkasten, kleerkasten, losse bedden, commodes, nachtkastjes, eetkamers, salontafels, Brabantse kachel, hanglampen en kleingoed, Laeven, Rozenstr. 1, Vaesrade.

te koop SINGERTRAPNAAIMACHINE. Hoofdstr. 75, Amstenrade, tel. 04492-3389.

Te k. 3 antieke VOORZETSCHOORSTEENMANTELS, Wolfhagen 6, Schinnen.

Diversen

Wegens beëindiging van ladderhandel Lohmann, verkopen wij ALU-SCHUIFLADDERS. Nu 10 meter van ƒ 445,– voor ƒ 289,–. Tevens andere lengtes leverbaar, met DIN-norm, 3 jaar garantie. Wij komen vrijblijvend bij u langs. Interal ladders BV, tel. 04490-16064, Sittard.

TV-reparatie zonder voorrijkosten. Z.-Limb. TV-SERVICE. Tel. 045-314122.

TELEFOONBEANTWOORDERS, v.a. ƒ 198,- ex. BTW. Tel. 045-215969.

Elke zaterdag en zondag vrije markt Geulhal VALKENBURG. Gezellig zoeken, kijken en praten. Of meedoen: ook ú kunt een kraam huren. Kijk eens op uw zolder of in uw schuur. Er is vast iets bij waar u een ander een plezier mee kunt doen en war u zelf iets aan kunt verdienen... Staangeld ƒ 35,– per dag voor een hele kraam. Inl. tel. 04406-15600.

Naar BANNEUX op maandag 15 augustus a.s. Prijs p.p. ƒ 25,–, kind ƒ 1250,–, extra 65+ bedevaart op woensdag 24 augustus a.s. Prijs p.p. ƒ 3250,– (inclusief koffietafel). Bij voldoende deelname vertrek vanuit eigen woonplaats. Aanmeld. uiterl. 5 werkd. tev. bij Caritas Banneux n.d. Hertogsingel 54, 6214 AE M'str., tel. 043-15282 of bij de plaatsel. kontaktadressen.

Café-rest. „Du Nord", elke week spec. WEEKEND-MENU'S, v.a. ƒ 19,–, 3 gangen dagschotel v.a. ƒ 9,50, Frites-groente, carbonade of schnitzel. Akerstr.-N. 36, Hoensbroek.

Op 5, 6 en 7 augustus as. tijdens WK Fietscross, grote antiek- en VLOOIENMARKT! Ponypark Slagharen, een wereld van plezier!.

SCHOENEN een maat vergroten of verbreden m. gar. ƒ 10,–, Vijgen, Akerstr. 30, Spekholzerheide.

Videorama jubileumstunt!

Voor de detailhandel
30 sexy minuten
op een 2-uurs kwaliteitscassette
in een aantrekkelijke verpakking, inclusief vinylopbergdoos, die u de consument kunt aanbieden voor maar ƒ 34,95 incl. BTW. Informeer voor uw prijs (die u zal verbazen) bij Videorama, tel. 02902-3233, afd. verkoop. Keuze uit 17 titels, uitsluitend VHS en Betamax.
Haast u, de voorraad is beperkt
H.h. videohandelaren, kijk naar onze bijsluiter in Video Totaal van augustus.
Belangrijk nieuws!

Ook voor jou hartstikke leuk!

Foreldorado in Gulpen is een echt gezellig rekreatiepark met tal van attrakties waar je 'n hele dag kunt ravotten, stoeien, spelen en genieten. En dan is er natuurlijk nog de videofilm over de forellen, hoe ze geboren worden en opgroeien tot de roofzuchtige vissen in de vijvers. Daar steek je echt wat van op. Toegang ƒ 5,- all-in; dgls. geopend tot 18.00 uur. Restaurant tot 21.00 uur.

gezinspark foreldorado
Euverem 5, Gulpen, tel. 04450-1235

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

WK-WIELRENNEN IN ZWITSERLAND
van 31 augustus t/m 4 september

De vrienden van het Limburgs Dagblad genieten flinke korting indien zij besluiten het wereldkampioenschap wielrennen voor professionals mee te beleven.
Op de door REISBURO VAN HULST B.V. georganiseerde meerdaagse busreizen, krijgt u TWINTIG, DERTIG, VEERTIG, VIJFTIG EN ZELFS ZESTIG GULDEN reduktie op de respektievelijke reissommen van ƒ 195,- / ƒ 285,- / ƒ 375,- / ƒ 465,- / ƒ 675,-.

WK Zwitserland '83

Een informatiebulletin over de mogelijkheden om dit wielerspektakel te bezoeken krijgt u gratis en zonder enige verplichting op alle Limburs Dagblad-kantoren.
Voor boeking kunt u terecht bij alle kantoren van van Hulst B.V. met vestigingen in Beek, Geleen, Heerlen, Maastricht en Sittard. Daar geniet u, op vertoon van uw vriendenpas, de hierbovengenoemde aantrekkelijke korting.
Alweer zo'n vriendelijk prijsvoordeel van de voordeligste vereniging!

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

TENTENHUIS HANS STASSAR 80 showmodellen-tenten, bungalowtenten, huttenten, lichtgew. tenten, caravanvoortenten met grote kortingen!
RUIMT OP! WIE HET EERST KOMT, WIE...!
De vakman voor een zorgeloze vakantie
Tentenhuis Hans Stassar
Heisterberg 78 • Hoensbroek • Telefoon: 045-224200

VRIENDEN VAN HET Limburgs Dagblad

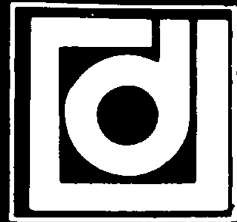
Van 1 t/m 5 augustus verkoop
NS-GEZINSTOERKAART
ƒ 136,–

Met gratis entreebewijs voor alle gezinsleden voor één van de volgende attrakties:
*** rondvaart Amsterdam grachten * bezoek Dolfinarium Harderwijk * bezoek Evoluon * rondvaart Rotterdamse haven * bezoek Veenmuseumdorp.**
DAARBIJ krijgt u een extra attraktie Scheveningen bestaande uit bus/tram retour Den Haag CS of HS naar Scheveningen + bon voor een gratis Scheveningen-paspoort + reduktiebon voor een Scheveningensnack.
Met deze gezinstoerkaart kunt u met het héle gezin (bijvoorbeeld pa, ma, álle kinderen t/m 18 jaar en één hond) in de maand augustus 4 dagen – binnen een tijdsbestek van negen dagen – ONBEPERKT treinen door heel Nederland.
Kaarten + volledige informatiemap te verkrijgen bij alle Limburgs Dagblad-kantoren van 1 t/m 5 augustus.

Bent u reeds lid van de vereniging, dan kunt u met uw lidmaatschapskaart naar een van de kantoren van het Limburgs Dagblad gaan en gebruik maken van de aantrekkelijke aanbiedingen.
Bent u nog geen lid, dan kunt u ook bij de kantoren terecht, waar men uw aanvraag graag zal noteren. Als abonnee van het Limburgs Dagblad is dat geheel GRATIS!

Herzogenrath ist eine Reise wert!

. . . wenn man Möbel kaufen will, denn in Herzogenrath hat die Debetz-Unternehmensgruppe ihren Sitz mit den drei riesigen Möbelunternehmen



möbel debetz
mit dem großen Schaufenster-Panorama und den Umgängen auf allen Etagen



DEBETZ WOHNBEDARF
Das Möbel- und Teppich-Einkaufcenter



debetz idealkauf
der Spezial-Möbel-mitnahmemarkt für Ihre komplette Einrichtung

Jetzt super günstig!

998,-

Schlafraum-Programm bestehend aus

Kleiderschrank mit Spiegelmitteltür, Kompaktbett, Liegefläche ca. 200x200 cm, Konsolen und Paneelwand, Oberflächen Kunststoff-Eiche-Nachbildung, Front hell, Korpus dunkel

ohne Rahmen, Auflagen und Bettzeug

Abholpreis – Lieferung gegen geringen Aufpreis

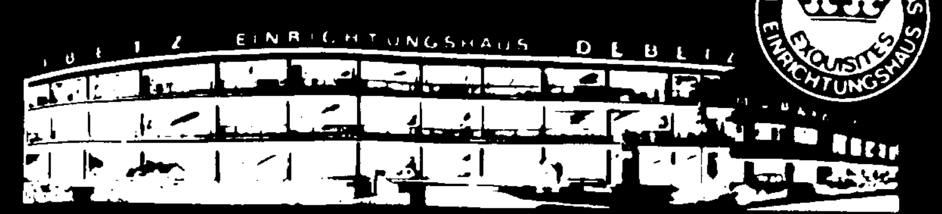
Matratzen-Set
ca. 100x200 cm, best. aus verstellbarem Lattenrost, Schoner und Federkern-Matratze. Auch in anderen Größen zum gleichen Preis erhältlich.

Abholpreis
179,-



möbel debetz
mit dem großen Schaufenster-Panorama und den Umgängen auf allen Etagen

HERZOGENRATH





Eckpolstergruppe

bestehend aus:
3-Sitz-Sofa
2-Sitz-Sofa
1 Sessel

Ein pflegeleichtes Rauhleder von hervorragender Qualität
Hochelastische Schaumpolsterung mit superweicher Watteabdeckung

Abholpreis

1898,-

Lieferung gegen geringen Aufpreis

hülsta
Das komplette, weltbekannte hülsta-Markenmöbel-Programm finden Sie im Regierungsbezirk Aachen bei uns. Eine ganze Etage unseres riesigen Hauses wohnfertig ausgestellt zu unwahrscheinlich günstigen Preisen.



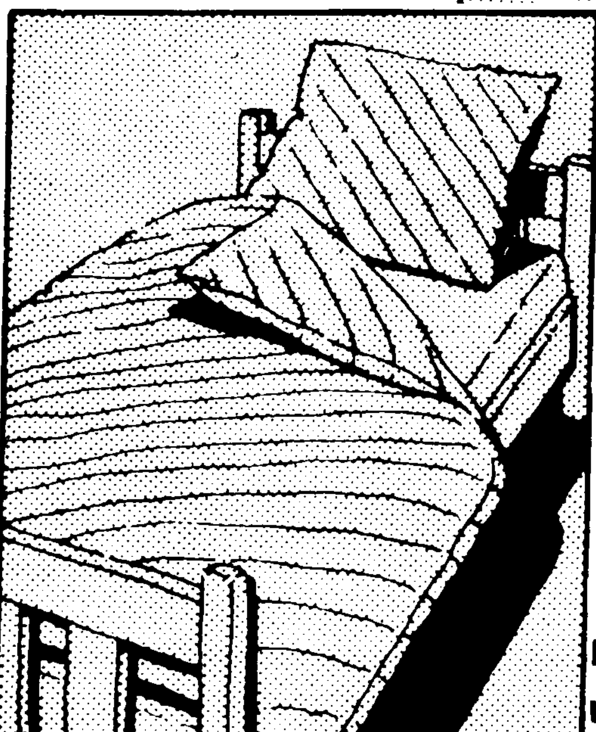
DEBETZ WOHNBEDARF

Das Möbel- und Teppichzentrum Herzogenrath,
Voccartstraße, gegenüber Debetz-Idealkauf
800 m. na grensovergang Kerkrade

Kopfkissen,
80 x 80 cm
16,-

Steppbett,
ca. 135 x 200 cm
39,-

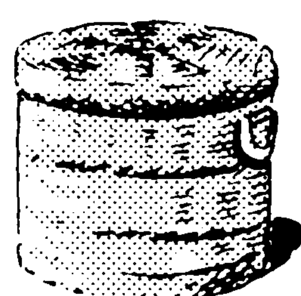




Spannbettuch,
Frottée
12,-

Bettwäsche-Garnitur,
versch. mod. Dessins
39,-

Preisrenner für Qualitätsbewußte



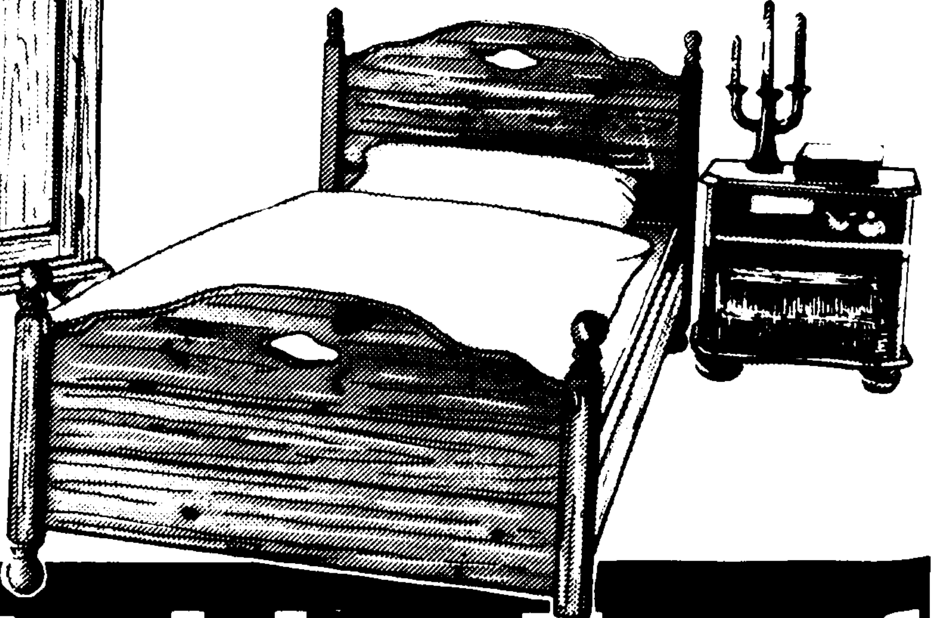


Wäschekorb, Weide
31,-

Alles Abholpreise!

Lieferung gegen geringen Aufpreis





Jugend-/Gästezimmer
in echt Kiefer, bestehend aus Kleiderschrank 2-türig, Einzelbett 90 x 200 cm und Nachtkommode.
795,-

Abholpreis, ohne Rahmen, Auflage und Bettwäsche





(falls gewunscht, selbstverstandlich auch Anlieferung)

800 m. na grensovergang Kerkrade

debetz idealkauf

HERZOGENRATH – Voccartstraße, gegenuber Fa. Debetz-Wohnbedarf
Der Spezial-Möbelmitnahmemarkt im Großraum Aachen und im Dreiländereck, wo Sie alles finden für Ihre komplette Einrichtung